













مّلسو هئاو هبء الله ى لصد الله لوسر لاق

هناؤ وهبؤه اوبأ امناؤ و قر طفا ى اءو هفءلؤ و ءولؤ م ل ه

»هناؤ ر صناؤ ا

٦١ ص ءبما ملا ا اءاقتعا ح بحصا















## مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اَللهِ مَسِبِ

ی دین یب اہعضن ی تلاء تمیقلا قلاسرا لہ ذہ لثمت  
نمّمہم عرفل ودا یصّصختا یہقف اّثحب، ی برعلا ی راقلا  
ناسنلّا قا یعی لعی لمعرّ یثأتھ، ی ملاسلّا ہقفلا عورف  
-ناسنلّا مکد دیدحتو، رضاحلا رصعلا ی ف ملسما  
نم قلاسرا ل و . یتاذلا قراہظلا قیحانل -ناسنلّا ق لطم  
ی نیسحلا ن سحم دمحم دیسلّا ج احلا اللہ قیآ قحامس ف یلأت  
قیہقفلا ہشوحب جانتل ثمت ی ہو، ہتاکربت ماد ی نارہظلا  
مّم ق قنیدم ی ف جراخلا ثحبلا سورد ی ف اہاقلا ی تلاء  
ی راقلا سّ می قلاسرا لہ ذہ عوضوم ناک املو . یتسدقملا  
ہیفس یلّ دلک انہ دعیم لہ نأ قصاخ، ر شابم ل کشب ی برعلا  
قیقحتو قمجرت قنجل تر داب اذل؛ قفلتخملان ایبدال عابتا

اهقيقحتو اهبير عتب«عيشنتاو ماسلاي نابمو مودع ورو»

اهنم ةدئا فلما معتل ي برعلا ي راقلا اهميدقتو

ضعب ي لا ميركلا ي راقلا تيانع تفلن نأ دون انهو

هذه ي ف تنجلا لمع لود تاهيبنتاو تاظحلاما

:ةقاسرلا

وه اهشماوه عيمج مع قاسرلا هذه لصانن ا: لاوا

ردجت انهو اهبير عتب تنجلا تماقدقو ، تيسرافلا تغلاب

عبطو اقباس مجرت دق ناك باتكلانن ا ي لا قرانشلا

نم تمجرتلا ةداعا تا ترا تنجلا نكلو ، تبيرعلا

هذه انه نمو . تقباسلا تمجرتلا ليدعت نود ، اهساسا

لايدعت تسيلو باتكلا ةديج تمجرت ي ه تمجرتلا

يحضوتلا ي ضتقاف ، تقباسلا تمجرتلا

ايناث: قامت اللجنة بمراجعة وتحقيق التخريجات

التي كانت موجودة في النسخة الفارسية المطبوعة من

الرسالة وفي حال كان هناك إضافة إلى أصل التخريج

الموجود في الأصل الفارسي فقد وُضع بين معقوفتين

[..] للتنبيه على أنه من قبل اللجنة، كما وأضافت اللجنة

بعض التخريجات التي رأت أنّها ضرورية في الهامش،  
هذا بالإضافة إلى بعض الهوامش التوضيحية، التي  
أضافتها اللجنة وليست من قبل المؤلف المحترم، وقد  
أشرنا إليها بالرمز (م).

ق يقحتو تمجرتة نجا

«ع يشتاو ماسلاي نابمو مولء قرود»



دیهمت



مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اِللهِ مِسِبِ

نِ يَمَاعِلَا بَرِّ لِهِّ دُمَحَلَا

هَتِيرِبِ دِيسُو هَقْلَذِ فَرَشَا يِ اِءِ اِللهِ يِ لِّصُو

نِ يِعْمَجَا هَلَاوِ دِمَحَم

نِ يَمِرْتَحُمَلَا اِءَا رَقْلَا اِهْمَدُقْدُ يِ تَلَا اِنْسَا رَلَا هَذِه لِّ ثَمْتِ  
لِوَدِ اِهَانْحَرْطِ يِ تَلَا سِوَرِّ دَلَاوِ تَاثَا بِلْمَا اَقْلِيصِدِ  
اِنْمَا مَعْبِرَاوِ فِ اِلَّا اِنْسِ «نِ اِسْنَلَا اِقْرَاهَطُ» عِوَضُوْمِ  
مِلْعَلَا اِقْرُوْدِ اَقْبِيْطَلَا مَقْدَلْبِ يِ فِ ، اِقْرَجَهَلَا نِ يِرْشَعُو  
دِمَحْمَلِ اِهَقْفُو اِقْيَارِ دَلَاوِ

مِيْدَقْلَا ذِنْمِ اِنْسَا جِنُو نِ اِسْنَلَا اِقْرَاهَطِ اَقْلَا سَمْتِ عَقُو دَقْلَا  
عِ مَجِ يِ تَفَا فِ ؛ مِ اِظَعَلَا اِقْعِيْشَلَا اِهَقْفِنِ يِيْدَقْلَاوِ ثِ حَبَلَا اِلْحَمِ  
يِ فِ ، نِ يَمِلْسُمَلَا اِنْتِنْسَابِ رِشْبَلَا دَارِ فَا عِ يَمَجِ اِقْسَا جَنِبِ مِهْنَمِ  
اِذِه يِ فِ بَا تَكْلَا لِ هَا يِ رِخَا اِقْعُو مَجْمِ تِلْخَدَا نِ يِدِ

نَأْيُ الْبَهْدِ ، عَاهِقْفَلَا نَمَلَّيْلِقْ أَدْعَى نَأْيًا ، عَانْتَسَلَا  
يَهَامْنًا ، أَوْنَكَ تَقْرَفِي وَأَقْرَفِي أُنْمَنِفْلَاخْمَلَا تَسَاجِدِ  
، تَحِلَّاطْصَاوُ تَقِيرْهَاطْ تَسَاجِدِ تَسِيلُو تَقِينْطَابُ تَسَاجِدِ  
، أَيَفَاكَ نَكِيمُ مَلَّةَأَسْمَلَا هَذِهِ لَوْحٌ حَبْلَانِ ابْدَقْتَعْدَانُنْكَ  
، أَيَفَاوْ نَكِيمُ مَلَّاهِيْفَقِيْقِحْتَاوْ

رصعلا ى ف اُصوصذ ، ةلأسما ةيمها ى لآ رظنابو  
 دضت اجهلا نم لصحيا م ى لآ رظنابو ، رضاها  
 نيدناعملا لبق نم ةخماشلا ةيملاسلا ى دابملا  
 غلابلا عوضوملا اذه ى ف اُصوصذ ، نيضراعملاو  
 ريغ قيقحتب مايقلا ى لآ ريقحلا مزع دقف اذل ؛ ةيمهلا  
 ، ةيركفلا ى تقايلاو ى تعاطتسا دودح ى فل ب ، أدج عسوم  
 ، نيبناحورلا ءلاخلأاو ءلاضفلا ةوخلا نم مع مجعم  
 مكد و ا ةيضر ف ى أن ع قيقحتلاو ثحبلا ل لاخذ ادعتبم  
 ، ءتممو الله دمحبو م اهلها ى هقفلأ عرفلا اذه ل و انتيق بسم  
 ةجيتنلا ى لآ ثحبلا ل صوو ماهلأ لمعلا اذه م دقف  
 فاطلا او تاقيفوتلا ةطساوب انلصو دقو ، ةو جرملأ  
 لمعلا نم ديدج ق ف ا انمامأ ح ت فو ، ةرهاز جئاتن ى لآ ةيهلا  
 لانملا بعصو دبيرملا ان اكن ا دعب ، ةيهقفلأ ةفر عملاو  
 ى ف انيلع حورطملا روصتلا ن اكن ا دعبو ، انلا ةبسناب  
 . ةلأسملار خا ا روصتق باسلا

هقفلأ ن ا ب ن عدنو ر قذ ن ا ى غبني ، مع بطلاب ن كل  
 أمئاد زيغيو حمسيل ازيلاو ن اكة ةعيشلا دنع ى داهتجلا

تیر حلال ما کب او تحببنا آیلو و لاو تمام لایا ب هدم عابتلا  
 نم اولصینا لجا نم ، عاغو غوا آبلجی انا ع اذیعبو  
 قادی لایا تنودما عرشا ججو آدلا نوتم ل لاخذ  
 تقاطا و قردقا دودن مض ما کدلا آقیقادی لایا ع قاولا  
 ناو ، لاعتما لله نیرکاش نو کدنا انیلعو ، تیر شبلا  
 ؛ هنادیوسو اندو جو رسبو انداور ایا د هومل بقنسن  
 مه بهذمو ماسلا مهیلع ایلو لایا جهنمی لایا اندا هتیادهی لایا  
 نیدلا کتلوا ، میقتسما مهطار صدی لایا انعضو آذلاو  
 عابتا ، مهتعیشلا مه ریتاسدو مه رماو او مه راعشد اولعج  
 لکی فو فرظ و ا قاطنل کی فاع قاولا آعباتمو ق حلا  
 ی فو لاجمو آتبر

اذهو .ةايحلا ةفلتخما راوطلاؤ ت لاطا عيمج  
همدقت رسو عيشلا هقفا ةيقفوم رس وه قيقدا رملأا  
بهاذما رئاس لء هقوفت ءارو ببسلاو ،رمتسما  
ن ايدلأاو

ض فر ددصي فباتكلا اذهن وكي لانأ عيهدبلا ن مو  
ن موأ اهنم صاقتنلا او مهيواتفو ماركلا ءاهقفا تاملك  
عيمجلا نأ ؛اهولذب عي تلا ةميقل عاسماو دوهجلا  
ل لوصول مهيعس راط عي فنو دو محمو نوروجأم  
باهيل غولبلاو ةيهلا لا ماكدلأا

نيمرتحما ءلاضفاو ماركلا نيققحما ن مل مانو  
للاذن م صقناو دقنا عضاوم عي لا بتاكلا او هبني نأ  
لء لكذب اونميف عوضوما ةقحتسي امبل ماتلاو ربذتلا  
عضاوتما جاتنلا اذهن وكي نأ عي سع ،مهمركو مهفطلب  
ةفلتخما رظنا تاهجو بيرقت عي لا عي دؤت ةرداب  
لء شعبت ن او ،ققحنا ن ءةدعبما ءار لا ح يحيصتو  
مهتافاقتو مملأا راكفأ عي فةو جرما ءدحو لا قيقحت  
ن لاكتلا هيلعو قيفوتلا الله ن مو

ءانثلاو ؤيحتلا فلا آهيواث يءس ؤقما يوضرلا دهشما

ي نارهطا ي نيسحا نسحم ؤمحم ديسلا

يرمق يرجه ١٤٢٣ مارحلا مّرحم ١٤



نَاكِمًاو نَامَزًا ى لِمَاع رِيثَاتِ مِدَاع ى فِة مَدَقْمَا  
تَاهِلَاتِ تَاعِيرِ شَتَا ى اَع



مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اِللهِ مِسْبِ

نِ يِلْسِرْمَلَاوْ ءَايْبِنَلَا دِيْسِيْ لَعِ اِللهِ يِ لِّصُو

نِ يِرْهَاطَلَا هَلَاوْ دَمَحْم

نِ يِدَلَا مَوِيْ يِ لِّا مِهْدَا عَا يِ لَعِ اِللهِ ؤَنْعَلُو

تَقَلْتَحْمَلَا فَا نَصَلَا ءَرَاهَطْ تَحْبِ يِ فِ لَوْ خَدَلَا لَبَقْ  
رَا صَتْخَابُو لَوْ تَحْبِتْ ءَمْدَقْمَن مَدْبَلَا ، مِهْتَسَا جَنُو نَا سَنَلَا  
تَقِيْفِيْكَ يِ لَعِ نَا كَمَلَاوْ نَا مَزَلَا يِ لَمَا ءَرِيْثَا تَقَلَّاسْمَ لَوْ حِ  
مَدْعَا وَا ، يِ هَقْفَلَا مَكْحَلَا طَابِنْتَسَا تَكْرَحُو دَاهْتَجَلَا  
بَا مِهْرِيْثَا

**أَمُوْمَعَا دَاهْتَجَلَا يِ لَعِ نَا كَمَلَاوْ نَا مَزَلَا رِيْثَا تَدْعَا**

نَا سَنَلَا ءَرَطْفُو نِيْدَلَا نِيْبِ تَقِيْثُو لَا ءَقْلَاعَلَا : يِ لَوْلَا ءَمْدَقْمَلَا

دِيْ حُوْتَلَا تَسْرَدْمَلَا ءَانَبِ - رُوْهَظَلَاوْ قَلْخَلَا مَلَا ءَنَا

لِ عَا فَلَاوْ عَدْبُمَلَا يِ لِّا هَبْتَارْمَ عِيْمَجِ يِ فِ دَنْتَسِيْ - يِ حَوْلَاوْ

تبترم ی فمأ ةداهشلا تبترم ی فءاوسد ، دحلأا دحاولا  
 یءا ةطیسبلا ةدرجملا تاذا ی لاء دنتسید ی نعید ، بیغلا  
 لعفلا بتارم عیمج ی فریغلا نءا ةینغلاو ، قلاطلا  
 وَ قُلْخَطْمًا لَا أَوْ { : تمیرکلا ةیلأا ، تاذاو تاافصلاو  
 لکذکو ، قلاطما دانئسلا اذھ تاابئای یءا ةءادا<sup>1</sup> { رُمَلًا  
 وَ تِاوامسلا قَلْخَنَمَ مُهْتَلِّسًا نُنْثًا وَ } : ةفیرشلا ةیلأا  
 رَمَقْلًا وَ سَمَّشًا رَحْسًا وَ ضَرْلًا

: ةفیرشلا ةیلأا لکذکو ،<sup>2</sup> { نَوُكْفُوْیَی نَّافُ اللّٰه نَّوُكْفِیْ

نَّوُكْفِیْ ضَرْلًا وَ تِاوامسلا قَلْخَنَمَ مُهْتَلِّسًا نُنْثًا وَ }  
 3. { مِیْلَعًا زُرِیْعًا نَّهَقْلَخَ

ریغت لا ةتباث ناسنلأا قرطف : ةیناٹا ةمدقملا

ةیداحلا اس رادملا ءانبی تحو ، ءسردملا هذھل ءانبو  
 ناسنلأا دوجو نإ ، یءلا أدبماو عناصلا یفتت ی تلاء  
 نم ةعومجمو ةقیقد نیناوقو سسأ یءا بکرتیو موقید  
 ی فک لذن اکأ ءاوس ةعونتملا روملا او ةفلتخملا رهاوظلا

1. ۵۴ ةیلأا ، (۷) فارءلا ءروس

2. ۶۱ ةیلأا ، (۲۹) توبکنعلا ءروس

3. ۹ ةیلأا ، (۴۳) فرخزلا ءروس

همسجی فی ماً تقطانا مسفند لثمتی تانا اسنلایا تقیقده  
 ؛س فنا کلتب تار من مةلز اندة بتر مل ثمی ذلا هر هاضو  
 بیکرتنا اذهو <sup>1</sup> {مِیوقْتِ نِ سَحاً یِ فِ نِ اسنِ لِیَا اَنْقَلْذِ دَقْلَ}  
 یتیشو قنادن مةقطانا س فنا تقیقده جرخی ذلا وه  
 لامکلاو غولبلا تیناشو قنادی لای ؤوقلاو دادعتسلا  
 ةعومجما کلتنع عرشلا ناسلی فرُبء دقو یتیلعفاو  
 مَقَافِ } : ی لاعتل اء ، ؤر طفلاب بیکرتنا کلدور هاوظلانم  
 اهیدء س انلا رَطْفِ یِ تَلَا اَللهِ تَرَطْفِ اَفِیْدِ نِ یِدَلِ کِ هَجَو  
 لا س انلا رَتْکَأ نَنْ کَا وَ مِیْقَلَا نُنْ یِدَلَا کِ اَنْذِ اَللهِ قِ اَخِلْ یِدْبَتِ لا  
 } <sup>2</sup> . {نِ وُمْلَعِی

نم اهئاو ، ریغتت لاور ؤتباثر روملا ا هذنان کشلو  
 س فناو تیناسنلایا تعیبطلان ء کفنت لای تانا مزاوللا  
 ضنقم عوضوما تو بثن ا ثیج ، می مدلال ؤقطانا  
 فشکی ، اهدوجو مدعو مزاوللا هذھی فذنان امک ، اهتوبثلا

<sup>1</sup> ۴ قیلایا (۹۵) نیتلا ؤروس

<sup>2</sup> ۳۰ قیلایا (۳۰) مورلاروس

وهي نعمًا اذ هو ،تقطاننا س فنلا لكلم ادعناو لاوز ن ع

:تلاقن يدتفيرشلا تيلآا في فهميل ريشأ ي ذلا

في فةكر حلا س فنو هن يدلاو . {الله ق لخل يدبت لا }

تاكلاملاو ريباعمالظ

نم دحاو ن طوم ی ف ولو اهلامها مدعو تیر طفا

قیلاً ریبعو ، ن اسنلا ی ف ت عدوا ی تان طوملا

ی نعملا اذهن عی کحی {مِیقلاً نُیْدِلا کِذ} : تفرشلا

نیدلا تابث مزلتسین اسنلا قرطف تابث : ةثلاثا ةمدقما

ریغت لا ةتباتهینا سنا قرطفا تناکامل ، انهن مو

تباثر خلا او هن یدلان اف ، ةقلخال صا ی ف هیلعی هامة

نیفلکمال لاعفا عیمج تیفیکلا لثمی هنلا ؛ ریغتی لا

ةماعلا تیلکلا دعاوقلا ی غبندی ی ا ، مهفیلاکتو مهتاکرحو

لجان مة عوضوم نوکتن ا عورفلا ی غبندی ک لذکو ن یدلا

رشبلا تیر طفا ةجاطا قفو تیلعفاو لامکلا قیقحت

حرر صتا ذلو . ریغت لا ی تان ةتباتا تا کلما کلتا ةطساوب

: ةلناق ی رو شلا ةروس ی ف ةدر اولا تفرشلا قیلاً

ی ذلاً و احوذ به ی صو ام نیدلا نم مکلا عرشد

ی سید و ی سوّم و میهاربیا به انیسو ام و کیلا انیحوا

نیکر شملا ی اعر ربک هیف او قرقت لا و نیدلا او میقان

يَهِيلًا يَدَهَيْدٍ وَءَاشِيَدٍ نَمَّ يَهِيلًا يَبْتَجِيءُ اللَّهُ يَهِيلًا مُهُوَ عَدَتَا م

1 {بُيُيْدٍ نَمَّ}

عور فاض عبى فذت افلاتخلا اض عب عوقون كمي معذ

ى لاعتل وقيدئاملا قروسى فف، ماكدلا

يَهَيْدِيَدِيَدٍ نَمَّ يَهِيلًا يَبْتَجِيءُ اللَّهُ يَهِيلًا مُهُوَ عَدَتَا م

وَ اللَّهُ لَزْنَا أَمْبِ مُهَيْدِيَدِيَدٍ مُكْحَافٍ يَهِيلًا أُنْمِيَهُمْ وَ بَاتِكَلَا نَمَّ

مُكْنِمِ أَنْعَجَلٍ كُلِّ قَحْلَا نَمَّ كَأَجَا أَمَّ عُمُهُ أَوْهَا عَبَّتْ لَا

نَكَا وَ ةَدِحَاوَةً مُكَلْعَجَلُ اللَّهِ عَاشِدٌ وَ لَوَّاجَاهِنِمِ وَ ةَعْرَشِد

مُكَعَجِرَمِ اللَّهِ يَلَاتَارِيخَلَا أَوْ قَبْتَسَافٍ مُكَاتَا م يَفْمُ كَوَلْبِيَلَا

2. {نَوْفَلْتَخْتَهَيْفٍ مُتْنَكِ أَمْبِ مُكَبْبِيَفٍ أَعِيْمَج}

تعب ن ع ملاسلا هيلع نينموما ريمأ ربع دقو

ريبعنلا ن م وحنلا اذهب عير شتلا تقيقحو عايبنلا

يَحَوْلًا يَلَعَدَخَا عَايِبِنَا هِدَلُو نَمَّ هَنَا حَبْسِي فَطْصَاوِ

يَقْلُذِرْتَكَا لَدَبِ أَمَّا مُهْتَنَامًا قَلَسِرْلَا غِيْلَبْتِي لَعُو، مُهَقَانِيْمِ

هُمَّ عَمَّ دَاذَنْلَا أَوْ دَخْتَاوِ، هَقَدِ أَوْلِهَجَفِ؛ مُهَيْلًا اللَّهُ دَهَعِ

1. ۱۳ قیلایا، (۴۲) ى روشلا قروس

2. ۴۸ قیلایا، (۵) قدناملما قروس

نَعْمُ مُهْتَعَطَتْنَاو ، هِتَفَرِعَم نَعْنُ بِيطَائِشِلَا مُهْتَلَاتْجَاو

مُهوْدَانْسِيَهْءَايْبِنَا مُهْيَلَا رَتَاو ، هَلْسُرُ مُهْيَفَتْ عَبَفْ ؛ هِتْدَايَع

اَوْجَتْحِيو ، هِتْمَعْدِ يَسْتَم مُهوْرُكْذِيو ، هِتْرَطِفِ قَاتِيْم

1 «خِلَالِ وَقْعَلَانِ نَأَقْدُ مُهْلَاوْرِيْشِيو ، غِيْلْبِتْلَابِ مُهْيَلَا»

٤يرطفلا تاكلاملا عم نيدلا ضراعتة لاحتسا : ةجيتنلا

دوجو ضقانتيو واضراعتين انكمي لاف ، انه ن مو

لقعلا مهنع ربعي نيدلا - نبيهللا ججطا ةتعبو

كالت لوصاو رشبللا ةيرطفلا تاكلاملا عم - لصفنملا

ةيفيك عم عيرشتلا قباطنا نإ : يرخا ةرابعبو . ي نابملا

غورفم ةملمسم ي لوأ ةدعاقو ي لوأ لصدأ وه ، نيوكتلا

م. ماكدلا ان يودت ي فاهنع

اهياع درلا و ةجيتنلا هذو ي لءت لاكشلا

ضراعتلا ةيناكم ي لء { لءفيا امء ل نسي لا } ةياب ل لادئسلا : لوأ لاكشلا  
ل. لاكشلا ي لء درلاو

اهذا امكن ييوكتلاو قلخلا ةيضقن انم ل اقيام امأو

ي تلاو - عيرشتلا ةلأسم كلكف ، هتدار او الله ةئيشمب ةطونم

ربتعملا نم رابتعاو ل عاجلا نم ل عجن ع رابع ي ه

ل جوز ء الله ءدار ل ةعضا ذير خلا ي ه - فيلكتلا و حنلا

1 (م). ءر قفلا هذهل بقه ركز درو ي ذللا ملاسلا هيلع مدأ ي لاء دوعير يمضلاو

ءاشيد فيك ءاشيد ام ربتعين أى فقق حلا هلو ، هر ايتخاو  
وهف ، ل أسين اءحلا س يلو ، هفلا خم أن يوكتلا ق فاو أءاوس  
ق يقحتلا تبترملى قريلاو ، ءحصلا ن عر اءلوق

مُهْ وَ لَعْفِي أَمَعْلَ نَسِيْدَ لَا { :تَفِيْر شِلَا تَيْلَا ي نَعْمَا أَمَاو

ي ه ل ا ع ف ل ا ي ا ع ت ا ج ل ا ت ا ي ل و و س م ن ا و ه ف ، <sup>1</sup> { ن و ل ن س ي د  
؛ ق ح ا ق ر ض د ع ه ي ا ع ت س ي ل و ، ن ي ف ل ك م ا ع د ه ي ا ع  
ر ا ي ت خ ل ا م ا ق م و ه ف ي ل ك ت ل ا ل ا ب ق ي ف ل ك م ا م ا ق م ن ل ا  
ل ج و ز ع ق ح ا ق ر ض د ع ا ر ا م ا ق م ا م ا ، ب ا خ ت ن ل ا و  
د ح ا م ن ا ح ب س ر ا T ا خ ي ن ا ي ض ت ق ي ل ا ف ، M ل ع ف و M ت ن ي ش م و  
T ا ي ا ع ر و T ا ي ح ج ر ل ا س ا س ا ي ا ع M د ع ل ا و D و ج و ل a ي ف ر ط  
Q ا B ط ن a M ز ل T س ي L a و ، T ا ي R M ل a S ف N L a D S a F M L a و H ل a V M L a  
S F N a M N a و . D S a F M L a و H ل a V M L a L K T S a S a ي ا ع L E F L a  
T T S N M O E D L O M O T T B J O M M T T N I S H M O Q H a Q R Z D E D A R I  
ي ه ر ي X L a و T a I Y Z F L a و H ل a V M L a ، N a H J R L a و H ل a V M L a  
Z E Q H a L a E F a T a I L E F S F N M T T E B N M O E E Z T N M R O M a  
M H T A Q R V S T O N Y F L K M L a L a E F a S K E B ، L J O

تَلَأَسْم رَا صَحْنَا نِم دَارْمَاو دَوْصَقْمَا نِ ا لِبِ  
اللّٰه اَدَار ا مِيْر حُو قَر اَدِب ا ه ص ا ص ت خ ا و ل ع ج ا و ع ي ر ش ت ل ا  
ا د ب م ل a و ل V L a و ه ي ل ا E T O M N a H J S M M N a و ه ، L J O Z E

1. ۲۳ تَيْلَا ، ( ۲۱ ) ءا ي ب ن ل ا ق ر و س

نوکت ن اًتقیقحو اًقد بجید اذلو ؛ دو جولا ملاءل عافلاو  
 ن اتر صحنم عیر شتلا یتیناشد نوکت ن او یتولوما یتیشد  
 لقعا کلاماً ءانب کلدو ل جو ز ع یتئیشمو هر ایتخاب  
 ی ا اهیف سید ءاسملا هذهو یرملاً س فذ عم قباطنلا او  
 لب ، یتیفیکو نیوکتلا عم عیر شتلا ءفلاخم ی ضتقیض تقم  
 ی ضتقمو ، ل جو ز ع قحلا ءغلابا ءمکحلا ی ضتقم ن ا  
 ن ایبلا کلد س فذو هتاقولخما ق لخال یتئیاغلا ءلعا بنوک  
 ن مفل اقا } : نیبما باتکلا ی فدر اولافیرشلاو س یفنلا  
 ءقلخ ءنی شل ک ی طءاً ی ذلا ائبر ل اقا ، ی سوُم ای امکبر  
 و ا<sup>1</sup>. { ی ده م م }

اهتیسانب ذخاً وُه لِاِ یَبَاد ن م ام } : ءفیرشلا ءیلأا  
 ل ق } : ءفیرشلا ءیلأا و ا<sup>2</sup>. { م یقتسم طار صد ی اء ی بر ن ا  
 وُه و ضِر لاً و ت او امسلا رطاف ایلو ذختاً الله ریغاً

1. ۵۰ و ۴۹ ن ایلأا ، ( ۲۰ ) هطه قروسد

2. ۵۶ ءیلأال یذ ( ۱ ) دو هه قروسد

مَلْسَأْنَم لَوَّأَن وُكَّأَن أَتْرُمَأْي نَّإِلْ قُمْعَطِيْ لَا وُ مِعْطِيْ  
1. {ن يَكْرِشُمْنَا نَم نَّوُكَّتْ لَا وَ

ماكدلأا فلختن لأةيناكما لكانه سيلف، يلاتابو  
نوكتنأ يغبني أعطقو، نيوكتلاو عقلخا هيضتقت أمة  
نم-اهناشنأو تععضولاو تيفيلكتلا ماكدلأا لِعجُةأشند  
نيوكتلا تيثيد نم ةعزتنم-اهلعجو اهرابتعا تيحان  
بجوتستنأ اهاكما بح بصي ي كل كاذو؛ قلخا ةأشنو  
ملاعلا تاياغ ي لإ غولبلأو تايلعفلالوصد

ي ذلأا قيرطلاو لييسلانإف، رملأا اذه ةظلامعمو  
هالنكمي ي ذلأو، تياغلا هذهي لإ لأصوم نوكين أنكمي  
قيرطلا كاذوه، ضرغلا اذهل وصالاً ةمدقم نوكين أ  
،هضرغولعفلا تياغعم ضراعتيد وأ ي فانتيد لا ي ذلأا  
وهف، هرايتخلا قفاومول جو زع لله ي ضرمرمأل كو  
لأاصيدلأا ي لعة ردقلاو تيمدقما تيثيد أعطق بستيكي

1. ١٤١ تيلأا، (٦) ماكدلأا قروسد

ی لاء لاصوم نو کید دق قیر طلائن انم: ل اقیام ام او  
عراشلای ضر مر یغ ک لذ عم ینکلو، ر م لاس فنو ع قاولا  
ق یقحتلاو لمائلان عراء م لاکو هف، ه لبقن م ل و عجم ل او  
م کحلا زیجنتن انم: ل اقیام ل ا ضیا س اس ل ل ک لذکو  
عراشلا رابتعا درجمب ل صحی امنا عراشلا ل بقنم  
تیهیحابق لعتلانم عو ذی اهلن و کین ان و دبو

تیشیچ اَقفاومو اَقبطنم نوکین اَنودبو ،تینیوکتلا  
نیحو تفلتخما مهفورظ یف نیفلکما دنع قلخا  
یریاغم تیرشد ماكدلاً تاعوضوم مهترورید

یلع اَمكد عراشلا بترید امدنعف مدقت امةظحلامبو  
کاذ قلختین اَل یحتسما ن م ف ،عیضاوملا ن م عوضوم  
؛ن امزلا او فورظلا عیمجی ف عوضوملا کاذن عمکحلا  
ی ناعلا ضرغلا ققحت مدع بجوتست تفلاخما کاذن لاً  
نیضقانتما نیب اعمج کاذن نوکید تچیتنلابو

نیدلا ریغت ب بس ناکملاو نامزلا :عبارلا لاکشلا  
هیلء درلا

ومن المسائل المطروحة في هذه الأيام، مسألة «أثر  
الزمان والمكان على كيفية الاجتهاد وعلى استنباط  
الحكم الشرعی».

سیلو تیشخشا مهصاخذ فلاتخا یل دوعی ءاهقلا ءارآ فلاتخا  
ن اكملاو نامزلا

ل صا یلع ءانب-ی عیشلا هقلا ناک امل ءنا کشد لا  
س فذ ناک املو ،ةددم رداصم نم اطبنتسم-داهتجلا  
طبنتسما در فلا هبر کفی ذلا وحنلا یلع اینتبم طابنتسلا  
املو ،تيفلا خلا او تیحورلا هتا یصوصخلو هعبتلا ءانبو

ی ف دار فلأ فالتخم نیب ؤفتخم بتارم كانه ناك  
 نأ یر ن اذلا ؛ ی ناعملو تافصلا هذهب مهعمتمو مهترایح  
 ءار لآ ی ف أدبأ نیققتم اونوكی م ار كلا ؤعیشلا ءاهقف  
 ماودلا ی ءع كانه ناکو ، ؤبقاعتملا ؤنمزلا ل اوط  
 بأضیا ض قانتك انهن اكام ار یثكل ب ، ءار لآ ی ف فالاتخا  
 نایار هیقفا سفنل نوکی نایحلا ن م ریثك ی فو لب  
 نیتینمز نیترتف ی ف نكلو ، ؤلأسملا سفن ی ف ن افلتخم  
 ن م اهنوكلا عورفلا ضعب ی نثسی ، معد نیتفالتخم  
 ی ف تد ، فالاتخلا اذها هیفدهاشن لاف ، نیدلات ایرورض  
 ن م ریثك ی ف عامجلال ؤفلاخم أماكأ كانه نأ دجن اننا  
 نطاوملا

نامزلا ؤلأسمب اهل ؤقلاء لا ؤلأسملا هذھ نكل  
 مهیدلن یذلا ءاهقفلا ءلاؤھن انضر تفالو ؛ ی نعید ؛ ن اكملو  
 سفن ی ف اوعمتجا ، ؤفالتخملا ؤنمزلا ی ف ؤفالتخم ءار  
 ءار لآ ی ف اوفلتخلا ، فورظلا سفن ی فو نامزلا  
 امك أمامت ، بأضیا ی واتفلاو

وه امب دحاولا رصعلا ءاهقفا ءبسنلاب<sup>1</sup> دوهشم وه  
 ءلأسم في فرتكأ زربيد رملأا اذهو ،س مشلا نم رهظأ  
 في ءء ءيعامتجلاا لناسماو ءموكحلا رومأو ءاضقلا  
 في ءعو .بَجَعلا ريثي ام رملأا في فسيلو ،صوصخلا  
 رُوجامو بُبائمه مهعيمجف ،كذنم مغرلا  
 ءلطابلا همزاولو مكحلا طابنتسا في فن اكماو نامزلا ءلاخدل ولأا ريوصتلا  
 في ليا طابنتسلااو ماكدلأا قلعت ءلأسم انعجراً ولأا  
 امهتيلء في ليا سيلو ،ن اكماو نامزلا ءيعافلا ءيلعلا  
 ءلأسم بن اعذلا نم صيحم لاف ءيعاد علاو ءيروصلا  
 ،ءعدتيم ءار آي ليا ءقحلا ءعيرشلا ل وحتو ،ءعيرشلا خسذ  
 اهلمح ل لحيلا ءيدبلا ماكدلأا ل دببب داقءعلا نم دب لاو  
 امدء ءذلاً ؛ءعيرشلا ءيمءاخي في لءتابو ،ءيدج نيد  
 ءيعاف ءلء ن اكماو نامزلا نو ك: في ل رملأا اذهب دقتعد

<sup>1</sup> ن: ولأا: بن يوحنب مكحلا طابنتسا في فن اكماو نامزلا ءلاخد ريوصتن كمي  
 فوسن اكماو وأن امزلا ريغت املك اذهو ،مكحلا لعجس فنل ءيعاف ءلء انوكي  
 ءلطابلا مزاوللا نم اءءع مز لتسير ريوصتلا اذهو ،لوعجمل مكحلا ل صا ريغتيد  
 ريصنخم وحنب مرتحملا بتاكل ءحامسا اهتبيي تلا

نو كين اب: ليلقء عبءه لرض رعئيسي ذلا وهو ،ءلاخدلا هذهلر خلاا ريوصتلا امأو  
 نءاعوضومق قحئل طقف ءءعمل ءعو ءيروصل لعن ءءرابعن اكماو نامزلا  
 همحوضيس ام في ءء ءلطابلا مزاوللا كئلء هنم مزلي لا ريوصتلا اذهب ،مكحلا  
 (م) .ءيتلأا روطسلا في فءءحامس

تَعِير شِلايَ فَرِيغْتِي لَا تَبَاثِلِ صَايَ أَي قَبِين لَفَ، [مَاحِلَا  
دَعَا قَبِ لَأَو مَشْمَ صَرَفَلَا نَمَ تَصْرَفِي أَي فَو دَغِي سَو لَأِ  
رَجَدِ ذَنْنِي دِي قَبِين لَو، نَامَزَلَا رَوْرَمَو نَايَسْنَلَاو خَسْنَلَا  
يَلَعَو، مَسْرَ لَو مَسَا مَلَا سَلَا نَمَ يَ قَبِين لَو، رَجَدِي لَع  
مَلَا سَلَا مَلَا سَلَا

يَلَا أَو تَفْتَلِي نَأَ تَعِير ظَنَلَا هَذَبَ نِي دِقْتَعْمَلَا يَلَعِي غَبْنِي  
ءَانَبَلَا يَلَعِي فَلَ صَدَقِي ذَلَا لَو وَحْتَلَا وَأَ رِيغْتَلَا وَهَامَ: بَعْنَأُ  
وَأَ تَعِير هَاظَلَا تَعِي حَانَلَا نَمَ رَشِبَلَا يَدُو جَوْلَا

او حرطين أن يمزلم مهسفنأ او دجو ثيحب، تيحورلا  
 نزو فالتخال هف! بل ماكتلاو لوحتلا او عتبيو  
 لهم أ!؟ ي حولالوزن مزهنعن امزلا اذهي فن اسنلا  
 ي أل صدلهم أ!؟ فن اسنلا مسجة تينبي فل دبت ي أل صد  
 تا يصوصخاو زئارغلاو تافصلا ي ف فالتخا  
 ركفلا قر دقت دادز الهم أ!؟ فن امزلا لكذنع تيحورلا  
 سفنلا دسافملاو حلاصملا كارد ي لع مهتردقو يرشبلأ  
 ؟ن يقباسلا تاكر دمن عتيرملأا

ي لع ناك رملأا ن اب ناعذلا او رارقلا ي غبني لب  
 تيلأاو، قر وكذملا دراوملان مديدعلا ي فككذن م س كعلا  
 حصفتو اهدافمبق طننت<sup>2</sup> {الله ق ل خ ل ي د ب ت لا} تفيرشلا  
 يحضاو وحنبا هقادصن يعتو اهانعمنع

ي فةقر اغ، رضاحلا انرصع ي فةتيرشبلأ سفنلان  
 تيناويحلا تافصلاو تيناطيشلا ءاوهلأا تاعقنتسم  
 درام وهاهو، ميدقلا ي ف رشبلأ قلاحك امامت تطحنملا

<sup>1</sup> (م). تينيدلا تفرعملاو تفيرشلا ي فل ماكتلاو لوحتلا: ي أ

<sup>2</sup>. ٣٠. تيلأان مع طقم (٣٠) مورلا قروسد

لک ز رید و هشاو عمطلاو صرحاو ٲینانلاو دادبتسلا  
ٲسارشاو ٲعیبسا رهاظم نم دیدج رهظم موی  
هفتنم ٲفحتب انفحتیو بضغاو و هشاو ٲلایتسلاو  
ن یضاملا هو جو ضیی ٲد

ضار ٲلاو اکلاملاو س و فندا ی ٲٲ ٲلایتسلا ٲ  
ٲقیرط ل مکیر متسم و هو ، یضاملا ی فن اکامکل از ام  
بو عشا رامعتسا ل لاخنم امامت ی رصع و حنب نکل  
، اُضیا مهرامحتساب لب مهتاورث رامنتساو مملأو  
بهناو لتقا ٲیشحو تدغ دقو ٲٲنفا ٲٲرسبو  
فلا ابرطخاو عشا ل او ملا ی ٲٲ ٲلایتسلاو ٲراغلاو  
ٲعیسولا ٲایحلا ٲحاسد تسمأ دقو ، قباسلا ن ٲتارملا  
ٲبسناب ٲقناخو ٲقیض

ببسد ، فدهاوا رّضحتماو لقاعلا ناسنلا  
 وأ اريمض كملت لا ىتلا قرّمنتماو قيوطلسلا سونفلا  
 ىف تزر بىتلا قيفاقثلا تارامثتسلا نإ بايد أنادجو  
 ىفل صاحلا عوّنتلا ىفو ايجولونكتلا تلاجم باغأ  
 ملاعلاو قياعدلا ىفو قيفاقثلا قيشيعملا لناسملا  
 أدج قبعرم ، قيقلاذلا قيقلا قيبب مدهاوا مومسملا  
 نيفقثماو علاقلا بولقو رنامض تبسنا بآدج تشومو  
 نأ نوروّصتيا لعم اوراصى ذلا دحا ىلا ملاما عيمج  
 نيسحت وأ هريغت وأ ىرجيام حلاصا ناكملا بابل ازام  
 بدهارلا عاضولأ

رخأ أشنم اهل ه؟ عئاظفلا هذل ك تآشن نيا ن مو  
 صئاظفلا قيميها تافصلاو قرّاملا سونفلا ريغ  
 !؟ علاؤهدنع ىتلا قكلهماو ققبوماو ققطنما

قعباسلا قفيرشا ققلا ىفل جو زع الله لوقيد  
 :فار علا قرّوسن منيرشعاو

مُكَيَّوْبًا جَرَّخًا امْكُنْ طَيْشًا مُكَنَّتَيْ لِمَدَايِي بُدَايِي {  
 هِنَا امهتاوس امهيريلا امهسايا امهذع عزني هتجلا نم

أَنْلَعَجَ أَنَا مُهَنْوَرَتَ لَا تُثَيِّدْ نَمُّهُ لِيْبِقَ وَ وَهُ مُكَارِي  
{نَ وَنَمُوِي لَا نَيِّدَلَا عَائِلُو أَن يَطَائِشَلَا

نيطايشلا ل لا ضا تيفيكى لى لى قر اشا تيلالا هذى فو  
هذى تر متساو ت اد بدقو ، ر شبلاس وفدى لى لى مهنلا يتساو  
ت مايقلا مويى لى لى قبتسو ، م د ا ق ل خ ن ا ذ ن م ت ن س ل ا

ت لاسر تيمتاذى لى لى ت اف ت ل ا ع م ف ، ك ل ذ لى لى لى ع ا ن ب و  
، ت م ز ل م ا ر ي غ و ت م ز ل م ا م ا ك ح ل ا ل ه ن ا ي ب و ، م ر ك ل ا ل و س ر ل ا  
ل ق ب ب ن ل ، ت م ا ي ق ل ا م و ي لى لى لى ت ا م ر ح م ل ا و ت ل ل ح م ل ا ع ا ق ب و  
ر ي ك ف ت ل ا ن م و ح ن ل ا ا ذ ه ل ن ط و م لى ا ك ا ن ه

وہ ،ن اکملاو نامزلا ریثأت نم دارملا ناک اذا اماً  
 ققحتا اطرشد اهنو کو ؤدعملا لعلال لیبس ی اء اهریثأت  
 ؤعقاو لا روملا او ثداو حلا نوکت ثیحب ؛ت اعوضوملا  
 ابجوم ن کاملاً ن م ناکم ی ف و ا ن نامزلاً ن م ن مز ی ف  
 ؤققحما فورظلاو ی اءابملا ی ف ل دبتو ریغت لوصح  
 عوضوملا کاذ ی اء مکھلا ن وکیس اءبطف ، عوضوملا  
 یئلکلا ت اکلماو یئلکلا ما کحلاً س اسأ ی اء اینبم

،س دقما عراشلا دذعس جنم دلا ن ابل اثملا بابن مو  
 اءضیا مارد هوارشو هعیب ناک عبطلابو ، مارد هبرشو  
 رثا ی ا عراشلا نامز ی ف کانه ن کی م اءنا ی هیدبلا ن مو  
 ن اء اذهلو ؛مدلا م ادختسا ی اء بترتت ؤیئلاق ؤعفنم و ا  
 ی اء بترتت ؤیئلاق ؤدئاف ی ا ن ودجی لا اوناک ؤلاقلا  
 ی اء ی ا س اسلاً اذهل اءانب نامزلا کاذ ی ف مدلا م ادختسا  
 ن م اهد مکھلاو اهل عجمت ی تلا ؤینیعلا مدلا ؤساجن س اسأ  
 ؤامدلا ی ف قیر اجتلا ؤلماعملا نوری اوناکف- عراشلا لبق  
 همرد عراشلاو ، اینبء لاعفو ؤیوغا ؤارش و ا عیب نم  
 اءضیا

مَّهَأْنَمَ أَدْحَاوْ مَدَلَايَ حَضًّا دَقْفَ، نَامَزَلَا اذْهَى فِئْمَأْ  
 قَائِحًا عَاقِبَلْ جَأْنَمَ قَرُورِضْ هَارْتِكَاوْ تَيْتَائِحَلَا دَاوْمَلَا  
 مَدَعَى قَرُورِةَ عَانِصَلَا رَوَّطْتْ بَبِسْبِ كَلْدُو، هَارَارِ مَتَسَاوْ  
 تَامَدَقْمَلَا قَزْرَابَلَا قِيدَاصْمَلَا نَمَى هَئْ عَطَقُو، بَبَطَلَا  
 دَذَعْ تَمَرْتَحْمَلَا سَفْنَلَا ظَفْدْ بَوِجُوبْ مَكْحَلَا بَابِسَاوْ  
 مَدَلَا عَيْبِلْ لَاحْنَمَ لَأَمْ كَحَلَا اذْهَ قَاعَارْمَ مَتْتَنَلُو، عَرِاشَلَا  
 يَضْرَمَلَا نَمَ هَجَاتْحِينَمَ لَبَقْنَمَ هَمَادَخْتَسَاوْ هَنَارَشُو  
 عَارِجَانَعْ عِنْمَلَا كِلَامَنْ نَأْ دَجْنُ، رَمَلَا اذْهَ تَظْحَلَامَبُو  
 مَدَعُو قَلْمَاعْمَلَا تَقْيُوْغَلْ وَهُوَ- مَدَلَايَ لَعْ تَقِيرِ اجْتَلَا قَلْمَاعْمَلَا  
 عَفَانْمَلَا نَمُضْ لَخْدَفْ، لَازْ دَقْفَ- مَدَلَا نَمَ دِافْتَسَلَا تَقِيلْبَاقْ  
 تَمَرْحُو مَدَلَا تَسَاجَنْدَى مَكْدَنْ كَلْ، تَلْحَمَلَاوْ تَعُورِ شَمَلَا  
 بَامَهَلَادَى لَعْنِ اَيْقَابِ هَبْرِشْ

امهتلا آفلاتخاو، تيامر لاو ق بسلا تأسم: بر خال اثم

ن مزلا ن من يتلحرم في امهتاو داو

في فاماعتسا ن طاومو لو حكال لامعتسا: بر خال اثم

.... اذكهو، ن يفتخمن ينمز

**درلة اجيت**

في لع ماكدلا بترت نوناقل اقبط، كاذ في لع اءانب

عوضوم هيف ق قحتين طومل كي في اءناف، تا عوضوما

دويقو فورظ عامتجا في لع اءانب عيضاوما نم

كاذ هيضتقي ذلا مكحلا حبصيس ع بطلابف، تصوصخم

هذهن اول، مدلال اثم في فو. اءضيا هيلع ابتر تم عوضوما

في تلا مدلا نم دافتسلا د عاسما تبيضر لاو فورظلا

نمز في فة دوجوم تناك، رضاطا اننامز في ف اهدجن

اهنم دافتسلا زاو جب اعطق الله لوسر مكحط، الله لوسر

اهارذ في تلا تئيلاقعا تامادختسلا رائاس في فو في ضرمل

، تاربتخماو تايفشتسما في في لالحا انرصع في ف

طورشلا ضعب تلاز ولو؛ هءارشو هعيب زاجلاو

انرصع في ف تامادختسلا هذهن متنكم في تلا فورظلاو

هعيبو هوارشد ح بصيسف ، ءنكملأا ضعبى ف و اى لالحا

بأعطقن اكملأا ك لذى ف امارح

قرصاعملا فورظلاب ن اسنلأا قراهظ لود ثحبلا طابترا مدء

لا هذأ ح ضتئى ، قروكذملا لئاسملا لى لا انتفتلا اذاو

فى ف امهرىثأتو ن اكملأو ن امزلا ، لى مستئى لئاسملا دوجو

فورظ ل دبئو هرئوملاو مهملارملا ف «طابنتسلا لئيفيك

اهتاصصموا اهدويقو اهطورشو ماكدلأا تاعوضوم

ن مزى ف ققحتتن ان كميت تاعوضوملا هذهو ، اهتانيعمو

قرتفلا كالتو ن مزلا ك لذى سفنى فل دبئتم ، ن امزلا ن م

س يلو بتناك امك تقباسلا فورظلا سفن دو عتتم ، أضياً

لوصلأا لى لء هقبيطتو عوضوملا ن يبيت لا ادهتجلا

لى لاو عقاو لا لى لا برقلأا كاردلا لئيفيكو ماكدلأا لئيكلا

ماكدلأا لئى حور دصم

داهتجاو ،ی دیلقت داهتجا :ی لآ داهتجلاا میسقتو  
 لمعلا نآ ،عقاولا ی فف .یحیحصد ریغ میسقتو ه ،یوید  
 عوضوما ص یخشتب موقیة نأ و ه ،دهتجما به موقیة ذلا  
 لیصحت مژ ،ی لولأا قحر ملا ی فیحیحصد و حنب ه دیدحتو  
 ،ماكدلأا ؤلدا رداصم ه دیفت ی ذلا ی زغملا ق یقذلا مهفلا  
 ی فیلکتلا و ا ی عضو لا مکحلا ق بیطتب مایقلا ؤیاهنلا ی فو  
 ؤاتفلأا ی لء ا ر و بجم راصم اذ او .ت اعوضوما ی لء  
 نم عوضوم ی ف ی داهتجلاا همکد فلاخب  
 نم رخا ن او نء ببسب و ا ،جرحلا ببسب ت اعوضوما  
 مکحلاب مکحیو ملسین ا هیلء بجیة نأ ف ،ةیونائلا نیوانعلا  
 رمأین ا هیلءو ،یونائلا ن او نءلا ک لذ عافترا دذع ی لولأا  
 ه ل ا قبط لمعلا مهعجریو ه بس انلا

ددصبن حذی تلا ؤلأسملا ن ا ی لآ تافتللا دیجلا ن مو  
 ماربلأاو ضقنلاو شاقنلا متیس ی تلاو ،اهیف ثحبلا  
 ؤلأسم ی ف ترکذ ی تلا دراوملا نم ؤدحاو ی ه ،اهلوح  
 فورظلا ببسب ک لذو ؛ ناکملاو ن امزلا عوضوم ریثأت  
 عم ؤفلتخملا مملأا ن یب ت اقلعلا ن مل صدامو ،ةنهارلا

یقلد تیفیکو ،بهاذملو نایدلای ففلاتخان م مهیدلام  
نید بیرقتلاو ماجسنلا ؤرورضو ،تاقلاعا هذو  
تراشأ امک ،تقیقده دحو و حذة کر حال بیسی فنایدلأ  
:تغیرشلا تیلا اهیلا

وَ اَنْبِیِّ ءَاوَسٍ ءَمْلَکِیْ لِاِوَالَعَدِّبِ اَتِکْلَالِهَا اِیْلُقْ  
ذَخْتِیْ لَا وَ اَنْبِیِّدِ بَکْرِشُنْ لَا وَ اَللّٰہِ لِاِذْبَعْدَ لَّا مُکْنِیِّ  
اُولُوْقْفِ اُولُوْتِ نِاْفِ اَللّٰہِ نِوُدْ نِمَّ اَبَابِرَا اَضْعَبْ اَضْعَبْ  
1. {نَوْمِلسْمُ اَنَابِ اُوْدَهْشَا

ناک اذا بئنا بیهقفلالاب فی رطخین ان کمملا نمو  
فدهلا اذھی لال وصولان عقیر طلا دسیو عنمیام کانه  
عفرین املن کمی بئنا ف ،[ة دحو لای] تسدقما تیاغلا هذو  
کاذی لء دامت علا ل لاذ نم تیلامت حلا ع ناوملا کالت  
ل صلا

1. 64 تیلا ، (3) نارمعل آروس

یٰ ذٰنِ اٰكْمَلٰو نِ اَمَزْلَا رِیْثَاۓ یٰۤا رُو كَذْمَلَا مَوْ هُو مَلَا  
لِ صَلَاۓ یٰۤا هِتْلَزْنَم لِعَجِی اَم اَرِیْثَكُو ، [مَكْحَلَا رِیْغَتِ  
نِ اَوْنَعَلَا تَحْتَه جَرْدَنَم اِهْنَاۓ رِیْی تَلَا هِتْبَتْرَمُو ] مَوْ هُو مَلَا  
بِتِلُو لَاۓ مِا كَدَلَاۓ قَلْعَتَه تَبْتْرَمُو قَلْزَنَم یٰ فِی وِنَاثَلَا

قَلْاَسْم حِیْضُو تُو نِ یَبِیْتِ یٰ لِا فِدَهْتَه قَلْاَسْرَلَا هَذَه نِ اِ  
بِ سَحْبِ مَهْتَسَا جِذ وَ اَنْ یَكْرَشْمَلَاو بَا تَكْلَا لَهَا قَرَاهَطِ  
لِ مَ اَوْ عِلَا لِ وَا خَدُو رِیْثَاۓ نِ اَدِیْعِبِ ، فِرَاعْتَمَلَا حِ لَطْصَمَلَا  
یٰ هِ : رِخَا نِ اِیْبِیُو ؛ قَلْاَسْمَلَا لِ صَا نِ اَعِیْجِرَا خَلَاو تَبِیْنَا جَلَا  
نِ اَعْفَشْ كَلَاو قَلْاَسْمَلَا هَذَه یٰ فِی قِیْقَحْتَلَا یٰ لِ اَعْلَمَعَلَا دِدْصَبِ  
یٰ فِرْمَتْسَاو ، یٰ حَوْلَا لِ وِزْدِنِ اَمَزِ یٰ فِی نَا كَا مَكَا اِهْمَكَا  
تَمْدَلَاۓ نِ یَبِیْمَلَا نِ یِدَلَا اَمَعَزِ اِهْیِفِ شَا اَعِیْ تَلَا رُو صَعَلَا  
اَعُوْنَتَم قَا فَاۓ نِم كَلْدُو ، مِلَا سَلَا مَهْیِیْعَا نِ وِ مَوْ صَعْمَلَا  
رِظْنَلَاو ثَحْبَلَا

مَا صْتَعَلَا اَبُو لِكُو تَلَا اللّٰه یٰ لِ اَعُو

أَهْمَاسُ قَاوِمٍ سَاجِدٍ أَعْقِبِدْ: لِوَلَائِ الصَّفَا



## مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اِللهِ مِسْبِ

### تَغْلَا تَسَا جِنَا

تَغْلَا تَسَا جِنَا مَدْعُو تَرَا ذَقْلَا ي نَعْمَب تَغْلَا ي فِ «سَجْنَه» تَدَام

«بِرَعْلَا نِ اسَلْ» ي فِ لِقَا

نِ مَوْ سِ اِنَلَا نِ مَرْدَقْلَا : سَجْنَاوُ سَجْنَاوُ سَجْنَاوُ

، اَسَجْدُ سَجْنِي ، رَسَكْلَابُ عِي شَلَا سَجْنُو هَتَرْدَقُ عِي شَلَا

... سَجْنُو سَجْنَلِ جِرُو ، سَجْنُو سَجْنُو هَفِ

نَوُكْرُشْمُلَا اَمْنَا { : هَلُوْقُ ي فِ مَثِيهَا وِبَا لِقَا

... شَابَخَا سَجْنَا يَا ! { سَجْنَدُ

تَارْمَا ي نَزَلِ جِرِ ي فِ نَسْحَا نَعْ شَيِدْحَا ي فُو

«اِهْبِقْ حَا وَهُوَ اِهْسَجْنَا وَه» : لِقَا فِ ، اِهْجُوْرَتِ

1. ٢٨. تَغْلَا نِ مَعْ طَقْمِ (٩) تَغْوَتْلَا تَرُوْسِدِ

سُيَجَنُو سُّجَانُو سُّجْدٌ عَادُو .سُتَدَلَا :سُّجَنَّاو

... هِنْمُ أُرْبِي لَا :مُاقَعُو

هَلْ سُّجْدٌ دَقُو ،يُ بَصَلَا ةَدْوَعٌ ذَاخْتَا :سُّجَنَّاو

... ذِيوَعْتَا :سُّجَنَّاو ،... هَدْوَعٌ :هَسَّجَنُو

لِيَقْمَلَا «دَوَّعْمَلَا» (يُ بَارِعْلَانِ بِلَا) هَلْ تَلَقَّ :بَلْعَثَلَاق

بِرِعْلَانِ :لِاقْفُ ؟ةَسَاجِنَا نَمُ ذُوخَامُ وَهُوَ «سُّجَنَمُ» هَلْ

اهِينَاعَمُ فَالَاخْتَا لَأَاعْفَا

ألفاظها، يقال: فلان يتجسس إذا فعل فعلاً يخرج به  
من النجاسة كما قيل يتأثم ويتحرّج ويتحنّث إذا فعل فعلاً  
يخرج به من الإثم والحرج والحنت»<sup>1</sup>

في ليدام «برعلان اسله» في «رذقه» دما في فدر و ك لذكو

... قرانقلان ييد: رذقه عى شو؛ ففاظنلا دض: رذقه

الله يهدى تلى قر وذاقلا هذه اوقتله: ثيدحلا فى

اهذع الله يهدى تلى قر وذاقلا به بنج ن بدنا ذل اء «اهذع

رذقو رذقه رذقه لجر و؛ عى سلا ظفلا و حيبقلا لعفلا

رذقتهم: رذقه لجر و. انترجضاً فى أن لافاياتر رذقاً: لاقيو

....

... هتبتجاو هتهرك اذا، هردقاً عى شلا ت رذقه: لاقيو

قر وذاقلاو، قأخلى يسلا ش حافلا لاجرلا نم قر وذاقلا

... ع نصامو لاقامى لبايدلا فى ذلا: لاجرلا نم

ن اء ملسو [هلاو] هلاء الله فى لصدى بنلا نأ فى ورو

فى ذلا: بانهاه قر وذاقلا. فاعلى تحج اجدلا لكأى لا قر وذاق

<sup>1</sup> ٢٦٦ ص ٦٠ ج ٦، برعلان اسله

رہا ظلاً عی شدا مَعطتْ نَا اہفَلْعِبْ دَارَاو ، عَایِشَلَا رُذْقِی  
بِغَلَابِمَلَا عَاہِلَاو

اَیِشَلْ کَایِہِ تِیَارْ : جَا جِدَلَا ی فِی سَوْمِی بَا ثِیْدِحِی فِو  
.... رَذَقَلَا لْ کَایِہَا رَہَا رَہَا کَا تَہْرُکِی : یَا ؛ ہُتْرُ ذَقَفْ  
رَ عَام ، مَلْسُو [ہَلَاو] ہِیْدِعَا اللہِ ی لَّصْدِی بِنَا مَجْرَامَلُو

<sup>1</sup> «انزلنا بی نعید، ؤر و ذاقلا ہذہ او بنتجہ»: لاقک لنام ید  
اہماسقاو ؤساجنلا ؤقیقد

قِیْدَا صَمَلَاو ؤفَاتَخْمَلَا ی نَاعْمَلَا نِم رُکْذَامَ ؤظْحَلَامِبِ  
ظَفَلَلِ نَا کَہْنَا جِ تَنْتَسَنْد ، رَذَقَاو سِ جِنَلَا ی ظَفَلَا ؤدَدَعْتَمَلَا  
بِغَلَابِمَلَا ی نَاعْمُو قِیْدَا صَمِی ضَامَلَا ی فِ «سِ جِنَلَا»

ی فِ سِ جِنَلَا نِم دَارَمَلَا نَوکِی نَا نِکْمِی ، ؤہِجِ نِم فِ  
ی نَعْمَلَا کَلْذِ سِ فِذ ، ؤر و کَذَمَلَا قِیْدَا صَمَلَا ضِعْبِ  
بِغَلَابِمَلَا ؤر اذَقَلَا : یَا [ہَقَفَلَا ی فِ] ی حَلَا طَصَلَا

ضِعْبِ ی فِ اہْنَمِ دَارَمَلَا نَوکِی دَق ، ی رِخَا ؤہِجِ نِم و  
، ؤرِیْرَسَلَا ثَبُخُو ؤیناسفنا ؤر و دکلا : ی رِخَلَا در او ملا  
عُطَقَنْدَا نَنْدَلَا ، ی رِصَبَلَا نِ سَحَلَا ثِیْدِحِی نِم دَا فْتَسْمِ و ہَا مِکِ

1. ۸۱ و ۸۰ ص ۵، ج ۵، ق باسلا ردصملا

نوکی نأ نکمی لا «اهسجنا وه»: قرابع نم دارملا نأ  
نلا نذلا؛ [لجرلا عامد: ی] ایشبخلا قرانقلاباهسجنا ی نعمد  
حاکنلاو انزلا نیبقر فی ا قروصلا هذھی فکانه نوکی  
ی عرشلا

ضرملا ی ا عی رخا ایهجن مس جنا ظفلاق لطیامک  
لثم دقو، هجلا ع لیحتسی ی ذلا و ا هجلا ع بعصی ی ذلا  
«مافعو س جنءاه» ب ه ل

زرحلا ی فی رخا ایهجن نم طفلا اذه لمعتسیو  
باضیا ذؤوعلاو

ن ع قفلتخمل ماعتسلا دراوم نأ نم مغللا ی اعو  
ادبأ م علاتیلا ایشبخلا مساجنلا قاصم نأ؛ امامتاهضعب  
فی درو املم، قریرسلا ثبخو قینطابلا مساجنلا عم  
نیب ادبأ بسانتی ا دجویلا نأ امک، روکذملا انزلا ثیدد  
اذان کلو؛ ذؤوعلاو زرحلا عم جلاعلال باقلا ریغضرملا  
قیداصم عیمجنأ احضاو ودغی فوسد، رظنلا انققد  
دحاو ی نعم ی لا دوعدت امنا، اهتاقاقتشاو «سجن» تظفل  
رفنتیاهم: بی نعمو دافمی نعید، زازئمشلاو رفنتلا: و هو

س جنلاق ید اصم عیمجی فذو خامللا در طیوع بظلا هذع

دو عیر «س جن» تظفان مة دختما مپها فملا هذع عیمجل آمو

توقیقا هذعی لا

ق ادصم هَذَا تهجن مَسْ جَد جَاعِلَاعُ نتمملا ضرر ملاف

هنم نوشحو تسيب ساناو ،ع بطلا رَفَنَتْلَى قيقحو ى عقاو

هجو بو ةلاحب هور كذ ،هور كذ ام اذاو ،ش احيتسلا ادشأ

زئمشمور رَفَنَتْم

ء اثبخلا دار فلأا ى لعس انلا مكحلا ةبسنلابر ملأا ك لذك

أماو ،أضياً ةرَفَنَمِرِ وما ى فم هو فدا صدم هَذَا ،س اجر لأاو

مدعلا ةلعا ةيمست بابنم وهف ةذو عطاو زر حلا ق ادصم

نْ لَأ ؛رثلاً مدع مساب رَثْوَمَلاو ،ل ولعملا مدع مساب

رَفَنَتَى تلا روملأا ن م ى هب ئاصملاو ايلابلاو ضار ملأا

وأ ةعفار لا ةلعا ى لع او قلطاً دقف اذل ،اهنم نور رَفَيَسْ سانا

ةيو دلأا ى لع ق لطي امك ،رثلاً او ل ولعملا مسا اهلا ةعفادلا

ةيانعلا بء افشلا ظفلا

«بر علان اسه» بحاصد ماقا منيد: هَذَا حَضَّتِي اذهن مو

،فيظنلا ريغو رذقلا عى شلا هَذَا س جنلا ى نعم ريسفتب

وهو ،ى نعمن مة مملكلا املا ع نامو ع ماج ى نعمب هر سفا دقف

ةدحاو ةقيقدن مة فلتخملا ى ناعملا بارشاً ةلأسم س فن

بعيمجلا ى فة طو حلمو

نَعْرَابِعُ سَجْنًا يَنْعَمُ نَأْحَضْنَا نَأْدَعِبُ، نَأْوُ  
 زَائِمًا مَشَاوِعِبَطْلًا رَفْنَتًا بِجَوْمًا رَمَلًا أَوْ ثَيْبًا رَمَلًا  
 يَنْعَمًا وَقَادِمًا وَهَامٌ يَرْذَنُ أُنَيْعًا، سَأْنًا مَعْتَابًا  
 يَفُو، سَدَقْمًا عَرَاشًا رِظْنًا يَفَأْفِرَاعَتَمُ نَأَكُ يَذَلًا  
 ظَفَلًا يَنْعَمُ رِيغْتَلُ هُو؟ ظَفَلًا إِذْهَبَةُ عَرَّشَتَمًا لِمَاعْتَسَا  
 لِيَصَلًا يَنْعَمًا نَعْرَاشَتَمًا وَأَعَرَاشًا نَأْمَزُ يَفِ  
 حَلِطَصْمًا يَلِإِلَهُ مَعُضُو يَذَلًا يَنَادِتَبَلًا مَعُضُولًا نَعُو  
 ، تَيْبًا قَرَاهَطْلًا مَدْعُو تَسَاجِنًا : وَهُوَ رِصَاعَمًا يَلْعَفَلًا  
 يَرْخَلًا قِيدَاصْمًا رَأَسًا سَجْنًا ظَفَلًا نَمَدَارًا إِذَا تَحِبُّ  
 يَلِإِجَاتِحِيَّةً نَأْفِ، قَرَادَقْلًا

ی قبظفللا ی نعمنّ أمّ؟ تفر اصلا تئیر قلا ی لئو تیانعلا

هدافمو هانعمس فذی لععیر شتلاو ی حوللا تلمدن مز ی ف

؟ هیفیدیدجف رصتی ائت حدحیم لف، ی لولأا ی فصولا



فِرْعَوْنُ فِي «سِجْنًا» ظَفَلٌ أَمْعِيسَا : نَائِلٌ لُصَفَلَا  
ةَ عَرَّ شَتْمَا



## مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اِللهِ مَسْبِ

ی وغللا ی نعملا ن عی عرشلا لامعتسلا ی فس جنلا ظفلا جرخ له

ی فس جرخیم «س جنله» ظفلا ن ا ی فسك شن مکانه س یل  
در او مو ی وغللا ی نعملا ن ع ی عرشلا لامعتسلا  
قر اذقلا ی نعمب فرعلا ی فس اذلا ؛ فرعلا ی فس لامعتسا  
ایر هاظ م ا یونعم رملا ا اذهن ا کء اوسد ، رفثما رملا او  
ی فس لامعتسا ن ا ن م :ضعبلا هلاق ام ا ماو ، م دقت امک  
اذهن ا ربتعاف ، قینطابلا قر اذقلا عم ی فانثیه قیثبخلا قر اذقلا  
ن بینعما نیب ی ظفلا لک ارتشلا باب ن م وه ل لامعتسلا  
ن م اذلا [حیحصلا] لب ، رریم ریغ م لاک وهف ، نیفلتخملا  
قیثید ی لء قظفاحملا عم قیداصملا فالاتخا باب  
تقیرشلا قیلا ی فس ل جوز ع الله لوقی ؛ قیعونلا قعیبطلا  
ای : قر و نملا قنیدملا ی فس ت ل ز نی تلا قیبتلا قر و سن م ( ۲۸ )

اَوْبِرْقِيْ لَآفِ سُّجْدٍ نَّوْكَرِشْمًا اَمْنًا اَوْتَمًا نَّيْدًا اَهْيَا

{ اذھمھما دَعَبَم اَرَحًا دَجِسْمًا .

ءارلاا فلاتخا مغر مَّأا ليا تافتللا ليا غبنيو

نم ديدعلا نأ مغرو ، قيلآا هذھ دافم لود ريسافتلاو

، قحلا طصلاا قساجنلا ليا عاهولمدن يرسفملاو عاهقفا

دارملا نأ ليا لعل دتة دوجوملا دهاوشلاو نئارقلا نأ ليا

لوخذ زواج مدعو ، ليا نطابلا ثبخلا وه اذھ قساجنلا نم

مَّزَلًا لكان ؛ س دقما ميرحلا اذھ ليا دار فلأا نم عونلا اذھ

دجاسملاو مارحلا دجسما نيبقر فلا

رظنلاب اهیلا س جنلا لوخد زاوچ مدعی فی رخلأا  
 عم، یرخأ تهجی ای لارظنلا نودبو تهساجنلا سفنی لای  
 لوز ندع تهیدملا فی دجاسملا نمدیدعلا کانه ناکه نأ  
 هتمرحو لوخدلا زاوچ مدعی ص یصختن ای اذلو، تهیلأا  
 نأ وهو نهدلا فی لامتدلأا اذهی وقیم ارحلا دجسملاب  
 سفنایقیرط س یلو ایسایسد امگدن اکزاوچلا مدعبم کحلا  
 یرمأ

ع طقیخیر اتلا تهجار مبهنأ: قرکفلا هذهی لعد هاشلاو  
 نیکرشملا لوخد نأ وهو، رملأا انهج ناسنلأا  
 نیموصعملا نامزی فی ارحلا دجسملای لاینیدحلملاو  
 عنمی دحأ کانه نکیم لو، هبأ حومسم ناکه ماسلا مهیلع  
 تهملأا صعبت اججامننأ بتکلا فی فرکذ دقو، مهلوخد  
 دجسملاس فنی فی رجنت ناکن یدحلملا عم ماسلا مهیلع  
 بأقدلا فی تأیسامک، مارحلا

هذهی فی فرعلا زاکتر لا ناکه اذا، کله فی لعدءانبو  
 تناکو، تهیحلاطصلا تهساجنلا ققحتی لعد اینبمه تهلأسملا  
 نکمی ذلا رربملا وهامف، ببسلا انههل لوخدلا تهمرحد

دحاً مهعمين أن و د ب دار فلأء لا و هل و خ د ر ر بين أ ذئنيح

!؟ ماسلا هيلع ماملإا أصوصخو نيملسما ن م

«سَجَب» ن م دارملا ن ا: بل اقين ا ا م ا ي غبنيي ، انه ن مو

تتبرتما ما كدلاً ن كلو ، تيحلا طصلا ا ت ساجنلا وه

ن ا ا م ا و ، ت ص ا ذ ف و ر ظ و ص ا ذ ن م ز ب ق ل ع ت ت ، ا ه ي ل ع

تيسفنا قر ا ذ ق ل ا و ي ن ط ا ب ل ا ت ب خ ل ا ك ل ذ و ه دارملا ن و ك ي

ت يحلا ط ص ل ا و ت ي ر ه ا ظ ل ا ت س ا ج ن ل ا ل ا ، ت ي ح و ر ل ا و

ت م ا ع ل ا ت ا ي ا و ر ي ف س ج ن ل ا ظ ف ل ا م ع ت س ا

ي ل ا ن و ت ا ي ا و ن ا ك ن ي ك ر ش م ل ا ن ا ، ر م ل ا ا ا ذ ه د ي و ي ا م م و

الله ل و س ر ن ا م ز س ف ن ي ف ا ت ن ي د م ل ا د ج س م

۱۲۰: ص ۱، ج «ی را خبلا حیحص» ی فل قنید ثید

دیعسی بآ ن بدیعسی نندحل اقا ثیللا انندحل اقا تبیتقن ع

ل اقا قریر ه ابا عمسد هنا

دجدل بقا یخ ملسو [هلاو] هیلع الله ی لصی بنلا ثعی

ل انا ن ب تمامث: هلا ل اقا قی قیند ی نب ن م ل جرب ت عا جف

1 «... دجسما ی راوسن م قیر اسب هو طبر ف

ل اقا الله لوسر ن ا ی رخا قیاور ی فدرو دقو

---

1، ص نلا اذهب ۲۲۷ ص ۱، ج، ی لائللا ی ل او عب اتکی فی هصقلا هذ هت در و دقو  
اور ساق هیرسد دجدل بقل سزأ هلاو هیلع الله ی لصی بنلا ثید اذلا ی قو: ل اقا  
هیراسی ل ا هو دشو هب او تاق، تمامث دیرسی فتحلا ل انا ان ب تمامث همساً ادحاو  
ای کدنع ام: ل اقف هلاو هیلع الله ی لصی بنلا هب ر م ف دجسما ی راوسن م  
ن او، رکاشی ل ا ع ت ن تم ت ن تم ن او، امر او ت ل ت ف ت ل ت ق ن ا، ر ی خ: ل اقف؟ تمامث  
ل اقف، ی نائلما مو یلا هب ر م ف انیش ل قید م لو هکرت ف، ت ن ش ام طعد ل ق لام ت در ا  
هیلع الله ی لصی بنلا ل قید م لو، ک ل ذ ل ث م ل اقف، ث لائلما مو یلا هب ر م م ث، ک ل ذ ل ث م  
ب تکو ملساو عا جو ل ستعاو ر م ف هقلطاف، تمامث او قلطاً: ل اقف م ث، انیش هلاو  
ن یملس م او عا جف ه موقی ل ا

ریسلای ل ا ع م ل ا ن م ز ا وجی ل ا ع قیاور ل ا ه نه بی ل ا ح ل ا ع م ل ا ع ل ا دهشتسا دقو اذ ه  
(م) ۵۲۰ ص، ق دصلا ف شکو ق ح ل ا ج ه ن ه بانک ی ف ب ر ح ل ا ی ضقت دعب

دجسما ن م ب ير ق ل خذ ي ل ا ق ل ط ن ا ف ، ت م ا م ث ا و ق ل ط ا

الله لا ا ه ل ا لا ن ا د ه ش ا : ل ا ق ف ، د ج س م ا ل خ د م ث ، ل س ت غ ا ف

1... الله ل و س ر ا د م ح م ن ا و

م ل س م ا ن ا ي ف ب ا ب ك ا ن ه ٧٤ ت ح ف ص ي ف ك ل ذ ك و

: ي ف ر ك ذ د ق و ، س ج ن ي ل ا ن م و م ل ا و

بِلْأَقْ، يَحْيِي أَنْتَدَدَ: [بِلْأَقْ، أَللهُ دَبَعُ نُبْ يِ لَعِ أَنْتَدَدَ  
 يِ بَأْ نَعِ، عِفَارِ يِ بَأْ نَعِ، رُكْبِ أَنْتَدَدَ: بِلْأَقْ، دِيمُدَ أَنْتَدَدَ  
 يِ فِهُمِ قَلَمَ لَسَوِ [بِلْأَوِ] هِيَاءُ اللهُ يِ لَصِ يِ بِنَا نَأَ قَرِيرُهُ  
 ،هُنِمِ<sup>1</sup> تُسَنَخِنَافَ، بُبْجِ وَهُوَ هِنِيدِمَا قِيرِطَ ضِعْبِ  
 «قَرِيرُهُ أَبَا أَي تَنَكَنِيَا»: بِلْأَقْفِ، عَاجِدُ مَثَلِ سَتَغَافِ [بِلْأَقْفِ] هَذَفِ  
 رِيَعِ يِ لَعِ أَدَاوِ كَسَلِجَا نَأَ تُتْهَرِكَفِ، أِبْجِ تُتْهَرِكَفِ: بِلْأَقْفِ  
 .«سُجْنِي لَا مَلْسُمَا نَأِ، أَللهُ نَأَحْبِبُ»: بِلْأَقْفِ، قَرَاهَطِ

مَعْنَى: قِيَاورْ لَأِ هَذِهِ قَاتَوِ دِنْسِ يِ فُصْ خَشْدِ كَشِيْدِ  
 اِهْمُورْ نِي تَلَا قَطَقْنَاوِ اِنْدَارْ مَوِ اِنْدَوْصَقْمَنِّ كَلِ، نَكْمُ اِذْه  
 لَوْ صَدْمِ عِضْرِ فِ يِ لَعِ يِ تَدْتِ بِنْتِ قِيَاورْ لَأِ هَذِهِ لَقَدْنِ  
 قُظْفَانِ أِي هُوَ، قَعْقَاوْ لَأِ يِ فَوِ يِ كَحْمَلِ لَصَلَا يِ فِ قَاتَوْ لَأِ  
 حِلْطِصْمَلِ يِ نَعْمَلِ بَدْرْتِ مَرْبِخَا اِذْه يِ فِ قَدْرَاوْ لَأِ سَجْنَلِ  
 هَلَاثْمَاوِ لَوْلَا نَأِ مَلْعِي قَرِيرُهُ يِ بَأْ سَفَنِّ لَأِ؛ أَعْطَقِ  
 يِ غَبْنِيْفِ قَجِيْتَلَابُو، نَدْبَلَا قِيرْ هَاطَلَا قَسَاجْنَلَا يِ لَأِنِ اَيْدُوِي

<sup>1</sup> هَذِهِ تِيضَمُ: تُسَنَخِنَا يِ نَعْمُو، مَلَكْتَمَا رِيْمِضْبِ قِيَاورْ لَأِ يِ فِتْدِرُو اِذْه

(م). اَيْفِخْتَسَمِ

<sup>2</sup> ١، ج، فَصْنُمَا بَاتَكِي فِكَلِذِكْ عَاجِدَقُو؛ ٧٤، ص، ١، ج، يِرَاخْبَلَا حِيْحِصِ

رِيْسِيْفِ اَلْتَا ١١٩ ص

لا ن مؤملا ن الله لوسر ن ع ل قني ف يكف ن ذ ا ، اهلسغ  
وه ظفلا اذه ن م دارملا ن لا ا اذه س يلفا !؟ س جنيد

1. تغيرهاظلا س يلو تيحورلا قرانقلاو تينطابلا ت ساجنلا

ل: ا ق ، ٢٠٠ ص ، ١ ج «ف ن صملا» ي ف ي و ر ل ك ل ذ ك و

لِئَاوِي بَأْنِ عِلِّصَاوْنِ عِرِّعَسَمَنْ عَعُيَكُو اَنْتَدَد  
هُيَقْلَمَّسُو [هَلَاو] هَيْدَعُ اللهُ يَلِّصِي بِنَلَانِ : هَيْفِيْدَنْ ع  
ن : ل ا ق ف ء ا ج م م ل س ت غ ا ف ه ن ذ ع ض ر ع ا ف ب ن ج و ه و

«سُجْنِيْدٌ لَا نَ مَوْمِلًا»

٣ ج ، ص ا ص ج ل ل «ن ا ر ق ل ا م ا ك ح ا» ي ف د ر و ا ل ك ل ذ ك و

ي: ل ي ا م ١١٥ ص

ن ع ن س ح ل ا ن ع د ي م د ن ع ا ت م ل س ن ب د ا م د ي و ر د ق و  
ي ا ع ا و م د ق ا م ا ف ي ق ت د ف و ن : ص ا ع ل ا ي ب ا ن ب ن ا م د ع

1: ع ج ا ر ، ا ض ي ا ا ن ب ا ح ص ا ب ت ك ي ف «ع ي ش د ه س ج ن ي د ل ا ن م و م ل ا» ق ر ا ب ع ت د ر و  
١٣٣ ص ، ١ ج ، ي ق ر ب ل ل ن س ا ح م ل ا ب ا ت ك ي ف و ، ٢١ ص ، ٣ ج ، ي ف ا ك ل ا ب ا ت ك  
ن ع ن ا ر ج ن ي ب ا ن ب ا و ه ي ب ا ن ع [ د م ح ا ن ع ي ] ه ن ذ ع : د ن س ل ا ا ذ ه ب ه ي ف ت د ر و ت ه ي د  
ه ي ل ع ر ق ع ج ي ب ا ن ع م ل س م ن ب د م ح م و ه ر ا ر ز ن ع ز ي ر ح ن ع ي س ي ع ن ب د ا م د  
(م) «ع ي ش د ه س ج ن ي د ل ا ن م و م ل ا» ل ا ق ، م ل ا س ل ا

٢ ج ، ١ (ت م ل س ن ب د م ح م ن ب د م د ل ا) ر ا ن ذ ل ا ي ن ا ع م ح ر ش ي ف ء ا ج ا م ا ه ر ي ط ن و

«سُجْنِيْدٌ لَا نَ مَوْمِلًا» ل: ا ق م ل س و [هَلَاو] هَيْدَعُ اللهُ يَلِّصِي مَانِيَارُ دَقُو ... : ١٣ ص

۱۰ فَبَقُّمُ هَبَّ بَرَضَمَّ سَو [هَلَاو] هَيْدَعُ اللهُ ۱۰ لِّصِدِّ اللهُ لُؤْسَر  
 لُؤْسَر لَأَقْفِ بَسْ أَجْنَأُ مَوْقِدِ اللهُ لُؤْسَر أَي: اَوَّلًا قَفِّ دَجْسَمًا  
 ضِرْلَأُ ۱۰ لَعَسَ يَأْتَنِي: مَلَسَو [هَلَاو] هَيْدَعُ اللهُ ۱۰ لِّصِدِّ اللهُ  
 «مَهْسَفْنَا ۱۰ لَعَسَ بِنَا سِ أَجْنَأُ أَمْنًا، عِي شَدَسِ بِنَا سِ أَجْنَأُ نَم  
 ۱۰ لَعَسَ اِهْلَمَحُو تَيَاوْرَلَا هَذِهِ رَسْفَتْنَا نَأْنِ كَمَلَا نَم  
 وَهَسْ جِنَلَف، نَبِسْجَنَاءَ لَأَوْهَنَ اَكْنِ: وَهُوَ، ۱۰ لَاتَلَا ۱۰ نَعْمَا  
 ۱۰ لَاتَلَابُو، رَمَلَأَبَ اِهْسِجِنْتُو ضِرْلَأُ تَقْلَاعَ لَو، مَهْنَدَب  
 دَجْسَمَلَا ۱۰ فَمَهْتَوْتِي بِنَمَعَنَامَلَا ف

: وَهُوَ، رَخَأُ ۱۰ نَعْمَا ۱۰ لَعَسَ اِهْلَمَحْنَأْنِ كَمَلَا نَمَنْ كَلُو  
 مَهْسَفْنَا وَهَسْ جِنَلَانَّ أَوْ، ضِرْلَأُ بِيصْتَلَا مَهْتَسَا جِنَلَانَّ أ  
 ۱۰ لَأَيْتَارِ سَلَالِ بَا قَرِيغَةَ سَا جِنَلَانَمَ عَوْنَلَا اذْهُوَ، مَهْنَطَابُو  
 بَرَقَاو قَدَأُ ۱۰ نَعْمَا اذْهُوَ نَبَا فَا نَدَا قَتْعَابُو رَخَأُ نَطُوم  
 اذِ اَعْطَقُو، اَعْرَشْتُمَارِدِ دَجْسَمَلَا سَبِجِنْتَنَا لَأُ: عَقَاوَلَا  
 نَأَكْمَلَا لَكْنِ ۱۰ فَيَقْبُو، نَكَا مَلَأُ دَحَأُ ۱۰ فَيَسْ جِنْدُرْفَتَاب  
 رَتَأُ ۱۰ أَلِكْرَتِي لَأَنْ اِنَا كَمَلَأَبَسْ يَلَف، مَأْيَا ؤَدَع

للاخنمة دما هذهل او طة ساجنلا تيار سل صحتوا  
هذهو ، هندب نم قرعلا جورخ و اقبوطلا و ا لسغلا  
لمحن اى غبني اذلو ، دجسما سيجنتى اءة ثعابر و ملا  
هلا و هياء الله ى لصد الله لوسر نء رداصلا ظفلا اذه  
فى ةرودكلاو تينطابلا ةر اذقلا نم ى نعملا كاذ ى اء  
ملاعلا اللهو ؛ س فنلا

ن اربتعاو ، تياورلا ةلاد ى فضعبلا لكش دقل ، معد  
**ن و ك ر ش م ا ا م ن ا** } تيا لوز نل بقا تصدقة عقاولا هذو  
فوسد تياورلا لولدم ى فل ماتنا نم ايلقن كلو **1** { **س ج ذ**  
او حرصد نيملسما ن لا ؛ لكيشنلا اذه فعض حضوي  
مكدنم كانه نكي مء تيا لالوز نل بقا نءا عم ، مهتساجنب  
ى لاتابو ، تياورلاو تينطابلا تيساجنلا ى تد ، تيساجنلاب  
تيساجنلا او مهفدقة اونوكي مءن يملسمان ان عذن اى غبني  
ى اء اهورلمحو ، ح يحصلا لكشلاب تيا لالوز نل بقا اء  
هلا و هياء الله ى لصد الله لوسر ماقف ، ى حلاطصلا اى نعملا

1 (م) 110 ص ، 3 ج (ص اصجل) ن ارقلا ماكأ

یٰطَاخُلَا مَهْفَاوْ مَا بَتَشَلَا یٰلَعْمَهْیَبِنْتَبْ نَا یِبِلَا اذْهَرْ یَع

یَعِیْلَا قِیْدَا صَدْحَا مَهْلَا دَدْحَمْ ثَنْ مَوْ، هِیْفَاوْ عَقُو یٰذَلَا

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَسْ جَنَلَا ظَفَلَا مَعْتَسَا

یٰلَعْمَهْ عِیْشَلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

یَعِیْلَا تَا یَاوْرِ یٰفَدِیْدَعْلْ دِلَادْ اُضِیَا لَكَ اَنْهَوْ

نِإو بِلْكَأ نِم اَرَشْد اَقْلَدْ قُلْخِيْمَ دِ اَلله نِّا . اَمُهْرَشْد

«بِلْكَأ نِم اَلله يِ اَعْنَوْهَا بَصَانَا

ن «عِنَارَشْدَا لِدِ» يِ فِ يُوْر اَمَقِيَاوْر لَّا هَذِه رِيْظَنُو

، رَوْفَعِي يِ بَأ نِبِ اَلله دِبَعْنِ عِ [اَنْعِنْعُمْ] ... ، نَسْحَلَا نِبِ دَمْحَم

: لِ اَقَاةْنَا ، مَلَسَلَا مِيْدَعِ قِ دَا صِلَا مَامِلَا اِنْعِي وِ رِيْذَلَا

عَمْتَجِيْدِ اَهِيْفَفِ ، مِمَحَلَا اَقْلَسُغْ نِم لِسْتَعْتَنْ اَكَايَاوِ»

اَنْدِ بَصَانَاوِ يِ سَوْجَمَاوِ يِ نَارِ صِنَاوِ يِ دَوْهِيْدَا اَقْلَسُغْ

قُلْخِيْمَ دِ يِ لَاعَتَوِ لِكِرَابْتِ اَلله نِّ اَفِ . مِهْرَشْدَوْهُو تِيْبِلَا لَهَا

سُجْنَا تِيْبِلَا لَهَا اَنْدَا بَصَانَا نِ اَوِ بِلْكَأ نِم سَجْنَا اَقْلَدْ

﴿هُنِم﴾

فوسد ، امهرناظنو نيتياورلا نيتاهه ظلامبو

تياورلا يِ فِ قِ رَاهِطَلَا وَا اَسَا جِنَلَا نِم دَارْمَلَا نِّ اَحْضَتِّي

نِّ لَأْ كَلْدِ ؛ يِ هَقْفَلَاوِ يِ حَلَا طَصَلَا يِ نَعْمَلَا نِكِيْمِ اَقْبَاسَلَا

تَمْدَخْتَسَا دِقِ اَقْبَاسَلَا تِيَاوْر لَّا يِ فِ دِرَاوَلَا «قِ رَاهِطَلَا» اَقْطَلَا

دَلَاوَانِّ اِ يِ اَعْمُ نَاقِ عَامَجَلَا نِّ اَعْمِ ، اَنْزَلَا دَلُو دِرُوْمِ يِ فِ

بِتْرَتِيْدِ لَاوِ ، نِيْدَلَا تَارُوْرَضِ نِم اَذْهَوِ نُوْرِ هَاطِ اَنْزَلَا

1 علل الشرائع، ج ١، ص ٢٩٢؛ [وفي وسائل الشيعة، ج ١، ص ٢٢٠].

[انزلا نم مهتدلاو ببسب] تضرع تَساجدِی ا مهیلد  
قرودکلا نم عوند وه طفلا اذھ نم دارملا اماناو  
بترتیی ذلارملا او هو، یونعملاو ی نطابلا ضابقنلا او  
اذھو، ی عرش قیرط ریغ نم لسانتلاو دلاوتلا ی لد  
هیل اکشای لا ی نعما

هیلد ماملا ان ا قینا تلا قیاور لا هذھ ی فاضیا ظحلانو  
هیل ستغای مام ی فل استغلا ان ع ی وار لا ی هذدق ماسلا  
ءلاؤھن اعم، مھر یغو ی راصنلاو دوھیلا

امك أعطقه تبتاذلا ؤر اهطلاب مهيلع مؤكحم ؤعامجلا  
وهف، ضعبلا حاجت لكش كانه نأ ولو، أقدلا ي تأيس  
مهلا تبسنلاب س يلو، طقف ن يكر شملا تبسنلاب

هذه ي ف هيل تافتلا قحتسي ي ذلا رملا أمأو  
س جنأ ي بصانلا ل عجملا سلا مهيلع ماملانن أو هتياورلا  
[تيجلا طصلا] تساجنلانن م مغرلا ي لع، بالكلانم  
ماكدلاو، تكدشما ميهافملاو تلاقملا نم تسيلا  
، ؤداملا تساجنبا هلا ؤقلاء لاهتازاي لعو اهيلع تبترتما  
دروم ي ف: بلاتم، ؤداملا سفن تيصو صخب ؤقلاء اهلا ب  
بالكلانم غولوب ؤلصاحلا] تساجنلا رهطتنأ ي غبني، بالكلانم  
لوبلا أمأو، عاملاب رهطت م، لاوأ بارتلاب [ءانلا ي ف  
وأ ؤقرخب تساجنلا معرفتف طئاغلا أمأو، عاملاب ل ازيف  
ةقلاء لا دراوملا هذه عيمج ي فو، رخا ي شبو ارجب  
معجريا مئاو تساجنلا ل صاب ؤلاز لا نم ؤفلتخملا قرطلا  
تساجنلان اوعس فن أمأو، سجنلا ؤدام سفن ي لا رملا  
ن اكلو، فعضلا و ؤدشلا لاو ؤر ثكلا و ؤقلاء ل متحيا لاف  
ي فرتا و ايلخدم تيا «تيرهاظلا تساجنلا ؤدش» ن اوعس

تساجنلا رهظن اى غبني ن اكل ،هيدع تبتتر تما ماكدلا  
ن لا ،بالكلا رؤسن مرتكأى بصانلا رؤسن مةلصاحلا  
هبل قيملو ،تياورلا هذها أقبط بالكلا ن مسجنأى بصانلا  
بُحاً

وه «تساجن رثكلا» ن اونع ن ماملإا دارمف ،ن ذإ  
بتارم امهلا ن اتلا تينطابلا قر اذقلاو تيونعما تساجنلا  
قر ثكلاو تعلقلاو فعضلاو ؤدشلا ن م تفلتخم  
ناسجن امهنا بن اطيشلاو فاغلا ن ع قر بعملا تياورلا :ايناث

ريهظتلا باب «ى فاكل» ى فى رخأ تياور ى فدر و دقو  
:ى ليام ، ٣٥ ص

ن ع ،ى نوگسلا ن ع ،ى لفوننا ن ع ،هيبا ن ع ،ى ده  
الله ى لصد الله ل وسر ل آق :ل ا ق ،ملا سلا هيدع الله دب عى بأ  
اورهظ :م لسو هلاو هيدع

رَهْطًا وَبَيْطًا مِّنَافِعٍ بِأَسْلَامٍ مَّوِيٍّ [مُهَوَّنْتَا: ي] أَمْ كَدَلًا وَ

لِوَبِّ نَمِّ سِجْنَتِ ضَرَّ لَأَنَّ إِيَّوٍ، مَحَلًّا تَابِنًا عَرَسًا وَ

1 «أَحَابِصَنَ يَعْبَرُ أَفْغَلًا»

ةَدَلًا وَلَا بَابِ «بِيذَهْتَا» فِي فِتْيَاورِ لَا هَذِهِ تَلْفُذُ دَقْوِ

بِوَجُو بَابِ «تَعِيشَلِ نَاسُو» فِي فَو، 2 تَقِيقَعَاوِ سِاقِنَاوِ

بَابِ «رَاوَنَلَا رَاِحِي» فِي فَو، 3 مَكْرَتِ زَاوَجُو فِي بَصَلَا نَاتَخِ

4 ةَدَلًا وَلَاوَلِ مَحَلًّا نَسُو ضَفَخَاوِ نَاتَخَا

تَهْيِيشُ فِتْيَاورِ 5 «دَانَسِلَا بَرَقِ» بَاتَكِ فِي فِوِورِ كَلِذِكِ

نَاوَلَعِ نَبَا نَعْفِيرِظِ نَبَا نَعْرَخَا دِنَسِبِ فِتْيَاورِ لَا هَذِهِ

بَاتَكِ فِي فِتْلَفْذِ كَلِذِكُو. مَلَا سَلَا مِيلَعِ قِدَا صِلَا مَامِلَا نَع

نَعْقُو دَصَلَا مَهْيُورِ يَثِيدِ. بِأُضْيَا رَخَا قِيرِ طَبَلِ «لِصَخَلِ»

نَعْمَهْيَا نَعْمِشَاهِ نَبِ مِهَارِبَا نَبِ فِي لَعْنَعِ مَهْيَا

1. 35 ص، 6 ج، 2، ثيدحا، ريهطتا باب، تقيقعا باتك، يفاكلا

2. 455 ص، 7 ج، ماكدلا بيزهت

3. 434 ص، 21 ج، تعيشلا لئاسو

4. ريسيف لاتخام، 108 ص، 104 ج، راونلا اراحب

5 قرب الإسناد، ص 122، [إلا أنه ورد فيها «اختنوا» بدلاً من «طهروا»؛

و «لسبعة أيام» بدلاً من «يوم السابع»].

6 الخصال، أبواب الأربعين، الحديث 6، ص 538، [إلا أنه ورد فيها

«ختنوا» بدلاً من قوله «طهروا»].

ی نوگسلا ملسمن بدل یعامسا بن عی لفونلا دیزین بن یسحلا

هئابان عق داصلا ماملان ع

الله لوسرن عی ورملا عاعدلا وهر خلا دروملاو

علاخلا تیدی لائل وخذلا دنه هلاو هیلع الله ی لص

ی فو ، ٲیمستلا بابحتسا باب «ل ناسولہ» ی ف درو دقف

:ث دحلان اکملا دایترا باب «ہیقفلا ہ رضحیلان»

داراً اذا ملسو ہلاو ہیلع اللہ ی لصد اللہ لوسر ناکو»

س جیرلانم کب ذوعاً ی نایمہللہ» :ل آق أضوئملا ل وخذ

1 «... میجرلان اطیشلا ث بھملا ث یبھلا س جینا

» «ل ناسولہ کردتسم» ی ف یورم ٲیاورلا ہذہ ہیشو

باتک نع لاقذ ، ءذاعتسلالو ٲیمستلا بابحتسا باب

» «تایر فعجلا»

اذا ملسو ہلاو ہیلع اللہ ی لصد اللہ لوسر ی تمء

ث یبھلانم کب ذوعاً ی نایمہللہ» لوقاناً فینکلا ت لخذ

2. «میجرلان اطیشلا س جیرلان س جینا ث بھملا

نم دارملا نأ آدج ی لجاو حضاولانم ، انسح

ہنم ضر لاس جنت ی ذلا «فلاغلا» ٲیاور ی ف ٲساجنلا

قلاطاک لذکو ؛ ٲیر ہاظلا ٲساجنلا و ہس یل ، اموین یعبراً

1 ص ۱ ، ج ، ہیقفلا ہ رضحیلانم ی فاذکو ؛ ۳۰۷ ص ۱ ، ج ، ٲعیشلال ناسو

2. ۲۵۳ ص ۱ ، ج ، ل ناسولہ کردتسم ؛ [۱۳ ص (تایثعشلأ) تایر فعجلا]

تَسَاجِنَا ۚ نَعْمَدُ نَوَكِينًا ۚ نَاطِيشِلَا ۚ لَعۡ «سَجِنَا» تَظْفَل

تَحِلَا طَصَلَا

سَجَدۡتَابۡ كَرۡشِلَا فَصَتۡ ۚ تَلَا تَايَاوَرَا : اَثَلَاثُ

دِنَسَدۡتۡ سَلَسَلِسِبۡ «عَنَارۡ شِلَا لَعۡ» ۚ فِ ۚ رِخَاۡ تَيَاوَرۡ كَانَهَو

هَيَاۡءَ اللّٰهۡ ۚ لَصَدۡ اللّٰهۡ لَوَسَرۡ نَعۡ ۚ لَبَجَنۡ بِنَاعِمۡ ۚ لَالِصَتَمۡ

لِاِقَاۡ هَذَا ۚ هَلَاو

نَسَحَاوۡ تَمَطَاوۡ اِيَعَوۡ ۚ نَقَلَّذَلۡ جَوَزَّۡ اللّٰهۡ نَۡ

نَيَاۡفۡ : بُتَّقۡ مَاعِفِ لَاۡ اَتَّعَبَسِبۡ اِيُنَدَلَاۡ قُ لُخِيۡنَاۡ لَبَقۡنۡ يَسُحَاوۡ

ۚ لَاعَتَ اللّٰهۡ مُحَبَّبَسُنۡ شِرَعَلَاۡ مَادُقۡ : لِاَقۡ ؟ اللّٰهۡ لَوَسَرۡ اِيۡ مُنۡنَكۡ

نَاكِنۡ يِعَتَوۡ [ لِاَثِمۡ ۚ اِ ۚ لَعۡ : بُتَّقۡ هُدَجِمُنُوۡ هُسِدَقُنُوۡ هُدَمَحَنُوۡ

مُحَابَشَاۡ : لِاَقۡ ؟ ] كَاذِنَاۡ مَكُدُوۡجُوۡ

أَنْرُودُ قُلُوبَ الْخَيْرِ أَلَّا جَوْزَ عَالِهَ دَارًا إِذَا يَتَدُّ، رُودُ

دَوْمَعِ أَنْرِيصِ، [تَعِيرُ صَنْعًا تَعِيدَامٍ تَقْلُذِي فِي أَنْرِهْظِي نَأُو]

عَابِلًا أَبِلَاصًا يَلَّا أَنْجَرَ خَأْمُثٌ، مَدَا بِلُصِي فِي أَنْفَذَقْمُثِرُودُ

مُحَافِيسِ لَأُو كَرِشَلَا سُجْدًا أَبِيصِي لَأُو تَاهَمُّ لَأُو مَاحِرًا

﴿... رَفَكَلَا﴾<sup>1</sup>

تَسَاجِنِي نَم دَارْمَا نَّابُ حِيرِصَتِي تَيَاورِلَا هَذِي فِي

نَّ لَأُو؛ تَيُونَعْمَا مَتْرُودِكُو تَعِينَطَابِلَا مُتْرَادِقُو هُو «كَرِشَلَا

ي فِي أَرَقْتَسَمِ نَاكِي ذَلَا تَسْمَخَلَا رَاوَنَلَا لَكْرَابِلَمَا دُوجُولَا

قُرُودِي لَعَا عَطَقْنَا كَتَاهَمُّ لَأُو مَاحِرًا أَوْ عَابِلًا أَبِلَاصًا

، يَدَامِرِ صَنْعُو أَيْدَامِ قُرُودِي لَعَسِيلُو، تَعِيرُونِي تَقِيْقِد

أَنْلَنَ كَمِيَاذَلُو، تَيَاورِلَا مَبْتَحَرَّصِي ذَلَا وَهِي نَعْمَا أَذْهُو

تَعِيلَا دَا فَمِي لَعَا عَطَاقُو أَمَكْحُمُ لَأَيْلِدِ تَيَاورِلَا هَذِي بَتَعْنَأُ

نَم دَارْمَا نَّ أُو، {سُجْدًا نَوَكْرِشُمَلَا أَمْنًا} : تَعْفِيرِشَلَا

<sup>1</sup> رِدَا صَمِي فِي تَيَاورِلَا هَذِي رِيظَنَدُرُو دَقُو؛ ٢٠٨ ص، ١ ج، عَنَارِشَلَا لَعَا

أَمِهِيَا عِي لَعَنِي بِنَسْحَلَا دَمَحْمِي بَأَدَلَاو تَقْرَعَم، تَمَامِلَا لَدَلَاد: أَاهَمِي رِي خَأ

رَاحِبُو؛ ٤٤٦ ص و ٢٢٩ ص، ٣ ج، زَجَاعِلَمَا تَعْنِيْمُو؛ ١٥٧ ص، مَلَسَلَا

٣٤ ص، ٣٥ ج و ٧ ص، ١٥ ج نَمَلِكِي فِي، رَاوَنَلَا

قرانقلوا قرودكلا وه، تيلا اى فدر اولاد «لكرشلا تساجنه»  
تيونعملاو تيسفنا

١٦، ج «راونلا راحي» اى فءاج رءا دروم لكانهو

هلاو هيء الله اى لص هصناصخو هلائاضف باب، ٣٧٤  
«ميهاربان بتار فريسفة» ن عل قنيثيد، ملسو

ن ع اى رهزلارم عن بي اءن بدمحم ن بي اءن [ع]

الله لوسر ماق: لاق-هذء الله اى ضر- س اءن بر الله دبء

لله دمحل: لاقف، ابيطخ انيف [ملسو] هلاو هيء الله اى لص

... تيبالها اندء هئلابو هئلا اى اء

نُحَنَفُ ، سِجْدَلِ كُنْمُ اللهُ أَنْزَهَطِ تَيْبِلَا لَهَا أَنْوُ

1﴿خَلَا ... أَوْلُسُ أَدَانِ وَمِلَاعِلَا وَ أَوْقَطْنَا أَدَانِ وَقَدْ أَصَلَا

قِرَاقِ نَعْمِبِ «سَجِن» تَظْفَلُ تَلْمَعْتَسَا دَقِ أَضِيَا أَنَهُو

بِأَعْطَقِ سَفِنَا قِرَوْدِكُو نَطَابِلَا

(هـ) تَقْرِفْتُمْ رِخَا دِهَاوَشِدْ : أَعْبَار

يَتَلَاو ، بَتَاكَلَا اِهْفِدَا صِي تَلَا دِرَاوَمَلَا ضَعْبِ هَذَهُو

جَاوِرِي لَعْلَايِلِدُو أَدِهَاشِدْ اِهِنَاوَنَعْبِ اِهْبِدِ تِنَاعْتَسَلَا نَكْمِي

؛ تَيْنَاسَفِنَا قِرَوْدِكَلَاو قِرَاقِلَا يِفَسِجِنَا ظَفَلُ لَمَاعْتَسَا

2﴿لَذِكِ رِخَا دِرَاوَمِ دَجَوْتِنَا نَكْمَلَا نَمِعِبْ طَابِلَاو

1. 307-308 ص، في فوكلا تار فريسفت

2. 789 ص، ج 2، دبعتما حلاسو دجهتلا حابصم في فدرو ام اهتلمجنم

بِأَصْلًا يِفَ آرَوْدَتُنْكَ لَكِنَّا دَهْشَبُ: مَلَسَلَا هِيَلَعِ نِيَسْحَلَا مَامِلَا قِرَايِزِ يِفَ  
لَكْسِبَلْتِ مَلَوِ اِهَسَا جِنَابِ مُهِيَلِهَاجَلَا لَكْسَجِنْتِ مَلِ قِرَهَاطَلَا مَاحِرْ لَأَوِ تَهْمَاشَلَا  
«بِنَيِدَلَا مَبَاعِدُنْمِ لَكِنَّا دَهْشَاوُ ، اِهَبَايْتِنْمِ تَامِهَلْدُمَلَا

، مَلَسَلَا هِيَلَعِ بِلَا طِي بَأَنْ بِي لَعْمَامَا يِفِ دَشْرَتَسْمَلَا بَاتَكِي فِدْرُو اَمِ مَرِيظَنُو  
رَمَعُو وَ هَرَبِيخْمِ مَوِيْمَرْ هِنَاوِ دُحَا مَوِيْبَرْ هَرِ كَبَابَا نَأِي وَرُو: لِقَا، 648 ص  
هَابَا كَرْتَوُ طَقْ مَانَصَلَاوَو نِائُولَا تَدَايِعِبِ سِ جُنِيْدِ مَلْمُثْ ، طَقِّي لَعْمَرْ هَنِيْدِ مَلَوِ  
لِقَا، 510 ص ، تَمَامِلَا لَدَلَادِ يِفِ فِدْرُو اَمِ أَضِيَا هَلْتَمُو «شِيْرُقُ زَعَا وَهُو  
اِنَلَاوَمِ يِفِي دِيْدِي نَبِيْبُهُ عَضُوْفَ ، هِنَاسِكِي يَطْنِ مَهَبَارِ جِقِ حَسَا نُبْ دُمَحَا جَرِخَا،  
اِيَادَهْنِ عَمَ تَاخَلَا صُفْ ، يِي نَبَايِدِ: لِقَاو مَلْغَلَا يِلَا مَلَسَلَا هِيَلَعِ دَمَحْمُ وِبَا رَظَنَفْ  
اِيَادَهِي يِلَا قِرَهَاطِ اَدِيْدُمَا نَأِي لَزُو جِيَا ؛ يِلَاوَمِ اِيِدِ: لِقَا فِ كَيْلَاوَمُو كِتْعِيَشِ

اي: **مَلَسْنَا بِهَيْدَعِ اِنْلَاوْمَلِ اَقْفِ؟ اِهْمَرِحَابِ اِهْلِحَا بِيشِدْ دَقِيَهْ سَجَرِ لِ اَوْ مَأُو اِهْ سَجِدْ**

«**مَارِحَاو اِهْنِمِ لِ اَحْلَا نَبِيَزِيْمِي لِ بَارِ جِلَا فِي فَا مَجْرِحَتْ سَا اِقِ حَسَا نَبِ**

هُرْ ضَحِي لَا نَمِ بَاتِكْ نَمِ ، ٥٢ ص ، قِ اَحْلَا اَمْرَا كَمِ بَاتِكِ فِي فُلْفُنْ اُضِيَاو  
مَامَحْلَا تَلَحْدَا اذِ» **بِمَلَسْنَا بِهَيْدَعِ قِ دَا صِلَا لِ اَقِ: لِ اَقْنِ اَرْمَدِنِ بِيَمَحْمُنْ عِ ، هَيْفَقْلَا**

**يَا عِي نَبِيْتُو قِ اَقْنِلَا هَقْبِرِي دَعْعَزْنَا مُهْلَا : اِكْبَا يَنْدِي هَيْفُ عَزْنَدِي دَلَا تَقُولَا فِي فُلْفَقِ**

**يِي سَفْدِ رِشْدِ نَمِ كِبِ دُوعَا يِي نَا مُهْلَا : لِ قَفْلِ وَّلَا تَنْبِيَلَا تَلَحْدَا اذِ اُو . نِي اَمِي لِ اِ**

**سَجِرِلَا يِي دَعْبِ هَذَا مُهْلَا : لِ قَفِي نَا ثَلَا تَنْبِيَلَا تَلَحْدَا اذِ اُو . هَا ذَا نَمِ كِبِ دِي عَنَسَاو**

**نَمُو «كَيْتَاهِي دَعْعُ عَضُو رِ اَحْلَا اَمَلَا نَمِ دُخُو ، يِي بَلَقُو يِي دَسَجَرِ هَطُو سَجِنَلَا**

**عَرَفَا مَلِكْ: لِ اَقْمَنَا ، ٥٨٦ ص ، بِفَا نَمَلَا يِي فَبِقَاتِلَا بَاتِكِ فِي فِدْرُو نَمِ اِهْتَلَمَجِ**

**، هَيْ سَا سَكِي طِنْمِ هَبَارِ جِقِ حَسَا نَبِ دَمَحَا جَرَحَا هَدِيدِنَا كِي دَلَا ضَا اَيْبِلَا هَبْتِكْ نَمِ**

**اي: لِ اَقُو ، مِلَا غَلَا يِي لِ اِمَلَسْنَا بِهَيْدَعِ دَمَحْمُ وَا يِي لَوْمَلَا رَظْنَفِ ، هَيْدِي نَبِي دَعْعُ وَا**

**يِي لِ زُو جِي ، هِي لِ اَوْ مِ اِي: لِ اَقْفِ ، كَيْبِلَا اِهْوَتَعَبِي تَلَا كَيْتَعِي شَا اِيَا دَهْنِ عَمْتَحَلَا ضَا فِي بُدِ**

**؟ اِهْمَارِحِبِ اِهْلِحَا طَلُخْ دَقِيَهْ سَحْوَلِ اَوْ مَأُو اِهْ سَجِدْ اِيَا دَهِي لِ اَقْرَهَا طَلَا يِي دِي دَمَانَا**

**لِ اَحْلَا نَبِيَزِيْمِي لِ بَارِ جِلَا فِي فَا مَجْرِحَتْ سَا ، قِ حَسَا نَبِ اِي: **بِمَلَسْنَا بِهَيْدَعِ لِ اَقْفِ****

«**اِهْنِمِ مَارِحَلَاو**

قِرَا يِزِي فِي كَلْدُو ، ٩١ ص (يِي دِهَشْمَلَا نَبِلَا) رَا زَمَلَا بَاتِكِ فِي فِدْرُو اَمِ كَلْدُو

بِمَاعِنَا رَا دَكَا لَلَّهِ رَا تَاخَا دَقَا كَنَا دَهَشْمُ: هَلَاو اِهْيَلَا اَللَّهِ يِي لِ صِلِ وَا سِرِلَا نَبَا مِي هَارِبَا

اِي كَا زَا اَبِي طِ بِهَيْلَا كَلْقَنَفِ ، هَمَارِحُو هَلَا حَا كَفَلِكِي وَا اِهْمَا كَحَا كَيْدَعِ بَتُكِي نَا لِبَقِ

، يِي وَا مَلَا هَتَجِ كَا اُو بُو سِي نَدَلِ كُنْمِ اَسَدَقْمِ ، سِي جِدَلِ كُنْمِ اَرَهَا طِ اَيْضَرْمِ

«**يِي لَعَلَا تِ اَجْرَدِي لِ اَكَعْفَرُو**

هَرُ كُنْدَا اَمِي قَلِ صَفِي: هَمِظَلَا اَذْ هَامِ ، ٤٠ و ٣٩ ص ، دُو عَسَلَا دَعَسَا بَاتِكِ فِي فُلْفَنُو

سِي يِرِدَا نِي سِنْمِ ثَلَا ثَلَا سِي اَرُ كَلَا نَمِ تَيْنَا ثَلَا اِهْ جُولَا نَمِ تَيْنَا ثَلَا اِهْ مَاقَلَا نَمِ

لَلَّهِ اَوْ مَوْصُو سِي جِنُو سِي نَدَلِ اَلْ كُنْمِ مَكْسُو فُنْ اَوْ رَهَطِ مَا يَصِلَا يِي فَمُ تَلَحْدَا اذِ اَمِنَا

نَبَا فِ اَقْرَهَا كُنْمَلَا سِي جَاوِ هَلَاو اِهْنِي سَلَا رَا كَفَلَا نِي عِي هَزْنَمِ اِهْيَا صِدْ اِهْ صِلَا خِ بُو لَقِبِ

(م) «**اَهْلُو خُدْمَلَا تَا يِنَلَاو اِهْ خَطَلَا بُو لَقْلَا سِي يَحِي اَللَّهِ**

ی ر خ ا ة ر ا ب ع ب و ة س ا ج ن ل ل ی ن ا ث ل ا ی ن ع م ل ا ا م ا و

ف ر ا ع ت م ل ا ی ن ع م ل ا ا ذ ه ن ء ة ر ا ب ع ف : ا ه ل ی ن ا ث ل ا ق ا د ص م ل ا

ب ع ی م ج ل ل ن ی ب ل ا و ح ض ا و ل ا ی ل ع ف ل ا ی ه ق ف ل ا ق ا د ص م ل ا و



أَمَّنَّا { قِيَا دَأَقَمَو كَرِشَا يَنَعَم : تُثَلَاثَا لُصَفَا  
سُجَدَن وَكَرِشُمَا }



## مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اَللهِ مِسْبِ

ن اَن كمي ي ذلا ديحولال يلدلا ، تيهقفِرِ ظنة هجو ن م  
تيلآا - مَدَقْتَا مَك - وه ن يكر شملا تساجن ي لء به ل دتسي  
لَا فُسْ جَذَن وَكِرْ شُمْلَا اَمْنًا اَوْ تَمَّانِ يَذَّلَا اَهْيَا اِيْ } : تفي ر شلا  
اني لء ن اكا اذلو <sup>1</sup> { اذ ه م ه م ا ع د ن ع ب م ا ر ح ل ا د ج س م ل ا ا و ب ر ق ي  
م ي ق ت ب م و ق د م ث ، ك ر ش م ل ا و ك ر ش ل ا ي ن ا و ن ع ن ي ب ت ب ا د ب ن ا  
دار ملاو دو ص ق م ل ا ي لء ت ي ل آ ا ا ق ل ا د ي د م

وه ، تيلآا ي ف ر و ك ذ م ل ا ن ا ي ل ا ، ا ن ه ت ا ف ت ل ا ل ا ي غ ب ن ي و  
، ي ر خ ل آ ا د ج ا س م ل ا س ي ل و م ا ر ح ل ا د ج س م ل ا ص و ص خ  
ن ي ك ر ش م ل ا ل و خ د م د ع و ه ع ر ا ش ل ا د ا ر م ن ا ك و ل ي ل ا ت ل ا ب و  
ي لء ح م ل ي و ا ر ي ش ي ن ا ه ي ل ع ن ا ك ل ا ، د ج a س م ل ا ع ي م ج ي ل ا

<sup>1</sup> ٢٨ تيلآا اردصد (٩) تبتولا قروسد

دجسما نیب[ لصفلابل وقلما مدعو . دارملا كاندی لابل قلا  
رثا هان وکین أن کمیلما قما یف[ دجاسملا ی قابو مارحلا  
لوزن نامز ی فدجاسملا نمدیدعلا كانه ناکه نلاً ؛ انه  
رملاً ، اهیداو وضو اهطیحمو قرّونملا تنیدملا ی فقیلاً  
ی فدجاسملا كالتظاحا مدعی لعا تنیرقه سفنبل کشی ی ذلا  
مکحلالوزن تیفیک

وحبذَّ ءَقرْثوْمَ ن وِكتَ نَأ تَقِيضَقْلَا هذَهْل ن كَمِي ل ب  
 ل وِخ د تَمِر د ن ي ب ل ص ف ل ا ب ل و ق ل ا م د ع ن ا ي ا ، س ك ا ع م  
 ر ك ذ م د ع و ، ءَ ه ج ن م ه م ت م ر د م د ع و د ج ا س م ل ا ي ل ا ك ر ش م ل ا  
 بُج ت ن ي س ، ي ر خ ا ءَ ه ج ن م ت ف ي ر ش ل ا ءَ ي ل ا ا ي ف د ج a س م L ر ئ ا س  
 س ي ل س ج ن ا ظ ف ل ن م د ا ر م ل ا ن ا ي ه و ت ف ي ر ظ ن ا ه ذ ه  
 ءَ ر ا ذ ق ل ا و ه د و ص ق م L ل ب ، ءَ ي ل ب ج ل ا و ءَ ي ت ا ذ ل ا ءَ س a ج ن a  
 م ك ح L ا ذ ه ت ر ك ز ا م ن ا ءَ ي ل a و ، ءَ ي س ف ن a ءَ ر و د ك ل a و ءَ ي و ن ع M a  
 اللّ ه ت ي ب م ي ر ك ت و م ا ر ح L a د ج س M a م ا ق م م ي ط ع ت ب ا ب ن م  
 ظ ل ف ا ر ص د ب ج و ي ه س ف ن ب و ه و ، ه ت ب ت ر م م ي خ ف ت و ه ل ي ل ج ت و  
 ن م ر خ a ق ا د ص م ءَ د ا ر ا و ، ف ر ا ع M L a ي ن ع M a ن ع S ج N a  
 ي ن ع M L a ا ذ ه

كِرْشَمْلَاو كِرْشَلَا ي نَاو نَع ي نَع م

ل ب ا ق م ي ف ب ي ص ن ا و م ه س ل a م ا ن ع م ءَ غ ل L a ي ف ا ك ر ش ل a ن ا

«ب ر ع L a ن ا س ل» ي ف ل و ق ي د ، م ا ه S ل a و ص ص ح L a ر ئ ا S

ل ب ا ق ي ن ي ك ي ر ش L a ءَ ط ل a خ م : ءَ ا و S ءَ ك ر ش L a و ءَ ك ر ش L a

ا ك ر ا ش ت و ن ل ا ج ر L a ك ر ت ش a د ق و ، ا ن ك ر ا ش ت ي ن ع M B a ن ك ر ت ش a

، ... كِر ا ش M L a ك ي ر ش L a و ، ... ر خ L a ا م ه D ح a كِر ا ش و

لأقيد أمك بيصننا وهو كزّشلا عمجاً اضياً كارشلاو  
 ،هكلمى فأكيرشلا لعل عجد: لله أب كزّشأو ،... ماسقاو مَسِقِ  
 نأ: كزّشلاو ،... كزّشلا مسلاو ،كئذ ن ع الله لى لاعت  
 عاكزّشلا ن ع الله لى لاعت ،هتیبوبر لى فأكيرشلا لله لعجى  
 مَلام لله أب اوكرشئت نَأ وَ { لى لاعت هلوقة [و] ،... دادنلاو  
 هبل دَع ن مو ،هبل اولدَع هانعم ن لأ ؛ { اناطلس هبل لَزَيِد  
 كيرشلا هذحو الله ن لأ ،كزّشمر فاك وهفه قلخن مائيش  
 لا كيبلا: هيلها جلا هيبلت تيدحى فو. ديدنلاو هلدنلاو هلد  
 ،كلمامو هكلمت كادوه كيرشلا لأك كيرش

يَعْنُونَ بِالشَرِيكِ: الصنم، يريدون أن الصنم وما  
 يملكه ويختص به من الآلات التي تكون عنده وحوله  
 والنذور التي كانوا يتقربون بها إليه كلها ملك لله عزّ  
 وجلّ، فذلك معنى قوله: تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكَ».<sup>2</sup>

،هقيداصمو كزّشلا دافمن مَج تننسيام لى لَأ أدانتساو  
 س فنى فءاوسم هسد اذ الله ريغل عجو هكزّشلا لى نعمن إف

<sup>1</sup> ٣٣ قتيلاً ن مع طقم (٧) فار علا قرود

<sup>2</sup> لسان العرب، ج ١٠، ص ٤٤٨ [إلى ص ٤٥٠].

رّشلاو ريخلا تهلاً ددعتبن يلىناقلماك دوجولا تقيقحو تاذلا  
 نيلصاً دوجوب نودقتعي نيزلا نبيتشادرزلا :لثم  
 و ، تاكربلاو تاريخلا هلا «ن ادز» امه ، نيمونقأو  
 عامسلأا ي ف و ا (ايلا بلاو رورشلا هلا وهو «ن مره») هلا  
 مانصلأا ددبعو نيكروشماك ، تاذلا لاعفأو تافصلاو  
 ي تلاو ، تيوامسلا مارجلأا ددبعو تاناويحاً ددبعو  
 هذو وحن وهجوتيف ، ي هلا ا ضيفلا تظساو اهنوربتعي  
 ي فنيلخاد نونوكيس فانصلأا علاؤه عيمجف ، رانثلا  
 هلا اقادصمنونوكيسو ، كرشلا تلو قم

رمقلاو مجنلا دابع ميركلا نارقلا تايا تبطاخ دقو

ي لاعتل ا ق ، نيكروشما باطخس مشلاو

وَ تِاِوَامَسْلَا تَوُكَلْمَ مِيهَارِبِا يِرُنْدَ لِكَلِذِكْ وَ {

لُيَلْلَا هَيْعَ نَّجِ اَمْلَفْ ، نَيِنِقَوْمًا نَمَ نَوُكِيْلَا وَ ضِرْلَا ا

نَيِلِفْلَا ا تُبْحَا ل ل ا ق ل فَا ا مْلَفْ ي بَر ا ذ ه ل ا ق ا ب ك و ك ي ا ر

ن ن ل ا ق ل فَا ا مْلَفْ ي بَر ا ذ ه ل ا ق ا غ ر ا ب ر م ق ل ا ي ا ر ا مْلَفْ ،

ي ا ر ا مْلَفْ ، ن ي ل ا ض ل ا م و ق ل ا ن م ن ن و ك ل ا ي ب ر ي ن د ه ي م

اِيْلَاقٍ تَلْفًا اَمْلَفُ رَبُّكَ اِذْ هِيَ بَرَّ اِذْ هِيَ لَاقَةٌ غَرَابٍ سَمَّ شَلَا

تُهَجَّوْ يِّنَا ، نَوُكِرُ شَتَا مِمَّ ءِ يَّرَبِّ يِّنَا مَوْقَ

ام وَّ أَفَيْتِدَ ضَرْ لَأَا وَ تِ اوامسلا رَطْفِي ذَلِ ي هَجَو

1. {نِكْرُ شُمَّلَا نَمَ اَنَا

لكرشملانا اوندنم باتكلالها تجرخاى تلاتا ايلا اضعب

الله نأ دجن، قرقبلا قروسنم ۱۰۵ قايلاى فاكلك

ى فاهنا لاا «نِكْرُ شُمَّلَا» مانصلاا اديبعى ماسل جورع

مهتنوندل لاختنم مهذع باتكلالها زيم تقولا سفند

ى لاعتل اقا، رفاكلانا اوندب

{مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَ لَا

الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَ اللَّهُ

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَ اللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ}.

باتكلالها تلمش تايلاا نم ديدعلا نأ مغرف

وا عراضلا ظلف مادختساب اما، لكرشلا نانا اوندب

فصولا انهد اديا مهر كذى لعيت اتم اهنأ لاا،<sup>2</sup> ى ضاملا

1. ۷۹ ى لا ۷۵ تايلاا (۱) ماعذلا قروس

2. وَ اِنَّا بَايَا لَا وَ اِنَّا كُرْشَا اُمَّلله عايش وَا اوكُرْشَا نَيِّدَا لَوْ قَيْسِدْ: ى لاعتهلوقك

عطقم (۱) ماعذلا قروس [مهلبقنم نيدلا بذك كلك عني شنم انمرد لا

نودنم ابابرا مهنا بهر و مهرابحا اودختا]: ى لاعتهلوقكو، [۱۴۸ قايلاانم

وه لا اهل لا ادحاو اهلا اودبعلا لاا اورما ام و مريم نبا حيسملا و الله

{نوكُرْشِي اُمَّعُهناحبسد [سورة التوبة (۹)، الآية ۳۱]. (م)

لدي ذلال عافلا مسا وحذى لء «كِرْشُم» تظفلاً تمدختسم

ل عافلا س فذى فهققحتو ر صملا توبثى لء

م { : تنيبلا ةروس ن م لولا ا قيلآ ل ف ل وقيدك لذكو

ن يكفئم ن يكرشُمدا و ب ا تكلآ ل ها ن م اورفك ن يدلا ن كيد

. { تنيبلا م هيتآ ل ي تح

ن م ةسداسلا قيلآ ل ف ا ضيا ل نعملا اذهر ر ر ك ت دقو

: ةروسلا س فذ

{ ا ن ا ل ذين ك ف ر و ا م ن ا ه ل ا ك ت ا ب و ا ل م ش ر ك ي ن ف ي

ن ا ر ج ه ن م خ ا ل د ي ن ف ي ه ا ا و ل ن ك ه م ش ر ا ل ب ر ي ة } .

ل جو زء الله نأ دجن، تايلآ هذھ ى لآ رظنلاب ن ذآ  
 يقبأماً «ك ر شملأ» ظفا ةر ناد ن م طقف باتكلا ل هأ ج ر خي  
 س مشلاو رمقلاو موجنلاو مانصلاً ةدبع ن م فانصلاً  
 باهتر ناد ى ف م ه ل خدي ءنأ ف، تا ناو يحلاو

أضياً ن ينمو ملا ميركلا ن آرقلا ى ف ب ا ط خ ك انهل ب  
 الله عم مهتادابعو مهلامعأ ى ف او كر شيد نأ ن م مهر ن ذحي  
 سيلول عفا ة غيصب مه ءة جوم باطخلا اذھو، ه ريغ ادحأ  
 ن يذلا ك نلولا نأ ربتعي ءنأ امك،<sup>1</sup> ل عافلا مسا ة غيصب  
 اذھن م ب يصد، ن يوكتلا ملعاروما ى ف ا كير ش ل الله اولعج  
 ى ف او بكر اذاف: بميركلا تيلآ ى ف امك ك لذو، ك ر شلا  
 ربلا ى لآ م ه اجنأ م ل ف ن يذلا ن ي صل ح م الله او عد ك ل ف ل ا  
 .<sup>2</sup> {ن و كر شيد م ه اذا

ى نعم [ك ر شلا مو ه ف م : ى] ى نعملا اذھ ن ا ك ا ملو  
 در فل ك ى ف ق ق ح ت م و دو جوم وهف اذ، ا ك ك شم ا مو ه ف م و  
 ه ياء ت ا د امك، ر خ ا ذ ن ع ص ق نيو ض ع ب ذ ن ع ديزي

<sup>1</sup> او كر ش ت لا و الله او ذ ب ع ا و ... ، ... او ت م ا ن ي ذ ل ا ا ه ي ا ا ي : ى ل ل ع ت ه ل و ق ي ف ا م ك

{يهد [سورة النساء (٤)، الآيات ٢٩ إلى ٣٦]. (م)}

<sup>2</sup> ٦٥. تيلآ (٢٩) توبكنعلا ةروس

هنا هيد حاطصما كرشما اُماو .أضياً تاياورلا  
هقادصف ،هُصاذِمِاكحلأى ضتقملاو ن آرقلاى فكرشم  
1هلاعأ مهانركذ ن يذلا فانصلاً كئلوا

تيلآ اعطق ن يلومشم ريغ باتكلا ل هأف ،انه ن مو  
دَجِسْمًا اوْبَرْقِيْهِ لَأَفْسُ جَذَنَ وَكُرِشْمًا اَمَّنًا } :تفیرشلا  
ى لع تفیرشلا تيلآ اقلاد اُماو ،<sup>2</sup> { اذهُ مِهْمَاعَ دَعْبَمَ اِرْحًا

هيفك شلال اجم لاو ى عطقف ،ن يكرشما فانصاً  
؟تفیرشلا اقلاد اُماو { س جَذَنَ وَكُرِشْمًا اَمَّنًا } تيلآ دل ه

وهو مهتساجنى لع تيلآ اقلاد ى فوه ملاكلا ؤدمعو  
ذخوتنأ ى غبني ؤدعل ناسم انهو .ثحبينأ ى غبني ن يذلا  
:رابتعلا ان يعبد

تيلآ دافم ى ف رابتعلا ان يعبد نخوتنأ ى غبني ل ناسم  
دجاسملا رئاسه تيلآ ى ف مكلما ميمعت مدع :ى لولأ اقلاسملا

تيتاذلا تساجنلا تابثا ماقم ى ف تيلآ ل ه :لأوا  
تينيظابلاو تيتاذلا ؤر انقلا ى لع دل دت اهنا م ،ن يكرشما

<sup>1</sup>(م) .تاناو يحلاو س مشلاو رمقلاو موجنلاو مانصلاً ؤدبعي أ

<sup>2</sup>. ٢٨ تيلآ ان مئطمه ،(٩) تبتولا ؤروس

او ددر تل ادي فمار حلا دجسما تمرد كته بجوتى تلا  
مهلى و امو انما تمجيتنلا فى فح بصيف، هيد

بى هو، تقيدلا طقنلا هذى ليات افتلالا فى غنيد انهو  
نذا اذاملف، مهلة يتاذلا تساجنلا سفنت ابثا دارملا ناكنا  
بلا ثمل وقتف، مومعلا و حذى لء مكللا اذه تيلالا حرطتم  
اوبرقي لافس جن نوكر شملا امنا اونما نيزلا اهيا ايه  
!«مكد جاسم

تيلالا سيل اقيف، كلى لء ضر تعين ان كملا نم  
رئاسنء مكللا فى فنت لا ه: بى رخا قرابعبو، موهفم  
ركنو، مكللا سفن اييد ماقم فى تيلالا نلا؛ دجاسملا  
نم قى اصملا ضرعتلا ببسب طقف ناك مارقلا دجسما  
فى فتميصو سخو ناشلا فى فتمظء طى ذلاق يداصملا  
دجاسملا عيمجل مشيق لاطلا ان افلاو، دروملا

لوصلالا فى ضتقم نأ مغر: بنابع فدنيل اكشلا اذهو  
بلى اء ادتبا ردا بتملا تينفلا تهجلا نم نأو، عوضوملا  
هنا لا، قروكذملا قركفلا هذهو فى نعملا اذه وهن هذا  
لوزدن مزى فتناك قرونملا تنيدملا نأ بلى تافتلالا ب

تيملاسلإا تموكلل ازكرم تقحلالا نامزلا أو تيلآا  
أرقمو ،مّلسو هلاو هيلء الله ىلّصد الله لوسرل أنطومو  
ىناثلا دجسما لثمى ىبنا دجسم ناكو ،هءعبنم ءافلخلا  
رأفكلا ددرتلا زكرم مهاءءعين ناكو ،ملاسلا ىف



ام تاياورلا نم انيدلا ، اقباس ركذ امك لب ؛ كذا تمرح  
تيلآ هذه طقفى نيم عنملا بك سمتاوا ، كذا فالاخيد  
تغيرشلا

تجها صوصخى فعنملا طقفى تيلآ فى دراوفا ديقتلا : تيناثلا تاسملا

نإ : لوقت تغيرشلا تيلآ نإف : تيناثلا تاسملا اءاوا

ءجسملا اولخدي نأ فى غبني لا اءلو ، سءن نيكروشما

نم دارملاو ، ماعلا اءهء ءعبم ارحلا

ريماً هيف أرقى ذلاً ماعلاً كاذ وه ، تيلاً اى «ماعلاً»

وهو ، ةكمى فى ةءاربلا تايأ ماسلا هيلع اى لعن ينمو ما

دجسما ل وخذ نم دارملاو ،<sup>1</sup> ةرجهلا عساتلا ماعلاً

نوكرشما هالخدي ناك امك سجحلا ل وخذلا وه ، مارحلا

بصاخلا مهتدابعب مايقلا سجحلا مسومى فى ةءار ع

نيكرشمال وخذن مءنمت لا تيلأاف ، اذه اى لعءانبو

ءصتخم اى هلب ، روصلا لك اى فول او حلاً عيمج اى فى

؛ ةيصوصخاو عضولا كاذبو ةروصلا كالت اى لعءجحلاب

---

<sup>1</sup> لِيَضْفُلَا نَبْدَمْحَمْنَعِي بَأِي نَبْدَحَف: لاق ، مقلاريسفت اى فدروام كاذ ديؤد

الله لوسر ن ا ماسلا هيلع ن ينمو ما ريمال لاق: لاق اضرلا ن سحلا اى با ن ع

لاو ن ايزر عت تيبلا ب قوطي لا ن ا - الله ن ع غلبا ن ا اى نرماً هلاو هيلع الله اى لصد

و الله نم ةءارب { مهيلع ارقو - ماعلاً اذه دعب كرشم مارحلا دجسماً ب رقي

{ رهشاً ءعبراً ضرلاً اى ف او حيسف ن يكرشما ن م مئدها ن يذلا اى ل ا هلو سر

اى ل ا او عجز اى اى تد - رهشاً ءعبراً ءسلا كالت او جء ن يذلا ن يكرشماً الله ل حاف

«او دجو ثيدن ولتقي مء - مهتمام

ديدعلا تدرو كاذكو . ١٥٨ ص ، اى فوكلا تار فريسفت اى فهنم بيرة درو

اى فى ةروعلا رتسب و جو باب ، ةعيشلا لئاسو اى ف ددصلا اذه اى فت اياورلا ن م

ل اعل اى فن يسحلا ن بي اى لعن بدمحن عام: اهنم ، ٤٠٠ ص ، ١٣ ج ، ف او طلا

دمحن بدمحان ع مساقلا اى با ن بدمحم هم عن ع هيو ليجام اى لعن بدمحن ع

ن ع اى دبعلان سحلا اى با ن ع اى دسلأا با مءن ب فاذن ع هيبا ن ع دلاذن ب

لوسر ن: اى ثيدد اى ف اى س ا ب ع ن با ن ع مسقم ن ب م كحلا ن ع ن ا رهم ن ب ن اميلس

ماعلاً اذه دعب سجح اى لا: اى داني ماسلا هيلع ايلع اى تعب هلاو هيلع الله اى لصد الله

«ن ايزر عت تيبلا ب قوطي لاو كرشم - (الحديث) . (م)

،مارحلا دجسما نوكر شما ل خدي لا :تيلآا تلاقلا لا اؤ  
 دجسما اولخدي نأ نيكر شما ل غبني لا :ل وقتلا نكت ملو  
 ل مأتلاو تقدا قحتستة طقنا هذو .ماعلا اذو دعبد مارحلا  
 ةينطابلا ةساجنلا ل ةءءلا دو ةيلآا ل فءراوللا {اؤبرقيء} ديق :ةثلاثلا ةلأسملا  
 نأ ةفير شما ةيلآا ل فركذ دقف :ةثلاثلا ةلأسملا اءا  
 بار تقلا اءءو ه نيكر شما ةساجني لءب ترءملا مكحلا  
 قراذقلا عم بسانتي لا ريبءتلا اذو :مارحلا دجسما نء  
 مهنأ نء مءرلا ل ةءلأا ؛ن يءير هاظلا ةساجنلا وء

ضرف ی [ع] مارحلا دجسما تساجنبا نو بستیسد  
 ی ف بار تقلا ا مدعب ریبعتلا نّ ا لّا ، [تیتاذلا مهتساجن  
 ، ی نعم لاو وُغلا تیرهاظلا تساجنبا ق لعتما ن طوما  
 ت اساجنبا ف انصاً ن مرخاً فنصی ا انیدلس یل ن حنو  
 یّ تدس جنبا عی شلا اذھ او ذخأتلا : عراشلا اھیفل اقی تلا  
 . مارحلا دجسما ن مو ا دجسما ن م برقلاب

ن او نعل جو ز ع الله ق لطا املثم ، کاذ ی لع اء انبو  
 ی ف کاذو ، مارحلا متیبا هفیصوتی فةفاظنلاو قراهظلا  
 اندھع و } : ل ا ق ت ی د ق ر ق ب ل ا ق ر و س ن م ۱۲۵ ق ی ل ا ن م ل ک  
 وَ نَیْفِئَطْلِی تَیْبِ اَرِھَط نَّ ا ل ی ع ا م سِی وَ مَیْھَارِبِی لِی  
 ق ر و س ن م ۲۶ ق ی ل ا و ، { د و ج س ل ا ع ک ر ل ا وَ ن ی ف ک ا ع ل ا  
 نَّ ا ت ی ب ل ا ن ا ک م مَیْھَارِبِی لِی ا ن ا و ب د ا وَ } : ل ا ق ت ی د ، ج ح ل ا  
 وَ ن ی م ا ق ل ا وَ ن ی فِئ ا ط ل ل ی تَیْبِ زِھَط وَ ا ن ی ش ی ب ک ر ش ت ل ا  
 ق ف ا ظ ن ل ا ن م ع و ن ل ا ا ذ ه ل ب س ا ن م ل ا ن ا ف ، { د و ج س ل ا ع ک ر ل ا  
 ق ی و ن ع م ل ا ق ر و د ک ل ا و ق ی ح و ر ل ا ق ر ا ذ ق ل ا و ه ق ر ا ه ط ل ا و  
 ق ل ب ا ق م ل ا ق ر ا ه ط ل ا ن ل ا ک ا ذ و ، ق ی س ف ن ل ا و ق ی ن ی ط ا ب ل ا ق م ل ظ ل ا و  
 ب ت و ک ل م ء ا ف ص و ق ی ن ی ط ا ب ل ا ق ر ا ه ط ل ا ا ع ط ق ی ه تساجنبا ه ذ ه ل

تارثکلا ملاء تاتولمب هتولت مدعو مارحلا الله تيد  
قراھط لا ، دیحوتلا تقيقد یٰ لا ہزاکتر او ہصولخو  
زء لاق ادلو ؛ تیرھاظلاو تيمسجلا تفاظنلاو رھاظلا  
؛ {مارحلا دجسمًا او برقيہ الاف} : ل جو

قرو دک نم ہيلع مھ ام عم - مھل حمست لا : یٰ نعي  
تسدقما تھاسلا لکت نم بارتقلا اب یٰ تد - نطابلا  
، ادج یٰ لجو حضاو یٰ نعملا اذھو ، قرھطماو تیتوکلماو  
تھلاعلا موحرما حر صدقو ؛ لاکشا یٰ اھيلعن وکین لو  
لاق ، اضية یٰ نعملا اذھب - ہيلع الله ن او ضر - یٰ نابطابلا  
: ۲۳۹ ص «ن ازيمل» نم عساتلا دلجملا یٰ فہتھامس

مارحلا دجسما نيكر شما لوخد ن ع ي هنداو  
 مهعنمب نينموما رما ديفي، ي فرعلا مهافتما بسحب  
 نع ي لاعت هليلعت ي فو، مارحلا دجسما لوخد ن ع  
 قرانقلا ن م عوند رابتعا أسجد مهنوكب دجسما مهلوخد  
 دجسمة هازنداو قراهظلا ن م عوند رابتعا مهلا  
 بانتجاب مكلما ءارور خآرما تنا ديفي ي هو، مارحلا  
 ١٤٤٤ ر يغو ةبوطر لاد مهتا قلام

هدعب امو باطخا ي قلتن امزب ةفاخلا ن نارقلا : ةعبارلا ةلأسملا

داقنا ن أ هيف لكش لا أممف، ةعبارلا ةلأسملا أمأو  
 ،باطخا بن يبطاخما لبقن م هيقنتو ظفلا ن م روهظلا  
 هزاكتر او عوضوما ق قحت ةيفيك ساسا ي لعدن وكي أمنا  
 ةلاد ةيفيك ي لعي ننتب ةلأسملا هذهو، بطاخما س فني ف  
 فورظلاو، ةيلاقماو ةيلاحا ن نارقلا ةياكحو دهاوشلا  
 ن أن كملما ن م ي تحو باطخا ي قلتن امز ي ف ةنراقملا  
 بأضيا باطخا ي قلتن امز ي لعة قحلالا ن نارقلا رثوت

<sup>1</sup> وقد صرح قدس سره بذلك بنحو أوضح في تفسيره الآخر البيان، ج ٥، ص ١١٠، قال: «والمراد بذلك قذارتهم الباطنية دون الظاهرية، وهو ظاهر».

سید ہلکشتو روہظلا داقعنا نإف ، اذہ ی اذہء انبو

س یلو ، تعبطو تفرع تفتقد وہ لب ، ایرابتعا ارمأ

اہلکشتو اہتوکتہ فیکہ فی اذہ ل اذہ ص خشا رابتعلا

لوسر ل اذہ ل وذر مامکو ، ل صلا اذہ ی اذہء انبو

ذسمہ فی نیکر شما دفو ملسو ہلاو ہیلع اللہ ی لصد اللہ

لجرلا لکذل وذر مام اذکو ، ہیف مہتماقا ہلعجو ی بنلا

لوخذ ل وحو ، ذریرہ ی با تیاورد اذہ لک شما

، تیلأ اذہ لوز ندعبی تدمار حلا ذسملا ی لاینیکر شما

تمئلا لبق نم تیللاکلا تاجاحملا لوصحو

ذسملا ی فی نیدحلملا عم ماسلا مہیلع نیموصعما

، مارحلا

روهظلا اذه عومجما ثيد نم ى عادتو هئا في

هساجنلا سيد ، هساجنلا نم دارملا نأ وهو ، نبيطاخملا

هيسفنلاو هينطابلا هرو دكلا وه دارملا لب ، هيرهاظلا

هملأا نأ ى ل دت ى تلا تاياورلا هلمج نمو

رافكلا عم نوسلجيا اوناك هلاسلا ههيا عم نيموصعلا

، مارحلا هجسملا ى فاصوصخو ، هجاسملا ى فةقدانزلاو

ى ليام ، كانه ههنورظانيد اوناك ههناو

، ى ناثلا دلجملا «هاجتدلا» ى فة دراو لا هياورلا - ١

ههيفل اء ، ٣٣٤ ص

هُغَلْبِيَرِ صِمْبِقِ يَدْنِزِ نَاك: ل اء م كحلا ن ب هاشه ن عو»

هنيدملا ى لا جر خف ، همدع هلاسلا هيا عم الله دبعى بأ ن ع

ى لا جر خف ، هكمب وه : ل يقو ؛ ههب هفداصيد ماف ، هرظانيد

وهو هيا عم ههناف هلاسلا هيا عم الله دبعى بأ عم ن حنوة كم

؟ ك مسمام : الله دبعو بأ هلال اقف م لسو ههم اندف ، ف او طلا ى ف

الله دبعو بأ : ل اء ؟ ك تينك امف : ل اء . ك لملا دبع : ل اء

هُم لَسْلَا هِيَا عِ اللّٰهِ دَبْعُوْا بِاَلْ اَقْفَمَنْ ذَا الْمَلِكِ الَّذِي اَنْتَ

عَبْدُهُ ، اَمِنْ مُلُوكِ الْاَرْضِ ، اَمْ مِنْ مُلُوكِ السَّمَا ءِ؟

وَأَخْبِرْنِي عَنْ ابْنِكَ أَعْبُدُ إِلَهَ السَّمَاءِ أَمْ عَبْدُ إِلَهِ الْأَرْضِ؟  
فَسَكَتَ».

أَذَا بِلْأَقْفِ بَتَكْسَفِ الْفَقْرِ؛ مُلَاسِلَا مَيْدَعِ اللّهِدْبَعُوبِ بِلْأَقْفِ  
مَيْدَعِ اللّهِدْبَعُوبِ بَا غَرْفِ أَمْلَفِ بَانْتَأْفِ فِإَوْطِلَا نَم تَغَرْفِ  
نَحْنَوِ مَيْدِي نَبِيدَ دَعَقَفِ، قُيْدَنْزِلَا مَاتَا فِإَوْطِلَا نَم مُلَاسِلَا  
1«بَخِلَا ... مُلَاسِلَا مَيْدَعِ اللّهِدْبَعُوبِ بِلْأَقْفِ، هَذِنَعِنَ وَوَعْمَتَجْمِ

٣٥٤ ص ٢، ج «جاجتدلا»- ٢

مَارَحَلَا دَجِسْمَلَا تُدْهَشِدْ بِلْأَقْفِ، بِثَايَغِنِ بَصِ قَدْنِ عَوِّ  
مِلْوَاقِنَ عُمُلَاسِلَا مَيْدَعِ اللّهِدْبَعُوبِ بِلْأَقْفِ، عَاجُوعِلَايِ بِأَنْبَاوِ  
2«بَخِلَا { ... مُهُدُوجِ تَجْضِنَا مَلْكَ } يِلْأَعْتِ

٢، ج ،تَيْبِلَا لَأ [تَسْؤُم] عِبْطِ دَاشِرِ لِأَقْفِ يَآوَرِ - ٣

١٩٩ ص

نَع ... يِلْأَقْفِ دَمَحْمُ نَبِيدَ رَفَعَجِ مِسَاقِلَاوِبَا يِلْأَقْفِ نَبَخَا

يِلْأَقْفِ مَيْقِفَلَا وَرِمَعِنِ بَسِ بَاعِلَا

1 قودصلا خيشلان ملك، قرا بعلما في فريسي في لاتخا مع قياور لا مذهب وروا امك  
في في نيلكلاو، مكلان بدماشهن عل صتملا هدنسب، ٢٩٣ ص «ديحوتل» في ف  
(م). مكلان بدماشهن عل صتملا هدنسب، ٧٢ ص ١، ج «في فاكل»  
2. ٥٦ قياوران مع طقم (٤) عاسنلا قروسد

يَمْعَلَانِ بَاو تَوْلَاطِ نَبَاوِ عَاجُوعِلَا يَبَانِ بَانِ

فَنَيَعْمَتَجْمُ اُونَاكِ تَقْدَانَزْلَا نَم رِقْدِي فَعَفَقْمَلَا نَبَاوِ

دِمَحْمُ نُب رُقَعَجِ اَللَّهِ دَبْعُوبَاوِ مَارَحَلَا دِجِسْمَلَابِ مِسُومَلَا

1 «ثَيِدَحَلَا رِخَا يَلَا ... يَهِيْفُ مَالَسَلَا اَمِهِيْدَع

رِيْمَا تَارِظَانِمِ يَلَعِ تَلَادِلَا رَابْخَلَاوِ تَايَاوِرَلَا - ٤

دِجِسْمِ يَفِ بَاتِكَلَا لَهَا عَم مَالَسَلَا يَهِيْدَعِ يَلَعِ نَيَنْمُومَلَا

ج «رَاوِنَلَا رَا حِي» بَاتِكِي فِدْرُو اَمَاهْتَلْمَجِنِ مَوْ، تَنْيِدْمَلَا

«جَا جِتْدَلَا» نَعْلَاقْدِ، ثَلَاثَلَا بَابِلَا، ٥٢ ص ١٠،

يَلَعِ تَنْيِدْمَلَا يَلَا مَوْرُلَا دِلَابِنِ مَدْفُو دَفُو مَنَّا يَوْرُ»

يَتَافِدُ؛ يَرَا صَنَلَا نَابَهْرُنِ مَبْهَارِ مِهِيْفُو رِكْبِي بَا دِهَعِ

اَللَّهِ لَوْ سَرَ دِجِسْمِ

1 ابن أبي العوجاء هو عبد الكريم بن أبي العوجاء، كان من الزنادقة (راجع:

أمالى المرتضى، ج ١، ص ١٢٨)؛ هذا وقد روى الكليني في «الكافي» مجموعة من مناظراته مع الإمام الصادق عليه السلام في المسجد الحرام، والتي يصرح فيها بانكاره الصانع وتصريح الإمام عليه السلام بعدم إسلامه حتى بعد تلك المناظرات، (راجع: الكافي، ج ١، ص ٧٤). (م)

-ى سرِ اَفْلَا نْ اَمْلَسْدَ مَاقَفٍ ... مَّسُو هِلاَوِ هِيَعُ اللهُ يَ لَصْدِ

وَهُوَ مُلَاسِلًا هِيَعُ بِلَاطِ يَ بَأَنْ بِي لَعِ يَ تَأَوِ -هُدَعُ اللهُ يَ ضِرَ

اَمِهِيَعُ نِ يَسْحَاوِ نِ سَحَا عَمِ هِرَادِ نِ حَصْدِ يَ فِ سِلَاجِ

مُلاَسِلًا هِيَعُ يَ لَعِ مَاقَفٍ؛ هُصِقِلًا هِيَعُ صَقَوِ، مُلاَسِلًا

يَ تَأَوِ يَ تَدُ مُلاَسِلًا اَمِهِيَعُ نِ يَسْحَاوِ نِ سَحَا مَعَمَوِ جَرَ خَفِ

اللهِ اَوْدَمَحَوِ اللهُ اَوْرَبِكِ اِيَعُ مَوْقِلًا يَ اَرِ اَمْلَفِ؛ دَجِسْمًا

، سَلَجَوِ مُلاَسِلًا هِيَعُ يَ لَعِ لَخَدَفِ. مِهَعَمَجَابِ هِيَلًا اَوْمَاقَوِ

لِ كَتِيْعِبَوِ لِكُبِحَاصِدُ هَنَّافِ، هُلِنَاسِدُ اِبِهَازِ لَ اَهِيَا؛ رِكْبُوْبًا لِ اَقَفِ

»... 1

ثلاثا تيدحلا، باتكلاس فدى فدرو اماهتلمجن مو

برشد:

هيبا ن ع، بدوؤملا بويأ ي با ن ع ... ةدوع ن با ن ع

مُلاَسِلًا اَمِهِيَعُ دِمَحْمُ نِ بِ رَفَعَجِ دِلُو ضِ عِيَلِ اَبْدُوْمِ نِ اَكُو

لِ خَدِ، مَّسُو هِلاَوِ هِيَعُ اللهُ يَ لَصْدِ اللهُ لُ وُسْرَ يَ فَوُتِ اَمْلَ: لِ اَقِ

يَ اَرَفِ تَيْدُوْهِيَلًا نِ يَدِ يَ لَعِ دَوَادِ دِلُو نِ مِ لُ جَرَ تَنْيَدِمَلًا

؟ مَكْمَاحِ اَمِ: تَنْيَدِمَلِ لِ هَا ضِ عِيَلِ اَقَفِ، تَيْلَا خِ كِ سِلَا

[1] (م) ٥٢، ص ١٠، ج ١٠، راونلاً اراحد؛ ٢٠٥، ص ١، ج ١، جاجتدلا

نُبْدِي لِعَنْ يَنْمُو مَلَأَ بَقَاؤُ! أَلَيْقَ زُظُنَّا بُهَلًا أَوْ لَأَقْفُ

أَوْ لَأَقْفُ دِجْسَمًا بِأَوْبَا ضِعْبِنِ مُمْلَسًا يَهْدِعِ بِلِطِ يَبَا

يُذَعَتْنَا بُهَلًا أَقْ، هُنْمِ أَدِّ أَمْلَفْ، يَهْلِيًا مَأَقْفُ، يَتَفَلَّابِكِ يَدْعُ بُهَلًا

12 «رَبَخَا رِخَا يَلَا... بِبِلِطِ يَبَا نُبْ»

لَوْ خَدْنَعِي كَحْتِي تَلَا تَا يَأُورِلَاو رَابْخَلَا لِكَ لَذَكَو

يَفِ اللَّهُ لَوْ سَرِ دِجْسَمِ يَلَا نِي كِرْشَمَاو بَاتَكَلَا لَهَا

تَيْلَا يَلَا أَدْنَتْسَمِ هَزَا وَجْ مَهْضَعْبِرِ بَدْعَا يَذَلَاو 3 تَنْيِدْمَا

1 ضبطت في «البحار» طبع دار الكتب الإسلامية «ما حالكم؟».

2 بحار الأنوار، باب ١، الحديث ١٣، ج ١٠، ص ٢٣؛ [وقد وردت في كلِّ من كتاب فضائل أمير المؤمنين عليه السلام (لابن عقدة)، ص ٤٦؛ و الغيبة (للنعماني)، ص ١٠٠].

3 منها ما ورد عن دخول نصارى نجران إلى مسجد النبيّ وضربهم بالناقوس وقت صلاتهم داخل المسجد واعتراض المسلمين عند النبيّ، وسماح النبيّ لهم بذلك حتى بعد الاعتراض، (راجع: تفسير القميّ، ج ١، ص ١٠٤؛ و بحار الأنوار، ج ٢١، ص ٣٤٠؛ و تفسير البرهان، ج ١، ص ٦٢٩؛ و تفسير فرات الكوفي، ص ٨٨).

ومنها ما ورد في بحار الأنوار، ج ٤١، ص ١٩٨: [عن] الخرائج والجرائح: «رُوي أنّ قوماً من النصارى كانوا دخلوا على النبيّ صلى الله عليه وآله وقالوا نخرج ونجىء باهلينا وقومنا فإن أنت أخرجت لنا مائة ناقة من الحجر سوداء من كلّ واحدة فصيل، أمّا فضمن ذلك رسول الله صلى الله عليه وآله وانصرفوا إلى بلادهم فلما كان بعد وفاة رسول الله صلى الله عليه وآله رجعوا فدخلوا المدينة فسألوا عن النبيّ صلى الله عليه وآله فقيل لهم توفّي صلوات الله عليه وآله، ...، فقال بعضهم لبعض بلسانهم ما كان أمر محمد إلا باطلاً وكان سلمان حاضراً وكان يعرف لغتهم، فقال لهم: أنا أدلكم على وصي محمد فإذا بعليّ قد دخل المسجد فنهضوا إليه وجئوا بين يديه ... إلخ». (م)

لَكَ رَاجَتَا نَيِّكِرْ شُمَّا نَمِ دَحَا نِا وَ { تَفِيرِ شِلَا

نِا مِهْلُو خِد زَوْجِي لَا مَنَّاو <sup>1</sup> { اَللّٰهُ مَلَاكٌ مَّسِيّ يُّتَدُّهُ رَجَافٌ

<sup>2</sup> يُّوِينِدِ عَادُو ضِرْغَلْنَاك

تَايَاوِرْلَا مَظْحَلَامِ عَم: بِنَّا مَلَاكِلَا لِّصَحْمُو

نَّا يُّرِنْد، مَلَأَسْمَا يُّلَع دِهَاوِشَلَاو نِنَّا رَقَلَاو، مَرُو كَنَمَلَا

يُّلَا بَاتَكَلَا لِهَاو نَيِّكِرْ شُمَّا لُو خِد جَاوِر مَدَع مَلَّع

مِيخْفَتَلَاو مِيضَعَتَلَا دَرَجَمَل تَنَاك مَارْحَلَا دَجِسْمَلَا

سَفَنَف لَّاو، بَسْحُو سَدَقَمَلَا نَاكَمَلَا لِكَلْنَد مَارْتَحَلَاو

هِنْدَع دَرِيوَا عَنَمِيَام لِكَا نَهْن كِي مَدَل وُخَدَلَا

قَرَاهَطَلَا وَهَلْ صَلَاةُ سَاجِنَا يُّفَكِشَلَا دِنَع: مَسَاخَلَا مَلَأَسْمَا

لِنَأَسْمَا مَظْحَلَامِ عَمَف: مَسَاخَلَا مَلَأَسْمَا أَمَاو

مَسَاجِنَا يُّف تَفِيرِ شِلَا مَقِيلَا رُوَهْظ مَدَعُو، مَمَدَقْتَمَلَا

رُوَهْظَلَا لِكَا ذِقَاعِنَا يُّفَكِشَلَا عَمَل قَلَا يُّلَعُو، تَفِيرِ هَاظَلَا

نَّا لَّا: مَهْتَا قَلَام بِنَجْت مَدَعُو مَهْتَرَاهَط وَهَلْ صَلَاةُ نِنَا

1. 6. قِيلًا ارصد (9) تَبَوْتَلَا قَرُوس

<sup>2</sup> يُّضَاف لِهَذِهِ الطَّوَائِفُ، طَائِفَةُ الرِّوَايَاتِ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى دُخُولِ بَعْضِ الْيَهُودِ

وَالنَّصَارَى إِلَى مَسْجِدِ الْكُوفَةِ فِي عَهْدِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، مِنْهَا مَا وَرَدَ فِي الْبَحَارِ، ج 28، ص 13، عَنِ الْفَضَائِلِ لِابْنِ شَادَانَ فِي كِتَابِ الرُّوضَةِ بِالْإِسْنَادِ يَرْفَعُهُ إِلَى سُلَيْمِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ: «دَخَلْتُ عَلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي مَسْجِدِ الْكُوفَةِ وَ النَّاسُ حَوْلَهُ إِذْ دَخَلَ عَلَيْهِ رَأْسُ الْيَهُودِ وَرَأْسُ النَّصَارَى فَسَلَّمَ وَ جَلَسَا فَقَالَ الْجَمَاعَةُ ... إلخ». (م)

قرانقلا دیویئ شیدحلاو ئەنسا ن مئصاخ لیلد ل ددی  
بەقیرهاظلا

مدعون یکر شما بانجابم کحلا ن افا، اذهی لءء انبو  
ءاضما مدعی لا ا دننسیلا، مارحلا دجسما ن م مهبارتقا  
ددرتلاو مہتر شاعمو مہتظلا خب ماضر مدعو عراشلا  
ی نعما و هو؛ ہیف ددرتلاو ک شد لا ا ممر ملاً اذھو، مہیللا  
انلن کمی ی ذلا

كَلَيْدٍ مُّتَفِخٍ نَّوٍ { : لاعت ه لوق دافم ن م طبتتسن ن أ

م لاعلا اللهو 1 { ه لاضف ن م الله م كينع ي ف و س ف

ة ساجنلاو قراهظلا ثيد ن م نيك رشملا مكح ي ف ءسلا ل ه ل اوقا

ة ساجنلا نوري مهنم ريثكف ، ءنسلا ل ه ل امو

ي ا ع ن يدتمع نيك رشملا ريغو نيك رشملا تيرهاظلا

باضيا مهتراهط يرين مهنم ن ا امك ، تفيرشلا تيلالا ه ذه

م ه 4 ي سلدنلا ا مزحن باو 3 دشر ن باو 2 ي زارلا ر خلفا ف

ي فو ، نيك رشملا تيتاذلا ءساجنلاب نيلناقلا ءلمج ن م

نيلناقلا ن م ءلمج ي ل ا ي تاي اميف ريشن ن ا نكميل باقلا

: نيك رشملا تيتاذلا قراهظلاب

ة حفصلا ي ف لوق ثيد ي ريزجلا ن محرلا دب ع

ب هاذملا ي ا ع ه قفلا ه باتك ن م ل و لا ا دلجملا ن م ءسدا سلا

» ءعبر لا ا

1 سورة التوبة (9)، مقطع من الآية 28. [وتجدر الإشارة إلى أن هذا المقطع

هو ذيل آية النهي عن دخول المشركين إلى المسجد الحرام].

2. 24 ص 16 ج ، ربيكلا ريسفتلا

3. 44 ص 1 ج ، دهتجملا تبادب

4. 129 ص 1 ج ، ي لجملا

نَاكْ ءَاوَسْدُنْ اَسْنَلَا اِهْنِمِ: ءَرِيْثَكُ ءَرِهَاطْلَا ءَايشَلَاو  
 اَمَاو ۱ {مَدَا يَنْبِ اَنْمَرَكْ دَقْلَو} : يَلَاعْتَلْ اَقَامَكَا تَيْمَو اُايَحْ  
 اُءَسَاجِنَا اِبْدَارُ مَلَا فِ {سُجْدَنُ وُكْرُ شُمَّلَا اَمْنَا} : يَلَاعْتَلُ هَلْوَقْ  
 تَاذَنُّ اُدَارُ مَلَا سَيِّدُ وُ عِرَاشِلَا اِهْبَدَمَكْدُ يَلَا تَيْوَنَعْمَلَا  
 رِيْزَنِيْخَلَا اُءَسَاجِنَكُ ءَسَجِدَكُ رِشُمَّلَا

«زيجولا» باتكى فى لازغلا دمحم دمادوبأ كلكو  
 حرشبى رابلا حتف باتكى فى نلاقسعا رجدن باو  
 ءراهظبن لاوقى» ۲ يراخبلا حيحص

فى لوقيد ثيد، ينعلا نيدلا ركب كلكو؛ ناسنلا  
 ۳، ج، يراخبلا حيحص حرشبى فى يراقلا ءدمع  
 : ۲۴۰ ص

يىنب قرف ل او، ينعلا سجنب سىل يلىحا يمدلا»  
 «ءاسنلاو لاجرلا»

1. ۷۰ قىلار دصد (۱۷) ءارسلا ءروس

2. ۱۱۱ ص، ۱ ج، زيجولا

3. ۳۳۴ ص، ۱ ج، يراخبلا حيحص حرشبى رابلا حتف

حور» ريسفتى ف-ى سوللا ءملاعا ركذ دقو

نوبهذى ءاهقفا رثكانن أ- ٧٦ ص ، ١٠ دلجما «ى ناعملا

<sup>1</sup>.ن يكر شملا ءيتاذلا ءراهظلا ىلإ

ءيتاذلا ءراهظلا وءة ساجنلا بن يلىئا قلا نمةلمج ءلاؤه

.ءنسال هانم

[ءهتشقانمو نيمسما ريغ ءساجنلا ىء ءعيشلا ءاهقف ءلءا]

ءيلااب ءيتاذلا ءساجنلا ىء لءلءتسلا :لؤلأ ليلءلا

نأ رهاظلاف ،ءعيشلا ءاملعو ءصاخلا دنع ءماو

ءيتاذلا ءساجنلا ىء ىء ىء ارلا ىء ف نوقفتم مهعيمج

مهتلءا ركذ ىء لءلءمعدن أن لاء انياعى غبنيءلؤو ن يكر شملا

ىء ءاهفعض وء ءهتوق ءوءءى هءام ىء رنو ،كئذ ىء

.ب و لطملا ت ابئا

ءمنا { :ءفيرشلا ءيلا نء ءرابع وه :<sup>2</sup>لؤلأ ليلءلا

.}س جءن وكر شملا

<sup>1</sup> سورة التوبة (٩)، مقطع من الآية ٢٨. [وتجدر الإشارة إلى أن هذا المقطع

هو ذيل آية النهي عن دخول المشركين إلى المسجد الحرام].

<sup>2</sup>. ٢٤ ص ، ١٦ ج ، ربيكلا ريسفتلا

«سَجَبٌ لِعَجْبِ أُمَّ لِيْلِدَلَا رِيرِقْتُو بِالْفَتْحِ مَصْدَرًا، وَ

«ذُو» مَحْذُوفَةٌ؛ وَبِالتَّالِي فَالْمَعْنَى وَالْمَرَادُ مِنَ الْآيَةِ:

«إِنَّمَا الْمَشْرُكُونَ ذُو نَجَسٍ». وَالْإشْكَالُ عَلَى هَذَا

ی فل و قید تید ، ی نیعلا نیدلا ردب ک لذکو ؛ ن اسنلإ

ص ، ۳ ج «ی راخبلا حیحص حرش ی فی راقلا ةدم»

: ۲۴۰

«الآدمی الحی لیس بنجس العین ، ولا فرق بین

الرجال والنساء».

هجو لآ دحأ ی لء ةیلآ جیر ختو» : هملاک ص نو (۱)

او بهذ تید ءاهقفلار تکأ ملاک هیضتقی ذلا وه ةرو کذملا

ةدبع نیب قرف لآو ةرهاط نیکر شملا نایعأ نأ ی لآ

:ع جار «ک لذ ی فی رافکلا فانصأ نم مهریغو مانصلأ

(م) ۲۶۹ ص ، ۵ ج ، ی ناعملا حور

ن لء ءتحامس نأ ی لآ میرکلا ی راقلا رظن تفلذ (۲)

اذه ی فی الله مهز عأ ءعیشلا ءاهقفلأ ءلذأ ءفاک ضرعتسی

ل لادتسلأا وه مهیدل و لآ ل یلدلان اکا امن کلو ، ل صفلا

ثحبلا أصصم ل صفلا اذه ناکا املو ، ءفیر شلا ءیلآ اب

ی فل یلدلا اذه ثحبب سانملا ن مناک ، ءیلآ هذد دافم ی فی

ءلذلا ثحبیس ءتحامس نأ ی لآ ریشنو ، ل صفلا اذه

(م) . ءقحلالا ل وصفلا ی فی رخلأا



ل مشدن اٲٲلآن كمٲ؁ ٲلآلآ هذٲى فٲنآبل لآدنسلآ

ن مآكآهٲلآدى فٲ

ببسب مٲنآى ا؁ اعم ٲٲٲر علاو ٲٲٲنآلآ ٲسآجنلا

؁ رمخلا بر شو رٲزنخلا مو حآل كآو ٲسآجنلا مٲٲر شآبم

:ى لٲامبٲع فدنم؁ ٲٲٲر ع ٲسآجنو وؤذ

لؤلآ رٲرقتلآى اءء لآكشلا

هجو لآف؁ ٲٲٲر علا ٲسآجنلا و هدار ملا نآكن ا: لآوآ

دوٲٲلآ ركذ مدعو؁ ٲٲف نٲكر شملآب ٲٲلآ صٲٲختلآ

ن آرقلاى فمهرٲغو ى رآصلنآو

ن آوئء ءءء نٲكر شملآ عٲمبب آآردنآ نآ: آٲنآء

مٲنآلآ: دارٲلآل ءمء ءسآجنلا مٲٲر شآبم ٲسآو ب ٲسآجنلا

؁ ٲسآجنلا مٲٲر شآبم دعب ءآملآب مٲسفنآ نور ٲٲٲلآم آرٲٲك

قور عمى نعملا اذهنآ آآمك؁ ٲر اذقلا لكءل ءوزءى لآءلبو

ن ونوكٲ دق مٲنم آرٲٲك نآ لب؁ ءءاعلاى فؤ دوٲشمو

ٲفآظن رءكآو بنآجلا اذھى ف نٲملسملاى اء نٲمدقءم

مهتلا بامكرتو أن يكر شما ن مِة دء ءانتعا مدعو !<sup>1</sup> مههم  
ةساجنلا ءى ءءى لانتلاب مهلامتشاو ،ةساجنلاو ءر اذقلاب  
ولى تد مهعيمجى لاء مكحلا ن ايرس بجوين ا ،ةيضر عا  
ءر اذقلا عفرو ءرا هطلاب ن ومتهيد لا مهرثكا ن انا  
.ةيبرهاظلا

ءى فدر اولاءةساجنلاب مكحلا ن ا ءى هى رءلا ءطقنلاو  
ءطلاخمى ءءسىلو ،كرشلا فصوى ءءبتر تم ءيلا  
عراشلا دارم ناكن او ؛هريغو ريزنخا محطوا ركسما  
مدء لب ،كرشلا ن اونء سفن سىل ،بترتلا اذه ن  
ن عزار تحلا

---

<sup>1</sup> وقد ذكر المرحوم الشيخ محمد حسن في الجواهر قريبا من هذا المضمون،  
ج ٦، ص ٤٢، قال: «على أن النجاسة اللغوية مع منع تحققها في المترفين  
منهم ليست من الوظائف الربانية».   
ب ادلال هال قوا ،ن يكر شما ن من يفر تمانا :بلوقين ا ءرابعلا هذبهدير يو هو  
ءر اذق دجويد لاو ،ءاملاب مهسفنأ نور هطيو ن و فظني ام امداد ،مههم موسر لاو  
مهنادبا ءى ءءيبرهاظ

ن اوندع عم م كحلا اذه ركذ ن ذإ اذاملف ،ت اساجنلا  
ل كآن عن وبأى لا أضيأ مهن يكر شما ريغن أعم ،ك ر شلا  
ن إف اذهلو !؟ اهر يغو ت اركسما بر شد و أ ريزن خلا محط  
!بنتنف ؛ أو غلن و كيسد فصولا اذه ركذ  
ةيلا اب ن يكر شما ةساجنل دع ل ادتسللا ل ناثلأ ريرقتلا

وإمّا أن يقرّر الدليل بانّ المراد هو المبالغة في  
القدارة، من باب: «زيدٌ عدلٌ».

نيريرقتلا لاكل دع ل اكشلا

ل دع ةيلا ةللاد ل امتحان إف ،نيريرقتلا لاكل دع ل  
ن أن كميد لا أعطقن كلو ،در او ن يكر شما ةيتاذلا ةساجنلا  
لكلذكو .ةيضرعلا مهتساجنو هةيلا هذهن مدار ملان وكي  
ل قبيد فوس ةيسفنلا ةر ادقلا ل دع ةيلا ةللاد ل امتحان إف  
هتوق ل دع

ريربت ل اهباصيد ةيتاذلا ةساجنلا ل دع ةيلا اب ةعيشلا ءاهقفك ءسمت

ةيلا اب مهكسمت ل ف ةعيشلا ءاهقفلا رظن قفتا دقو  
او مدقيد م مهنكلو ،ن يكر شما ةيتاذلا ةساجنلا ل دع ل يلدك  
بحيصوت ل اكلذل

دَلَجْمَا ىف «رَهَاوَجَلْ» بِحَاَص مَوْحَرْمَا لَوْقِي

:ةَدِيْدَجْمَا َءَعْبَطَا نَم ٤١ ص ،س داسلا

«رِاصِتْلَا» وَ «بِيْذَهْتَلْ» ىف اَعَامَجَا ،رُفَاكَلَا :رُشَاعَلْ»

رُهَاظُو اَهْرِيْغُو «ىهْتَمَلْ» وَ «رِنَارَسَلْ» وَ «ةَبِيْنُغَلْ» وَ

دِيْرِيْهُلَعَلْ نَكَل .نِيْمَلِسْمَا نَم لَوْلَا ىف لَب «ةَرَكْدَتَلْ»

تَنَاك ن اُو اَفِيْرَشَلَا َءِيْلَا صِنْد ،ةَلْمَجَلَا ىف اَفَاَسَاَجِنَلَا

كَلِيْذَك ىف ه مَعَد ،ةَبِيْنِيْعَلَا لَا اَيْمَكْحَلَاب اِهْنُوْلُوْوِيْ اَفَاَمَاعَلَا

،مَهْرِيْغُو ى رَاَصَنَلَاو دُوَهِيْلَا نِيْبِقْرِفْ رِيْغَن م اَنْدِع

لَب هْرِيْغُرْ هَاظُو ى ضَتْرْمَلَا عَامَجَا دَقَعَمْ حِيْرَصُوْ هَا مَك

ى لَصَلَا نِيْب لَو هْرِيْغُو كِرَشْمَلَا نِيْب لَو ،هُحِيْرَص

ىف اَفَا هَا رَكَلَا نَم دِيْقَمَلَا «ةَبِيْرَخْ» نَعَا مَلَّلُو ،دَتْرْمَلَاو

اَهْبُدِيْرِيْ ى رَاَصَنَلَاو دُوَهِيْلَا صِوَصْذ

الْحُرْمَةَ، كَمَا يُؤَيِّدُهُ اخْتِيَارُهُ لَهَا فِي أَكْثَرِ كُتُبِهِ عَلَى  
مَا قِيلَ، وَعَدَمُ مَعْرِفِيَةِ حِكَايَةِ خِلَافِهِ كُنَقْلِ الْإِجْمَاعِ مِنْ  
تَلَامِيذَتِهِ، مَعَ أَنَّهُ الْمَوْسِسُ لِلْمَذْهَبِ».

ى ريد لا هنا ى تد ، عامجلإا ى عدي هنا ف ، ظحلا يامكو  
ثيد ن م ى راصنلاو دوھيلاو نيك ر شما ن يد ق ر ف ى أ  
لها ق ر اھطبل نأقلا ديفما خيشلا ملاك ى تحو ، ةساجنلا  
لمحيو ، لوؤويهنا ف ، ةھار كلا ةظفلن مدافتسيامكب اتكلا  
ن عرضنلا انفر ص اذا ن كلو !! ةمرحلا ى لع هيف ةھار كلا  
عامجلإال وده او عدن ف ، رو كذمال يوانتلاو هيجوتلا اذھ  
، وه ةبذامكن كلو ، اھبل وبقلا ن كميدك ر شما ةساجنى لع  
قيلآا ن م ةساجنلا ةدافتسا ى لع ى نيم عامجلإا اذھ ن ف  
نو كيس عامجلإا اذھ ن ا : ى رخأ ق ر ابعبو ، ةفيرشلا  
بايفشك لا ايكر دم ا عامجا

ى ف - هيلع الله ناوضر - ى لحلا ةملاعلا لوقيد

«دعاوقلہ»

يَمْتَنَّا ءَاوَسُو أَدْتَرْمُ وَأَايِلْصَانَا ءَاوَسْرُفَاكَلَاوِ

لَاوَا قَلَاغَلَاوِ جِرَاوَا خَلَاكِمَلَا سَلَايَا لِيَا

عَاوَنَا نَمِ عَوْنِكِ، رِفَاكَلَا مَاسِقَا عِيْمَجِ رَكْزِ دَقْفِ

ءَاهَقْفَنِي بِيءَةً لَأَسْمَلَايَا فِ فَلَاحِ لَا هِنَّا ثِيحُو، تَاسَا جَنَلَا

لِوَدِءَاهَقْفَلَا لَأَوْقَا رَكْزِنِي فِي لَاتَلَابِ رِهْظِيَا مَكِيءِي مَامَلَا

عِضُونِ عِجْوَرِ خَلَاوِ مَلَاكَلَا قَلَاطِيَا لِيَا دُوَيْسِدِكِ رِشْمَلَا

بِيءَةً لَأَسْرَلَا

---

<sup>1</sup> ١٩١ ص ١، ج ١، مآكلأ ادعاوق

تیلآ دافمب او گسمت مھنآ وه ،انھ هر کذ ی غبنی امو  
تیحلاط صلاا تساجنلا ی فاهر وهظ او دافتساو ،تفیر شلا  
اذھ ءدافا ن عر صاقانر ظنب تیلآ آن ا ف ،أقباسانر کذ امکو  
بھ اھتدافا مد عدیوت ،تیماقملاو تیلحلا ن ئارقلاو ،دارملا



یہ اہتمام تہذیبی و باہمی تہذیبی اور: معیار لہ صفا  
بولطما



## مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اَللهِ مَسْبِ

اهتلاذ تيفيك نايبع م، بابلا ي ف دراولا تاياورلا : ي ناثلا ليلدا

ن ع دراولا تاياورلا نّ أ، هر كذ ر دج ي اُمم  
ن مء اوس؛ فلتخم بتار م اهل م لاسلا مهيل ع ن ي مو ص عملا  
ة دافتسلا قير ط ل ع جام، ة لادلا تهج ن م ا دنسلا تهج  
اهيقف ن ا يّ تد، ابعص اهبد داهتجلال ل ييسو، لأكشم اهنم  
ن يكر شما ته سا جنب مكد دق «ملا كلا رهاوچ» بحاصك  
تا يهيدي ن م ك ل ذّ دعو، ث حبل ا ته ياد ب ي ف باتكلا ل هاو  
ي ف ش اقنلاو ث حبل ا ن ا ر بتعا امك<sup>1</sup> ته تاير و ر ضو ب هذملا  
، ث حبل ا ر خ ا ي ف نه ن ا ل ا، ل ناط ل ا ب ل ي و ط ت ع و ضو م ل ا ا ذ ه  
تاياور ي ل ع تهج ل ك ن م ته م د ق م ة ر اه ط ل ا تاياور د ع

<sup>1</sup> جواهر الكلام، ج ٦، ص ٤٢. (م).

لها ونىكر شملا ءءساجنب مكو اهرط امناو؁ ءءساجنلا  
1. عامجلإا داقعدلا ارظنب اتكلا

دبءءو؁ ءءاءاورلا ءءسارءى لاءمءنءفن لاءا اءاو  
ءءبءءنلا زاربابءءءوقو الله نوءءموقنءسو؁ ءءفءا طءءءلزنم  
بىهر بم وءنب اءبءل صءى ءلا

اءبءرءهءء وأ ءراءهءلا بىءصءنءى ءلا ءءاءاورلا بىلولا ءفءا طلا

بىءصءنءى ءلا ءءاءاورلا بىهو بىلولا ءفءا طلا  
بءءكلا لءا ءراءهء بىفءاءءروءهء اءبءى ءلا وأ ءراءهءلا  
مهر بءو:

1 نفس المءءر السابق؁ (م).

دِمْحَانِ ع، يَحِينُ بِدِمْحَمَنْ ع، بَوَقَعِينَ بِدِمْحَمِ- ١  
 نَ ع، بَاهُونَ بِأَيَوَاعِمَنْ ع، مَكْحَلَانِ بِي لَعْنِ ع، دِمْحَمِنْ بِ  
 تُتَّقَفُ، تُتَمَسَّافُ أَيْنَارُ صَنْدُ تُتَنَكُّ: لِأَقَمِيهَارِ بَانَ بِي أَيْرَكَزْ  
 نِيدِ يَ لَعِ يَ تَيِبَلْ هَا نَا: مُلَاسَلَا هِيَاءِ إِيَّاهِ دَبَعِ يَ بِلَا  
 نِمَ لُكَآوِ دِحَاوِ تَيِبِ يَ فِ مُهَمَمَ نُو كَآفِ، إِيْنَارُ صَنَّا  
 ؟ رِيْزِنِخْلَا مَحَطَانِ وَ لُكَايَا: مُلَاسَلَا هِيَاءِ يَ لُ لَاقْفِ؟ مَهْتِينَا  
 ١ ﴿سَابِلَا بِلَاقْفِ لَا بُتَّقَفُ﴾

2. مُضِيَا رِخَا قِيرْ طَبَّةِ يَآوَرْلَا هَذِهِ تَيُورِ دَقُو.

تَيَآوَرْلَا هَذِهِ يَ فِ مِلَاسَلَا هِيَاءِ مَامِلَا حَرَّصِي  
 نَا رِبْتَعِي لَآو، بَاتَكَلَالِ هَا قِرَاهَطْبِ، دِنَسَلَا تَحِيصَلَا  
 رِيْزِنِخْلَا مَحَلَا مَهْلَكَا لَآإِ مَهْدِ طَلَاتَخْلَا نِمَ أَعْنَامِ كَانَه

1. ٥١٧ ص، ٣ ج، تَعْيِشَلَا لِنَاسُو

2 نَيَّصْنَبِ تَيَآوَرْلَا هَذِهِ تَدْرُو دَقُو اذَه؛ ٤٥٣ ص، ٢ ج، نَسَاحْمَلَا يَ فِ كَلْدُو  
 أَمَاو، بَوَلْطَمَلَا يَ لَعِ تَلَدَلَا سَفْنَامَهْلُو، لَوَطْمِ رِخْلَاو رِصْتَمِ أَمَهْدَحَا  
 ؛ ٢٦٤ ص، ٦ ج، يَ فَاكَلَا يَ فِ يُورِ دَقْفِ، رِصْتَمَلَا وَهُوَ مَلَاعَا رُوكَمَلَا صَنَّا  
 لِنَاسُو يَ فَاضِيَا تَلَقْدَقُو، مِيهَارِ بَانَ بِي أَيْرَكَزِنِ عِلْصَتَمِ دِنَسَبِ، نَسَاحْمَلَا يَ فُو  
 نَ ع، ١٢٧ ص، ١٩ ج، يَ فَاوَلَا يَ فِ تَدْرُو كَلَذَكْ؛ مَلَاعَا جِيرِ خَتَابِ تَعْيِشَلَا  
 رِخْلَاو صَنَّا أَمَاو. نَسَاحْمَلَا نَ ع، ٤٩ ص، ٧٧ ج، رَاوَنَلَا أَرَا حَبِي فُو؛ يَ فَاكَلَا  
 تَحَامَسَا هَضْرَعَتْسَا يَ تَلَا ثَيِدَادَلَا نِمَ (٢٠) مَقْرُ ثَيِدَحَلَا وَهَفِ، لَوَطَمَلَا وَهُوَ  
 (م). أَبِيرْقَه رَكْزِي تَايَسُو، فَاوَلَمَلَا

طلاتخلاى فى لأكشإ لاف قلاحلا هذهرىغى فى أأو ، طقف  
 ىرى لا : ىرخأ قرأبعو ، مهتینأ ى فى اعطلا لوانتو مهب  
 ءةساجذب اتكلال هلا نأ ولو .ماعطلا مهتكر اشمى فى لأكشإ  
 ناكلو ، اهله مهسم ببسب اعطق مهیناوأ تسجنتل ، یتاذ  
 .اعبط أمار دمهب طلاتخلاا

نعل صتملا هذنسب ، ىسوطلا [ن سحلا ن ب د م ح م - ۲  
 مأسلا بهیاء الله ذبء ابأ أتأس : لاق ، [رأمة ن ب یتواعم  
 م هو ثابخأ م هو س و جملا أهلمعید یتیر بأسلا بائثلا ن ع  
 لاو أهسبأ ، ل احلا كلتى ل ع م هو أسنو رمخا ن و برشید  
 ؟ اهیفى لصاؤ أهلسدغأ

هُتَطِخُو أَصِيمَةَ هَذَا<sup>1</sup> تَفْطَقُ: تَيَوَاعُمُ لَأَقِ إِمْعَد: لَأَقِ  
 هَيْلًا أَهْبُتْ تَعْبُومُثْ، يَرْبُاسِلَانِ مَاءَادِرِو أَرَا إِي هَذَا تَلْتَفُو  
 دِيرًا أَم فَرَعُهُ نَأَكْفُ، رَاهِنَلَا عَقْتَرَانِ يَحِدَةُ عُمُجِمُوِي فِي  
 ﴿رِدَةُ عُمُجَلَا يَلِي أَهْبُجَ رَخَفُ﴾.

نِ بِنِ يَسْحَلَانِ عِ [ي سَوَطَلَا خَيْشَلَا: يَأِ] هِدَانَسَابُو - ٣  
 نِ بِي لَعْمَلَانِ عِ، جِازِدِ نِ بِلِ يَمَجِنِ عِ، مَلَاضَفِنِ عِ، دِيَعَسِدِ  
 سَابِ لَأِ: لُوقِيْمُ مَلَأَسَلَا هَيْلُ عِ اللّهِ دَبَعِ أَبَا تَعْمَسِدِ: لَأَقِ، سِي يَنْخُ  
 يَرَأَصْنَلَاوُ سِوُجَمَلَا أَهْلَمُعِي يَتَلَا بِي أَيْتَلَا فِي فِرَاقِ الصَّلَابِ  
 ﴿دُوْهَيْلَاوُ﴾

دَمَحْمِنِ بَدَمَحَانِ عِ [ي سَوَطَلَا خَيْشَلَا: يَأِ] هِدَانَسَابُو - ٤  
 نِ عِ، هَيْبِيَانِ عِ، نِسْحَلَانِ بَدَمَحَانِ عِ، هَدْدُوعِنِ بَدِيَعَسِدِنِ بَدِ  
 نِ عِ، زَارِبَلَا يَلِ عِ بَأِنِ عِ، شِيَايِعِنِ بِلِ يَمَجِنِ بَدِ اللّهِ دَبَعِ  
 بِيوْتَلَانِ عِ مَلَأَسَلَا هَيْلُ عِ دَمَحْمِنِ بَدِ رَقَعَجَتُ لَأَسِدِ: لَأَقِ هَيْبِيَانِ

<sup>1</sup> وردت في بعض النسخ: «فقطعت له...». (م)

<sup>2</sup> ٥١٨ ص، ٣ ج، تعييشلا لئاسو

<sup>3</sup> ٥١٩ ص، ٣، ق ياسلا ردصملا

بَلْ أَق؟ لَسَغِينَا لَبَقِ هَيْفِي لَصَا، بَاتَكْلَا لَهَا لَمُعِي

1 «يَلِإِ ثَبَحَالَ سَغِينَا وَ، سَابِلَا»

دَمْدَانَا، يَحِينُ بِدَمْحَمْنَا، بَوَقَعِينُ بِدَمْحَمْنَا - ٥

، يَسِيدَانُ بِنَامْدَانَا، نِيَسْحَلَانُ بِدَمْحَمُوا دَمْحَمَانُ بِ

، مَلَسَلَا هَيْفَا رَفَعَجِي بَانَا، رِيَصْبِي بَانَا عَاةَامَسْنَا

بَلْ أَق؟ هَيْفِي لَصَا سُوْجَمَلَا لَمُعِينُ اسَلِيْطَا: هَلْ تُتَّقُ بَلْ أَق

بُوْتَلَا: تُتَّقُ سَابِلَا بَلْ أَق، يَلْبُ: تُتَّقُ؟ عَامَلَابِلْ سَغِينَا سِيَلَا»

3 «مَعَدَّ بَلْ أَق؟ هَيْفِي لَصَا، كِنَاْحَلَا لَمُعِي دِيْدَجَلَا

يَبَانَا عَدَانَسَابِ، نِيَسْحَلَانُ بِدِي لَعُنُ بِدَمْحَمْنَا - ٦

بُوْتَلَا عَدَانَسَابِي: مَلَسَلَا هَيْفَا اللَهْدَبِي بَانَا، تَلِيمَج

: تُتَّقُ بَلْ أَق! مَعَدَّ بَلْ أَق؟ هَيْفِي لَصَاوُ هُسْبَلَا، يَسُوْجَمَلَا

تَقِيرُ بَأَسَلَا بَايْتَلَا يَرْتَشَدُنْ حَدَّ، مَعَدَّ بَلْ أَق! رَمَخَلَانُ وَبُرْشِي

3 «أَهْلِسْغَدَاوُ أَهْسَبَلْنَا»

1. ق. باسلا ردصملا س فذ

2. ق. باسلا ردصملا س فذ

3 وسائل الشيعة، ج ٣، ص ٥٢٠؛ [و من لا يحضره الفقيه، ج ١، ص ٢٥٩].

اللهِ دَبَعْنَ عَ «دَانَسِلَا بِرُقَّةِ» ي فِرْفَعَجُنْ بِاللهِ دَبَعْنَ - ٧

هُنْتَأَسُ: لِأَقْرِهِي خَانَعِ، رِفْعَجِنِ بِي لَعِهْدَجِنَعِ، نِسْحَانِ بِي

لِأَقْرِ؟ مَلْسُمًا أَهْيَلَعِ مُنَانِيَا ي رَا صَنَّاوِ دُوْهِيَا بَايْثُنَّ عَ

1 «سَابِلَا

ي فِ سِرْبَطْلَا بِلَاطِ ي بَأِنِ بِي لَعُنْ بِدَمْحَا - ٨

، ي رِي مِحْلَا رِفْعَجِنِ بِاللهِ دَبَعْنَ بِدَمْحُمْنَ عَ «جَا حِتْدَلَا»

تَكَاحِ أَنْدِنِعِ: مَلْسَلَا هِي لَعِنِ أَمَزْلَا بِحَا صِ ي لِأَبَتَكُ هَنَّا

وَ يَبَاتَجْلَا نَمَ نَوَلِسْتَعِي لَأَوَ هَتَيْمَلَا نَوَلْكَأِي، سُوْجَمَ

نَأَلِ بَقُنْ مَ أَهْيَفِ قَلَا صِلَا زُوْجَتَلْ هَفَ؛ أَبَايْثُ أَنْدَلْ نَوُجِسْنِي

2. «أَهْيَفِ قَلَا صِلَا سَابِلَا»؛ بَاوَجْلَا ي فِ يَهْيَلَا بَتَكْفَ؟ لَسَعْتُ

نِ بِدَمْحَا نَعِ (ي يَحِي نِ بِدَمْحَا نِ بِدَمْحُمُ) هَدَعَوَ - ٩

أَضْرَلَا تُتْلَقُ: لِأَقْرِ دَوْمَحَمَ ي بَأِنِ بَا مِي هَارِبَا نَعِ، دَمْحُمُ

أَهْنَا مُلْعَتَتْنَاوْ كُمِدْخَتُ تَيْنَارُ صَنَّاوُ تَيْرِ أَجْلَا؛ مَلْسَلَا هِي لَعِ

1. ٥٢٠ ص ٣، ج، تعيشلا لئاسو

2. ق. ياسلا ردصملا سفند

سَابِلًا لِّأَقْبَانِجٍ ۖ نَمْلٌ سَتَعَتَّ لِأَوْ أَسْوَتَّتْ لِأَقْبَانِجٍ صَدَّ

1 ﴿أَهْيَدِيْلُ سَعَتَّ﴾

كَلْدُو، بَاتِكَالِهَا قَرَاهَطْبُ حَيْرِ صَتْ قِيَاوْرًا هَذِهِ فِي

بَعْدًا:

---

1. ق. بَاسِلًا رِدْصَمًا سَفَنَ

اهب طلاتخلا طقف ةمدخلا نم دارملا ناك نإ :لأوأ

نودبو لز نملا ءايشاب ةينار صنلا ءدي س مت نأ نودب  
ل اقامنيح ماملإا ملاكل ذئذنعى نعملاف ، ةبوطر لانا ايرس

«أهيديل سغت :س اب لأ»

ةساجنلا ن ايرس ن ءءاؤسل عجي وار لانا :ايناثو

، ةبانجلا لءاها نقبو أضوتت لا اهنوكل ادى فار صحنم  
ىفن يملسماو باحصلأا دنع زكتر مالا نأ كاذب ملعنو  
ملمس زما باتكلا لها ءراهظ نأ وه نامزلا كاذ  
ةيضرعلا ءساجنلا ن ءل أسير رر بمى ابف لأو ، لى عطقو  
!؟ ءيتاذلا ءساجنلا دوجو عم ، دوجولا ءكوكشما

«أهيديل سغت» :ملا سلا هيلء ماملإا لوق نإ :اثلاثو

تناك ولاءوس رثكأ عضولاو لءاكشأ رثكأ رملأا ل عجي  
ناكل :لر ءا ءرابعبو !ءيتاذ ءساجنل باءكلا لها ءساجن  
، ءاملا اهءاقلام ءر جمب ءذلا ؛ بنذ نم ءبقأ رذء ءبانمب  
فوسو ، ءروا جملا ءايشلا لى لءا ءيار سلاب ءساجنلا اءبت  
طاقنلا لى لءا ءافتلا عم ، اذل ؛ ماملإا طيحم ل كس ءنت

أرماً باتكلا لها قرهطب مكلتا رابتعا نكمي ،ملاعاً  
بـةـحـيـصـلـا تـيـاـوـرـلـا هـذـه بـسـبـأ مـلـسـمـو ايعطق

دَمَحَانَع ،دِعَسَنَعِ هِدَانَسَابِ ،نَسَحَلَانُ بُدَمَحْمُ- ١٠  
نَانِسِنِ بِلِلَّهِ دَبَعَنَع ،بِوَبَحْمِنِ بِنَسَحَلَانِ ع ،دَمَحْمِنِ بـ  
يِنَا :رَضَادَ أَنَاوُ مُلَّاسِلَا هِيَدَعِ اللّهِ دَبَعَابَا يِبَا لَأَسْدِ :لِأَقِ  
مَحَلُّ كَأَيُّو رَمَخْلَابُ رَشِيئُهُنَّأُ مَدَعَا أَنَاوُ يِبُوْثِي مَذَلَا رِيَعَا  
وُبَا لَأَقْفِ ؟هِيَفِي لِّصَانُ أَلْبَفُ هِلْسِدْغَافِ ،يَاعُهُ دُرِيْفِرِي زِنَخْلَا  
،كَلَذَلِ جَانُ مِهُلْسَعْتِ لَوِ هِيَفِلِ صَ :مِلَّاسِلَا هِيَدَعِ اللّهِ دَبَعِ  
لَافِ ،هُسَجْدُهُنَّأُ نَقِيئَسْتِ مَلُو رُهَاطِ وَهُوَ مَايَا مُتْرَعَا لِكِنَافِ  
﴿هُسَجْدُهُنَّأُ نَقِيئَسْتِ يَتَدِ هِيَفِي لِّصْتِنَ أَسَابِ

قرهطب حرصت لا تياورلا هذهن أنم مغرلا يلع  
يفروهظلان أنلا ،تقباسلا تياورلا لثم باتكلا لها  
:نيهجوبى وقي باتكلا لها قرهطب

سابلا فراعتما لامعتسلا بسحب هئا :لؤلأ  
مذنا ،تيجراخلا تبوطرلا وأن دبلا تبوطرنا مهابر تقاوا

1 وسائل الشيعة، ج ٣، ص ٥٢١؛ [وأيضاً في تهذيب الأحكام، ج ٢، ص ٣٦١؛ والاستبصار، ج ١، ص ٣٩٢].

لِكُشْبِى بَاتِكْلَا نِدْبَعْم تَيْرِسْمُ تُسَامَم لَصَحِيْس هَذَا لَقَدْ  
؛ اِنْهَل صِلَا لِعْفَارُ بُبْلَا غُنْظَقَّ قَحْتِيْسَلْ قَلَا اِى لَعْفِ، اِى عَطَق  
قِرْوَصِ اِى فِ لَصِلَا اِنْ اِيْرَجَنْ اِفْ حَجْرَمَلَا وَه اَمَك مَزَلَا  
دَجْوِيْد مَادَام مَكْحَمَلَا وَه اِى قَبِيْعِ عَوْضُوْمَلَا لِدْبَتَلْ اَمْتَحَا  
اِى دَاعِلَا مَلْعَا سَفْذِ وَه اِى ذَلَا مَلْعَلَا مَخَاتَمُ نُّظَنْ يِبِلَا اِى فِ  
هَلْحَمِ اِى فِقْ قُدَامَك، لَصِلَا اِنْ اِيْرَجَنْ مَعْنَم لَّا اِو، اِى فِرْعَلَا  
اِى وَاْرَلَا مَلْعَنْ مَغْرَلَا اِى لَع هَذَا : اِى نَاثَلَا هَجُوْلَا  
لِعَجْ هَذَا لَّا اِ، بَاتِكْلَا لَهَا صَوْصَخِ اِى فِرُوْمَلَا زَارْحَابِ  
اَمَاو. رَمَخَلَا بَرَشُو رِيْزَنْخَلَا لِكَابِ اَقْلَعْتَم مَامَلَلَا هَلَاوْسِ  
اِى شَانَفِ، بَاتِكْلَا لَهَا اِتِيْزَاذَلَا مَسَاجِنَا نَع هَلَاوْسِ مَدَع  
. اِتِيْزَاذَلَا مَهْتَسَاجَنْ مَدْعَبِنْ يَمَلْسَمَلَا دَنْعَزِ اَكْتِرَا نَع  
نَع، اِى يَحِيْدِنْ بَدِ مَحْمَنْ نَع، بَبُوْقَعِيْدِنْ بَدِ مَحْمَنْ - ۱۱  
، نِيْزَرْ نِيْ بَدِ اِعْلَا نَع، بَبُوْبَحْمَنْ بَا نَع، دِ مَحْمَنْ بَدِ مَحْمَا  
نَع اَمَلَسَلَا اِيْ اِعْرَقَعَجْ اَبَا تُتَلَّسُ : لِقَا مِلْسَمِنْ بَدِ مَحْمَنْ نَع  
. سِ وُجْمَلَاوِ اَمَزَلَا لَهَا اِتِيْزَا

يَذَلُّ مُهْمَاعَطَ نَم لَّاو ، مُهْمَتِينَا ي فَاوُلْكَآت لَّا : بِلْأَفَف

1 «رَمْخَا مُهْيِفَن وَبَرْشِي ي تَلَّا مُهْمَتِينَا ي فَاو ، نَ وَحُبُطِي

ن ع ي هَذَا هَيْفَتِيَاوِر لَّا هَذَا رِدْصَنَّا نَم مَغْرَلَا ي لَع

صَّصْخِيَا هَيْلِيذَنَّا لَّا ، بَاتْكَالْهَا ي نَاوَا قَرْشَابِم

رِيغِي فَاَمَاو ؛ رَمْخَا بَرْشَلْ دَعْمَلَا ي نَاوَا لَأَابِ بَانْتَجَلَا

نَوَلْكَأِي ي تَلَّا ي نَاوَا لَأَانِ ي بِلْ يَصْفَتِيَا دَجْوِيَا لَفَا قَلَا حَلَا هَذَا

وَأَمَاعَطَلَا هَيْفِي

1 وسائل الشيعة، ج 3، ص 419 [وأيضاً في الكافي، ج 6، ص 264؛ وتهذيب الأحكام، ج 9، ص 88؛ والمحاسن، ج 2، ص 454].

هذه دعنان نكمي ادلو ؛ رخا ابارش اهيف نوبرشي

لها قراهطى ف قراهظلا تاياورلا قلمجنم قياورلا

باتكلا

، دَمَحْمَنِ بَدَمَدَانَع ، [بوقعين بدممحم] هذعو - ۱۲

ل ا ق ، ي ل ه ا ك ل ا ي ي ح ي ن ب ا ل ل ه د ب ع ن ع ، م ك ح ل ا ن ب ي ل ع ن ع

ن و ل ك ا ي ن ي م ل س م م و ق ن ع م ل ا س ل ا ي ل ع ا ل ل ه د ب ع ا ب ا ت ل ا س

ل ا ق ف ؟ م ه م ا ع ط ي ل ا ه ن و ع د ي ا ، ي س و ج م ل ج ر م ه ر ض ح و

ا ن ي ش م ك ي ل ع م ر ح ا ن ا ه ر ك ا و ي س و ج م ل ك ا و ا ل ا ف ا ن ا ا م ا

1 ﴿م ك د ل ا ب ي ف ا ه ن و ع ن ص ت

قراهطبر رهاظ راعشا دجوي اضيا قياورلا هذه فى

بهذلا ؛ باتكالها

ا م ا : ه ل و ق ب ل ا و س ل ا ن ع م ل ا س ل ا ي ل ع م ا م ل ا ا ت ب ا ج ا : ل ا و ا

باتكالها تساجد تناك ولف ﴿ي س و ج م ل ك ا و ا ل ا ف ا ن ا

ن ا ك ! ؟ ق ر ا ب ع ل ا ه ذ ه ي ن ع م ا م ف ، م ا م ل ا د ن ع م ل س م [ق ي ت ا ذ ل ا]

ل ك ر ت ي ن ا ي غ ب ن ي و ز ن ا ج ر ي غ : ل و ق ي ن ا م ا م ل ا ي ل ع

أَنْبَيْشِدْ مُكْيَيْعَ مَرَّحًا نَأْ مُرَكَّأً: بَنَابْ هَبَاوَجْ: بَايْنَاثُو

مَامِلَا نَأْبَ كَشَلَا لَأَجْمَلْ عَجِي لَا «مَكِدَلَابِ يَفْهَنُو عَنَصَتْ

تَمَرْحَبْ لَا، بَاتَكَلَالْ هَأَعْمَتَسَامْمَلَا تَهَارْ كَبْمَكْحِينْ أَدِيرِي

يَلْعَزْ نَأَجَلَا رِيغْنَمْ، تَمَرْحَلَابِنْ قَيْتَالْ أَحِي فَهَنْزَلَا؛ كَلَذْ

تَلَلَاضَلَاوْ تَلَاهَجَلَا يَفْ اذْكَهْ سَانَلَا عَقْوِي نَأْ مَامِلَا

نَوْبَرْ شِيْدَارْ فَأَنْعْ مَامِلَا لَأَقَوْلَامْ لَثَمْ وَهُوَ؛ دَاسْفَلَاوْ

مَكْنَلَا رَمْخَلَا بَرْشِدْ مُكْيَيْعَ مَرَّحًا نَأْ دِيرَا لَأْ اَنَا: رَمْخَلَا

أَدْعَا هَنْوْبَرْ شَتْ

وَهْ اذْكَهْ هَأَقْيَاوْرَلَا نَمْ دَارْمَلَفْ، اذْكَهْ يَلْعَا عَانِبُو

تَهَارْ كَلَا

رِابَجَلَا دَبَعِنِ بَدَمَحْمَنَ ع، يَرَعَشَلَا يِ لُءِوَبَا- ١٣  
 دَبَعِ اَبَا تُتْلَسُ: لِ اَق، مِسَاقِلَا نِ بَصِيَعِنَ ع، نَ اَوْقُصِنَ ع  
 يِ نَارِ صَنَلَاوِ يِ دُوْهِيْلَا مَلَاوْمَ نَ عِ مَلَاَسَلَا مِيْلَعِ اِللهِ  
**لَا فَاَضُوْتَفَا كِمَاعَطَنِمَ نَا كِنَا**؛ لِ اَقْف: لِ اَق، يِ سُوْجَمَلَاوِ  
 ﴿رَبِّ سَاب﴾

مہتر اہطب حیر صتہ قیاور لا ہذہ ی فو

ی سیدعِنِ بَدَمَحْمَنِ بَدَمَحْمَنَ ع، ی یحیدِنِ بَدَمَحْمَنَ- ١٤  
 اَمَسَدِنَ ع، نَ اَوْرَمِنِ بَرَامَعِنَ ع، نِ اَنَسِدِنِ بَدَمَحْمَنَ ع  
**بَا تَكْلَا لِ هَا مَاعَطَنَ عِ مَلَاَسَلَا مِيْلَعِ اِللهِ دَبَعِ اَبَا تُتْلَسُ: لِ اَق**  
**﴿رَبُّوْبِحَلَا﴾: لِ اَق، اُنْمِلْ حِيَا مَو**

حیر صتلا ن م بُبیر قُرُوْهَظْ اُضِيَا قِيَاوْرَلَا هَذِهِ يِ فَو  
 ن م خَوْبَطْمَاوِ دَعْمَلَا بَا تَكْلَا لِ هَا مَاعَطَنَ لَا؛ مہتر اہطب  
 مہیدیا ب ہل مہسم ل لاخ ن م اَعْطَقْ دِعَا اَمْنَا، بَوْبِحَلَا  
 مَاعَطَلَا نِ اِفَا تَيْنِيْعَةً سَاجِدِنِ وَسَجِدِ مَهْنَا وِلُو، تَبَطْرَلَا  
 اَمْرَحْمَلُوَانْتُو، اَسْجِدْ حِ بَصِيْدِ

1. ٢٦٣ ص ٦، ج، ی فاکلا

2 المصدر السابق؛ [و المحاسن، ج ٢، ص ٤٥٥].

ض عدى فدر و ام آدجا بىر غو ابىج عود بىد ، انه ن مو  
 قىلد ى لآ داننسلاب مهتر اھط مدعب مكلانم ى واتفلا  
 نآ بن ابىلا انھب ك لذو ، باتكلالھا ماعط ن م بوبحلا  
 ضرور ع أمأو ، تسجدت سىدا اھسفن دد ى ف بوبحلا  
 سفذل كآن لآ ؛ اضىال صلا اب مع فترم وھف اھىلع تساجنلا  
 آدج بىر غر ما وھ ( اھنم ة خوبطما رىغى نعى ) بوبحلا  
 أمم اعطق وھف ، اھنم خوبطما أمأو ، فراعتم رىغو  
 رملأا اذھو ، باتكلالھا ى دىأ ى فى تلاء بوطرلا ھتسملأا  
 ھذھ ى ف : انركذ امكف ، ك لذ ى لعء انبو ؛ اھىف ة ھبشلا أمم  
 حىر صت اھىفل قند م ل نآ ، ةر اھطلا ى ف م تروھظ ة ىاورلا  
 ك لذب

دِلاخِنِ بَدَمَحْمَنِ بَدَمَحَانَ ع، اِنْبِاحِصًا نَ مَدَّةٍ ع- ١٥  
 هَيْدَعِ اِللهِ دَبَعِى بَأْنَ ع، ءَةَ عَامَسَنِ ع، سَيَعِنِ بَنَامُدْعَانَ ع  
 ؛ هُنْمِلُ حِيَامُوبِ اَتَكْلًا لِهَآ مِعَظْنَ عُتْلَأَسِدِ بِلِ اَقِ؛ مِلَاسْلَا  
 ﴿بُوبُحْلًا﴾ بِلِ اَقِ

ةقباسلا تياور لا قلاذك تياور لا هذه قلاذو

دِمَحْمَنِ ع، دِمَحْمَنِ بَدَمَحَانَ ع، سَيَحِينُ بَدَمَحْمَنِ- ١٦  
 هَيْدَعِ رَقَعَجَ اَبَا تُتْلَأَسِدِ بِلِ اَقِ دَوْرًا جَلَا سِي بَأْنَ ع، نِ اِنْسِدِنِ بِ  
 اَوْتُوْأَنْ يَذَلَّا مُعَظْ وَ { بِلِ جَوَزَّ عِ اِللهِ لِوَقْنِ عُ مِلَاسْلَا  
 ؛ مِلَاسْلَا هَيْدَعِ اَقْفِ 2 { مُهَلَّالِ دِ مُكْمَاعَطِ وَ مُكَلَّالِ دِ بَاتِكَلَا  
 3 ﴿لِ وُقْبَلَاوِ بُوبُحْلًا﴾

ق باسلا ل لا دتسلا اب تياور لا هذه قلاذ سى لا اةفاضلا اب  
 مهتر اهط سى لء اضيال دتقرو كذملا تفير شلا تيلان اف  
 ر ابجلا دب عن بدممحن ع، سى رعشلا سى لء و با- ١٧  
 تُتْلُقُ بِلِ اَقِرِّبَا جِنِ بِلِ عَامَسَانِ ع، سِي يَحِينِ بَانَ اَوْ قُصْنَ ع

1. ٢٦٣ ص ٦، ج ٦، سى فاكلا

2. ٥٠ تيلان مع طقم (٥) قد ناملا قروس

3 الكافي، ج ٦، ص ٢٦٤؛ [و المحاسن، ج ٢، ص ٤٥٤].

بِاتِّكُلِ هَا مِاعطى قُلْ وَقْتًا: مُلَا سَلَا هِيَا عِ اللّٰهِ دُبَعِي بِلَا

تَكْسَمُ مُبْلِكَا ت لَا : بِلْ أَقَمُّ مْ ، هَيْيُ هُ تَكْسَمُ مُبْلِكَا ت لَا : بِلْ أَقَفْ

نْ كَلُوْ . مَار حُ هِنَا : بِلْ وَقْتُهُ كَرَّتْ لَا وُ هُلْ كَا ت لَا : بِلْ أَقَمُّ مْ ، هَيْيُ هُ

1 «رِي زِنْ خَلَا مَحْلُو رَمْ خَلَا مِهْتِيَا ي فَنَّا ، هُنْدَا هُ زَنْ نَتْ هُ كَرَّتْ

هَيْتَا ذَلَا مِهْتِرَاهُ طَبْحِيرِ صَتْ قِيَا وِرْ لَا هَذِهِ فِ

---

1. ۲۶۴ ص، ج ۶، في فاكلا

هَيْدَعِ بِلَاطِى بَأْنِ بِي لَعْنِ دَانَسِلَا اذْهَبُوا - ١٨

نَمَلُ جَرُّ مَاعَدِ هَلَاوِ هَيْدَعِ اللّٰهِي لَصْدِى بِنَا نَأْ: مُمَلَّسِلَا

يَبْنَالِ اقْفِ، مَبَا حَصْدَانِ مَارَقَنْدَه مَعْمَا عَدُو، مِمَاعِطِى لِإِدُو هَيْدَا

يَلَصْدِى بِنَا بَأَجَاوِ اَوْ بَأَجَافِ! اَوْ بِي جَا: هَلَاوِ هَيْدَعِ اللّٰهِي لَصْدِى

1. لِكَا فِ هَلَاوِ هَيْدَعِ اللّٰهِي

تَهْمَاتِ بَاتِكَلَا لَهَا قَرَاهِطِى لَعْنِ قِيَاوِرَا هَذِهِ قَلَادُو

بَأَضِيَا

هَيْدَعِ اللّٰهِي دَبَعِى بَأْنِ ع، هِرِيسْفَتِى فِ شَايِعِلَا - ١٩

مِمَاعِطِى وَ { : اللّٰهِي لَوْ قَنْ يَأْفِ: بِنُ جَرِّ لَأَقْفَه نَأْ: يَثِيدِى فِ مُمَلَّسِلَا

|| هَيْدَعِ اللّٰهِي دَبَعِى وَ بَأَلِ اقْفِ؟ { مُكَلَّ لِدِ بَاتِكَلَا اَوْ تَوَا نِ يَذَلَا

بِوُبْحَلَا لِكَلَذِ اَمْنَا: لَوْ قِيَا مُمَلَّسِلَا هَيْدَعِى بَأْنِ اَهْ: مُمَلَّسِلَا

2. «أَهْ هَابَشَاوِ»

1 ص نو؛ ١٥٩ ص «تَأْيِرِ فَعَجَلَا» بَاتِكِي فِ دَرُو اَمَلِ قِ بَا طَمَلَا دَانَسِلَا وَ هُو

يَنْدَدُ دَمَحْمُ اَنْرَبْخَا اللّٰهِي دَبَعِى اَنْرَبْخَا، تُتَأْيِرِ فَعَجَلَا «لِكِرِ دَتَسْمَلَا» فِ دَانَسِلَا

يَلَعْدِ دَجَنْ عِهِيَا نَعْدِمَحْمُنِ بَرِ فَعَجَرِ دَجَنْ عِهِيَا نَعْيِ بَأِ اَنْدَدَلِ اقِي سَوْمُ

(م). مُمَلَّسِلَا هَيْدَعِى لَعْنِ عِهِيَا نَعْنِ يَسْحَلَانِ بِي

2. ٢٣٤ ص، ١٦ ج، لِنَاسُولَا لِكِرِ دَتَسْمِ

تيفيكن اييمت ك لذكو ، تياور لا هذو ريظن اقباس ركذ

1. باتكلا ل هأ قرهط ي لعا هبل لادتسلا

نم لاقذ «راونلا اكاشم» ي في سر بطلا طيسد - ٢٠

ن ع ، ب هون ب تيواعم ن ع ، ي قربلا «ن ساحملا» باتك

، ت جحو ت ملسا ف اينار صذت نك بل اقميهار بان باير كز

ت نكي نيا : بهذ ت لقو م لاسلا هيا ع الله دبعي با ي لعا ت لخداف

ي نيا و تينار صننا نم

1 مستدر ك الوسائل، ج ١٦، ص ١٩٨؛ [و تفسير العياشي، ج ١، ص ٢٩٦؛

وبحار الأنوار، ج ٦٣، ص ٢٤].

مَهْلِكًا: مُلَاسًا يَمِيدُ: لِقَامٌ مَثْبُورٌ لِقَامٌ نَأْيًا - بُتْمَسًا

! يُبْدِئُ تَنْشِئَةً مَعْلَسَةً؛ أُنْثَلَاثًا إِهْدَاهَا

يَمَّوُ، يَمِينًا رُصِّنَا يَلْعَى تَبِيدُ لَهَاوِي مَأْنِي: بُتْقَفٌ

لِقَامٌ: مَهْتَبٌ نَمْلٌ كَأَوْ مَهَعَمٌ نُوكَافٌ، رِصْبًا مُفَوِّكُم

لَا: لِقَامٌ مَنُوسِمِي لَو، لَا: بُتْقَفٌ؟ رِيزُنْخَا مَحَطَانٌ وَلُكَاي

! (رَبَخَا) «سَاب»

يَلْعَى مَهْتَلَادٌ يَفْتَاوِرُ لَهَا هَذِهِ رِيظُنْ 2 أَقْبَاسٌ رُكُذٌ دَقُو

بِاتِكَالٍ لَهَا مَهْتَلَادًا مَهْتَلَا

لِيَعَامَسِي نَع، رِوَصْنَمِي بَأْنِي بَتَسْرُدُ بُاتِك- ٢١

يَبْلَأُ تَقْفٌ: لِقَامٌ مَلَسًا يَمِيدُ إِلَهِي دَبَعِي بَأْنِي، رِبَاجِنِي

يَدُوهِيلًا مِعَطَانٌ مَلِكَا! كَادِفُتُ لِعُجْ؛ مَلَسًا يَمِيدُ إِلَهِي دَبَعِي

أَي: لِقَامٌ مَثْبُورٌ لِقَامٌ! لِقَامٌ: لِقَامٌ؟ يَنَارُ صَنَّاوُ

1. ١٩٩ ص ١٦، ج ١٦، لِنَاسُولَا كَرْدَتَسْم

2 مستدرک الوسائل، ج ١٦، ص ١٩٩. [هذا وقد وردت هذه الرواية مع

اختلافٍ يسير في العبارة في كلّ من: الكافي، ج ٢، ص ١٦٠ بهذا الإسناد: «عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ وَهْبٍ، عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ إِبْرَاهِيمَ»؛ كما رُوِيَ أَيْضًا فِي كَلِّ مِنْ مَشْكَاةِ الْأَنْوَارِ، ص ١٥٩ (عن معاوية بن وهب عن زكريا بن إبراهيم...)، وفي الوافي، ج ٥، ص ٤٩٩ نقلًا عن الكافي، وفي بحار الأنوار، ج ٤٧، ص ٣٧٤؛ وأمّا في وسائل الشيعة، فقد رواها بنفس الإسناد ولكنها ملخّصة على ما يظهر، راجع: وسائل الشيعة، ج ٢١، ص ٤٩١].

هَلْ أَهْرَزْتَهُ عَدْنُ كَلْوٍ، هَلْ أَمِيرِحْتَهُ عَدْتُ لَا إِلِيْعَامْسَا

1 ﴿رَيْرِزْنِخَاوَرَمَخْلَاهْمَهْتِينَايْفَنَّا؛ هَلْ أَسْجَنَنْوْ

نَّابو، قَيْتَاذَلَا قَرَاهْطَلَابُ حَيْرِصْتَيْيَاوْرَلَا هَذِهِ فِي

لِوَانْتِنَعْمَهْبَانْتَجَا مَدْعُ بَبْسَبْ وَهْمَهْتَلْكَأَوْمَبَانْتَجَا

رِمَخْلَاوَرَيْرِزْنِخَاوَمَوْحْطْ

---

1 (م). ۱. ثيدحلا، باتكلا اذهنم ۹۰ ص: معجار

،اللهِ دَبَعِنِ بَدِيعِ نَعْدَانَسَابِ، نِسْحَانِ بَدَمَحْمُ- ٢٢  
 نِ بَوْرِمَعْنَعِ، لِمَاضِفِنِ بِي لَعْنِ بِنِ سَحْلَانِ بَادَمَحَانَعِ  
 رَامَعْنَعِ، تَقَدَّصِ نِ بَقَدَّصُمِ نَعِ، يِنْبَادَمَلَا دِيعَسِ  
 نَعِ عُهُتْلَأَسِدِ: لِقَا، هُمَلَأَسْلَا يَمِيْعِ اللهُ دَبَعِ يِبَانَعِ، يِطَابَأَسْلَا  
 هُنْمِ بَرِشَدِ إِذَا هِرِيْعِ عَانَا وَ أَرْوَكِنْمِ أَمْضَوْتِيْلَه: لِحْرَالَا  
 يِذَّلَا عَامَلَا كَلِذْنِمِ: تُلْقَفْ! مَعَد: لِقَا قَفْ؟ يِدُوْهِيْدُ هُنَّا يِلَعِ  
 1. مَعَد: لِقَا؟ هُنْمِ بَرِشِدِ

،بَاتَكْلَالِهَا قَرَاهَطْبُ حِيْرِ صَتْةِ يَاورِلَا هَذِهِ يِفَاكِلِذِكِ  
 عَمِ كَشَلَا عَوْنِي أَيْ وَاوْرِلَا مَلَأَسْلَا يَمِيْعِ مَامَلَا قَبِيْدِ مَلُو  
 لِأَوْسَلَا مَرَارِكْتِ

نِ بَدَمَحَانِ بَدَمَحْمُ نَعِ، سِيْرِدَانِ بَدَمَحَانَعِ- ٢٣  
 نَعِ، هَرَكْذَنَمَعِ، عَأَشَوْلَانِ عِ، حَوْنِنِ بَابَوِيَانَعِ، يِيْحِيْدِ  
 رُوْسُو، أَنْزَلَا دَلُو رُوْسُو هَرَكُهُنَّا: هُمَلَأَسْلَا يَمِيْعِ اللهُ دَبَعِ يِبَانَعِ

[ل خ ن م] اَمَلِكُو ، كَرِشُمَلَاو ، يِنَارِصَنَلَاو يِدُوهُيَلَا

1﴿بِصَانَلَا رُوْسُهُ دَنِيكَ لِدْشَانَا كُو ، مَلَا سَلَا اَفَلَاخ

ةاور نكلو ، ل سر م ت يد ح ل ا اذ ه ن ا ن م م غ ر ل ا ي ل ع

، م ل ا س ل ا م ي ل ع م ا م ل ا ل م ب ا س ت ن ا م ح ص ن ع ن و ك ح ي ت ي د ح ل ا

رئاس ن ومضمل ق ف ا و م م ن و م م م ن ا ي ل ا ا ف ا م م

. ا ق ب ا س ت ر ك ز ي ت ل ا م ح ي ح ص ل ا و م د ن س م ا ت ي د ا ح ل ا

---

1 وسائل الشيعة، ج ١، ص ٢٢٩؛ [وأيضاً وردت في الكافي، ج ٣، ص ١١؛  
وتهذيب الأحكام، ج ١، ص ٢٢٣؛ والاستبصار، ج ١، ص ١٨ بنفس السند  
المذكور أعلاه عن محمد بن يعقوب].

س انلا فانصاً عيمج نّاب ن عدنّ نأ ي غبنيو  
 ،تيتاذلا ةراهطلاب ماسلا هيلع ماملإا دنع نوموكم  
 اذه ي لع ةلاد هيف ةساجنلا مدع ي ف«هر كه ظفلا روهظو  
 دلو رؤسنّ لأ ،قاييلا ةدحو ةنيرقي لإا أفاضم ،ي نعملا  
 ن مّل كي لع «هر كه ظفال محو ،عامجلإا ابأسجنس ي لانزلا  
 ريغل ب؛ أدج دعبتسم ن يعار هاطون يعلا س جن ي قاصم  
 نإ هنلأ ؛ ماسلا هيلع ماملإا ن م لكذ رصين أ غاستسم  
 أهو ركم لوانتلا نو كوه ،س فنلا ةهاركن م دارملا ناك  
 ،ماعظلا ةرودك بسبب

ماعظلا فانصاً ن م ديدعلا ةدعاقلا هذهل مشتسف  
 ضئاحلا رؤسل يبق ن م ،[اهتراهط أمتد ملع ي تلاو]  
 ةساجنلاب لك رشملاو ي باتكلا ص اصتخاف اذلو ؛ هريغو  
 عم ةراهطلاب انزلا دلو ص اصتخاو ،امهبانتجا بوجوو  
 راوحلاو ملاكلا بولسان عديعب ،هبانتجان اسحتسا  
 ي غبني ي تلاو -تاياورلا هذهل عومجم ن م دافتسملاو  
 ي عطقلا مكحلا -رتاوتلا دد ي لإا ل صو أمم بسحت نأ  
 حيرصتا هضعب ي فةنلأ ؛ باتكلا ل هلا ةتيتاذلا ةراهطلاب



دَبَع نِب دِمَحْم نَع ، رِعْشَلَا يِ لَع ي بَأ نَع - ١  
 دِمَحْم نَع ، نِيزَر نِب اِعْلَا نَع ، نِ اَوْقُص نَع ، رِابَجَلَا  
 حَفَاصِد لِحْر ي ف ؛ مِلَّاسْلَا يِعْرَقَعَج ي بَأ نَع ، مِلْسَم نِب  
**١ «أَضَوْتِي لَأَوْ ، هَدَيْتُكَ سَخِي» : لِقَاف ، ايسوَجَم لَأَجَر**

نَع ، دِمَحْم نِب نِ سَحْلَا نَع ، دَايِز || نِب دِيمَد نَع - ٢  
 اَمِهْيَلَا اَمِهْدَحَا نَع ، رِيسَب ي بَأ نَع ، صِقَد نِب بِيَهُو  
 : لِقَاف ، ي نَارُ صَنَلَا وَ ي دُوْهِيَلَا مِلْسَمَلَا هَحَفَاصِم ي ف ؛ مِلَّاسْلَا  
**٢ «كَدَيْلُ سَغَا فِ هَدَيْتُكَ حَفَاصِد نِ اِف ؛ بَوْتَلَا اِرَو نِه»**

نِب دِمَحْم نِب دَمَحَا نَع ، اِنْبَا حِصَا نِم || اَدْع نَع - ٣  
 يَخَا نَع ، رِفَعَج نِب ي لَع نَع ، دِيْزِيْن بَب وُقْعِيْن ع ، دِيْلَاخ  
 اَلْكَاؤُم نَع اُنْتَلَّاس : لِقَاف ، مِلَّاسْلَا يِعْلَا ي سَوْم نِ سَحْلَا ي بَأ  
 شِ اِرْف ي لَع اَمَعَم دَقْرَاو ، دَدِحَاو اِعْصَق ي ف ي سَوُجَمَلَا  
**٣ لَقَاف ؟ هَحَفَاصِدَاو ، دِدِحَاو**

1. ٤١٩ ص ٣، ج ٣، تعيشلالناسو

2. ٤٢٠ ص ، ق باسلا ردصملا

3. ق باسلا ردصملا س فذ

نَ ع ، نَ ا ر مِ م نِ ب لِ ي ع ا م س ا نَ ع ، دَم ح ا نَ ع ، مُ ه دَع و - ٤  
 ي ب ل ا ت تُ ق : ل ا ق ءَ ع ج ر ا خ نِ ب ن و ر ا ه نَ ع ، د ا ي ز نِ ب د م م ح م  
 ن م ل ك ا ف ، س و ج م ا ط ل ا خ ا ي ن ب ؛ مُ ل ا س ل ا م ي ل ع ا ل ل ه د ب ع  
 1 ﴿لَا بِلْأَق؟ مَهْمَاعَطَ﴾

نِ ب ا ل ل ه د ب ع نَ ع ، م ي ب ا نَ ع ، م ي ه ا ر ب ا ن ب ي ل ع ن ع و - ٥  
 م ي ل ع ا ل ل ه د ب ع ا ب ا ت ل ا س : ل ا ق ، ج ر ع ل ا د ي ع س نَ ع ، ع ر ي ع م ل ا  
 2 . ﴿لَا بِلْأَقْف. ي ن ا ر ص ن ل ا و ي د و ه ي ل ا ر و س نَ ع م ل ا S ل a﴾

ي ا ك ا ن ه س ي ل ، ت ا ي ا و ر ل ا ه ذ ه ي ف ظ ح ل م ل ا و ه ا م ك و  
 ي و ا ر ل ا ن ل ا ؛ ب ا ت ك ل ل ه ل ا ق ي ت ا ذ ل ا م س ا ج ن ل ا ي ل ع د ه ا ش  
 ب ا T K L L ه ا T K R a S M O T L K a W M L a Z a O J ي ل ع M L a W S Z K R  
 M a M L a ي ه Z a M a W ، ق ي T a Z L a M ه T S a J N ي ل ع S Y L O ، M a E P L a  
 L ه a T S a J N ي ل ع B T R T I N ا N K M I a M K F ، M L a S L a M Y L E  
 M ه T R a H P M D E ي ل ع B T R T I N ا N K M I a L Z K ، ق ي T a Z L a B a T K L a  
 M H L O R M X L a M ه B a N T J a M D E N M T S H a N L a T Y I Z R E L a  
 ي ل و ل ا T F N a P L a T a Y a O R ي F a N I B a M K L a Z O ، R I Z N X L a

1. ٤٢١ ص ، ق با س ل ا R D S M L a

2. ٤٢٠ ص ، ٣ ج ، T E I S H L a L N a S O

تَمْرَحْلَانَّ أَيْ فِرْوَهْظُ أَيْ دَقْعِنِي لَا ، اذْهَى لَعَاءَانِبُو  
تَحِيرَصَلَا تَايَاوْرَلَا لَوْلُو . تَيْتَاذَلَا تَسَاجِنَلَا نَم تَشَان  
نَايِرْجَمَاقَم ، مَاقَمَلَا نَاكَلَا ، بَاتَكَلَا لَهْلَا تَيْتَاذَلَا قَرَاهَطَلَاب  
قَرَاهَطَلَاب مَكْحَاوَل صَدْلَا

أَيْ فَيَهِيذَنْ كِي مَل مَلَا سَلَا هِيَا مَامَلَا نَّ إِيكَ لَكَ  
لَهْلَا تَيْتَاذَلَا تَسَاجِنَلَا بَبَسْب تَايَاوْرَلَا هَذَه نَم تَيَاوْر  
تَلَأَسْمَا هَذَهو ؛ طَقْف بَانْتَجَلَا بَارْمَا نَاكَا مَنَّاو ، بَاتَكَلَا  
تَيْضِرَعَلَا مَهْتَسَا جَنِي لَأَحْيَمَلْتُو قَرَا شَا إِيهِيَف

، مَهْتَرَاهَطْب تَحِيرَصَلَا تَايَاوْرَلَا دُوْجُو عَم لَكَ لَكَ  
تَهَارَكُو ، تَيْتَاذَلَا مَهْتَرَاهَطْب مَكْحَا عَمَجَلَا دَعَا قِي ضَتَقْمَف  
، دَعَا تَسَا جِنَلَا نَع مَهْبَانْتَجَا مَدَع بَبَسْب مَهْتَلَكَاوْم  
: تَيْلَاتَلَا تَيَاوْرَلَا وَه ، هِيَفِنْ حَنَامِي لَعَدَهَا شَلَاو

أَيْ لَعْنِ بِنِ سَحْلَا نَع ، [أَيْ رَعَشَلَا أَيْ لَع وَبَأ] هَدَعُو  
نَع ، رِمَعَمِنِ بِي لَعْنَع ، رَمَاعِنِ بَا سَابَعِنَع ، أَيْ فَوَكَلَا  
أَيْ بِلَا تُتَقَبَلُ آق ، أَيْ سِنَلَا قَلَا دِلَاخ

لآق. ی نَحْفَاصِیْفَ ی مِّذْلَا ی قَلَّا؛ مَلَّاسْلَا هِیْلَعِ اَللهِ دِبَعِ

لآق؟ بَصَانَلَا ف: تُتَّقُ اِطْنَا حَلَابُ بَارْتَلَابِ اِهْحَسْمَا

1 «اهلسغا»

اَلْاَزَابِ اَتِیَاوْرَلَا هَذِهِ ی فِ مَلَّاسْلَا هِیْلَعِ مَامَلَا رَمَا دَقْلَا

هَقْفَ ی ضَنْقَمُو، طْنَا حَلَابِ وَا بَارْتَلَابِ اِهْحَسْمَبِ قَرَا ذَقْلَا

ی آفَ، ی مِّذْلَا دِی ی فِ قَبُو طْرَلَا مَدْعَلِ اَحِی فِ اَنَّا وَ هَثِیْ دَحَلَا

اَتَبْسَنَلَابِ مَلَّاسْلَا هِیْلَعِ مَامَلَا مَكْحِیْفِ ی كُو؟ اَلْاَزَا لِا رَّیْمِ

اَتَبْسَنَلَابِ اَمَّا، طْنَا حَلَا وَا بَارْتَلَا اَتَطْسَاوْبِ اَلْاَزَا لِا بَی مِّذْلَا

اَمْهَیْلِكِ اَمْهَیْدِی نَّ اَعْمِ، اَمَلَابِ اَلْاَزَا لِا بَی مَكْحِیْفِ بَصَانَلَا

اَتِیَاوْرَسِ اَتَلَّاسْمِ ی فِ نِیْفَا جَلَا نِیْرَمَلَا نِیْدِی قَرَفِ لَو، اَتَّفَا جِ

لِ اَحِی فِ رَمَلَا نِ وِ كِیْنَا ی غَبْنِیْ اَعْطَقِ ی لَاتَلَابُو؟ اَتَسَا جِنَلَا

هَذِهِ ی فُو؛ مَلَّسْمَا دِی ی لِا نِ دَبَلَا قَرَعِ اَتِیَاوْرَسُو دِیْلَا اَتَبُو طْرِ

، اَتِیْتَا ذَلَا اَتَسَا جِنَلَابِ هِیْلَعِ اَمُو كَحْمِ ی مِّذْلَا نَا كِ نَا لِ اَحَلَا

ی لِا اَفَا ضَم؟ طْنَا حَلَابِ وَا بَارْتَلَابِ اَحْسَمَلَابِ عَفْتَرْتِ فِ ی كَفِ

لِ هَفِ، اَمَلَابِ اَلْاَزَا لِا بَی بَصَانَلَا اَتَبْسَنَلَابِ مَكْدِ فِ ی كِ، اَكَلِ ذِ

1. 420 ص، 3 ج، اَعِیْشَلَا لِنَّاسُو

بترتة یحاذن م ب صانلا ریغو ب صانلا ن یدقرف کانه

؟ یتاذلا ةساجنلاب مکحلا

تایاورلا ةلمجن م ةیاورلا هذدعذ ن ان کمید اذهلو

ن لآ ، یتاذلا ریغو یتاذلا ةراهظلا ی لآ ةلادلا

مهتر اذقب مکحلا رهظت ب صانلاو یتاذلا ی فوق ایسلا ةدحو

ی فی و قأو دشأ اهنا رملأا ةیاء ؛ یتاذلا سیلو ةیضرعلا

ب صانلا

ةمحر - رحلا خیشلا موحر ملال مدن اذ ، اذ هی لعو

نم ولخید لا ةبوطرلا مدع ی لآ ةیاورلا - هیاء الله

1. لاکشلا

اهربتعای تلاتایاورلا ، ةقباسلا تایاورلا ریظنو

ب اتکلالها ةساجنی لآ لایلد ءاهقفلانم دیدعلا

یسوم ه اذال أسد ننا : رف عجن بی ل عن عه دانسابو - ۱

م ل س م ل س ن غ ی ن ا ر ص ن ا ن ع م ل ا س ل ا ه ی ا ع ر ق ع ج ن ب

ء ا م ر ی غ ب ل س ن غ ا ی ن ا ر ص ن ا ه ن ا م ل ا ع ا ن ا : ل ا ق ، م ا م ح ل ا ی ف

م ت ه ل س ن غ ی ف ض و ح ل ا ی ل ا ع ه د ح و ل س ن غ ی ن ا ل ا ل ا ، م ا م ح ل ا

1 (م). ق باسلا ردصملا سفن: مع جار

ی فہدیل خدی ی ناز صنناو ی دوہیلا ن عہا سو یل ستغی

1 ﴿ہیلا ر طضین ا لا ؛ لا یل آق ؟ ةلا صلا ہنم ا ضوتیا ءاملا

ن اب ا ضیا قیاور لا ہذہ ی ف ماسلا ہیلع ماملا م کحی

ی فل ستغا دق ی باتکلا ناک اذا امیفا قیادب لمسما ل ستغی لا

ن کی م ن ا ؛ ل وقی ، قیاور لا رخا ی فم م ، ءاملا ک لذ س فذ

عم ؛ ءاملا ک لذ س فنب ا ضوتین ا ہل ن کمی ، ہریغ ءام ک اندہ

ءاملاب ن وکی ن ا ب جی عوضولا ن ا ا دج ح ضاو ہنا

، ةلا صلا ار ہا ط ءام فاکملا دجی لا امنیحو ، رہا طلا

ل ستغین ا ہن کمی ہنا لا ، ءاملا ن م لادب ممتین ا ہیلع ب جی

س جنلا ءاملا س فنب ا ضوتیو ا

بہیلاتلا قیاور لا بابلا اذہن مو

ن ع ، ی یحی ن ب د م ا ن ب د م ح م ن ع ہدانسابو - ۲

ن ب ی سوم ہیخا ن ع ، ر ف ع ج ن ب ا ی ل ع ن ع ، ی کرمعلا

ی دوہیلا ش ا ر ف ن ع ہتلا س ؛ ل آق ماسلا ہیلع ر ف ع ج

ی ف ی ل صی لاو ، س ابلا ؛ ل آق ؟ ہیلع مانی ی ناز صنناو

1. ۴۲۱ ص ۳، ج ۳، تعیشلا ل ناسو

عَصْفَى فِي سَوْجَمًا عَمَّ مُلْسُمًا لِكَايَ لَا بِلْ أَقْو. أَمِهْبَايْثْ  
رُبُهُ حِفَاصِي لَاوِ هِدِجْسَمَ لَاوِ هِشَارَ فِي لَعُهُ دِعْقِي لَاوِ ، هَدِحَاوِ

س بلا قوسلا نم ابو ثی رتثا لجر ن ع هتلا س و لاق

لاق هیفة لاصلا [ل خ ح ل ص ت] ح ص ت ل ه ن ا ک ن م ل ی ر د ی ل ا

ن م ه ا ر ت ث ا ن ا و ، ه ی ف ل ص ی ف م ل س م ن م ه ا ر ت ث ا ن

﴿هَلَسْغِي تَحِيْفِي لَصِيْلَافِي نَارِ صَدَّ

:تایاورلا هذک لک لک

ن ع ﴿ن س ا ح م ل﴾ ی ف ی ق ر ب ل ا ا ل ل ه د ب ع ی ب ا ن ب د م ح ا - ۳

ن ب ی س و م ن ع ، ی ی ح د ن ب ن ا و ق ص ن ع ، ی س ی ع ن ب ا د م ح م

تینا ی ف ؛ م ل ا س ل ا ه ی ل ع ا ل ل ه د ب ع ی ب ا ن ع ، ع ر ا ر ز ن ع ، ر ک ب

﴿ع ا م ل ا ب ا ه و ل س د غ ا ف ا ه ی ل ا م ت ر ط ض ا ا ن ل﴾ : ل ا ق ؟ س و ج م ل ا

م ک د س ف ذ ل م ش ت ی ر خ ل ا ی ه ت ا ی ا و ر ل ا ه ذ ه و

ن ع ی ه ن ل ا ن ا ن م م غ ر ل ا ی ل ع ه ذ ل ا ؛ ت ق ب ا س ل ا ت ا ی ا و ر ل ا

ذ خ ل ا ن و د ب ، ب ا ی ث ل ا س ب ل و ا س و ج م ل ا تینا ی ف ل و ا ن ت ل ا

- ر م ا م ک - ت ی ل ح ل ا ی ل ع ت ل ا د ل ا ت ا ی ا و ر ل ا ر ا ب ت ع ل ا ن ی ع ب

ح ی ر ص ن ا ل ا ، م ه ت س ا ج ن ب ی و د ب ل ا ر و ه ظ ل ا ت ج و م

ن ط ا و م ل ا ع ی م ج ی ف ت ی ل ح ل ا ی ل ع ت ل ا D ل ا ت ا ی ا و ر ل ا

1. ۴۲۱ ص ۳، ج ۳، تعیشلا لئاسو

2. ۴۲۲ ص ، ق ب ا س ل ا ر د ص م ل ا

تساجنلا یلع ءانبلا بک شلا لآاجم ی قبی لا ، ءرو کذملا  
تایاور لا هذھ ی فی ہنلا فی لتابو ، باتکلا لھلأ یتاذلا  
س یلو ، ءر انقلا باننجاو طایتحلا او حجرتلا بابن موھ  
ی ولوملا ی میرحتلا ی ہنلا بابنم

اذھ ی فی رخا تیاور دوجو نم مغرلا ی لعو  
یلع ءلادلا ی فی ءحیر صامآ ، رم امک اھنأ لآا ، بابلا  
ی لآع جرت فوسد اھنأ و ا ، کذ ی فی ءر ہاظ و ا ، مہتر اھط  
ءر اھطلا یلع ءلادلا تیاور لا

اننا ن م غر لا ي ل ع ي ه ف ر ك ذ ل ا ب ق ر ي د ج ل ا ت ط ق ن ل ا ا م ا  
 ع م ن ك ل و ، ا ف ع ض و ا ت ل ل ا ل ا ض ع ب ي ف ل ا س ر ا د ه ا ش ن د ق  
 ل ا ، ت ي ع ط ل ا ا ه ت ل ا د و ت ا ي ا و ر ل ا ي ق ا ب د ن س ة ح ص ة ت ظ ح ل ا م  
 ا م ا و . ت ي ت ا ذ ل ا ق ر ا ه ط ل ا ي ل ع ة ل ا د ل ا ي ف ه ي ق ف ل ا ك ش ي ق ب ي  
 ن م ة ف ن ا ط ل ا ه ذ ه ن ي ع ت ي ف [ ا ه ق ف ل ا ض ع ب ل ب ق ن م ] ك ي ك ش ت ل ا  
 ا ه د ا ن ت س ا ت ه ج ن م ل ا و ا ه ت ل a د س ف ن ظ ا ح ل ب س ي ل ف ت ا ي ا و R ل a  
 ع ا م ج ا ء ا ع د ا : ي ل و ل ا : ن ي ي ر خ ا ن ي ت ه ج ن م ل ب ، م و ص ع م ل  
 ض ا ر ع ا : ت ي ن ا ث ل ا و ؛ ب ا ت ك ل ل ه ا ت س ا ج ن ي ل ع ت ي م ا م ل ا  
 ا م ك ن ك ل و . ت ا ي a و R ل a ن م ة ف ن ا ط ل a ه ذ ه ن ع ب ا ح ص ل a  
 ه ي ف و ت ش و د خ م ن ي ر م ل a ا ل ك ن ا ف ، ا ق د ل a ر ك ذ ف و س  
 ق ي ق ح ت ل a ي ل ع ل ا ك ش ا

ب ا ت ك ل ل ه ا ن م ج ا و ز ل a ز ا و ج ة ف ن ا ط : ت ث ل ا ث ل a ة ف ن ا ط l a

ج ا و ز ل a ز ا و ج ، ب ا ت ك ل ل ه ا ق ر ا ه ط ي ل ع ة ل ل a ي د ح ا  
 ؛ ر ت a و T l a D ح ن ع ة ج ر ا خ ب a ب l a ا ذ ه ي ف ت a ي a و R l a و ، م ه ن م  
 : ا ه ت ل م ج ن م

د م ح ا ن ع ، ي ي ح ي ن ب د م ح م ن ع ، ب و ق ع ي ن ب د م ح م - ا  
 ن ب ت ي و ا ع م ن ع ، ب و ب ح م || ن ب ن س ح ل a ن ع ، د م ح م ن ب

ىف: مُلَسَّا هِيَدَعِ اللّهِ دَبَعِ ىبَا نَعِ اَعِيْمَجِ هِرِيغُو بِهَوِ  
 اذِا: لِ اَقْفِ، تَينَارِ صَنَّاوِ تَيدُو هِيَا جَوَزَتِي نِ مَوْمَلَا لِ جَرَلَا  
 تُتَقَفَا!؟ تَينَارِ صَنَّاوِ تَيدُو هِيَا بِعِ تَصِيَا مَفَا تَمَلِسْمَا بَا صَا  
 بِرُشْنِمَا هُنْمِيَا فَلَ عَفْنِ!»: لِ اَقْفِ، ىوَهَلَا اِهِيَا هَلَا نِ وَاكِي: هَلَا  
 هِنِي دِ ىفِ هِيَدَعِ نَا مَدَاوِ: رِي زِنَخَا مَحَلِ كَاوِ رِمَخَا  
 1﴿ تَضَاذَغِ

عَنَامِ لَا هِنَا دِنَسَلَا تَهِ حِصَلَا تَيَاوِرَلَا هَذِهِ نِمَا دَا فَنَسِي  
 نَكَا، حَضَاوِ وَهَامِكَا [تَيبَاتِكَلَابِ جَاوَزَلَا نِمَا] اَعْرَشِ  
 تَهِ حُورَلَا لِ نَاسْمَاوِ طَلَاتَخَلَا بَابِنِمَا طَقْفِ ىه تَهَارِكَلَا  
 بَاتَاتَاوِ تَارِيثَاتَاوِ

1. ٥٣٦ ص ٢٠، ج، تعيشلال ناسو

، هِرْيَغُورِ اَرْمَنِ بِلِيعَامَسَايْنَعِ ، هَيِيَانَعِ ، هُدَعُو - ٢

مِلسْمَلِ يَغْبِنِي لَأَ : لِقَا مِلسْمَلِ مِهْيَلَعِ مِهْدَعِ سُنُويْنَعِ

لَا لِكَلذِكُو ؛ هَرْدَجِي لَانَا لِإِيْتَمَلَا جَوْرَتِيْنَا رِسُوْمَلَا

لِأَحَدِي فِي لِإِيْبَاتِكَلَا لِهَانَا مَهْرَمَا جَوْرَتِيْنَا هَلِي يَغْبِنِي

١. «مَهْرَمَا لَوَهْرْدَه مِلسْمَلِ دَجِي لِأَثِيْدَه رُوْرُضِ

نِ بِلِيعَامَسَايْنَعِ ، هَيِيَانَعِ ، مِهْيَاهَارِي بِي لِعِنَعُو - ٣

، مِلسْمَنِ بَدَمَحْمَنِ عِ ، نِمَحْرَلَا دِبَعِنِ بَسُنُويْنَعِ ، رِ اَرْمِ

يَغْبِنِي لَأَ : لِقَا ، ثِيْدِي فِي مِلسْمَلِ يَغْبِنِي رَفَعَجِي بَانَعِ

مِلسْمَلِ دَجِي وَهُوَ تَيَارُصِنَا لَوَهْرْمِهْيَلَعِ جَوْرَتِيْنَا مِلسْمَلِ

٢. «مَهْرَمَا وَاهْرْدَه

رُهَاطِنِ يَتِيَاوِرَلَا نِيْتَاهِي فِي دَرَاوِلَا «يَغْبِنِي لَأَ» ظَفَلَانِ إِ

بِ بَسُو ، دُوَهْشَمِ وَهَامَكَه مِرْحَلَا فِي فِسِيلُو هَارِكَلَا فِي

نَمَنِ يَمِزْتَلَمَا رِيْغَبِنِ يَمِلسْمَلَا طَلَاتَخَا وَهَارِكَلَا هَذِهِ

لِأَوْحَلَا لِدَبْتِي لِإِيْتَجِيْتِنَا فِي دُوِيَامِ ، نَايْدَلَا رِنَاسِ

بِسُوفِنَاوِ

1. ٥٣٧ ص ٢٠، ج ، تعيشلا لئاسو

2. ٥٣٦ ص ، ق باسلا ردصملا

ثَايَغِنْ بِصِ قَدْنَع... هِدَانَسَابِنْ سَحْلَانُ بُدَمَحْم- ٤  
 مُلَاسْلَا هَيْدَعِ اللّهِ دُبَعِ اِبَالِ اَسَانُ اُي نَاوْخَاِضِ عُبَبَتِك: اِلَاق  
 رَادِ ي فُجُوْرَتِي لَه رِيَسْلَا اِنَع اُهُتْلَاسَف، لِنَاسَم نَع  
 س يَلَف مَوْرُ لَا دِلَابِي فَلَ عَفْنِ اِف: اِكَلْدُ مَرَكَا: اِلَ اَقْف؟ اِبْرَحَا  
 لَافِرَزْ خَاو مَلِيْدَاو لِكْرُتْلَا ي فَاْمَا وُ: اِحَاكِنُوْه، مَارَحِبُوْه  
 1﴿اِكَلْدُ هَلْ اِلْ حِي﴾

اَجُوْر مِلْسَمَا رَايْتَا زَاوْجِبْ حَرُّصْدَةً يَاوْرُ لَا هَذِهِ ي فِ  
 مَوْرُ لَا دِلَابِي نَمَلَةً يِنَارِ صِنْد

لِأَقْنِيعَا نِبَدَ رَارُزْ نَع ... بَوقَعِيدُنْ بَدُمَحْمُ - ٥

تَقِيدُوهُيَا حَاكِذْ نَع مُلَاسْلَا هِيَع رِقَعَجَ أَبَا تُتَاسْ

لَاو تَقِيدُوهُيَا حَاكِذْ نَع مُلَاسْلَا حَاكِزْ لَ: لِأَقْفَ، تَقِينَارْ صَنَّاو

1. «هُبَلَا حَاكِذْ نَع هُنْمَلْ حِيَامْنَا؛ تَقِينَارْ صَنَدَ»

تُتَقْ: لِأَقْفَ رَارُزْ نَع ... مَيَهَارِبَا نِبَدِ يَدِ نَع - ٦

نَا يَدِ لَحِي لَا نَا يَشَخَا يَنَّا؛ مُلَاسْلَا هِيَع رِقَعَجَ يَدِ لَا

نَمَ كَعَنَمِيَامُو: لِأَقْفَ. يَرِمَا يَدِ نَكِي مَنَمِ جَوَزَتَا

يَتَلَالَا نَمَ تَأْفَعُضَنَسْمَا نَه: لِأَقْفَ؟ هُبَلَا أَمُو: تُتَقْ؟ هُبَلَا

2. «هِيَع مُتْنَا أَمَنَ فَرَعِيدِ لَاو نَبِصْنِي لَا»

لِأَقْنِيعَا نِبَدَنَ ارْمَدَنَع ... يَحِينِ بَدِمَحْمُ نَع - ٧

تَمَلِسْمُ ؤَارْمَا دَجِي مَلَفْ جَيوزَتَا دِيرِي هِلْهَا ضَعَبَنَا كَ

لِأَقْفَ؛ مُلَاسْلَا هِيَعِ اللَّهِ دَبَعِ يَدِ لَا كَلِذْ تُتْرَكَذَفْ، تَقِفَاوَمَ

3. «أَبَيْشَدَنَ وَفَرَعِيدِ لَا نَبِذَلَا هُبَلَا نَمَ تَنَانِيَا»

1. ٥٣٨ ص، ٢٠ ج، تَعِيثِلَا لِنَاسُو

2. ٥٣٩ ص، قَبَاسِلَا رَدِصَمَلَا

3. قَبَاسِلَا رَدِصَمَلَا سَفَنَدَ

زاوڄب اھڃیر صت عم تا یاوړلا هډه نم داقتسید  
 جاوړه ټهارکنم ټیاغلاو دارملا نأ ، ټیباتکلا نم جاوړلا  
 نټه قلاخا ریثأت ی ه باتکلا لها نم نیملسملا  
 ، ټیجاوړلا ټطبارلا ببسب نټه جاوړا ی لء نټه ټایکولسو  
 ام و هو ، ټلکشم ی ا هیف سیل نټه جاوړلا درجمف لا او  
 نم جاوړلا زاوڄب مکطاب ځیر صتلا نم رکذ امیف هډجن  
 هلبلا

ځاکنلا زاوڄب ی ا رملأ اډه ی لء ا ضیا ټللا ن مو  
 ماملأ ن ع یراصنلا میرم ی با ټیاوړ ، [ټیباتکلا نم  
 :ملاسلا هیل عرقابلا

بِاتِّكُلِ لَهَا مِعْطَنَ عُمَلَّاسِا هِيَّاعِ رَقَعَجَ اِبَا تُتَّاسِ

تَحَلَّطَ تَحَدَّ تَنَّاكَ دَقَّ مَعَيْنِ: بِلَاقِفْ؟ وَهُوَ لَلَّادِ، مِهْحَاكِنُو

<sup>1</sup> تَيِدُوهُيْدِ

هِيَّاعِ رَقَابِلَا مَامَلَا اِنَ عَمَلْسَمَن بَدَمَحْمَ تَيَاوَرِ كَلَّذِكُو

مِلَّاسِلَا:

بِلَاقِفْ، تَيِنَارُ صَنَّاوِ تَيِدُوهُيْنَا حَاكِنِ نَ عُهُتُّاسِ: بِلَاقِفْ

اللَّهِ دِيَّاعِنِ بَدَةَ حَلَّطَ تَحَدَّ تَنَّاكَ هُنَّا تَمِّعَا اَمَّا، هِيَّاسِ اِبَا لَّ

«رَهَلَاوِ هِيَّاعِ اللّٰهُ يَلَّصِي بِنَّا دِنَّهَعِي لَّعَّ تَيِدُوهُيْدِ

ءَانِبُو. حَاكِنَلَا اذْهَرِ اَوْ جَبُّ حِيْرَصَتِّ تَيَاوَرِ لَّا هَذْهِي فُو

يِرْخَلَا تَيَاوَرِ لَّا يِفْةِ دَرِ اَوْلَا تَهَارِ كَلَّالِ مَدَنِ كَمِي هِيَّاعِ

يِلَّعِ «لَّحِي لَّ» وَ «يِ غَبْنِي لَّ» يِ ظَلَبِ اِهْنَعِ رَّبُّعِ يِ تَلَاوِ

دِرْفَلَا يِلَّعِ اَوْ زَلَا اذْهَرُ ثُوَيْنِ اُ اِهْيِفَلِ مَتَحِي يِ تَلَا نِ طَاوَمَلَا

تَيَاوَرِ لَّا يِفْ هِيْ حِيْرَصَتِّ لَّا رَمَّ اَمَكِ كَلَّذُو، مِلَّسَمَلَا

يِعِيْضَا مَلَا

<sup>1</sup> ٥٤١ ص، ٢٠ ج، تعيشلا لئاسو

<sup>2</sup> ق. ياسلا ردصملا سفند



ی فاعطو ، نیفرطلا نیب رشابملا لاصتلاا : لولأا  
س جنتلا کاذی دویسف ، آتاذ أسجد نیفرطلا دحاً ناکل احد  
کشد لا أمم اذهو لم رحمل معب اکتراو ، رخلاا فرطلا  
أدباً هیف .

لزنملا لخاد ءایشلاا عمل لاصتلاا ةطساوب بی ناثلما  
هذه یفو ، هریغو ماعطلا خبطو ةسبلاا او ی ناو لا او  
فوسف ، [آتاذ] أسجد نیفرطلا دحاً نوک عمف ةروصلا  
ی فطایتدلما أمم او ؛ هلاعأ روذحملا لوصحا ءعطقی دوی  
وه ءعطق لب ، لایحتسم نوکی ام ةداعف ةیناثلما ةروصلا  
رسعلا بجوم هذلاً ؛ ةیعرشلا ةیحانلما نم دودرم  
ل متحیلا ام ددی فن وکیسو جرحا او

ضعبلا اهبة ءجو ی تلاتا هیجوتلان ، اذهی لءء انبو  
نع تددحتی تلاو ماسلا هیلع اضرلا ماملما ةیاورلا  
ی لء اهل محف ، هلزنم ی ف ةینارصنلا ةیراجلا دوجو

---

<sup>1</sup> لکشدن وکیسر ملاً اذهو ضرعلا بهتجوز ةرشابم نم س جنتیس هذلاً کاذ  
ن دبلما ی ف لآثم ةلاصلا هضر عیدق امم ، ار سعتنم وکیس کاذ بان تجاو ، رمتسم  
ایعضو امار د بکتر ادقن وکیف ، س جنتلما ماعطال لوانتوا ، س جنلا بوثلما و  
(م) . ایفیلکتوا

تہسنلابر ایٹخلا ابولسمناک ماملانن او، تہقتلا قروص  
؟دودرم تہہجوتی ہ، ہلزنمی فہتیراجلا کلت دوجول  
:ہزلأ

ماملان ریبعو، تہقتلا عمی فاننہ تہاورلا قایس: لآوا  
تہقتلا یلع اہلمد عنمی

لزنملا یف اہلمعدحینن ا ماملان اکما بناک: ایناٹ  
ن اکمل کی فہتہساجنلا یرستلا تہجب

ی فہتہدار لآ ابولسمناک ماملانن اضر فیلع: اثناٹ  
تہحیصلات ایاورلا کلتل کنذا اناملف، تہیراجلا ءاقبلا  
!؟ اھر کذ قبس ی تہا دنسلا



هذه نَم دافتسما نَافِ، مَلا سلا مِلاء ماملا ل يلع تيفيك

:ي ليام وه تياور ل

ب بسب س ي ل ن يكر شما ن م ح اكلنا ز اوج م د ع ن ا : لا و ا

ء و ر ط و ض و ر ع ب بسب ل ب ، ح اكلنا ل ك ل ذ ل ء ت ي ت ا ذ ل ا ء م ر ح ل ا

.ن يكر شما د ل ا ب ي ف ر ف ك ل ا ب ا د ا ر ي ت ا ت و ه و ، م ع ن ا م

ء ء س ا ج ن ي س ج ن ا و ن ا ك ن ي ك ر ش م ل ا س ف ن ن ا و ل : ا ي ن ا ث

ل ل ع ي ن ل ا م ل ا س ل ا م ي ل ا ع م ا م ل ا ل ي ع ا د ل ا و ه ا م ف ا ه د ن ع ، ء ت ي ت ا ذ

!؟ ر ف ك ل ا ب ا د ا ر ي ت ا ت ب ح ا ك ل ن ا ز ا و ج م د ع

ن یسجن نو کر شما ناکل ادی فحضا ولان م نذلاً  
 ، أفذا تر کذی تلال لعلل امار ح مهنم حاکنلا ن وکیس اءعطف  
 رکذ ن م ی لوأ ی تاذا ل فر اصلاو عناملا ر کذ اءطقو  
 ربءتف ، ی ضر علاو ی ج را خلا فر اصلاو عناملا

ن م طبنتنس ن ا انناکما بن اکء اوس ، اذھ ی لء اءانبو  
 انناکما بن کیم ل و ا ء کر شما ب حاکنلا زاو ج ءیاور لا هذھ  
 ءیتاذا قر اھظلا ی لء ایلد اھسفن ب ءیاور لا هذھ ی قبت ، ک لذ  
 ل لادتنسلا ی فتر کذی تلال ءیفیکلا س فن بن یکر شما

مسملا لفظلا ءیباتکلا عاضرا زاو ج ی لء ءلادلا تیاور لا : ءعبار لا ءفناظلا

لھلا ءیتاذا قر اھظلا ی لء ی ر خلا ءلدا ن م  
 درو دقو ، مسملا لفظلا ءیباتکلا عاضرا زاو ج ، باتکلا  
 : اھتلجن م ، تیاور لا ن م دیدعلا ل اجملا اذھ ی ف

ن ع ، ی رعشلا ی لء ی با ن ع ، بوقعین ب دممم - ا  
 ، راسین ب دیعدن ع ، ن او قسن ع ، ر ابجل ادب عن ب دممم  
 ی بصل ع ضر نسن لا : ل ا ق ، م لاسلا یلء اللھ دب ع ی با ن ع

لَا وَتَيْنَارُ صَنَّا وَ تَيْدُوْهِيْلَا هَلْ عُضْرَتَسْتُو ، تَيْسُوْجَمْلَا

1﴿كَلِذْنٍ مِّنْ عَنَمِي ، رَمَخَانِ بَرَشِي

عاضرا ن ع تياورلا هذ ه ف دراولا يهنلا

ي ف ركذيس امك ، ميرحت لا تهارك يهن ، تيسوجملا

تيتلا اتياورلا

ن ع ، دَامَدَن ع ، هِيْبَا ن ع ، مِيْهَار بَا نِي دِي اَع ن عو - ٢

هِيْء رَفَعَج ي بَا ن ع ، مِلْسُم ن بَا دِمَحُم ن ع ، زِيْرَح

تُبْحَا تَيْسُوْجَمْلَا وَ تَيْنَارُ صَنَّا وَ تَيْدُوْهِيْلَا ن بَلْ : ل ا ق ، م ل ا س ل ا

2﴿اَنْزَلَا دَلُوْ ن مِي لِي

ن ع ، دِمَحُم ن ب دَمْحَا ن ع ي يَحِيْن ب دِمَحُم ن عو - ٣

دَبَع ن ع ، ي لِهَا كَلَا ي يَحِيْن ب اَللّٰه دَبَع ن ع ، م كَطَا ن بِي اَع

اُتْلَا س : ل ا ق ، م ل ا س ل ا هِيْء اَللّٰه دَبَع ي بَا ن ع ، ل ل ا ه ن ب اَللّٰه

3﴿ب ا تَكْلَا ل هَا ن كَلُو ؛ ل ا : ل ا ق ، ي سُوْجَمْلَا قَرَا ظُم ن ع

1. ٤٦٤ ص ، ٢١ ج ، تعيشلا لئاسو

2. ق ياسلا ردصلا س فذ

3. ٤٦٤ ص ، ٢١ ج ، تعيشلا لئاسو

عاضراً نأ (قیلاتلا) تعبارلا قیاورلا تدد دقو

بأضیا زناجة کرمشما

ن ب دَمَحْم ن ب ن سَطَا ن ع ، دایز ن ب دِیْمُد ن ع و - ۴  
دبَع ن ع ، ن امْدَع ن ب ن ابا ن ع ، دِحاو رِیَغ ن ع ، ة عامْس  
هیدَع الله دَبَع ابا تُتَلَس : ل ا ق الله دَبَع ی با ن ب ن مَحْرَلا  
تُیْدُوْهَیْلا مُهَلَّ عَضْرُتْ نَأ لِجْرَلِ مُحْتَصِدِ لَه : مُلَاَسْلا  
مُ هُوَعَنْما : ل ا قو اِس اِبْلا : ل ا ق ؟ تُکْرِشْمُلاو تُیْنارِصَنْلاو  
1 «رَمْخَلابْ رُشْد

لِیضْفَا ن ع ... ی شاجْنَا س اِبْعَا ن ب ی اَعْن ب دَمْدَا - ۵  
مُلَاَسْلا اْمِهَیْدَع دَمَحْم ن ب رُقَعَج ی ل ل ا ق : ل ا ق رِاسِی ن ب  
عاضِرِ ن م رُیْخِ قِیْنارِصَنْلاو قِیْدُوْهَیْلا عاضِرِ  
2 «رِیْبِصَانْلا

، قیبصانلا عاضرا ز اوج ب حیر صت قیاورلا هذھی فو  
ن ا ب ا ق با س ت ر ک ز قیاور ی فل ا ق م ل ا س ل ا ه ی ا م ل ا ن ا م

1. ۴۶۵ ص ، ق با س ل ا ر د ص م ل ا

2. ۴۶۶ ص ، ق با س ل ا ر د ص م ل ا

اهسفنڊى ھ ٽياورلا ھڏو،<sup>1</sup> بلڪلا ن م س جنا ى بصانلا  
 ھيءَ ماملا اھينعي ٿا ٽساجنلا ن مدار ملا ن ا ى لعل يلد  
 سيلو، ٽينٽابا ٽرودڪلاو ٽيسفنلا ٽراذقلا ى ھ ماسلا  
 ٽيتاذلا ٽساجنلا

الله دبعن ع «دانسلا اُبُرُھى ى فر فعجن ب الله دبع- ٦  
 ن بي سوم ھيخان ع، ر فعجن بي لعه دجن ع، ن سحان با  
 ل ه، مسملا لجرلا ن ع هتلاس: ل آق، ماسلا ھيءَ ر فعج  
 ن هو ٽينار صنلاو ٽيدوھيلا ع ضر تسي ن ا ه ل ح تصيد  
 ام رمخا برشد ن م ن هو عتم» : ل آق؟ رمخا ن برشيد  
 ل ه، انز ن م ت دلو ٽازملا ن ع هتلاسو «مكل ن ع ضر ا  
 ى ٿا اھنبا لاو، لا» : ل آق؟ اھنبا ع ضر تسي ن ا ح تصيد  
 ٢. «انزلا ن م ت دلو»

ن ع، ى سيء ن ب دمحم ن ب دمحا ن ع ه دانسابو - ٧  
 هتلاس: ل آق، ى بلحان ن ع، ن اڪسم ن با ن ع، دايز ن ب دمحم

<sup>1</sup>: ماملا اھيفل آق ى تلاو، باتڪلا ن م ٥٥ ص ى ف ٽر اولا ٽياورلا ى لا ٽر اشيا  
 ل ها انل بصانلا ن او بلڪلا ن م س جنا اقلخ ق لخي م ل ى لاعتو كرابنت الله ن اھ  
 «انم س جنا ت تيلا»

<sup>2</sup>: ٤٦٥ ص، ٢١ ج، ٽعيشلا لئاسو

وَأَقِينَارِصَدَ وَأَقِيدُوهُدِي رُنْظِي لِأَدَلُو عَقْدَ لِحِرَ نَع  
هَتِيْبِي فَعَضْرُتُوْأَاهْتِيْبِي فَعَضْرُتِيْ سُوْجَمَ

كَلْتِيْبِي فَعَقِينَارِصَنَّاوُ قِيدُوْهُدِيَا كَدَاهُ عَضْرُتِيْ: لِقَا

رِيْزِنْخَلَا مَحَلُّ ثَمَلُ حِيْدِي لَا أَمُو رِمَخْلَابِ رُشْنِمَاهُ عَنَّمَتُو  
كَدَلُو عَضْرُتِيْ لَا قِينَارِصَدَاوُ، نَهْتُوْدِيْ لِأَكَدَلُو بِنَبَهْدِيْ لَاوُ  
نَأَلَا كَدَلُو كَدَاهُ عَضْرُتِيْ لَا قَيْسُوْجَمَلَاوُ، كَدَلُ حِيْدِيْ لَا مَنَافِ

1 «أَهْيَلًا رَطَضْتُ

هَيْبَتِيْ

يِلْعَالُ دَتِيْ تَلَا يِرْخَلَا تَايَاوْرَلَا قَطْحَلَامَعَمُ: هَيْبَتِيْ

نَم دَارْمَلَا نَأ حَضَّتِيْ، قَيْسُوْجَمَلَا عَاضِرَا زَاوَج

قَيْلِحُ بَجُوْمَلَا حِلْطَصْمَلَا يِنَعْمَلَا سِيْلَا [أَنَه] رَارِطَضَلَا

جِرْحَاوُ رَسْعَلَا يِنَعْمَدُ وَهَلْبُ، سَجْنَلَاوُ قَيْمَلَا لِكَا

يِنَقَيْسُوْجَمَلَا عَاضِرَا نَعِيْ هِنَلَا نَأ فَاكَلْذِكُوْ بِنَيْفِرَاعْتَمَلَا

؛ قَمْرَحَلَا سِيْلُوْ أَضِيَا قَهَارُ كَلَا يِلْعَالُ وَمَحْمُ تَايَاوْرَلَا

مَكْدَتَدَعَاتَايَاوْرَلَا نَأ فَا، رَكْذَامُ يِلْعَالُ قَاضِلَا بِنَزَلَا

1. ق. باسلا ردصملا س فذ

بباتکلا لھا رئاس مکد قایسد ی ف تیسوجملا  
مکحلا هجو لاف، تیتاذلا مهترهط تظحلام عم ی لاتلابو  
بأسجن بللا نوک تیحانم عاضر لآ تمرحب

تیتیدحا عماجملا ی ف قدر اولا تایاور لا ضعب هذه  
لفطللم مهريغو باتکلا لھا عاضر اب قلعتی امیفا  
باتکلا لھا قراهط ی لعل لادتسلا انایب اماو، [ملسلا  
ی لاتلاک وهف، تایاور لا هذه تضاوب

حجر، قروکذما تایاور لا ضعب ی فرکذ امک: لاوا  
عاضر لا ی لعل تیباتکلا نم عاضر لا ملسلا هیلع ماملآ  
لا- عرشلا ی فة هادبلا بئنا عم اذه (تینازلا) انزلان بدنم  
لصاحلان بللا تساجنب لاو تینازلا تساجنب لئاق دجوی  
لکذ ی لعل دیل یلد ی ا دجوی لا امک، انزلان ببسب

هذه نم دیدعلا ی ف ملسلا هیلع ماملآ ل عجب: ایناث  
لکأ مدعبأ طورشم تیباتکلا نم عاضر لا زواجت تایاور لا  
محتا تمرحنأ عم، رمخلا برشد مدعو ریزنخلا محتا  
امهتراذقو امهتساجن هببسد رمخلا برشو ریزنخلا  
عاضر لآ ملسلا هیلع ماملآ میرحتة لعلن اّم، ناتی تاذلا

س فذ أمإو ، ریز نځاو رمځا تمساجذ أمإو ه امهلوانت عم  
، تمز لملا ةدسفملا ن ابجو ملا عی سلا ریثأتلاو ةرودکلا کالت  
لا امهتلاحتسا ن دبلا ی لآ امهلو خد ببسبل ا دی ا ی اعو  
یک لذ دعب تمساجنلا ن م ار بتعین ان کمید

ن بللا س فذ ماسلا هیلع ماملا ا تدعی فیک ذئذنعو  
درو امک تمکرشما ی تدو ا تیبباتکلا ةارملا ن م عی شانلا  
ن وکیس ن بللا اذه ن ا عم؟! لآ لاح (تایاور لا ضعب ی ف  
، ن یکرشماو باتکلا ل ه ا تمساجذ ةرود صی ف اعطق اسجد  
م غرو

برشو ريزنخا محل كآ مدعب طرشلا لعجيد كاذ

هيجوتلا قباقر يغ قلا سملما هذو؟! ايماز لا اطرش رمخا

<sup>1</sup> هو جولا نم هجو ي ابا

لو كاملما ي بصلا ماعط ا تمر حة ظحلام عم : اثلاث

قياور لا ي قدر او وهامك ، س جنتلماو س جنلا بورشماو

ملاسلا هيلع مامل ا مكد انكو <sup>2</sup> رمخا برشي فة دارولا

هلقام ا ماو - ماعط لا ا تمر حة ي لع ا لادلا <sup>3</sup> س جنتلما ا قار ابا

<sup>1</sup> تسجدتكرشما و ا عيباتكلا ا رملان ا فر خلا ا ضر فلا بسحبنا : كاذن ابيد  
اهلوانت ميرحتل مامل ا ل يلعت ب بسدن و كين لا ي نعم لاف ، كاذن ا كن او ، اناذ  
تساجذ اديزين ل امهذلا ، ايتاذلا تمعطلا ا هذو تساجذو هر ريزنخا محطو ا رمخلا  
اهندبن ا انه ضر فلاو ، س جنو ا رهاط ا ما (معبتببن بللاو) ن دبلاف ، تساجذاهندب  
ضر رفع م لا ، ل صاحبلا ل يصحت تساجنلا ل و خد ف هيلعو ، ن اسجدع بتلاب اهنبلو  
كاذبن كلو ، مع بتلاب ن بللاو ن دبلا س جنتي شخنف اناذ ن يرهاط اهنبلو اهندين و ك  
ل كشي م ، ايتاذلا تكرشماو عيباتكلا ا رهاط ل و قلا و هو لا و ا بولطما م تي  
ن دبلا ريزنخاو رمخا ل و خد دنعو ، اناحتسلا ابا رهطي س جنلا ن ا هيلع  
بسلا ن و ك ب م از تلا ن م رف م لاف هيلعو . ن ارهطي ا مهنا ف ا نبلو ا ندين لا يحتسيو  
رذلا و ه عاضر لا ل ا ح مضر ملا ي لع ريزنخاو رمخا ل و انت ميرحتي ف  
امهنم جتانلا ي بسلا

و هذا الاحتمال ان كان على فرض الطهارة الذاتية للكتابية والمشاركة يصح  
بلا أي إشكال؛ ولكن إن كان على فرض نجاستهما الذاتية، فسيشكل أنه كيف  
جاز إطعامها للطفل المسلم اللبن النجس؟! فإن قيل لأنه غير مكلف. فالجواب  
هو في النقطة الثالثة التي تعرض لها المؤلف بقوله: «ثالثاً». هذا وقد يجاب  
أيضاً تنزلاً: فلماذا منع المرضعة من تناول الخمر ولحم الخنزير، رغم أن  
الطفل غير مكلف؟! أليس هذا محض تحكّم؟! ولذا هذه المسألة غير قابلة  
للتوجيه بأي وجه من الوجوه على القول بالنجاسة الذاتية. (م)

<sup>2</sup> (م) ٣٠٧، ص ٢٥، ج ٢٥، تعيشلا لئاسو: مع جار

<sup>3</sup> (م) ١٩٦، ص ١٩٤، ج ٢٤، ق باسلا ردصملا: مع جار

لِباَقِ رِيغِ مَكْحَلَانِ أُنِمِ، رَكْسُمَا تَيَاورِنِ عَضْعَبَا  
تُبْصَنِمِ مَكْحَلَانِ لِأَتِاسَا جِنَا عَاوِنَا رِنَاسِي لِإِي رَسْتَلَا  
يِفِ مَكْحَلَا تَهْزَلَا؛ دُودِرْمَفِ، [رَكْسُمَا وَهَوِ] هِعُوضُومِ يِلَعِ  
لَا، رَكْسُمَا تَسَا جِنَا رَادِمِ رُودِي أَمْتَدِ رُودِي تَلْأَسْمَا هَذِهِ  
مَكْحِينِ أُنِ كَمَلَانِ مَلْهَفِنِ أَوْنَعَاوِ دِرُومَلَا تَيِصُوصَخِ  
تَارُودِنَا قَلَاوِ مَدَلَاوِ لُوبَلَا لِكَا زَاوَجِبِ مَلَسَلَا هِيْلَعِ مَامِلَا  
!؟ مَلَسْمَا يِبْصَلَا تَبْسَنَلَابِ

أَنَقْلَادِي فَيَهْ رِي زِنَخَا مَحَلْ كَا زَاوَجِبِ مَكْحِينِ أُو  
هَمَاعَطِي تَمْرَحِبِ مَكْحَلَا يِرْسْتِي؛ [مَكْحَلَا يِرْسْتِي مَدْعَبِ  
يِفِ لَعْفِنَا إِذَا مَا هَدْنَعُو؛] تَسَا جِنَا نَمِ هِرِيغِي لِإِي رَكْسُمَا  
نَطَاوَمَلَا يِفِ لِأَسِ جِنْتَمَلَا تَقَارِي لِأَعْتَادَلَا تَيَاوِرِلَا لِكَلْتِ  
هَمَادَخْتَسَاكِ سِ جِنْتَمَلَا نَمِ تَلُوقَعْمَا تَدَا فْتَسَلَا نَكْمِي يِتَلَا  
عَلَاتِبَا تَدَشْدِ، كَلَذِي لِإِي أَفَاضِمِ؛ هِرِيغُو جَارِسَلَا يِفِ  
ضِرْعَمِي فَيَا بِلَاغِ مَهْنَاوِ مَهَلَا فَطَابِقِ لَعْتِي أَمِي فَنِي مَلَسْمَا  
دَجَنَلَا تَقُولَا سِنْفِي فُو، مَهْتَابُورِ شَمُو مَهْتَلَاوِ كَامِ سِ جِنْتِ  
مَلَسْمَا يِبْصَلَا تَبْسَنَلَابِ هَبْرِ شُو أَسِ جِنْتَمَلَا لِكَا زَاوَجِبَا رِنَا

کتاب امف، ماسلا هیلع ماملا ان عقر داصلا تایاور لا یف  
س جنلاب

س جنلاب کأ قیلح بضعبا یوتفن افاکاذ یلعء انبو  
تایاور یلع ینبما لمسما یبصلا تبسنلاب بهرشو  
نایبب، زمامکه کرشماو قیباتکلا نبلنم عاضرلا زواج  
، قراهطلابن ومو کح باتکلال هانن انم مغللا یلعء انبا  
هنلا؛ داریا لحم وهف، تساجنلاب موکح کرشمانن الا  
، نیعلا سجنل واننزواج حیجرتن بیدرملان ارود دنع  
ضغعم- قیاورلا یف کرشما قراهط [حیجرت] نیبو  
ئلادللا لئلارا ناسب قیاورلا هذھ طابتر اقیفیکن عرضنلا  
نوکتس اعطقف- باتکلال هانن یکرشما قراهط یلع  
هیلع ماملا زیوجتن اذ؛ نیکرشما قراهط قیجبرلا  
تسجنلا کرشمانن بلنم لمسما یبصلا برشلا ماسلا  
قنیرقلا داقعنا بجویام وهو، دعبلا دشا دعبتسم نیعلا

یءء ءمءاء ءر شماء ءر اءطلاء ءءفاءء ءاءاءوراء نأ یءء  
 1. ن یءاء سءنا ن بلاء ن مءسما ی بءاء ءاضرءسا زاءء  
 زاءءء قءءءء امفاء ءءبساء ءءلاء ءءءلام ءمو  
 ءیسوءءما ءءنار صناء ءءءوءهلاء ءأرما ن مءاضرءا  
 ، مءر یء اءءو بءءءال ها ءر اءطناء نأ یءءءءء ، ءءر شماء  
 بآفر اءءمو اءضاءو ار ما ن اء

بءءءال ها مءط لواءء زاءءء یءء ءءاءا ءاءاءوراء : ءسماءلاء ءفناظا

ءر اءط یءء اءءماقإ نءمء یءءا ءءلاء یءءاء نأ  
 الله یءء الله لوسر طارءشا ، بءءءال ها صوصء  
 او مءطینا ءءءال ها یءء مءسوءءاءو بهلاء  
 ءاقولأ یءف [ن یءسما ن مءر یءءو] ملاءسلاء شءءء  
 مءهفاءر أربء اءهفاء ن وربء یءءا

1 ن مءهء ، ءمءرءاءو ءءءاءا اءءو ، ءساءنا ءر اءطناء نأ یءءا ءءفاءءا ن مءءبلاء  
 ءءءءء ن مءار فلاء یءءا ءءوءم بءاطءاف ، بءاطءاء ءءءو ، ءءءسولاء مءاءءلاء  
**امناء** : ءءفر شلاء ءءلاءا صءءءلا لاءءم ؛ ءولباء ءءءءءن مءس یءو ، ملاءسلاء لاءءءنا  
 ل مءءءل بء ، طءفن یءءابلاء ن یءءءمءاب { ریز نءءا مءءء و مءءا و ءءءمءا مءءءء مءءء  
 ءاءءلاء لءءم ، ءءلاء ر یءء مء اءءاب ن اءءاءو سء ملاءسلاء ن یءءل لءءءم ءرفءل ء  
 بامءر یءءو ءمءرءاءو ءءءاءا ن مءهفاءء ءءءرءملاء راءلاءو ءءلامءملاءو

تیاکدی کحت، نطوما اذھ فی قدر اولات ایاور لاو  
یھ لب، باتکلا لھا ت لاوکام لوانت زاون عئمات  
رملأا تغیبب عراشلان عؤرداصد

ننسل» فی فءاجام، ت ایاور لا هذھ قلمجن مو  
ثید، ۱۹۶۰ء حفصلا، عساتلا دلجملا، ی قھیبلل» یربکلا  
لوقی:

ی بأتیدد ی ضم دق - ح لصلای فی ہفایضلا بآب  
، اعطفتم ملسو [ہلاوق] ہیدع اللہ ی لصد ی بنان عثریو حلا  
ن اسنال کی لعرانید تیزج قلیا ی راصدی لعل عجبنا  
»... ن یملسما ن م مہد ر م ن م ہفایضو

لوقین ای لا:

ی ضر ب اظخان برمعی لوم ملسان ع، عفانن  
برض ہذع اللہ ی ضر ب اظخان برمعی ن ا: ہذع اللہ  
قرو لال ہا ی اعوریناند تعبیرا ب ہذال ہا ی لعا تیزجلا  
ہفایضو ن یملسما ق ازرا کاند عمو امہرد ان یعبرا  
»... مایا ت ثلاث

بل اقا، كذا دعبو

هُبْشَا ثَلَاثَةَ فَايْضِبِ مَلْسَا تُيْدَحُو بِي عَفَاشِلَا لَاقِهْ

ةَفَايْضِلَا لَعَجَمَلْسُو [هَذَاو] هَيْدَعُ اللهُ لِي لَصِدِ اللهُ وَسِرَّ نِ لِي

لِي لَعُو أَثَلَاثَ مَوْقِي لَعِ اِهْلَعَجَن وَكِين أَرْوَجِي دَقُو، أَثَلَاثَ

لَعَجِي مَلُو مَلِيلُو أَمُوِي مَوْقِي

تُرِي لَافِ مَهْلُهُ حُلْصَقِ لَتَخِي اِمَكَّةَفَايْضِنَ يَرْخَا لِي لَعِ

«أَضَعَبَتْ يَدَحَا ضِعْبِ

٥٩: حَفْصَلَا لِي فَلِ اِقَاكَ لَذَكُو

«حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ ... عَنْ حُمَيْدِ بْنِ

هِلَالِ الْعَدَوِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْفَلٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ يَقُولُ: دُلِّي جِرَابٌ مِنْ شَحْمِ يَوْمِ حَيْبَرَ فَأَخَذْتُهُ

فَالْتَزَمْتُهُ، فَقُلْتُ: هَذَا لِي لَا أُعْطَى أَحَدًا مِنْهُ شَيْئًا! فَالْتَفَتَ

فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ [وَأَلِهِ] وَسَلَّمَ، فَاسْتَحْيَيْتُ

مِنْهُ».

دايزن بدامدن عكر ابلمان با اضيا يوريو

الله لوسر عم يزاعمدا ي تاذ اناك: شيدحا ي فل اقفه  
نمساو لسعا بيصنف ملسو [هـ آو] هيدع الله ي لص  
«هكائف»

ر معن بان عك لذكو

هيدع الله ي لص الله لوسر نامز ي فاومذع اشيجن  
1 «س مخلصا مهنم دخويم ف لاسعو اماعط ملسو [هـ آو]

مداخ ديوسن ع انعم لكر ابملا ن با اضيا ي وريو

ن املسد

ي لا اهبرقف ، قوزغ ي في نعي ، هلس باصا هنب  
ن بجو<sup>2</sup> ي راو داهيف اذاف اهتقف هذع الله ي ضر ن املسد  
3 «اهنم ن املسد ل كاف»

ه نسلال ها بتك ي فتدرو ي تلا تاياور لا هذن بيت  
مدع ي لعة تمناقلا الله لوسر نامز ي فن يملسما قريس  
مكد اذكو ، م هريغو با تكلال ها ت لاو كامن عز ارتحلا

<sup>1</sup> (م) ٥٩ ص ، ٩ ج ، يربكلا نسللا

<sup>2</sup> بعجار ، هصلخاو هوجاو قيقدلا بابا وهو ، ضيبلاا قيقدلا : ي راو حلا

(م) ٢٢٠ ص ، ٤ ج ، برعلا ناسلا

<sup>3</sup> (م) ٦٠ ص ، ٩ ج ، يربكلا نسللا

لها لبق نم نيمسما ماعطاب قلعتي اميف الله لوسر

يتاذلا مهتر اهطبُحير صتوه، ثمذلا

بحاصك - رابك ءاهقف ي تفأ، ساسلا اذه ي اعو

رهظيام وهو، باتكلا لها تلاكوا م ز اوجب «رهاو جلا»

ن علاضف، ي لي اميف «ي هتملم» ي فةملاعا ملاكن م اضية

«قر كذتلك» ي فملاء عامجلا ي عدا نأ

«ي هتملم» باتك ي فةملاعا لوقي

ي راصني لعبرضا هلاو مهلاء الله ي لصي بنا ن لأ»

، نسل كي ف- رفنة ثلثا اوناكو- رانيد ثلثا ثلميا

لاو، مايا ثلثا نيمسما نم مهبرم نم اوفيضين او

هلسر عارقان ارجني راصني لعطرشو، املسم او شغيد

«... اهنود امفة تليد نيرشع»

ي أ، اقباسدقرو كذماروملا ان م مدقتامه تظحلام عم

تساجنلا توبثبلوقلا عمف! مهتر اهط ي في قبيلكش

<sup>1</sup> (م) ٤٣: ص ٦٠، ج ٦، ملاكلارهاوج

<sup>2</sup> ٦٤: ص ١٥، ج ١٥، باطملا ي هتمم

اللّٰهُ يَلْعَدُ اللّٰهَ وَسِرّاً كَمِي فَيَكُ ، بَاتِكْلَا لَهْلَأُ تَيْتَاذِلَا

أَطْرَشْ بَاتِكْلَا لَهَا يَلْعَطُ تَشِينُ أَمْ لَسُو هَلَاوْ هَيْعَ

مَهْمَاعَطُ لَوَانَتْ نِيْمَلْسَمَلَا زِيْجِي فَيَكُو !؟ اذْهَكُ

!؟ أَضِيَاً تَلْيُوْطٍ دَمَلُو (هَنْمَلٌ لِحْمَلًا) مَهْبَارْ شُو

نَعْمَاتٍ لِكَشْبِ يَكْحَتِي رِخْلَا يَهْلَأُ هَذِهِ نِإِ

بَاتِكْلَا لَهْلَأُ تَيْتَاذِلَا تَرَاهُطَلَا

تَمَلْسَمَلَا تَيْبَاتِكْلَا لِيَسْغَتْ زَاوْجِي يَلْعَدُ تَلَاذِلَا تَايَاوْرُلَا : تَسْدَا سَلَا تَفْطَاظِلَا

تَايَاوْرُلَا يَهْلَأُ ، بَاتِكْلَا لَهَا تَرَاهُطُ يَلْعَدُ تَلَاذِلَا نَمُو

تَأْرَمَلَا تَيْبَاتِكْلَا تَأْرَمَلَا لِيَسْغَتْ زَاوْجِي يَلْعَدُ لَدْتِي تَلَا

بَاهِلْمِ رَحْمِ دُوْجُو مَدْعَلِ أَحَدِي فَيَتَيْمَلَا تَمَلْسَمَلَا

مُلَاسَلَا يَهْيَعُ يَلْعَدُ نَع ، يَهْتَابُ نَع ، يَلْعَدُ نَبْدِيْز - ١

أَوْلَاقْفُرٌ قَدْ مَّسُو هَلَاوْ هَيْعُ اللّٰهُ يَلْعَدُ اللّٰهَ وَسِرّاً يَتَأْ : بِلِاقْفُ

فَيَكُ : بِلِاقْفُ . مَرَحْمٌ وَذَاهَعْمٌ سَيَلُو أَنْعَمْتُ يَفُوْتُةً أَرْمَانِي

أَمْ وَأَ : بِلِاقْفُ . أَبْصَدٌ أَمْ لَأُ هَيْعُ أَنْبَبَصِدٌ : أَوْلَاقْفُ ؟ مُتَعَنَصِدٌ

لَأَفَأُ : بِلِاقْفُ . لَا : أَوْلَاقْفُ ؟ أَهْلِسْغَتِ بَاتِكْلَا لَهَا نَمَةً أَرْمَانِي مُنْدَجُو

1 ﴿؟﴾ أَهُوْ مُتَمَمِّي

۲- مَلَسَا يَهْيَءِ اللّٰهَ دَبَعِى بَأْنَ عِ، سَوْمُنْ بُرْ أَمَّ ع- ۲  
 مَعَمَّ سَ يَلُو مَلْسُمُ لُجَرِّ تَامُنْ أِفْ: تُتَّقُ: لِق- ثِيْدَحِى فِ  
 لْ أَجْرُ مَعَمُو هِتْبَارَقِى وَذَنْ مَمَلْسُمُ ءَأَرْ مَا لَأُو مَلْسُمُ لُجَرِّ  
 لِقَاقْ؟ هِتْبَارَقَنْ هَنْبِيُو هَنْبِيُو سَيَا تَامَلْسُمُ ءَأَسِنُو ي رَأَصَنْدَ  
 1 ﴿... رَطَضَا دَقَفْ، هَنْوَلِسْغِيْمُ ثِي رَأَصَنْدَا لِسْتَغِي﴾

ي لِيَامِ اهْلِيْذِى فِدْرُو كَلْذِكُو

مَمَلْسُمُ ءَأَرْ مَا مَعَمَّ سَ يَلُو تَوْمْتِ مَمَلْسُمَا ءَأَرْ مَا لِنِ عُو  
 تَيْنَارْ صَنْدَ مَعَمُو هِتْبَارَقِى وَذَنْ مَمَلْسُمُ لُجَرِّ لَأُو  
 لِقَاقْ 2 ﴿لْ خْ هِتْبَارَقَمْ هَنْبِيُو هَنْبِيُو سَ يَلُو﴾ نَوْمَلْسُمُ لُجَرِّو  
 ﴿مَهْلِسْغَتَمْ ثِي تَيْنَارْ صَنْدَا لِسْتَغَتِ﴾

دَرِ اَوْلَا تَايَاوْرْ لَانِ مَضْعَبِى هُو تَايَاوْرْ لَانِ هَذِهِ فِ  
 تَيْنَاذِلَا قَرَاهَطْلَا ي لَعِ اهْتِلَادِى فِ حَجْرِ صَنْدَ، بَابِلَا اَذِهِ فِ  
 فَيَكْفُ تَيْنَاذِ ءَسَاجِدِنِ يَسْجِدْ اَوْنَا كِنِ اِهْنَلَا؛ بَاتَكْلَا لِهَلَا  
 هَلَا قَامِ اَمَاوْ! مَهْلِسْغَتَزَاوْجِبْ مَلَسَا يَهْيَءِ مَامَلَا مَكْحِي  
 قَرَاهَطْ طَرْشِدْ عَفْتَرِيْ، قَرَوْرَضَلَا لِحِى فِهْنَا نَمَضْعَبِلَا

1. ۵۱۵ ص، ق باسلا ردصملا

2. ۱۵۹ ص، ۳ ج، ي فاكلا ي فة دايزلا هذت درو

لمدن کمپننأ و أ، تاياور لاي فرؤ و كذم و ه امك عاملا  
تياغ ي ف و هف، ر كلا عاملا دوجو ةر و ص ي لء ك لذ  
ن بير ملاء ان ارود ةر و ص ي فةنلا؛ ةناتما مدعو فعضلا  
مدقملا ن و كيسف، مرحملا ريغس مو تيملا ن دبس يجنت  
لاوا اذها [ اعطقة تينانثا ةر و صلا و ه ].

ن اكن ا، تاياور لاي س فذ ي فرؤ و كذم و ه املاء انب: اينانث  
ماملا ام ك ف ي ك ذن دنع، ةيتاذ ةساجذن يسجن ب ا تكلال ها  
، ملسملا تيملا ل يسغل بق ي با تكلال استغاب ملسلا هيلع  
تير هاظلا ةر اذقلا دوجو ي لء ف قوتيل استغلا ان ا عم  
ي ا ي قبيلاف، اتاذن يسجن ا هيف او ناك اذا ا ماو، ةيلام تذللاو  
. ةيلام تذللاو تير هاظلا ةر اذقلا ع فر ل ذن دعب ي نعم

ي لء ر خال يلد ن يلمسما عم مهربد دنع با تكلال هلا ن يلمسما ق اقرتسا  
ةيتاذلا مهتراهط

ةر اهطلا ي لء اهمتاقا ن كمپ ي تلا ي ر ذلا ا قللا ان م  
با تكلال ها ي لءو مماء ل كشب ن اسنلا ةيتاذلا  
ن يلمسما بور د ي ف مهقاقرتسا ةلأسم، صوصخاب  
هذه ن ا ف با تكلال هاب ق لعتي اميف ةنا ف ع بطلابو، م همم  
ل ها ن ييد ف لتختة لاسملا



نیکر شما نم رافکلا قرف نم مهریغو باتکلا  
امای برحار فاکلا عم برحابق لعتیامیف ماسلا م کحف  
دحاو مکحلاف مهیرار ندل تبسنلاب امو ؛ ماسلا اول تقلا  
مهیبسو مهقافتسا و هو

عم ٴنلا ؛ ٴیتاذلا مهتساجن مدعی لعل ید هسفنبا اذهو  
رسلااب ماسلا م کد حبصید ، ٴیتاذلا ٴساجنلا توبث  
ءاوسد مهترشاعمو لز نملا یلا مهلاخدو قاقرتسلاو  
ءانبا اذکو مهلوخدن لا ؛ ادبا رر بریغ ، هریغبوا حاکنلاب  
تیبلا ٴساجن بجوی نیلمسلا لز انم یلا نیکر شما  
هتاذ دحبلا کشا هیرملا اذه بیستو ، ثاتلاو

### لصفلا ٴیاهن

اذه ی فترکذ ی تلا ٴللا ان ا یلا تافتلا یغبندی  
ماسقلا عمیجت ٴیتاذلا قراهطلا ی لعل دتی تلاو لصفلا  
لها نم مان امیلا الها نم ءاوسد ، مدآ ی نبن مفونصلاو  
ٴللا عومجنم امسقن وکتدق ، مهریغنم ما باتکلا  
نکمتیل بقتسملا ی فتلعلو ، ناسنلا قراهط ی لعل دتی تلا  
ٴحورطملا لئاسملا ٴظحلام ل لاخنم مارکلا ءاهقفلا

یءءة؄لاد یوقاؤ رثکا؄ءءءاؤ اؤمءقین اؤ اهیف لءاؤاؤ  
ءءتاؤلانا سئل اؤراہط

مءقین اؤ وھ لصفلا اؤھ ی ف بءاکلا ی عسءنا کءقء  
عم طابنءسلا اءراءم نءم ءءامنء ءیہقفلوا ءیملعلا ءءاسلا  
ی ف ءءسحلا ءءسلانا اءبع بطلابو . اہل رصءم ءیسوء  
لظ ی فو راصءلاؤ نورقلا ل اوط ءاھءءلاؤ قیقءءلا  
مارکلا مہئاہقفو ءعیشلا ی ققم نءم ءءءسؤ لءما ءءیاء  
لءاسملا ءلاءسمن عباقلنا فشکی ءءءیر اءم اظعلاؤ  
لءء بءءو ، ءیبلا لہا فراعم ءاصیوء لءو  
زرءن اءنلن کمیءرءملا ہءھ ی ف ءلءک ، مھو ءن فراعملا  
، قیقءءلا ءافیءساؤ رظنلا ءءءءل اءن مل اءملا اؤھ ی ف  
ن اؤ ، ءءیءم ءو طءوءءءسار اءءق

في فتيحة حلال ثم لما طابنتسلا او داهتجلا اجهذ جهند  
لوصاً وأتبسرتهم ماهواً وأفوخى أنودب ريكفتلا  
رداصمابكسمتنتف، لوصاً اهلا نوكي لا دقة عوضوم  
هملاسو الله تاولصى حولاً رداصمبو عيشتلا تيهقفا  
نأى هو، تطقنلا هذبه مامتهلا اى غبنيو. نيعمجا مهيلع  
هذهرارمتسا بجويدقة طابنتسلا اى فاطخاو لزلزتلا  
عوضوملا وهو؛ تقحلالا لايجلأ اى لاهلاقتناو تلاءسما  
قحلالا لصفلا اى فرصتخمث حبه لاضرعتنسى ذلا



اللَّهُ نُؤْوُضُ بِأَسْمَائِهِ الْعِظِيمَةِ الْمَوْجُودَةِ فِي هَذِهِ الْمَهْيَةِ  
سُـمَائِلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ صَفَاتِهِ



## مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اِللهِ مَسْبِ

ةعيشلا ءاهقفا دنع ثحبا بيترتة يفيد

اذهي فثحبا-مهيلء الله ن اوضر-ةعيشلا ءاهقف مّسق  
:نيمسقى لاء (نيملسما ريغ ءساجنو ةراهط) عوضوما  
ديدعلا نأ نم مغرلا لء اذھ ؛ يباتكلا ريغو ، يباتكلا  
سفنء وهو دحاو ن اوذء تءء نيمسقا لاك ثحب مهنم  
امك رفاكلا ن اوذء تءء و ا ، كرشملاو كرشلا ن اوذء  
ل اوذء لءو دحاو ق سنب عيمجا اوربتءاف ، ءضء لءف  
رفاكلا ن اوذء تءء م هو لءجف ، دحاو

ى ف-مهيلء الله ن اوضر-ى لءا ءملاءا لوقيد

«دءاوقلء»

يَمْتَنَّا ءَاوَسُو أَدْتَرْمُ وَأَايِلْصَا نَاكْ ءَاوَسَا رِ فَاكْلَاوِ

﴿لَا وَأَقْلَاغَاوِ جِرَاوْخَلَاكِمِ لَاسِلَا يَلَا﴾

﴿رِ فَاكْلَا﴾ ريسفتي ﴿ةماركلا حاتفم﴾ بحاصل وقيو

ي فِ أَعَامْجَا هُرِيغْ وَأَايْمِذْ هُرِيغْ وَأَاكْرِشْمُ

و﴿رِنَارَسَلَا﴾ و﴿ةيَنْغَلَا﴾ و﴿رِاصِتِلَا﴾ و﴿تَايِرِصَانَلَا﴾

﴿... وَدَلِ لَدَلَلَا﴾ و﴿رِاحِبَلَا﴾ و﴿يَهْتَمَلَا﴾ و﴿رِبْتَعْمَلَا﴾

وحنبر آفكلا ماسقا عيمجل عجة ملاءلان أظحلايو

﴿ةيَنْغَلَا﴾ ي فل اقدقو، نيعلا سجن او نعت تحتق لطم

هَرِيغِ ءَسَا جَنْبِلِ اِقْ كْرِشْمَلَا ءَسَا جَنْبِلِ اِقْ نَمَلْ كَنْ

﴿رِ آفَكْلَا نَم﴾

لَامَات ءَاعَدَلَا اذھ ي فن اذ، ي رذ فوسا مكن كلو

بَشْدَخُو

<sup>1</sup> ي اء دوعيف طعلا ف اذل، ءسجنلا نايءلا دادعت ماقم ي في لءلا ءملاءلان اء

(م). نايءلا لءتن مق بسام

<sup>2</sup> ١٩١ ص، ١ ج، ماكدلا ءعاوق

<sup>3</sup> ٣٥ ص، ٢ ج، ءملاءلا ءعاوق ح رشي ف ءماركلا حاتفم

<sup>4</sup> مفتاح الكرامة، ج ٢، ص ٣٦، [نقلاً عن: غنية النزوع إلى علمي الأصول

والفروع، ص ٤٤].

يَقْرَتُو عَامَجَلَا يَدَعْت دَقْفَرَا كَرَادَمَلَا تَيْشَاجِي فَا مَأ

بِلَاق؛ تَمَلَا قِافَتَاو قَرَوْرَضَا دَحِي لِإِبْهَل صِيلَر مَلَأَاب

عَامَلَعُ فَرَعِيدِ، تَعَيْشَلَا رَاعِشَلَا سَاجِنَابَ مَكْحَلَانِ

بُهْذَمِ اذْهَنَانِ وَفَرَعِيدِ مُهْمَاوَعَوَ لَبِ، مُهْنِمِ تَمَاعَلَا

عَيْمَجُو، كَلِذَنِ وَفَرَعِيدِ مُهْنَايَبِصُو مُهْوَأَسِنُو لَبِ تَعَيْشَلَا

رِاصَعَلَا يَفِ مُهْبَهْذَمِ اذْهَنَانِ وَفَرَعِيدِ تَعَيْشَلَا

﴿رِاصَمَلَاو﴾

بِاتَكَلَالِهَا صَوْصَذِ قَرَاهَطِبِ عَاهَقْفَلَا ضِعْبِ مَكْد

هَذَا عَمِ «تَيْشَاحَلَا» بِحَاصِنِ عَرَمَلَا اذْهَلِ قَدْ دَقُو

دَقْفَابِ اِتَكَلَالِهَا قَرَاهَطِبِ اَوْ مَكْدِ عَاهَقْفَلَا نَمِ دِيدَعَلَانِ أَلِ قَنِي

يَلِيَامِ «تَمَارَكَلَا حَاتْفَمِ» يَفِدْرُو

دُوهِدَا رِأَسَا تَسَاجِدِ مَدَعِبَلِ وَقَلَانِ يَمِيدَقَلَانِ عِلْقَنُو

«تَيْزِعَلَا» يَهْتَلَسِرِ يَفِ دِيقَمَلَا رِهَاطِنِ عَوِ يَرِاصَنَلَاو

بِلَاقِ تُشِيدِ «تَيْهَنَلَا» نَمِ عِضُومِ يَفِ كَلِذِ رَهَظِ اَمْبَرُو

يَمَاعَطِ يَلَا رِأَفَكَلَا نَمِ أَدْحَانِ اَسْنَلَاو وَعُدِينِ أُرْكَيُو

تَعْمَلُ كَأَيِّ مَثَلٍ يَدِيلُ سَعْبُهُ رُمَايَلَفُهُ اَعْدَانِ اِفِ، تَعْمَلُ كَأَيِّ

1 المصدر السابق، [نقلًا عن: الحاشية على مدارك الأحكام، ج ٢، ص



مهتساجنبِعِضومِريغى فِهَلْبَقَ حَرَصُهُنَّكَلِ عَاشِنِإِ  
 ۱۱۱رذتعا اذلو، هَمَذَلِهَا أَصوصُوهلِمِ فَلَإِتخاى اء  
 وَا قَرورِضْلاى اء لِمَحْطابِ «تَكُنْلا» فى قَقْحَمْلا هذع  
 ۱۱۱سِ بايْلاى فِهَلْكَاوْمْلا

هذه ن م دصقن كيد م خيشلا ن ا ب ن عذ ن أى غبنيو  
 سيل «مركي» ظفلا ن لأ ؛ باتكلا ل ها قراهط لا ا قرابعلا  
 رهظلا ا وه ل ب ، بسحف زاوجلا صوصخى فى ا رهاظ  
 ن م هدارم ن ا ك ولو ؛ زاوجلا فى ف ص ن لا فى لا ب بيرقلا  
 دوجو عم ديلا ل سغبر م لا اى نعم امف ، تمرحلا هار كلا  
 ن م دعي ن اى غبني ق قحما راذتعاو !؟ هينيغلا هتساجنلا  
 هتساجن م دارملا ا ماو ، به خاصه بى ضرير لا امبير بتلا  
 ل محتن اى غبني ف ، ديفملا خيشلان عت لفنى تلا باتكلا ل ها  
 هتسجنلا ايشلا لم هتظلا خم بسبب هتضرعلا هتساجنلا فى اء  
 ر مخاو ريزنخا محل ثمن يعلا

1. 36 ص 2 ج ، همار كلا حاتفم

بِحاص مهترهط يَإِ لامو: لوقيو لمكي مّث

1﴿حيتافمداو كرادمدا﴾

تأسمدا يَ ف «رهاوجلا» بحاص موحرمدلا ملاك

وهةتأسمدا حرطب عرش دقف «رهاوجلا» بحاص أمأ

تارابع لمعتساو، ركذ امك عامجلإا ءاعداو رخلأا

ديفمدا يَ وتفل يوأتب «ةماركلا حاتفم» يَ فر ماملةهباشم

دينجلان با ملاكل مدامك، امهريغو «ةياهنلا» يَ فخيشتاو

رؤسلا قلاطاً واً<sup>2</sup> انددع هلاوقاً ضفر يَ لع ليقعن باو

ل. ليقعن با يَ وتفل ءانبل عفني لا يَ ذلال يلقلا ءاملا يَ لع

: يَ ليامك ثحبلا ءممت يَ فهترابع تناكو

<sup>1</sup>ق. باسلا ردصملا س فذ

<sup>2</sup>(م). رهاوجلا يَ فدرو امك سايقلاو دينجلان بال معن مل يقا املاك اندو

رَاعِشْ كِلْدَنَّ اِبِلْوَقِبْ رُبْكَلا اُذاتسلا داجا دَقْلُو  
مُهو اَسِنُو مُهُماو عو اَمَاعا اَمَاعُ مُهُنِمُ هُفِرِعِي، اَمَعِشْلا  
اَمَاعِلْ اِنِ اَمَاعِلْ اِتْكَلا اِلْ هَاو لِبْ، مُهُنَايْبِصُو

اَمْنًا { بِي لَاعْتُهُ لُوَقْ كِلْدَنَّ اِبِلْ اَفَاضْمُ هِيَدَعُ لُ دِيُو

ظَفْلًا تَمَمْتَتْ تُشِيدْ- اِهْتَلَادُ مَمْتَمًا<sup>1</sup> { سَجَدَنَّ وَكُرْشُمًا  
وَ اَهُنِمِي حِلَاطْصِلَا اِبِلْ نَعْمًا اَدَارًا مَلْعِيْدَمْ اِبِلْ دَلَا سِجَنَّا  
وَلُو اَنَّهُ اِبِلْ حِلَاطْصِلَا اَدَارًا رُوهُظْبْ- اِكْرِشْمَلَابْ تَصْتَخَا  
دَجَاسْمًا مِهْبِرْقَمْ دَعْعُ عِرْفَتْ اِهْنِمِي اِتْلَا اَرِيْثْكَلا اِنِ نَارْ قَلَابْ  
عِنْمَعَمْ اَبِيُوغْلًا اَمَسَا جَنَّا اِنِ اِبِلْ اَعْ، هِيَدَعُ اِبِلْ اِهْجَتِيْدَا اِبِلْ دَلَا  
اَبِيْنَا بَرَلَا اِبِلْ اَطْوَلَا اِنِ مَتَسِيْدَمْ مُهُنِمَنَّ اِبِلْ فِرْتَمَلَا اِبِلْ فَا هَقُّقَتْ  
هَرَاتْخَا اَمَكْ- اَمَسَا جَنَّا اِنِ مِي نِطَابَلَا اِبِلْ بَخْلَا اَدَارًا اِلْ اَمْتَحَاو  
اَعْبَتْ هَقْفَلَا اِقَانَمْ اِبِلْ فُهُلْ اَبِيْصَنْدَلَا اِنِ مَمَّ سِ اَنَلَا اَضْعَبْ  
اِنِ مَتَسِيْدَمْ اِهْنَا عَمْ، دِاسْفَلَا اِبِلْ رُوْرَضْ- اِبِلْ اَمِعَلَا اَبِلْ اَمَاعِلْ  
اَبِلْ اَمَسَا جَنَّا اِبِلْ فَوْرَعَمَلَا اَدُو هَعَمَلَا اِبِلْ نَاعَمَلَا

مُهُنِمُ هِرِيْعُو اِكْرِشْمَلَا اِنِ يِبِلْ صَفَلَابْ لُوَقْلَا مَدْعِبُو

فِرَاعْتِبْ لُقْتَمْ اِنِ اِبِلْ «ضَايِرْلَهْ» وَ «اَبِيْنُغْلَهْ» اِبِلْ فِي اِكْحَمَلَا

<sup>1</sup> (م) ٢٨٠، (٩) اَبِيُوْتَلَا قُرُوْسْ

دُوْهِيلَا لَمْشِيْدِ اِمِدِ وَا كِرْشُمَا نِم رِفَاكِلَا قِ لَطْمِ  
 { ... رُيْزُ عُدُوْهِيلَا تَلَقَوْ } :بِي لَاعْتِه لَوْقِدِ ، ي رَا صَنَّاو  
 هَلُوْقِه بِرْ عَشِيْدِ اَمِلُو ١ { نُوْ كِرْشِيْدِ اَمْع } :بِي لَاعْتِه لَوْقِي لِا  
 ي نُوذِخْتَا سِ اَنْلَا تَلَقَتْ نَا اُ { :مَلَّاسِلَا هِيْدَعِي سِيْعِي لَاعْتِ  
 :اَضِيَا مَهْلُوْقِلُو ؛ اَضِيَا مَهْ كِرْشِ نِم ٢ { نِيْهِلَا ي مَّا وَ  
 ، نِيْنَا ي نَا ثِدُوْهِيلَا دِنِعِ هِنُوْ كِبِرْ عَشْمَا ٣ } ثَلَاثُ ثَلَاثُ هِنَا ٤  
 ٤ { كَلْدِ رِيْغُو

«ر هاو جلا» بحاصد ملاك ي لعدت لالاكشبا تعبيرا

ملاكب قلعتت طاقتد ددع ي لاريشدن انه يغبني

«ر هاو جلا» بحاصد موحر ملا

ارما ملسملا ريغمة ساجنة لاسم ربتعا دقل بي لولالا

اراعشد هئاو نعبه حرطو ، نيدلاتا يرورضن ما يرورض

موحر ملا هيللا بهذا امك هئسلا له او نيفلاخملا لابق ي ف

ديفملا ن عتار ابعه سفنبل قن هئا عم ، ي ناهبهبلا ديحولالا

١. ٣١ و ٣٠ : ناتيلا ، ق باسلا ردصملا

٢. ١١٦ تيلان مع طقم (٥) دئاملا قروس

٣. { ثَلَاثُ ثَلَاثُ اَللّٰهُ نِ اِوْلُقِن يَدْلا رَفَكَ دَقْل } : ل جوز عهلوقن مس ابتقا [سورة

المائدة (٥)، مقطع من الآية [٧٣]. (م)

٤. ٤٢ ص ٦ ، ج ، ملاكلار هاوج

نَم نیر خآء اہقفو ل یقعن باو دینجلا ن باو «تہ یاہنلہ» و  
تَبشتِ دُئدعبو ، مہنم علاا و اُباتکلا ل ہا تر اہطب ل وقی  
دجوی ی تَد کسمتسم ل کب ل یوانتاو ہيجوتلا ماقم ی ف  
ع امجلإا دقعنیو ءاعدلاا ی فة دحو

وہ ع امجا ی او ؟ ہذہ ترورض ی ا ، ی رعشت تیلو  
تلاسم ی ف ماظعا ءاھقفلانم دیدعلا ی تفأ دقو !؟ کاذ  
انہف ی ندأ دحک باتکلا ل ہا تر اہطب لمسما ریغ تر اہط  
جا حلا موحر ملاک اریبک اھیقنن ا ل د ا بئاجعا بجعا نم  
تر اہطلا باتک ی ف تلاسما ہذہ دء ، ی نادمہلا اضراغآ  
سِرر ضرب ربتعاو ، اُدج ءصیوعلاو تَلکشما ل ناسما نم  
تایاور ل ا ی لء ءدر او و ءمکاد تر اہطلا تایاورن ا عطاق  
ی تآیسامک ، ءساجنلا ی لء ءلادلا

تغير شلا تقيلاً قابطنا في فسفنبو هك كشدقلا: تينانلا  
 حجرو ، ه اهدافاو تيحلاطصلاا تساجنلا في نعم في اء  
 لاول ، تينطابلا قراذقلاو سجرلا في نعم في فاهروهظ  
 ، تغيرهاظلا تساجنلا في اءاهوماقأ في تلادهاوشلاو نئارقلا  
 ، قريثكلا نئارقلاو دهاوشلا هذهنم امسامسيه م اءنكل  
 في اءلااد مارحلا دجسما في لاهلوخد مدعربتعا طقفو  
 في هتغيرقلا هذهنناعم ، تيحلاطصلاا تساجنلا قدارا  
 :هذلا ؛ هاعدم فلاح في اءدهاشاهسفننب

دجسما في لاهنيكرشما لوخدنع في ههنا :لاوا  
 مهتساجن في اءهوجولانم هجو في ابلدي لا مارحلا  
 ظافطالجانم كلذنوكين انكممانم هذلا ، تغيرهاظلا  
 دارفلا لوخدنم مارحلا الله تيبتيمرد في اء  
 تينطابلا مهتراذق ببسب نيملسما ريغ صاخشلاو  
 ، تغيرهاظلا مهتساجن ببسب سيلو ، تيناسفنا مهترودكو  
 ، نيتملاقونلاو ميلسلا لقعا في دلحجرأ في نعملا اذهو  
 لب تساجنلا نيعلو خدبق قحتي لا الله تيبتيمارحلا كتهف  
 مكند م اء تينطابلا قراذقلاو قروذكلا لوخد تيساوب

الله تبيدي لياءاسفناو ضئاطاو بئجلا لوخذ ءمر حب  
نأ عم ،ملسو هلاو هياء الله لي لصدي بنا دجسمو مارحلا  
!؟ أمءاد نكيم لئ ابلبا ءيفتنم اعطق ءير هاظلا ءساجنلا  
لي ليا ءساجنلا نيع لوخذ لي فل اكشلا و ه ام :اينا ء  
لي ف اصوصء مارحلا دجسما و ا لي لكان او نعلاب دجسما  
!؟ هنو ءشء ءعار لو ا ءيبلا ءمر حلا فر ءايفانم نكيم لئ اح  
مهفلا ريغة لاسما هذ لي لء لي عرشل يلد لي ا كانه س يلف  
؛ دو جو م ريغ دروما اذه لي ف ه مكو ، فر اعتملا لي فر علا  
مهياء نيمو صعما روبق دنع ءلاصلا لثم ه لثم رملا او  
، مرحءف لك تهلا نطاوملا ضعب لي ف بجو ء لي تلا ماسلا  
لك لئ لي فل اكشلا لاف لي رءلا نطاوملا ضعب لي ف ا ماو  
فالتخءة لاسما هذ هو

أملو ، عاضولأاو فورظلاو نطاوملا فلأتخاب  
لكذكف ، فرعلا ىلإ لأكوم عوضوملا ققحتل صأ ناك  
عامتجا تيفيك ددحي نأ أضياً فرعلا ددهع ىلإ ىقبي  
ددهع ىلإ سيلو ، همدع وأ اهتوبثبم كحلاو فورظلا  
هيقلا

ىرورضة تينطابلا تساجنلا بم كحلا ربتعا دقلا: **ثلاثا**  
ظفلا دهعت لم ىتلا ىناعملا نم ىنعملا اذهدعو ، داسفلا  
[ىليام هيلع دريو] . تساجنلا

هذهل ه اوعد ىلإ ليلد ىأ زربيد لم هئأ : **لأوا**  
دجد لم نحنو ؛ كذل لائما ىفرم امك أمامت ، ةرورضلا  
ةرورضلا هذهل ح يحصد ىنعم ىأ

اهيفت قلطأ ىتلا نطاوملا ؛ لم اميف انركذ دقلا : **باينا**  
، تينطابلا ةراندقلا ىنعم ىلإ عرشلا ىف تساجنلا تظفل  
ىنعملا ةدارا ىلإ دتدهاوشد دوجو أدج حضاولان مو

---

<sup>1</sup> راجع الفصل الثاني من هذا الكتاب: (استعمال لفظ النجس في عرف  
المتشرعة). (م)

تَمْدُلًا نَامزِی فَم اَقِیْلًا ل و ز ن ا م ز ی فء ا و س ی ن ط ا ب ا

ل ی ل د ن و د ن م ء ا ع د ا و ه ا ن ه و ء ا ع د ا و ، م ا س ل ا م ه ی ا ع

ر ی غ د ا ر ف ل ا ر ئ ا س ی ل ا ا قِیْلًا م ک د ی رَّ س د ق ل : تَعْبَار ل ا

ل ص ف ل ا م د ع ب ل و ق ل ا ن م ا د ی ف ت س م ب ا ت ک ل ا ل ه ا ن م ن ی م ل س م ا

ن ا ر ق ل ا د ح ا ا ذ ه ن ا ر ب ت ع ا و ، [ م ه ن م ه ر ی غ و ک ر ش م ل ا ن ی ب ]

ا م ن ک ل و . ی ح ل ا ط ص ل ا ا ت س ا ج ن ل ا ی ف ا قِیْلًا ر و ه ظ ی ل ع

! ل ص ف ل ا ب ل و ق ل ا م د ع م ا قِیْلًا ن ا م ز ا ت ق ل ا ع

ل و ق ل ا م د ع ن م ب ا ت ک ل ا ل ه ا ا ت س ا ج ن ر ا ه ظ ت س ا ن ا م ک

ل ص ف ل ا ی ف ی ت ا ی س ا م ل ل م ا ت ل ح م ر خ ل ا و ه ل ص ف ل ا ب

ا ت ب ا ث ن ک ی م ، ر ف ا ک ل ا ی ل ع ک ر ش م ل ا ق ل ا ط ا ک ل ذ ک و <sup>1</sup> ی ل ا ت ل ا

ی ف ة د و ج و م ل ا ن ا ر ق ل ا ا ت ظ ح ل ا م ع م ا ص و ص خ ، ر م ا م ک

ع ط ق ن ا ن ک م ی ت ی د ، ا ه ل و ز ن د ع ب ا م و ا قِیْلًا ل و ز ن ا م ز

ب ا ت ک ل ا ل ه ا ن ک ی م ا ر م ل ا ن ا

ب ا ت ک ل ا ل ه ا ق ر ا ه ظ ی ل ع ا ت ا د ل ا ر ا ب خ ل ا ن ا ش ب « ر ه ا و ج ل ا » ب ح ا ص م ل ا ک

: ب ه ت ح ا م س ل و ق ی ک ل ذ د ع ب

ى رَاَصْنَاوِ دُوهِيدَا صِوِصْخَا تَسَاَجْدِى اَدَعَلَدَا مَوِ  
 رَابْخَا اِهْلِبَاقْمِى فَنَاكِنَا وِى هُو ، قَرَبْتَعْمَا نِمَا اَصْيَا  
 ى هَلَبْ ، هُرِيغُو حِيحَصَلَا اِهْيَفُو قَرَاهَطْلَا ى اَدَعَلَدَا  
 نِيْبِ مَكْحَلَا تِيْمَوْلَعَمَ لَوَا لَبْ ، اَدَلَا دِ كَلِتِ نِمَا حَضُوَا  
 ، اِهْبَلْ مَعَا هَجْتَلَا تِيَقْتَلَا ى فَاِهْضَعْبِ رُوَهْظُو تِيْمَا مَلَا  
 نَاوِ ، مَدَقْتَا مِ تَلْبَاقْمِى فَاِهْيَلَا ى غَصِيْدِنَا ى غَبْنِيْدِ لَانَكَا  
 لِمَا حَمَّ مَشَجَتُو اِهْنَعِ ثَحْبَا ى فَبَا حِصَلَا اُضْعَبْ بَنْطَا  
 لَاهُنَا اَمَكْ ، تِيَقْتَلَا نِعَا لَاضْفَا اِهْيَا عُرْطَلَا حَجْرِيْدِ اِهْلَا  
 اِهْلُوَقْبِ اَصْيَا قَرَاهَطْلَا ى اَدَعَلَدَا لَدِ تَسَلِيْلَا اُغَاغِصَلَا ى غَبْنِيْدِ  
 مُكْمَاعَطْ وَ مُكَلَّلْ دِ بَاتِكَلَا اُوْتُوَا نِيْدَلَا مَاعَطْ وَ } ى لَاعَتَا  
 حِيحَصَلَا اِهْيَفُو قَرَبْتَعْمَا رَاْبْخَلَا دُوْرُو دَعْبَا<sup>1</sup> { مُهَلَّلْ دِ  
 لُوَقْبَلَاوِ بُوْبُحَلَاوِ سِدَعَلَا قَدَارَا بْ ، اَمُهْرِيغُو قُتُوْمَلَاوِ  
 «رِيْمَلَا حَاْبِصِمَلَا» نِعَا مَبِ اِهْدِيَا تَعَمَا مِيْسِدِ مَاعَطْلَا نِمَا  
 تَصَاذِرْبَلَا اِهْبِ اُوْدَعَا مَاعَطْلَا زَا جِطَلْ هَا قَلْطَا اِذَا بُهْنَا  
 ...»

1. ٥ قِيلَا اَنْ مَعَطْمَ (٥) قَدْنَا مَلَا قَرُوْسِدِ

2. ٤٣ ص ٦٤ ج ٦ ، مَلَاكَلَا رِهَاوَجِ

«رهاو جلا» بحاصه موحر ملا ن م تبیجء اذه مكو

تلا د ح ضوا قر ا هظلا ر ابخا ن ا ر بتعا ن ن م م غر لا ی لعف

لاول ه جئما وه قر ا هظلا ب م كحلا دعو ، ت سا جلا ر ابخا ن م

ی دع ل یلد ی ا مقید م ن نكل ، ت یما م لا ن یب م كحلا ت یمولعم

ی ه ی تلو ، ت یمولعما هذ ه در جم ریغ ت یحجر لا ا هذ ه

ن م دیر یو هو ، ه لاثما دعو ه ذع ا ی نهذ ا ز ا کتر ا لا ا ت سیل

ر ابخا ل یو اتو ه یجوت ، ی نهذ لا ز ا کتر لا ا اذ ه ل لا خ

م كحلا ل م حو ، ك ا ذ ریغو ت یقتلا ی دع ا هلم ح ب قر ا هظلا

ن م م اعظلا ل ك ا ز ا وجب

هَذَا مَعْم ؛ هَرِيغُو سِدْعَالِي لَعِبَاتِكَلَالِهَات لَو كَام  
 اِنْدَا لَّا بَوْبَحَالِي لَعْمَاعَطْلَال مَدْن كَمَا وِلِي تَد ، رَمَامَك  
 فِي هُو خَبَطْنُو دَبْن لَّا اِي تَد بَوْبَحَال كَأ اَدْحَا دَجْنَم  
 تَلَا حَتْسَان م مَغْرَلَا اِي لَع- تَيْلَا اِنْلَمْد اِذَاو ! مَخْلَا اِهْتَلَا د  
 اِي اَف ، تَخُوْبَطْمَا رِيغُو تَفَا جَلَا بَوْبَحَالِي لَع- ل مَحَالَا اِذْه  
 اِي ا تَيْلَا كَلَذ ؛ اِهْيِفْ دَرَاوَلَا تَمْرُحَاو تَيْلَحْلَلَا اِي قَبِي نَعْم  
 تَيْلَا اِي تَاتِي تَد ، تَخُوْبَطْمَا رِيغُو بَوْبَحَال كَأ اِي فِرُو ذَحْم  
 !؟ تَيْلَحْلَاب م كَحْتَف

تَلْأَسْمَا اِي فِي نَادْمَهَلَا اَضْر اَقْلَا مَلَاك

مَلَاك لَقَنْدَنْ اِنْه اَدَج بَسَانْمَا نَم : رِيْقَطَا لَو قِي  
 - هِيْلَع اللّٰهُ نَاوَضْر - اِي نَادْمَهَلَا اَضْرَا غَا جَّاحَلَا مَوْحْرْمَا  
 اِذْه اِي دَلْنَا كَام حَضْتِي تَد كَلَذُو ، حَرَّشَلَا نَم اِي شَعْم  
 هَمَكْد اِي فِش يُوْشْتَلَاو بَار طَضْلَا نَم مَرَّكَمَا هِيْقَلَا  
 اَمَكُو ، بَاتِكَلَالِهَات اَصُوْصَخُو نِيْمَلْسْمَا رِيغُو تَسَا جَنْب  
 تَلْفُنْ اِي تَلَا تَسْبَلَا كَلْتَبْتَسِيْلَة اَسْمَا نَأ فَيَك حَضْتِيْس  
 دِيْحُوْلَا مَوْحْرْمَاو «رِهَاوْجَلَا» بَحَا ص نَم لِّ كَلْبِقْ نَم  
 اِي نَاهِبْهَلَا

باتکلالها ءساجنب ن یلئاقلا ءلءلاً ہضرء ءعب ل اء  
قیلاً ہیجوتو ،تقیقنا یء قراہظلا رابذلاً مہلمحو  
:بوحلاب ءفیرشلا

تسیء ءیقیقنا ن اءف ،بیرقنا اذہ ی فام ی فخی لاہ  
ہمرد ام میرحت ماسلا ہیء ماملإا هرکین لآ ءیضتقم  
ی لاعت اللہ

ولو سی ہ شید ن م ی سوجملا ءلکاؤم ن ا رهاظلاف  
امی ءءما جلا ءمعظلاً ن م هر یغوزبخا ی لآ ءبسنا ب  
ی تلاء ہورکما روملاً ن م -اہتءلاً قلاطی ہیضتقی  
ماسلا مہیء ہو ایلو او اللہ اہتقمی

ءتوقمما ءءاوملا ن م اوحن اہنوک ہتمکءل علو  
مہب اءافر اء نملا ب مہفلکین ا هرک ماسلا ہیء ماملإا ن کلا  
مہیء ءعسوتو

اما «مكيد مَرْحَان» ماسلا هيدع هلو قب هدارمف  
 ي قيقحا ميرحتا وَا، ح لظصما ميرحتا لا عنما ق لظم  
 ولامك، هكرتب ماسلا هيدع ماملإا رما ق لعت ظاحب نكا  
 ض رغة لالحما عايشلا اض عب كرتب هلو دلاوئا رما  
 ماملإا عاظا بوجوب دحاو ريغ ح رص دقو، ح يحص  
 ن كيد من او هنعى هنيو هبر ما يامل كى ف ماسلا هيدع  
 ي ضتقم لاف، تاذلاب ايعرش امارد وَا ابجاو هقلعتم  
 لسا جنى لعا عانب ولو اهرهاظ نعا تياورئا فرصا  
 صوصذ دارا لعا اهلما ي ضتقم لا ذإ، ي سوجما  
 اهد دوصقما ف، س جئا قاقلامب لعفتت ي تلا تا عناملا  
 وَا تناك تمرحم، ي ه شيد نم لكاوئما مكد نايپ  
 لاهوركم

نو كى لعا تياورئا هذى ف داهش لاف ناك فيكو  
 لده يقتلا لجال رابذلا رئاسى فى باتكلا قراهظ مكلما  
 اهير صادر يقتلا لعا اهلما در هئا، انه ظحلايو  
 ركذ دقو، تياورئا نم ديدعلا هب هجو ي ذلا هجولا وهو

1. ٢٥٢ ص، ٧ ج (ي نادمهلا اضراغا آحاطل) هيقفلا حابصم

در ومان ا کولو .تقیقتا در او مع ملاًصأ ی فان تیدر ومان ا  
هر کأ :ل وقین ل م لاسلا هیلع مام ل ا ن ا ف ،تقیقتا در او م ن م  
م ر ح د ق الله ن ا ک و ل ا ن ذ ل ا ! ی ل ا ع ت الله م ر ح ا م م ک ی ل ع م ر ح ا ن ا  
!؟ ت ه ا ر ک ل ا ی ق ب ی ی ن ع م ی ا ف ، ا ع ق ا و ل و ا ن ت ل ا ا ذ ه

ی ر ا : ی ل ا ت ل ا و ه ق ر ا ب ع ل ا ه ذ ه ی ن ع م ح ب ص ی ی ل ا ت ل ا ب و  
، م ک ت ا ق ل ا ع و م ک ت ل ا م ا ع م ی ف س و ج م ل ا ع م ن و ط ب ت ر ت م ک ن ا  
ف و س ف ، ل م ع ل ا ا ذ ه ن ع م ک ت ی ه ن ی ن ا و ل و

مكاهناً لا اناف اذلو ،مكل جرحلاو رسعلا كلذ بجوي

مهبطابتر لا او مهتر شاعمن ع

نود ةهاركلا عم اعطق بسانتي ينعما اذهو

نبيين ا ماملان كميد ،تمرحلا ةروصي فاذلاً ؛تمرحلا

سوجملا تمعطل وانتن ا ؛لوقيف ،فالتخم وحنبر ملاً

قلاد ي فلاً ،نوسجد مهو ،مارد مهبل لاصتلااو

ثيد ،ةرورضلان طاومرئاسي فامكك لذو ،ةرورضلا

ي لصدلاً مكحلا عفري

هملع عم ماسلا ميلع ماملان فيك ،اذه ي لءء انب

و ا ديق ي ا لابق لطم وحنب ةيتاذلا ةساجنلاو تمرحلاب

مادقلا او قللاضلاو لهجلا ي فاهلمكاب ةمأ عقوين ا ،طرشد

!؟سجنلا واننو ةيصعما ي لء

ي غبنين اك ،ةيقتلا وه ماملان دارم ن ا ضر في لعو

ل جو ز ع الله م ر ح ام مكياع م ر ح ان ا هر كا انا ؛لوقين ا

ةرورضلا ل ادي فطقفر ملاً اذه ي فل اكشلا لا ننا ؛بي نعي

نمف ﴿مكدلابي فهنوعنصت أئيش﴾: لوقين أ لا .تقتلاو

م [ءاهقلا نم] ةعومجما هذهنن أ فيك ،أدج بيحعلا

ي ف فراعتماو أدج حضاولا ينعما اذه ي لا اوتفتلي

هذهل لاخن م اودار أمهنا اذهن م بجعأو! ارئثك فرعلا

قراهظلا ي ف ةحيرصلا تاياورلا رئاس ل مد ةياورلا

!!تقتلا ي لء اضياً

ةساجنلا ي لء قراهظلا رابخلأ ءحيجرت

:ل وقيف ءتحامسل مكيا هءعبد

ثحبم ي ف ءانفلسأ اميف ربدتلا برهظية نأ عم ، اذه

ي لء ءءادلا رابخلأ رودصل امتحانن أ رمخلاة ساجن

نم ي وقابس ي لء ةيقتا هتراهظ

<sup>1</sup> نَأ هَرَكَأَو بِي سَوْجَمًا لِكَأَو أَلْفَ أَنَا أُمَّةٌ: لئاسلا مءاسلا هيلء ماملال اقئثيد

(م) .ب اتكلا اذهن م ٩٥ ص: ع جار ﴿مكدلابي فهنوعنصت أئيش مءيلء مءرأ

فاصنلإإف.كلك اهتساجنى لعل د ام نوكل امتحا  
 رعشى ام قراهظلا رابخأ نم عى شى فى سىله نأ  
 قر بتعملة لاد كلى لعل دى ن أن علاضفة تىقتا هرو د صب  
 دىلا مع فر زوجىلاف، قريثكلا رابخلأا هذح رطللة ححصم  
 هىضتقى ذلوا. ربتمل يلدب لآ تاياورلا هذهل ثم ن ع  
 باكترا وه امنا لة ساجنلا رابخأ نىبو اهنيب مع مجلا  
 نكت م ولد قراهظلا رابخأ ن إف، رابخلأا كلى فى لىوانتلا  
 مع. تاياورلا كلى ن مة لاد رهظا اهنوك ن ملى قأ لاف أصن  
 نأ ح لصدت تاياورلا هذهن مة لمجن أن م هيلإ انرشأ ام  
 ن ع تاياورلا كلى ن فرصلة نىرقى ظفلا اهلولى مبن وكت  
 كلى ن لاد ن هو ن م تفرع ام مع أصوصخ، اهرهاظ  
 اهيف اهر وهظ عنم ن اكمل لب، لة ساجنلا لى لى رابخلأا  
 مهفب- اهدنسك- اهتلاد فعض رابجنا لى عدى ن لآ امهلا  
 لى لى اهجىرتى فى كلى ن فى كلى ن كل، مهلمعو باحصلأا  
 مع م أفرع مع مجلا ن اكماوى فانتلا مد عدعب قراهظلا رابخأ  
 روهشما ضارعا ن إ: لاقى ن لآ لى عدهاشلا دوجو  
 رابخأف، رابتعلا ن ع اهطقسأ قراهظلا رابخأ ن ع

ضراعماً نمة ميسدة جد ريدقتلا اذهى اذ اذ ساجنلا  
حرطى فلوقلا اذ هب عانتقلا نكل باهرهاظب دخلاً بجي  
ريغن مق يدصتلاو ديلقتلا درجم هارأ رابخلاً هذهلثم  
لذلوقلا اذهق يقحتن مءبلاف، روصت

رابخاً اذ لاد تيفيك اضر اغا ج احلا موحرمان يبدقل  
لكشب اذ ساجنلا رابخاً اذ اذ عطقلا اهنأجرو قر اهللا  
اذ فةنا نيبو ن يتمل لاد تسابو اذ جن سد

---

1. ٢٥٤ ص، ٧ ج، اذ عطقلا ح اذ صم

ی غبنید، قره اھطلا رابخلاً تئیبلا تئلادلا مع مع مجلا ماقم

وھ لب، تھار کلا ی لع اھلمحنو تئساجنلا رابخاً دیقن نأ

بأضیا تئساجنلا ی لع تئلادلا ی ف قره اھظ ریع اھنأ ی ری

روھشما ضار عاؤ باحصلأ لمع یھ تئساجنلا ی لع محللا تئیرقلا  
اھنع

رابخاً ی لع قره اھطلا رابخاً متحامسد حجّر نأ دعب

ی لع محللاً تدحاو تئیرقلاً لاجیم، مع طاقل کشب تئساجنلا

ن ع روھشما ضار عاؤ باحصلأ لمع یھو، تئساجنلا

ضار عاؤ نإف، روھشما لوقلا أقبطو، قره اھطلا رابخاً

ی لع تیفخ تئیرق دو جو ی لع ی نتیب باحصلأ

رابخاً ن ع مھیدیا اھقفلا مع فری اھبیسبو، نیرخاتما

، تئلأو تایاورلا ن م حاصلاب نونخای لاو، تئاقتلا

بأنھو تدادزا تئیرق تایاورلا تدادزا املک بل یقام اریثکو

تئیرقلا ھذھ ی لع فالوملا در

، تئیفتملا تئیرقلا ھذھ لب ابا م: مھلأسدن ی غبنید انھو

ی تایو ا عامدقلا ن مدحاو لجر ی تد لاو اھنع تھبید م

علاؤھ باحصلأ عامدق س فننأ فیکو!؟ اھرکذ ی لع

تایاورلاو تئیداعلا لئاسملا ن م دیدعلا ی ف اوناکن یذلا

ی داعلا مھمھفلا أقبط تئیرق تایاورلا ق ایسد س فنن و نیبید تفر اعتملا



قلمدن امزى ف كانه تناك ثيد ، كاذن مس كعلا  
اهلك عديع دهاوشد ماسلا مهيع نيدلا قظفو حولا  
ى تايسامك ، رافكلا قر اهطبق طنت  
قر اهطلا رابخأ دنسو قلالاد قيمامتباضر اقلاآ ى ار

-الأسما «هيقفلا حابصم» بحاصد موحر ملا ل مكأ  
ى لاتا وحناب-اهنايو قنير قلا هذح يضوتا هضر عتدعب  
قنير قلاب ى [كاذب عطقلا لوصد ريدقت ى دعو]  
عطاقلا ن لأ ، هيف ثحب لاف [نير خاتما ى دع قيفتخما  
لمعاب فلكين أ لقعيد لاو ، معطقة عابتا ى دع لوبجم  
ققدى ف الله مكد اهنومضم نوكد مدعب عطقية ياورب

كاذب عطقيد من مى لبا قيسنلاب وه امنا ملاكلان كلو  
واقثوما [ربخواب لمعاب دبعتين أ لاقع حصيد ثيحب  
ى ذلا [دنتسما ليلدلاو قمز لما ججحاو جحصلا  
هذع باحصلا ضار عاف ، باحصلا هذع ضرعا  
إداهر ابتعا ى دع ليد لا قينظ قراما هيلبا قيسنلاب

:كاذب دعبل اقدم

<sup>1</sup>(م) ٢٥٥ ص ٧، هيقفلا حابصم

-قرا هظلا ىء ءءلاءلا بابءا رابءاف ناء فىكوى

اهضعبءاضءعاوا هءىناساءءءصوا اهرفاظءوا اهرءاكنء

وا اهنسءى فن هو اهىء ارطىءنا نملءا-ضعبء

لقءمءولءاهبءعاروءصبعطقلاءىوءءناكملاء، اهءلاء

اهىلاءقراءءلاف، ضعبءهىلاءبءناكم، اهءكىءكلاءبء

ءوقلاءنمىهفاءهءلاءءاماءءنسلاءءىءنمنهولاء

دجذلاف، ی عَدْمًا ی فَاَصْدَاهُضَعْبَن وَكِي دَاكِن اَكْمِب  
 قَرَطْتِي تَلَا تَهْبِيرًا اَمَّاو، اَهْتَلَادِي فَاْتَهْبِير اَنسُو فَنِي فِ  
 ضَار عَابِي وَوَقْتِيْفِ، اَهْرُو دَص تَهْجِي فِي ه اَمَّا اَهْيَلِ  
 اَهُو حَنُو تَهْبِقْتَن عَر دَا ص اَهْنُو كَل اَمْتَحَا اَهْذَعْرُو هَشْمَلَا  
 اِدْرَع قَاوَلَا فَا لَا خَر اَهْظَلَا تَهْبِقْتَمَلَا رُو مَلَا اَن م

اَلْبَا قَرِيْغ عَر اَهْطَلَا رَا بْخَا نَّ اَب اَهْتَحَا مَس حَرَّ صِي اَن هُو  
 ي ذَلَا دِي حَوْلَا ل اَمْتَحَلَا اَمَّاو، تَلَاد لَو اَدْنَس لَ اَش دَخَلَا  
 دَعْبُو هُو. طَقْفَرُو دَصَلَا تَهْجَن مَوْ هَفَا هِي فِ ش دَخِي ن اَن كَمِي  
 بَا حَصَلَا اَضَار عَا اَلْاَسْمَا مَاعُو ذَلَّ صَفْمِن اَيْبِن يَبِن اُ  
 ن مِدْدَع حَر طَب مَاق، تَهْبِقْتَلَا ي لَع عَر اَهْطَلَا رَا بْخَا ل مَحُو  
 اَلْاَسْمَا اَهْتَلَمَجَن مَوْ؛ اُضِيَا تَهْجَلَا هَذِهِ ي لَع ت لَا اَكْشَلَا  
 ن لَاطِب اَهْنَمِي تَلَاو تَسَا جَنَلَاو عَر اَهْطَلَا تَهْبِعُضَوْلَا رَا ثَلَا  
 تَسَا جَنَلَا نِي ع تَسْمَلَا م لَاد ي فِ قَلَا صَلَاو عَوْضَوْلَا  
 لَاد ي فِ عَر اَهْطَلَا ب مَكْحَلَا ل اَمْتَحَا ي وَوَقْف، هَتْرُو اَسْمُو  
 سَفَن ي فِ ن كَلُو، جَر حَلَاو رَسْعَا دُو جُوو عَر وُرُضَلَا

1. ٢٥٦ ص، ٧ ج، هيقفلا ح ابصم

عیمجی فی رجین أن کمید لال امتحلا اذهنن أركذت قولاً  
طقفت ایاور لاض عبی فُل متحم و هل ب، ل اؤسلا در اوم  
تقیقلا ی هرودصلا تهجّن اب لوقلا ی اءه در

ام تقیقلا ل امتحاب ق لعتی امیف لاق، ل ادل ک ی اءو

ی لی:

ن و لخی لا تقیقلا ی اءر ابخلاً ال محف، ن اء فیکو،

ل محلا ی فک لذ ی فکی لا هلامتحاب برقریدقتی اءو، دعب

دقو، ربتعم ل یلد هیء ل دی م ل ام ل صلا ل هتفلاخم عم

، هیء لایلد ج لصدی لا ضار علا در جم ن ا ی ل ا انرشأ

ء قوسم اهنوک مدعب ع طقلا هتدافا ی عدی ن ا ل ا مهللا

لا ی هف، اهید عم ی اء اهتدهعو، ی عقاولا م کحلا ن ایبل

حرط ه لزوجی تءک لذب ع طقیم ل ن می اءء جءض هنت

رابخلاً ا

يُعدّ عامجلاً لقتو قرهشدا نّ اّمك ، قر بتعملا

بجوي ملام ، كذلك أضيأ ق قحما عامجلاً لبى وتفلا

﴿ملاسلا ميلع ماملاً ةقفاو مبع طقلا

ن عفار صنلالاً لاجم كرتيد م قر ابعلا هذى فو هو

ن يفلا خملا ليلد ةدمع نّ لاً ؛ اهذع نملا وأ قر اهطلا رابخأ

، أقباسد تركذى تلا عامجلاً ةلأسم وه ، قر اهطاب ل و قلا

أفشاك ناك ولد اميفاً ةجد ن و كين أن كميد امنا عامجلاً او

فالتخيدى نعملا اذ هو ، ملاسلا ميلع موصعلا ةقفاو م ن ع

ةبسنلاب عطقلا ابجوم ن و كيد دقو ؛ دار فلأا فالاتخاب

ي تد م هلاب جوي لا دقفر خلاأ ض عبلا ةبسنلاب اّمأ ، ض عبلا

بع طقلا ب كلاب امف ، كذلك لامتحا

عطقلا ي داء تببسد عامجلاً ؛ ض عبلا هلاق ام اّمأ

م ان ا دعب أضيأ دودرم وهف ، ملاسلا ميلع ماملاً ةقفاو م مبع

هنا دجوى فون اسنلالاً س فنذى فى نعملا اذ هق قحتيد

؛ ةساجنلا ل لادتسلاا فعض كد رهظ اذ هبو

ي تلا ت اديؤملا ن م امهريغو عامجلاً لقتو قرهشدا ب

1. ٢٥٧ ص ، ٧ ج ، هيقفلا ح ابصم

نمر كذا من ان: لوقين ال ناقل ن كل. اهيدا قر اشلا ت مدقت  
هتاذ دد في فاهنم عي ش ج لصيد لا ن او تساجنلا ا لدا  
ن كل، قرينكلا رابخلا هذه ا لباقم في في ع دملا ت ابثلا  
عامجلا ل قن م ع ومجما ا ظلامب - ل ص ح ي امبر  
نا هذا في ف هتيسور غمو ف ل ا خ م ل ا ذو ش و قر ه ش ل ا و  
ت ا ي ر و ر ض ل ا ر ي ظ ن م ه ي د ل ر ا ص د ه ج و ي ل ا ع ا ع ر ش ت م ل ا  
ع ا س ن د ا و م ا و ع ل ا ا ه ف ر ع ي ي ت ل ا ، ا ع ي ر ش ل ا ي ف ا ت ب ا ن ل ا  
ر ه ا و ظ ل ا ا د ض ا ع م ل ا ت ا د ي و م ل ا ن م ا ه ر ي غ و ، ن ا ي ب ص ل ا و

رابخاً نوکو مهتساجنب مزجلا -ةساجنلا رابخاً  
 یوعدلا هذهنّ أفاصللاً او بةلوعم وأةتوؤم قرهظلا  
 یفیهتيفورعم ةظحلامب لصحی امبر هناف، أدج ةبیرق  
 قرواسمن عمهبنجتو صواوخواو ماوعلا یذ ةعیرشلا  
 -ةعطقلا قریسلاک- اهنوکل، مکحلاب مزجلا باتکلا لها  
 1] [ملاسلا هیلع] موصعما یأرن ةفشاک

ةعیشلا راعش باتکلا لها ةساجن اب لوقلا یلع ةدر

س فذت ار قفلا هذھی فریه یقفلا حابصم، ب حاضر رکی  
 نم ةساجنلاب مکحلاب ربتعیف، یناهبهبا دیحولا ملاک  
 ةلمجن مل یقامک ةأسما هذهنّ أو، بهذملا ت ایرورض  
 یلع کر دتسیه نکلو، ةئسلال هال ابقی فةعیشلا تاراعش  
 لیلدلا اذھی لعت ادار یلإا حرط ل لاخن م ملاکلا اذھ  
 یلیامل وقیف، ن هولان م هیفام ن ایبو

یفریسلا ماقلما صوصخی ف اهنهوی یذلا ن کل  
 اهرخاتو قریسلا هذھتو دحب دهشت اهناف، بابلا رابخاً  
 ولخب اهلبج ةداهشلا، ملاسلا مهیلع ةمئلاً رصع ن ع

1. 258 ص، 7 ج، یقفلا حابصم

ةاورو ةعيشلا ءامظع نم مه نيزلا - نيلئاسلا ن اهدأ  
 يذلا ن أو ، ةيتاذلا مهتساجذ لامتحا ن ء - شيدادلاً  
 ن ء مهبنجت مدع ل أو سلا ةبجوملا ةبيرا ي ف مهعقوأ  
 رفعج ن ب الله دبع ن ب دمحم ن أ ي تد ، تاساجنلا  
 ي لاعت الله ل جع ن امزلا بحاصي ل ا بتك ي ذلا - ي ريمحلا  
 بايئلا ي ف ةلاصلا ي ف ل كشتسا - ةبيغلا ن امز ي ف هجر ف  
 لاو ةتيملا ن ولكاي مهنا ةطساوبس وجملا ن م ةذختملا  
 ن أ : ل أو سلا اذهل ثم ن م دافتسي ف ، ةبانجلا ن م ن ولستغي  
 لاو ، ههذب اقراط ن كي م ا تاذس وجملا ةساجذ لامتحا  
 ن ظيف ، ي لو ا اهتظحلامب بايئلا مكدن ء ص حفلا ن اكل

ماوعلا ی دد اهتیفورعم نّ ا ؤئسلأا هذھ لثمب  
 اهدلوقلا قرهش نم تاشن مهناهدأ ی ف اهتیسورغمو  
 تدی فی هو ، ماوعلا دیلقت عجرم مه نینذا عاملعا نیب  
 لامتحا ؤوق عم أصوصذ مکحاب مزجا دیفت لا اهتاذ  
 دعاسید امکة ساجنلاب مکحلا ی ف روهشما دنتسم نوک  
 ؤفیرشلا ؤیلآا نم اهر اهظتسا - مهبتک ؤعجارم هیلع  
 ن ع دینا عفر اوزوؤجید ملف ، ؤمدقئملا تابیرقتلا ضعب  
 اهنأ ی لع مهنم ؤانب اما قر اهظلا رابخاب باتکلا رهاظ  
 و ا ، اهدل باتکلا ص یصخت زوؤجید لاو ، دادآ رابخأ  
 نم کذ ریغ و ا ، ض راعملاب ص صخما علائبا مهم عزلا  
 دید ا دی مهیلما مکحلا لوصوبق وئو لاف ، ح یجرتلا تاهج  
 ربتمعل یلد ی لع م هر وئعو ا ، ملاسلا هیلع موصعم ن ع  
 ؤئللا ان ما نیدیاب امریغ

ی لع ؤئللا رابخلا ح رط زوؤجید لا ؤنأ : لصاحا و  
 هذھ لثمب - قرثکی هانتت لا ی تلا - اهلا ؤدیوملا و ا قر اهظلا  
 قحلا ی تد ؤساجنلاب ن وئاقلا اهدل تّبشتی تلا تا قیفنتلا  
 اهیف مکتلا ی ار ی تلا تا یهیدبلا مهضعب ؤلأسملا

تَعْيِلْ يَلْدِي لِإِهْنَمِّ عِي شَع جَرِي لَا تَنَأَعَم، رَمَعْلَا أَعْيِيضَت

أَهْلَاد تَفْرَعِي تَلَا تَسَاجِنَا رَابْخَا رَهَاوْظَا دَع، هَبْ

أَفَاصِنَاوْ لِبِ... لَأَكْشَلَا تِيَاغِي فِي تَلَأْسْمَانِ أَقْ حَلَا فِ

قَدِي دَأ دَقْرَهِي قَفْلَا حَابِصَم، بِحَاصِنِ ابْنِ عَدْنِ أِي غَبْنِي

لَهْلَا تِي تَاذَلَا تَسَاجِنَا بِنِ يَلْنَا قَلَا تَلَأ دَعُو، إِذْه تَلَأْسْمَا

تِاجُوسْنَمِ بَاتَكَلَا

لَاوْنِ مَسْتَلَا أَعِيمِجَا هِنَاوْ، تَجِدُوا لِيْلِدِ لَابَاهُوجَسْنِ

رِصْتَقِيمَلُو. طَابِنْتَسَلَاوْ دَاهْتَجَلَا مَاقَمِي فِي عَوْجِنِ مِي نَعْتِ

نِ عَفْشَكِي لَا نِ طَوْمَا إِذْهِي فِي عَامَجَلَا نِ أِي لَعِ طَقْفِ

عَامَجَا: لَأَوَا هِنَاوْ بِسَحُو مَلَا سَلَا مِهْيَلَعِ مَوْصَعْمَا أِي أَرِ

نِ مَاءَاوْسِنِ يَفْلَا خَمَلَا نِ مَدَدَعِ هَلَّرَمَا مَك: أَيِنَاثُو، أِي كَرْدَمِ

لِ كَشْبُو، إِذْهَانِنَامِ أِي فَا مَكِنِ يِرْخَاتْمَلَا نِ مَوَا نِي مَدَقْتَمَلَا

سِفْذِنَامِ أِي فِي تَعْيِشَلَا نِي يِدِ تَسَاجِنَا قَرِهَشْدِنِ لِبِ رِفَاوْ

تَلَأْسْمَا هَذْهَوْ، تَقْقَحْتَمِ نَكْتَمِ مَلَا سَلَا مِهْيَلَعِ تَمْدَلَا

بِتَايَاوْرَلَا نِ اسَلَا أِي فَا دَجِي لَجِ لِكَشْبِ تَعْحَضَاوْ

نكميكر دمي أوجوي رنلان حذ، اذهي لءء انبو

ءيتاذلا ءساجنلا ي لء ل دي ،هب ءانتعلاا واً مرابتعا

ءيعطقا ءلءلاً لب ،باتكلا ل هلاً ءبسنباب أصوصخو

مهتر اهطي لء ءمناق

ملاكلا ل صءم

رثكأ نأ :وهف ل صفا اذهي ف ملاكلا ل صءم أمأو

رأفكلا ءيتاذلا ءساجنلابن ولوقي او ناك ،ءاهقفلا نم ءامدقلا

ديءعلا ي في ءدا دقو ،ي باتكلاو كرشملا نم ءم ءا وهامب

ضعبلا ن لب ،ءلأسملا هذهي لء ءامجلاً ،بتكلا نم

لابقي ف ءعيشلاً ارءشا هءءي ناهبهبلا ديحولاً موحر ملاك

ديحولاً ملاك «رهاو جل» بحاص دياً دقو ،ءنسلا ل هأ

أعبيضة ءلأسملا هذهي ف ثحبلاً ءعف ،اذهي ناهبهبلا

نيءلا تايرورضن مضن ما هءءو ،رمعلا

نأ حضا ،ءساجنلابن يلباقلا ءلءاً ءظءلام ءمن كلو

طقف ءينبمي هو ،دوصقما جتنيلاو دارملا ديفي لا اهنم اياً

نءلاًو ،ءراهظلا ي لء ءلءلاً تاياورلا ليوات ي لء

آءامءعا كلذو؁ ءءساكناى فروهظلا ءلمءءملا ءاىاورلاب  
بن اسءءءلا او نىمءءناو سءءا ءرءمى اء

دَعَى نَادِمَهَا اضْرَاغًا جَاحِلًا مَوْحِرْمَانًا إِفْرَمًا مَكُو  
 اِهْنَأُو ، تَأْقِيفَلْتَا نَمُضْنَمَ تَسَاجِنَابِ نِيلْنَأَقْلَا تَلْدَأُ عِمِج  
 لَأُو يَ عَدْمَا عَامَجَلِإِ يَ فَلَ ، رِيثَاتِي أَعَاقِيإِ نَعَرَصَاقِ  
 اذْكَو تَقِيْقْتَلَابِ مَكْحَلِإِ يَ فَلَو قَرُوْهَشْمَلَا قَرِيْسَلَا ءَاعِدَا يَ فِ  
 نِيْزَاوْمَلَا ءَءَانِبِ تَهْنَأُو . بَعُضُوْفَرْمَلَا هَجُوْلَأُ رِنَاسِ يَ فِ  
 تَلْدَا تَأْيَاوْرَلَا كَلْتُوْهَ عَبْثَمَلَا نَإِ فِ ، تَتُوْدْمَلَا لَوْصَلَأُو  
 قَرَفَلَا رِنَاسِ يَ تَحُو ، بَاتَكَلَالِ هَلَأُ تَقِيْتَاذَلَا قَرَاهَطَلَا يَ لَع  
 . تَقَلْتَحْمَلَا بَهَاذْمَلَا نَم

عَبِيْضَتِ بَلَطْمَلَا اذْهَى فِ تَلَطِإِ نَأُ يَرِيْ بَتَاكَلَاو  
 تَلَأَسْمَلَا حِيْضُوْتِ لَجَلَأُو ، لِنَاطِ اِلْبَلِ يُوْطُوْتِ تَأْقُوْلَأُ  
 نِيْكَسْمَتْمَلَا دِيْحُوْلَا لِيْلِدَلَا ضَرَعَتْنِ فَوْسِ اِهْنَأِيْبُو  
 لَأَيْبَسِ كَلْذَنْ وَاكِيْنَأَنْ يَلْمَأُ . عَامَجَلِإِ وَهَى ذَلَاو تَسَاجِنَابِ  
 عَرَاشَلَا يَنِبَمِ يَ لَجْنِيْدِنَأُو ، تَقِيْقْحَلَا هَجُوْنَعِ فَشْكَلَا  
 كَاذَلْكَ تَرَاثَأُ يَ تَلَا تَلَأَسْمَلَا هَذِهِ يَ فِ هَدَارْمُو سَدَقْمَلَا  
 . جِيْجِضَلَا

يَا أَيُّهَا الْعَالَمُونَ  
مَلْسُمًا رِيغًا سَاجِدًا  
سِدَّاسًا لُصْفًا



## مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اِللهِ مِسْبِ

أَدْنَتَسْمُوَّةٌ جَدَّ تَيْمَامِلَا بَهْذَمِ فِي 1 عَامَجَلَا رِبْتَعِي  
مَوْصَعْمَا يَأْرِنَ عَافْشَاكَ هَذَا وَنَعْبُهُ نَسْلَاو بَاتَكْلَا لِبَاقِي فِي  
يَفُو، نَسْلَا يَلَا هَلَامُو مَعْجَرَمَنْ بِإِعْبَطَابُو، مَلَسْلَا هَيْلَع  
تَلْدَانِ مَلَأَقْتَسَمِ يَنْبِ وَأَلَايِلْدُ هَدَعَنْ كَمِي لَا تَقِيْقَحْلَا  
«رِبْتَعْمَلَا» هِبَاتِكِي فِي قَقْحَمَلَا رَكْزِ دَقُو بِطَابِنْتَسْلَا يَنَابِمُو  
تَفْنَاطِنِ يِدْمَوْصَعْمَا لَوْ خَدْبِنِ وَكْتَامِنَا عَامَجَلَا تَيْجِدَنَّ أ  
لِبَاقِ، نِي عَمَجَمَلَا

---

1 ابَاتِكِ فَلَا دَقْمَرْتَحْمَلَا فَلَوْ مَلَا تَحَامَسْنَأِي لِمِيرِكَلَا يَرَا قَلَا رِظْنَتِ فَلَذْ  
لِأَوْقَلَا عَيْمَجَشْ قَانْدَقُو، فِي أَوَّلِ كَشْبِ عَامَجَلَا تَيْجِدْمَدْعِبُهُ يَفِي هِيَأْرِنِ يَبِئَلَأَقْتَسَمِ  
«رِظْنُو دَقْدَرِظْنَمَزَا عَامَجَلَا» نَاوْنَعْتِ حَتَّى تَيْسِرَ أَقْلَابِ بَاتَكْلَا عِبْطِ دَقُو، كَانَهُ  
رِدَجْتُو «عَامَجَلَا تَيْجِدْمَدْعِي فِي تَلَسْر» نَاوْنَعْتِ حَتَّى بِيرِعْتَلَا دِيْقُو وَهُوَ  
لِحَيْمِلَا إِذْ لَتَلَسْرَا كَلْتَفِيْلَتَلِبَقْفَلَا دَقْنَا كَرِضَا حَلَا بَاتَكْلَانَأِي لِيَأْرِنَشْدِلَا  
(م) ثَحْبِلَا يَفَاهِيْلَع



دقو ،یضترما دیسلاو باحصلأا ءامدق دنع ةحجارلا

**بیتمضتا ءقیرطا : ءقیرطا هذھی ءع او قلاطأ**

یمولعما دار فلأانأ وه ءقیرطا هذھی فل اکشلا او

أماو ؛ مهملاکب دادتعلا ان کمیل لا ، نیفور عملاو ل احلا

ل صحنیا نمف ، نیلو هجملاو نیفور عملا ریغ دار فلأا

ن ان کمیل لا ءنأ امک ، مهترمز یف ماملأا دوجو یءع عطقلا

ولو بنظلاو سدحلا یءع اینبم أمکد ماملأا یلأا دینسند

ءدع ءرمز یف ماسلا هیلع ماملأا دوجوب عطقلا ل صد

عامجا یلأا س یلو ، عطقلا سفنات دءاع ءیجحلاف ، ءصاخ

نودب عطقلا اذھ ل صد وء امک کاندو ؛ دار فلأا رئاس

لا ءنیعم دودد نمض طقفو ءاهقفلا یواتف ءظحلام

ل احلا یفورعم ءاهقفلا عامجا یاباھل ءقلاء

نن لا ؛ عامجا یأق قحتین ان کمیل لا ، اذھ یءع ءانبو

مھنلا ، ادبا دیفم ریغ نیفور عملا ءاهقفلا یواتف ءفرعم

دارفا رئاس لثم مهلثم نایسنلاو اظخا مهلق رطینمم

یءع لا ، طقف مهیلع ءجد وه امنا مهطابنتساو ، سانلا

یف ماسلا هیلع ماملأا دوجوب عطقلا اماو . نیرخلاا

ملاءى فى لآ ققحتى نأ نكمى لاف ، نىلو هجما دار فلأ  
نمو . ن ايعلاو ج راخلا ملاءى فى سىلو ، ل اىخاو روصتلا  
دقتعنازه

ازھى لء ءانب ءاهقلا بتكى فى عامجلآ ركذ نأ  
هنم ءنأف لاو أثبعن وكىس ، تقير طلا هذھو لكاسملا  
، ن لا اى تحو ماسلا ارصدنم ءنابن اعذلا اى غبنيو  
هذھب عامجلآ انكھ ءاهقلا نم ىرف اى اعدى م  
ل عفین اءلا نكمى لاو ، تاىصوصخلا

وهف ، عامجلإا آیجد ققحتی فی ناٹلا قیرطلا اماو

### فطللا ءءعاق

تناکاملا بی لیا ما کلسملا اذھ هیجوتو ریر بتل یقءقو

لوسرلا ءلاسر غیلبتو نیبیت ماسلا هیلع ماملإا ءفیظو

بجیا اذھ ، ءتعیر شو ملسو هلاو هیلع الله یلصء مرکلا

یلا ءاحزلأا ن موحدی ا بی ءقاو لا الله مکءل صوینا هیلع

ءلاسم یلع ءاهقظلا عیمج ققئتیا منید اذلو ؛ سانلا ن اذآ

-هفیلکتو ماسلا هیلع ماملإا ءفیظو ن اء ، ءقاو لا ءفلاخم

هفی یر یوحدی ا بی ءقاو لا مکظا ن ایء-فطللا باب ن م

عامجلإا قلاخم مءء کانه نوکی لا امنیحو ، ءلاصلا

ماسلا هیلع مو صءملا ءقفاو م ن ء فشکت ءلاسملا هءهف

و اء باءکلا ن مءل یلء ءجو اذآ اماو هیلع ءمجملا مکظی لء

ءانءسلا ن کمیا لاف-بابلا اذھ یفل اءلا وه امک-ءنسل

ءمءءا ماملإا ن وکین ا ن کمیا ءنلا ؛ ءقیر طلا هذھ یلا ءنئیء

فل اءملا مکظلا هئا یء ما قم یفل یلءلا اذھ س فن ی لء

ءقیر طلاک ی ه ءقیر طلا هذھ ن اء ، ن بیئس امک ن کلو

، ءنئیتم ءءعاق لاو نیصر ل لصا ی لء ی نئبء لا ءقبا سلا

هذهاءانب-هتفيظوو ملاسلا هيلع ماملإا فيلكتن لأ كلذو  
ءاتفلإا ماقمى فى فالاخما مكحلا نايب اءا وه-ءءعاقلا  
لمعا ماقمى فاهئطخو ءملاا هابتشا عفر اءاو ،مكحلاو  
فيلكتلاو

هيلع ماملإا روءنأ وه [فطللا ن م] ءار ملا ناك نإف  
ىغبني: لأواقف ،لمعا ماقمى فاطخا ن ءملاا ع نم [ملاسا  
ى جراخلا ملاعلاى فاءبا ققحتيم لءر ملاا اءهن با بن اعءلإا  
هونيعو مكحب ءاهقلا مكد ام اريثك ءءلا ؛ى نيعلاو  
ءعبو ،ن مزلا ن مءر تفل مكحلا كلذلا أقبط ءملاا تلمعو  
أخوسنم لولأا مكحلا راصف ،ءا قلاخم مكد رهظ ءءم  
لوقلاى فامك كلذو ؛ءو جولا رءان راصءو أل مائل كشب  
،ر ملاا ءياءبى ف [ءساجنلابا] ربلا ءامل اعفنا ب





تیلکلا تیلاولاو تماملا نووئد یضنقم نإ ،معد  
 نیعمجأ مهیلء هملاسو الله تاو لصد ی دهلا تمڈلاً تیہلالا  
 ادہاشو ار ضاحو ار ظانم لاسلا ہیلء ماملان وکین اوہ  
 ءادیوسو رسد یلعو انتاقرصتو انلامعأ عیمج یلع  
 نوکین او ،یلعاو ی دلاولا ہفارشا ل لاخن م انسوفد  
 تارطاخاو ایاونلا عیمج یلع اعلطمو آفراء  
 ہملء تطیدن ء دشی لاو ،اہتودد ل بق تاروطخاو  
 ل لاخن م موقین او ،ضرلا او تاوامسلا ی فہرذل لاقتم  
 انتادادعتسا عیمجل اصیابو تیادہب تیئلاولا ہتردقو ہتوق  
 ی دوجولا اہلامک تہترمو تیلعفلا قلحرم ی لا اناوقو

واکدلا انم مکحبل معلان اکول ،اذہ یلع ءانبو  
 ولم ائیس ارثا رثویس ،ی عقاولا اللہ مکحلا قفلاخما فیلاکتلا  
 یلعو ی لماکتلان اسنلا ریسد یلع (قر بلا سار رادقمب  
 ی ا رصقید م ہنا عم) تیلعفلا ی لا ہتادادعتسا لوصو  
 رملأ اذہ نإف (ماکدلا او لئاسماب ہمایق ی فریصقت  
 ماملاب طہیو ،تماملا ماقم نووئد م داضتیو ی فاننی  
 رشبلا دارفا رئاس تلزنم ی لا یربکلا ہتیللاو ماقم نء

سواسولواو ماهولاً هذھ نھ للھاب ریجتسذ ؛ مھتبرمو  
بئیدلا

ی فرملاً اذھ ہسفنہ ماسلا ہیلع ماملأ ركذ دقو  
ل اقاثید ، ہماقم اللھ ی لعا دیفملا خیشلا ی ل ا ہتلاسر

ن کاسم ن ع ی ئانلا انناکمب ن یواذ انک ن او ن حہ  
ح لاصلا ن م انل ی لاعتہ اللھ مانارأ ی ذلا بسد ن یملأظلا  
ن یقسافلأ ایئدلا تلود ت مادام ک لذ ی فن ینمؤملا انتعیشلو  
م کر ابخا ن م ع ی ش اذع ب ز عید لاو م کئابناب املع طیحذ اناف  
لاولو ، م کر کذل ن یسان لاو م کتاعارملا ن یلمہم ر یغ انا ...  
1 ﴿... ء اذعلا ا م کملطصاو ء اولأا م کب ل ز ن ل ک لذ

دق ماسلا ہیلع ماملأ س فن ن ا ی ل ا ہفاضل ا ب ل ک لذو  
ما یقال بقل و لا ا تہشتلا دعب ر یبکتلا ن عل ن س ن ید با جا  
ہلوقبہ ثلاثلا تھکرلا ی ل ا

ل قننا اذ ا ہن ا ف : ا م ہد ح ا ا م ا : ن یئید د ہ ی ف ن ا : ب ا و ج ل ا  
ہن ا ف : ب ر خ ل ا ا م ا و : ب ر یبکت ہ ی ل ع ف ی ر خ ا ق ل ا د ی ل ا ق ل ا د ن م

1 الخرائج والجرائح، ج ۲، ص ۹۰۲؛ [لأواء: شدّة ومحنة. اصطلم القوم: أبيدوا من أصلهم].

مَثٌ، رَبَّكَفَ تَيْنَانًا دَجَسَلًا نِمُّهُ سَارٌ عَفَرَ إِذَا بُهِنًا يَوْمُ  
 لِكِ أَذْكَو؛ يُرَبِّكَتِ دَوْعُقْلًا دَعَبٌ مَائِقْلًا مَيْدَعَسٌ يَأْفُ، مَأَقَمٌ مَثٌ، سَلَجٌ  
 نِمُّ تَنْدَخًا مِهْيَابُو، يَرْجَمًا أَدَهْ يَرْجِيلٌ وَلَا أُدْهَشْتَنَا  
 1 ﴿أَبَاوَصَدَنَ أَكْمِيسْتَنَا تَهْجِ﴾

دار فلأق وسين اك ماسلا ميعام لآن أ دجن اذكهو  
 تاياورلا نم تطبنتسما تيرهاظلا ماكدلأ هذه يلا  
 هطوم ي فن ييموه امكن طاوملا نم ديدعلا ي فةلدلاو  
 ماملا احيضوتوه فطللا نم دارملا ناكنا امو  
 نايب درجمو ي وتظلا ماقم ي فح يحصلا مكحلا هنيببتو  
 ي ي عدما تابثا ي فديف نل كاذف، ي عقاولا مكحلا  
 بجوتينأ [ذنيح دةعاقلا ي ضتقم] نل كاذو؛ ماقملا  
 عيمج ي فءاهقلا عيمج مكحلا اذه غلبينأ ماملا ي لء  
 مءهنا لا، رما اذكهو. أدرف أدرفن كاملا عيمجو دلابلا  
 ءاهقلا نيب تافلاتخلا هذه ل كن ال ب، بسحو لصح  
 ي لء دهاشد هسفن ب وه راصدلاو تنكلا عيمج ي ف  
 ءانب هنا كاذو]. ءا عدما فطللا دةعاق ي ضتقم فلاخ

1. 379 ص (ي سوظل) تبيغلا

نأسفنا ملسلا هيدع مام لإاز يجيفيك [دعاقلا هذهي لـ  
ي عقاولا الله مكح أفلأخم أمكد ةلدلأا نم هيقف طبنتسي  
مكحلا اذھ حرطين أو (هنم ريصقت وأ روصق ي أنودب)  
؟ [أطخلا حيحصتلا ل خدتي ن أنود] ةملاأ دارفأ عيمج  
انلبق اذاف؟ فطللا دعاقلا أفلأخم رملاأ اذھس يلوأ

نأ انيلع بجي ،ن طاوملا ضعبى فى انئتسلا اذهب  
لائملاً مكدنأ بابن من طاوملا لكى فى كذا رر كتبل بقن  
بسندنأ انلبق اذو ،دحاو زوجي لا اميفو زوجي اميف  
نم قرتفى فى اهقفلا نم ديدعلا لى لا مكحلا لى فى أطخلا  
فى أضياً اهقفلا ل كل أطخلا تبسند بقنأ انيلع ،ن مزلا  
ن مزلا نم لى رخاً قرتف

فى أطخلا نايب بوجوب مكحلا نإف ، اذه لى لعاً انبو  
وه ، دراوملا رئاس لى فى بوجو مدعو ، عامجلإا قروص  
، تيلاولاو ةماملا ن وو شبق لعتي اميف ن يضقانتلماب مكد  
لى لعاً - لى ضترملا ديسلا ل عجب لى ذلا وه ببسلا اذه ل علو  
تقيرطلا هذض فرى - هماقم الله

لا ، تقباسلا تلاكشلا ةظحلام عمف ، اذه لى لعاً انب  
اذه تيجد وأ توبث لى لع ليلد انيدل نو كينأ ن كمي  
ملاعلا الله ؛ أضياً عامجلإا

هلعءرلاو عامجلإا تيجد تابثلا ثلاثا لكسما

تقيرط وه عامجلإا تيجد لى فى ثلاثا لكسما  
عيمج لى فى عامجا دقعي اميد :هنا كذا نايبو ، سدحلا

،ملاسلا هيلع موصعما ماملان مزي لئلا ووصو تنمز لئلا  
 هيلع ماملان لئلا مكحلا باستناب عطق ناسنلا لصحيد  
 قافتان لئلا ؛ةجدن وكي نأ نكمي عامجلان اذهو ،ملاسلا  
 مهنا عم ،ام تئاسم لئلا روصعلا عيمج لئلا ءاهقفلا  
 ،تاهقفلا لئلا ناسملا نم ريثكلا لئلا ءارلا لئلا نوفلتخي  
 ،هيلع عمجلا مكحلا نأ عطقلا لوصد هسفناب جويد  
 .ملاسلا هيلع ماملان لئلا بير لئلا بستتم

اذه نوكي لئلا اذه طرثشي ،أقباس رَم امك نكلو  
 :ذئيدل وقين ال ئاقل ذئلا ؛ لئلا هقفلا يلد لئلا أدنتسم عامجلان  
 طابنتسا تيفيكو لئلا فرعلا مهفلا نوكي نأ نكملا نم  
 لئلا وه ،مهدنع لئلا تئلا تئيرشلا تئلا لئلا دحاً نم ءاهقفلا  
 نم لئلا نأ لكش لئلا او !مكحلا اذهك مكد ناختاب مهمزلا  
 طابنتسلا تئلا حاصملا فورظلا

عوضوم قّحتى فى تيلخدم اهل ، ءفاحلا نئارقلاو  
 سفن نوكتن أن كمملا نم اذلو ، راكملا ال بقى لا امبم كحلا  
 مكد سفن رخا ىهقفلا جتنت لا نئارقلاو فورظلا هذو  
 رخا وحببلا تبسلا ب عوضوملا قّحتيل ب ، ن يقباسلا  
 ضعب ءمظعو ءللاج نوكت دق [ى رخا ءهجن مو]  
 مكحلا لكذا نير خلا ءاهقفلا ضرعت مدعلا ابسد ءاهقفلا  
 رئاسلا تبسلا ب رملا لكذكو ، هيقفلا اذو نم طبنتسما  
 فالسلا مهتعباتم نوكت دقف ءقحلالا روصعلا فى ءاهقفلا  
 فى ه ، ءفلاخمى وتفب ءاتفلا فى ءمهتارج مدعو جلاصلا  
 ه رارقساو مكحلا اذو ميكت ءارو ببسلا  
 دجلا اننا فى قبي ، لكذل كن عرضنلا انضضغام اذو  
 مكد ضرعي ثيحب ، هقفلا فى فوحلا اذو فى ءءءاد فى ا  
 فى عرشليلدى فى لا داننسلانا نوذ نم ءيهقفلا ماكدلا نم  
 ءقيقحلا فى نوكي فوسف ، انهكّرماً دجو ولو ، مكحم  
 ءلمج نم نوكي فوسو ءيهقفلا ءلدلال اذنتسم  
 نيدلا تايرورض

أفلاتخا فلتختى هف، نيدلا تايرور ضد تأسم أمأو  
لکشينم دجويد لاو، سى سدحلا عامجلإا تأسمن عاشحاف  
عامعدلا نإف، اذه سى لءء انبو. ضر تعيد وأ كئذ سى لء  
وهو أ، أضيأ ليلدن و دبر خلأا وه عامجا انكه دوجوب  
سايقلا تيلولأا سى دابملا تفلأخم رومأ سى لء زكتريد  
تيناهربلا تايلولألو

عامجلإا تيجد [تابثلا] تفور عملا قرطلا سى هه ذه  
نأ لا، سى رخلأا قرطلا ضعب دوجونم مغللا سى لءو  
لئاط لابئ يوطتاهر كذ  
ايهقفو ايماع سى عملا عامجلإا تميق

عامجلإا سى لا رظندن لا انوعد، مءدقنام تظحلام عم  
مهمك سى فمها أدنتسم ماهقفلا نم ديدعلا هذختا سى ذلا  
تئاتملا تيحانم متبتر سى هه ام: ملسملا ريغ تسانجب  
نمض ظحلي نأ نكمي رايعم سى ابو؟ تيهقفلا تئازر لاو  
داهتجلاا قرط

نيعمجمل ليلدو ى نيم ن ا ب ك ش ى ا د ج و ي لا : لا و ا  
 م ل س و ا د ع ب ا م ف م ل ا س ل ا م ه ي ا ع م م ل ا ن ا م ز ن م ا ه ق ف ل ا و  
 ا ذ ه ى ف ت ا ي ا و ر ل ا و ت ف ي ر ش ل ا ق ي ل ا س ا س ا ى ل ع ى ن ي م [ م ب  
 د ا ق ع ن ا ى ف م ه م ل ا م ط ق ن ل ا ن ا ف ، ك ا ذ ى ل ع ا ن ب و . ب ا ب ل ا  
 ى ل ع ع ا م ج ل ا ا ن ت ب ا م د ع ى ه و ؛ ا ن ه ة د و ق م ع ا م ج ل ا  
 . ت ي د ا ه ت ج ل ا ا ق ل ل ا

ت ف ل ا خ م ى ا و ت ف ك ا ن ه ف ، ت ف ل ا خ م ل ا ى و ت ف ل ا د و ج و : ا ي ن ا ث  
 ن م ز ل ا ذ ن م ا ه ق ف ل ا ن ي د [ م ل س م ل ا ر ي غ م س ا ج ن ب م ك ح ل م  
 ر م ا م ك ه د ع ب ا م و م ل a س ل a م ه ي ل a ع م M ل a ن M ز ى ل a ب ي ر ق ل a  
 و ه ب ا ت ك ل ل ه ل ا ت ي ت ا ذ ل a ق ر ا ه ط ل ا ب م ك ح ل a ن ا ف ك ل ذ ك ، ا ق ب ا س  
 ه س ف ن ب ا ذ ه و ، ن ي ر خ ا T م L a ا ه ق ف L a ن ي D ج ر ا D و ج ر ا ر M ك D  
 ن ك م ي ف ي ك ف ل a و ؛ ع a م J L a D a Q E N a M D E ى L E a L a Y L D K S H I  
 ه ذ ه ك ة ا ر ج ر ه ظ ي ن ا ى ع D M L a E a M J L a D o J o E M H e Q F L  
 !؟ ف ل ا خ ل ا ب ا م ك D R D S I O

ت ي ج د م د ع ن ع ر ظ ن ل ا ص غ ع م ، ا ذ ه ى ل ع ا ن ب و  
 ت ي ن ي ع ق ر و ص ب ه D a Q E N a M D E O ، ه S a S a N M E a M J L a  
 Q Q H T S F N ى F L a K S H a O T S H D K a N H N a ى Q B I ، T Y J R a X O

لِيَلِدَ أَوْ دَجْوِي لَا تَنَأُصُ خَشِي عَدَا إِذَا اذَلُو ؛ عَامَجِلَا إِذْه  
لَقِيمِ لَوْ هَفْ ، مَلْسَمَا رِيغَلْتِي تَاذَلَا تَسَا جَنَابِ مَكْحَلَا يَلْعَعِ نَقْمِ  
بِأَفَازِجِ

قَرِيْسَلَا يَلَا رِظْنَابِ تَنَابِ اذْه يَلْعَدِي نَأْ نَكْمَلَا نَمُو  
، مَلْسَمَا رِيغَلْتِي تَسَا جَنِي يَلْعَعِ (تَعِيْشَلَا) نِيْمَلْسَمَا نِيْبِي تَمْنَا قَلَا  
، نِيْفَلَا خَمَلَا لِبَاقِي فِي مَهَلَا أَرَا عَشْدَا لَذْبِ مَكْحَلَا رَا صَدْتِي حِبِ  
قَرِيْسَلَا هَذْه دُو جُو يَلْعَلْ دَتَا [نَلَا تَمْنَا قَلَا] قَرِيْسَلَا هَذْه  
أَمِي يَلْعَلْ يَلِدْ هَسْفَنِبِ اذْه ، مَلَا سَلَا مَهِيْلَعِ تَمْنَا لَأْ نَأْمَزِي فِي  
لَا لَذْكَو ، تَسَا جَنَابِ يَلْعَلْ تَاذَلَا تَايَاوَرَلَا نَمَا هَقْفَلَا هَدَا فَنَسَا  
رِيغَلْتِي تَاذَلَا قَرَاهَطَلَا يَلْعَصُّ ذَاهِيْفِي تَلَا تَايَاوَرَلَا حَرْطِ  
لَا لَذِي فِي قَرَاهَاظَلَا لَكَلْتَوَا ، مَلْسَمَا

،ةقيقطان عرّاء، اذهكّء اعدانّ ابل اقين ا ب ج اذلو  
 ب ح ا ص د ا ف ا م ك مّذلاً ؛ى و ع د ر ج م ن و ك و د ع ي ل ا و ه و  
 ن ا م ز د ع ب ت ر ه ظ ا م ن ا ق ر ي س ل ا ه ذ ه ن ن ا « ا ي ق ف ل ا ح ا ب ص م »  
 ة ع ي ش ل ا ن ي ب ت ر ه ت ش ا ا م ن ا ا ه ن ا و م ل ا س ل ا م ه ي ا ع ة م م ذ ل ا  
 ة م م ذ ل ا ن ا م ز ي ف م ك ح ل ا ن ا ف ل ا و ، ء ا ه ق ف ل ا م ه د ي ل ق ت ب ب س ب  
 1 ا م ا م ت ك ل ذ ن م س ك ع ل ا ي ل ع ن ا ك

ت ا ي ا و ر ل ا ق ر ت ك و ه ف ، ة ل ا س م ل ا ه ذ ه ي ل ع ل ي ل د ل ا ا م ا و  
 ي ت ل ا ي ت د و ا ك ل ذ ي ف ق ر ه ا ظ ل ا و ا ق ر ا ه ط ل ا ب ة ح ر ص م ل ا  
 ة س ا ج ن ل ا ي ل ع ق ر ي س ق ق ح ت ل ا ح ي ف ة ن ل ا ؛ م ه ت س ا ج ن ل م ت ح ت  
 م ا م ل ا ي و ا ر ل ل ا س ي ف ي ك ، م ه ر ي غ و ب ا ت ك ل ل ه ل ا ة ي ت ا ذ ل ا  
 ر خ ا ر م ا ن ع و ا م ا ع ط ل ا ن ع و ا ب و ث ل ا ن ع م ل ا S ل ا م ي ل ع  
 م د ع ب ب س ب س ج ن ي د ق ة ن ا ب ه ل ا و S ل ل ع ي و ، م ه ل ط ل ا خ م  
 و ا ة ب ا ن ج ل ا ن م ل ا S ت غ ل ا م د ع و ر ك S م ل ا B ر ش ل م ه ب ا ن ت ج ا  
 ن ع م ه ب ا ن ت ج ا م د ع و ر ي ز ن خ ل ا م ح ل ا م ه ل ك ا B ب س ب  
 ، ة ي ت ا ذ ل ا م ه ت س ا ج ن ي ل ع ق ر ي S ك ا ذ ه ن ا ك و ل ذ ا ؟ ت ا S ا ج ن ل ا  
 ن ع ق ر د ا V ل ا ت ا B ا ج ل ا ا ذ ك و ة ل S ل ا ه ذ ه ن و ك ت ف و S ف

1 (م). باتكلا اذهن م 144 و 143 ص عجار

نمف؛ ئەملا ب ئەئام ئەيئبوعو ئەيوغلا ئەلەك مەلا سلا مەيە ماملا  
 اللە دبع ن ب دممە ئەلسر ى ف عاج ام تاياورلا مەزە  
 ى تلاما دا ف انداورا اللە ئەيقبە قرضلا ئەلسر ملاما ى ريمحلاما  
 :بەيەف عاج

ن م ن و ل س ت غ ي ل ا و ا ت ي م ا ن و ل ك ا ي ، س و ج م ء ك ا د ا ن د ن ي  
 ن م ا ه ي ف ا ل ا ص ل ا ر و ج ت ل ه ف ؛ ا ب ا ي ت ا ن ل ا ن و ج ي س ن ي و ا ب ا ت ج ا  
 ا ل ا ص ل ا ب س ا ب ل ا ؛ ب ا و ج ل ا ى ف ا ي ل ا ب ت ك ف ؟ ل س غ ت ن ا ل ب ق  
 1 «بەيەف»

تەيغلاما نامز ى ف قردا صلاما تەياورلا مەزە نى ف  
 مەمكە ى ف ئەملا قريسد ل ماک ل کشب نى بيت ، ى رغصلاما  
 دبع ن ب دممە ل ا و س ن ا و ، ب ا ت ک ل ل ه ل ا تەي ت ا ذ ل ا ق ر ا ه ط ل ا ب  
 تەي ح ا ن م تە س ا ج ن ل ا ض و ر ع ن ع ن ا ک ى ر ي م ح ل ا اللە  
 ر م ل ا ل ک ل ذ ک و . تەي ت ا ذ ل ا تە س ا ج ن ل ا س ي ل و تەي ج ر ا خ ل ا تە س ا ج ن ل ا  
 مەيە ق د ا ص ل ا م ا م ل ا ن ع ت ر م ى ت ل ا ت ا ي ا و ر ل ل ا تە ب س ن ل ا ب  
 ى ف ت ن ا ک ى ت ل ا و ، مە ل ا س ل ا مەيە ا ض ر ل ا م a م ل ا ن ع و مە ل a س ل a  
 ا ذ ه ل و ، د ا ر م ل a و ب و ل ط م ل a ى ا ع ا ص ن ى ن ع م ل a ا ذ ه ل a مە ن ا ي ي

1. ۵۲۰ ص ۳، تەعیشلال ئاسو

تَمْدُلًا ان مزی فی قریسدو جوب [ءاعدلا اذهنن اوقلان کمی  
رملا ال ب، س اسأ لابرخلا او ه] ملسما ریغ تساجنی اء  
بأمامتی لجو حضاو ل کشب، ی عذما س کعی اء







أضياً باتكلا لها ريغنم رآفكلا ماشة تيتانلا ةراهظنا مكلها :لؤلأ رملاً

ثحبى أةتياورلا انبتكى فى ركذيم لةنا :لؤلأ رملاً

رآفكلا رئاسل وود لاو ،ن يكر شمالا تيتانلا ةساجنلا لود

ىلء ءاهقلا دننسم اءاؤ ،مءاعل كشب باتكلا لها ريغنم

أهياً ايدى :ةفيرشلا تيلآا فى ةرصحنم فن يكر شمالا ةساجن

دجسماً او برقيء لافس جذن وكرشماً اءنا اوئما ن يذلا

ىلءل دتلا تيلآا هذهن اءاؤ ،أقباس ركذامكو <sup>1</sup>مارحلاً

ن طابلا ثبذ وه اهنم دارملاو ،ةيرهاظلا ةساجنلا

بابى فى تلا تياورلا فى لاءافاضم ،ةيناسفنا ةراندقلاو

مدءى لءل دتلا وريغو حاكنا بابى فو عاضرلا

ن ءةيورملا تياورلا فى فلاءم ؛ن يكر شمالا تيتانلا ةساجنلا

:لءاق ،الله دبءى بآن بن محرلا دبءن ع... دايزن بدبمد

نأل جرل لءل لءل هءم لءسلا بهلءع الله دبءع اءاؤ تلاءس

لا :لءاق ؟ةكرشماً او ءينارصنلاو ءيدو هيلأا هءع ضرء

ءر مءلا بءرشم هو عنءما :لءاقو ،سءاب

<sup>1</sup> ٢٨ تيلآا اردص (٩) ءبوتلا ةروس

<sup>2</sup> ٤٦٥ ص ،٢١ ج ،ةعيشلال ئاسو

رَمَامَك-تَيَاوَرَلَا هَذِهِ فَمَلَسَلَا هَيْلَعَمَامِلَا مَكْدَقَف

نَيَبُوَاهَنِيْبَقَرَفِيْنَأَنُوْدُزُنَاجَتَكْرَشْمَلَا عَاضِرَانَأ

نَأِيْلَعِلْيَدِيْأَدَجُوِيْلَاو،تَيِيَاتَكَلَا

نإلب، عدا امك ةرور ضلا ةروصى فى ناك كلكذ  
وهف بابلا اذهى فى هذرو ولو، زاو جلاب جو ما هقلاط  
بقلدان يبع مجباى ضتقم وهامكة هار كلاى اعلم ومحم  
نع ةيور ملا ةمدقتما ةياورلا ةبسنلاب رملأا كلكذ

ملاسلا هيع داجسلا ماملان عى رهزلا

ن يكر شملاى دياى فماد ام جوزتين اريسلا ل حيدلا

1 «مهيدياى فارقا هذلوى قبيو هذلوين افاخم

س فدى لع ملاسلا هيع ماملال كشي ماضيا انهو  
نم جاوزلا راتلا اهجوم ناك هلكشا نإلب، جاوزلا  
رافكلا دنعى قبيو دلو هذلوين اى هو، هتاعتو ةكر شملا  
نم حاكنلا زاو جبح يولت ةياورلا هذى فو، ن يكر شملاو  
رفكلا دلاب ريغى فةكر شملا

علسرم سيردا نب دمحا اهلقندى تلا ةياورلا كلكذكو  
قلعتي اميف كلكذو، ملاسلا هيع قداصلا ماملان نع

رؤسلاب

1. 537 ص، 20 ج، تعيشلال ناسو

دَلُو رُوْسَدَ هِرْ كُ مَهَنَّا بُمَلَّاسَلَا هِيَعِ اِللهِ دِبَعِ يِ بَا نَ ۞

اُمَلِّ كُو كِرْ شُمَلَاوِ يِ نَارِ صَنَلَاوِ يِ دُوْهِيَا رُوْسُو ، اَنْزَلَا

1 ﴿بِصَانَلَا رُوْسُدَهْ ذِنَعِ كِلْدُ دَشَانَا كُو مَلَّاسِدِ اِفَلَاخِ

يِ اَعْلُومِ مَحْمَدِيَاوَرَلَا يِ فِ دِرَاوَلَا تَهَارِ كَلَا ظَفَلَانِ اِ

يِ دُوْهِيَا رُوْسَدَ رِ كَزَنَّا يِ لِيَا تَفَاضِلَا اِبِ ، زَاوَجَلَا

رُوْسَدِ مِ (اَعْطَقِسِ جَنْبِ سِي اِ ذَلَا) اَنْزَلَا دَلُووِ يِ نَارِ صَنَلَاوِ

كِرْ شُمَلَا رُوْسَدَنَّا يِ اَعْلُ تَنْبِرِقِ ، دِحَاوِ قَايِسِ يِ فِ كِرْ شُمَلَا

بِاضِيَا تَرَاهِطَلَا بَا مُو كَحْمَنُ وِ كَيْسِ

1. ۲۲۹ ص، ۱ ج، تعیشلال ناسو

ركذام ى لآو ، ةروكذملا لئاسملا ى لآ تافتلا ابو  
 الله ى لصدى بنا دجسم ى لآ نىكر شملا لو خدل و دأقباس  
 عراشلا نأ حضتيد ، مارحلا دجسملا ى لآ لكذكو هلاو هيلع  
 ةيتاذلا ةراهطلاب مكحيد ، سدقملا ى ملاسلأا عرشلا ى ف  
 ، ةينطابلا مهتر اذقتابنا ماقم ى ف ةيلآا نكلو ، نىكر شملا  
 لكذلا مارحلا دجسملا ى لآ مهلو خدنم سانلا ترذحف  
 ةساجنلانم دارملا نإ ؛ لو قذنانم بسنا ى نعملا اذهو  
 نلأ ؛ ةيحلاطصلا مهتساجنو ةيرهاظلا مهتر اذق وه  
 دعي لا مارحلا دجسملا ى لآ سجنلا ى شلا لآ خدلا درجم  
 دجسملا سيجنتلا ابجومنا كاذلا لآ ، دجسملا ةمرحلا كته  
 ةفير شلا ةيلآا نوكتنأ ادجل متحيدى رخأ ةهجنمو  
 بسانتت ى تلا ةيسايسلا ماكدلا نمة مكدن ايب ماقم ى ف  
 نىكر شملا لو خدنلأ ؛ نامزلا لكذف ورظ عمق باطنتو  
 ، مهبة صاخلا تادابعلاب مهنايتاو مارحلا دجسملا ى لآ  
 مَرَحو مارحلا الله تيب مارتحا كته ةهجنم بجويد  
 جرملاو ٭٭ جرهما هز نملا هتيد ى ف عقيد فوسو ، هديحوت  
 نء فراوصلاو رطاو خلا داجياو ناهذلا ش يوشتو

كاذب جوتسيدي رخاً تهجن مو. ديحوتلا ي ليات افتلا  
اذه: ي رخاً قر ابعبو. تيسايسلا مهتناكمو مهتيعقوم تيبنت  
تملك رشنبة لا ابملا لا نم أعون ربتعيه تاذ دحب رملأ  
عيمج ي فس دقما ي ملاسلأ عرشلا رارقتساو ديحوتلا  
تيدحلاً قر ضد بناجن مردد اذلو، تكملاً او دلابلا  
مهلو خدنم عنملا ب م كحلا

تينا بلبا تيساجنلا ي لعة تفيرشلا تيلال مدن كمي اذلو  
ي فكشلا قروص ي فو، تيناسفنلا قرو دكلاو قراذقلاو  
وهن وكيسد قراه طلب م كحلا نأ حضاو لا نمف، قباطنلا  
ل و صلاً ن اير جلق فاوملا

،أضياً ةروكذما تاياورلا ىفهنأ ىلإ ةفاضلإاب اذه  
 ىلإ ءءانبو ،ن بكر شملأ ةيتاذلا ةراهظلا ىلإ ةيفاكدهاوش  
 سانلا فءاوط رئاسو ن بكر شملأ ن اب ن اعذلإا بجي اذه  
 .لماعلا اللهو ؛ ةيتاذلا ةراهظلا بن ومو كحم باتكلا ل هاك م ه  
 ةيقتلا ىلإ ءب اتكلا ل هلا ةيتاذلا ةراهظلا ب ةحيرصلا تاياورلا لم د :بى ناثلا رملأا  
 .بى قيقحتلا ن ءءعب

ةيهقفا مهبتكى فءاهقفا ن م ديدعنا ن ا بى ناثلا رملأا  
 ىلإ ءءادلا ةحيرصلا تاياورلا اولم دق ةيئاورلاو  
 عم ن كلو ؛ ةيقتلا ىلإ ءب اتكلا ل هلا ةيتاذلا ةراهظلا  
 نطاوملا ىف تدر وى تلا تاياورلا ىف ربءتاو قيقدتلا  
 ىلإ تاياورلا كلتل م د ن اب ن اعذلإا ىغبني ،ةفلتخملا  
 ىف فبع نتمم هئا لب ،بسحو اءعبتسم سيل ةيقتلا دروم  
 اهيفر ماى ىتلا ةياورلا كلتل م د ن ا ن كميفيك ةياهنلا  
 ملسا و اينار صندلو ىذلا درفلا كلذ ملسا هيلء ماملا  
 لوانت ن ابنتجى اناك اذإ هيدلاو ماعط ن م لكأين ا أتيدد  
 رملأا اذكو! ةيقتلا ىلإ (رمخا برشن عوريزنخا مح  
 .بابلا اذه تاياور رئاسلا ةبسنلاب

ىف: بهل وقين ا ماسلا هيلع ماملإا ناكما بن كيم ا  
 كديل سغا دعب اميف نكلو ، مھماعط نمل ك تيقنلا قلاد  
 !؟ مھسابل لامعتسا نم هرذحين ا وا !؟ كسابلو ك مفو  
 ما ااصا تيقنلا نطاوم نم نطوما اذھل هماعل كشبو  
 ن عقرابعى هتساجناو قر اھطلا تاسم ن ا تصاخ !؟ لا  
 ن ا صخشلا نكميف ، اھوا فذا نكميو ، تيصخش تاسم  
 ل ه م ث ك اذى ل ا دحا تفتلين ا ن ودبى عقاولا هفيلكتبل معيد  
 ناكل هو !؟ ا ضيا تيقنلا ناكل تيباتكلا نم جاوزلا زاوج  
 هيلع اضرلا ماملإا لزنم ىف تينارصنلا تملأا دوجو  
 ماعط نم ماسلا شيجل كال هو !؟ ا ضيا تيقنلا ماسلا  
 !؟ ا ضيا تيقنلا تملال ها

نم هبجعتى فخين ا هنكمي لا انه بتاكلان ا ابج  
 ك لتدوجو م غر دعبلا تياھنذ تديعبلا تطبنتسما روملا ا هذھ  
 ملا ، ىر عشت تيلو ؛ تديعبلا قر يثكلا ن نارقلا

تایاورلا ہذہعیمجا اولمدن یذلا ءاہقفلآ ءلاؤہر کفید  
 ءیقنلا ءقیقحب ، ءیقنلا یء ءقفلتخما فورظلا یف  
 او مر مہنآم!؟ یجر اخلو ی نیعلا اہدوجوو اہتبعقوو  
 نم مہسفنأ اوررّحید ، بیغلاب اُمجر ملاظلا یف اُمہس  
 نمو قیقحتلاو ثحبلا نم ءی شانلا بارطضلا  
 اولماتیو اُور کفیدمف ، ہر امغضو خبل صاحبلا ش یوشنلا  
 بحاصد موحر ملا ن اُیر ن اذلو!؟ ءلأسما ہذہت اعبت یف  
 نم ءلأسما ہذہی فحور طملا ثحبلا دعبی «ہیقنلا حابصم»  
 ، لماحملا ہذہی ءءرثا ی اُبترید لاو ، تا قیفنلا ءلمج  
 ءیتاذلا قر اہظلا ءلأ ن اُبیریو ، ادبأ ءمیقا لاب اہر بتعیو  
 بض قائم و اُضر اعم اہلس یلبا تکلال ہلأ

ی تلا ی رخلأ ال ناسملا نم دیدعلا کی ہ ءلأسما ہذہو  
 یرتکنا ثید ، قمعنلاو قیقحتلا بابرا فاسأت بجوت  
 اُروف ہذی ءاہقفلآ نم اُہیقنن اُنطاوملا نم دیدعلا یف  
 ءیاورلا ءلأد ظحلا یں اُنودنم ءیاورلا ءہج ءیثید یلأ  
 یفل مائلانودبو ءلأا رنأس عم اہعمج ءیفیکو  
 ءیلکلاب اہطقسیو ، ءیقنلا یء اہتہجل محیف ، اہنیماضم

اهل روصتین ان کمیل مآتی نداب ہنا عم ؛ تیجھان ع  
ن ع ماسلا مہیاء ماملا ملاک کذب جرخیف ؛ جیحصل مد  
تیو غلا

نم تیاور طقسُن ان تلوهسلا ہذہب انل ن کمیل لہف  
عم تیر ہاظلا اہتضراعم درجمہ تیجھان ع تیاورلا  
نم انیدیآ لسغُن انل ن کمیل هو !؟ یرخلآ تیاورلا  
ماسلا مہیاء نیمو صعملا تاملکن مو تیہلا ماکدلا  
قئاسلا ن اسحتساو تلامتدلا اضعب زاکترا درجمہ  
تفتلی مہ فیک مڈ !؟ تیرفلاو تیصخشلا ق اوذلاو  
باتکلال ہا قر اہطب او مکدن یذلا ءاہقفلان منور خاتما  
ی ہا ہرناظنو تئسلأا ہذہن !؟ ہذہ تیقتلا تئاسم یلا  
فاعاضیو رظنا ددجین اققم ی ازلت ی تئلا تئسلأا  
ماکدلا طابنتساو یوتفلا جارختسا تیفیک ی فقیقتلا  
باہر داصنم

عمجلا ماقم فی فانمکدن م مغللا فی لع : ثلاثا رملأ  
 فی عطقلا ناحجر لاد بابلا اذھی فی ةفلتخملا ت ایاورلا نیب  
 ل لملا ن مرشبلا ماسقا عمج ةراهط فی لع ةلادلا ت ایاورلا  
 تبصمن ا حوضوبی رذی رخا ةهجن من کلو ، ةفلتخملا  
 الله ت اولص ن یموصعما ةمذلا ن ع ةلوقنملا ت ایاورلا  
 طایتحلا بابحتسا فی لع وه نیعمجا مهیاء هملاسو  
 ةناو ؛ ةفلتخملا قرفلا عم ةرشابملاو ةسامملا باننجاو  
 لوانت ن اسنلا باننجین ا ناکملا ردق ل ضفلا ن م  
 محلور کسما مهباننجا ةلادی فی تد مهتساممو مهماغط  
 ریزنخا

ةیتاذلا ةراهطلا ةلأسم لود اننحب ل صو انهو  
 قیفوتلاب هناعد عم فلؤلماو ، هتیاھذ فی ل ن اسنلا  
 فی ملاسلأ هقفلا فی ءاملعلاو نیققحما عمج دیازتملا  
 بلطی ، ملاسلا مهیاء ةراهطلاو ةمصعلا تیدلها مولعو  
 هذھی فی درو ام دقنو قیقحتو ثحب او موقین ا مهنم  
 ل کب ةدقانلا مهتانایبو ةمیقلا مهءارآ لابقتسم ، ةلاسرا  
 لمأنا ةناذ فی فبصت ةیدھک ثحبلا اذھ مدقیو . ةرارح

نأل اعتمدا لله لأسنو .تهاقفلاو ملعلا تهاسدى فقمعتلاو  
انقيرط نوكدن أو أنقتم اررسم اعيمج انررسم لعجى  
ى دهلا تمأا قيرطو ءايلولأا قيرطعم أقبطنمو ى ضم  
همر كو نمب ؛مهيدء هملاسو الله تاولد

ى نار هطلا ى نرسلان سحم دمحم دىسلما مئلاا دبعلما

تيرمق تيرجه ١٤٢٤ نسدم ارطلا مرحم نمع باسلا تليا

تبيطلا مق ءلب





**میرکلان آرقلا المدینة المنورة (خط عثمان طه).**

راد ، تادلم ٤ ، هدبع دمحم حرش : **ةغلابا جهن**

تورید ، رشنلاو ةعابطلا ةفرعما

\*\*\*

دهشم ، یضترملا رشن ، یسربطلا : **جاجتدلا**

١٤٠٣ هـ ، ةسّدقما

دمحم نب نسد : **باوصلا یلإ بولقلا داشرا**

، یلولأا ةعبطلا ، مق ، یضرلا فیرشلا رشن ، یملیدلا

١٤١٢ هـ

تیبلا لآ ةسسؤم عبط ، دیفما خیشلا : **داشرلإا**

١٤١٦ هـ ، ةیناثلا ةعبطلا ، ثارتلا ءایجلإ

نسطا نب لصفلا : **یدهلا ملاعاب یرولا ملاعإ**

، ةثلاثلا ةعبطلا ، نارھط ، ةیملاسلا رشن ، یسربطلا

١٣٩٠ هـ

رشن بتکم ، یزارحبلا نامیلد نب مشاه : **فاصللإا**

١٤٢٠ هـ ، ةیناثلا ةعبطلا ، نارھط ، ةیملاسلا ةفاقنلا

،تيملعا بتكلا راد ،ص اصجلا :ن آرقلا م اكحأ

ـهـ ١٤١٥ ،ى لولأا ةعبطلا ،تورييد

ى لء (دئلا قلا رردو دئاو فلأ ررغ) ى ضترملا ى نامأ

:ق يقحتو ح يحصت (ى دهلا مءع) ى ضترملا ن يسحلا ن ب

،ةر ها قلا ،ى برعلا ركفلا راد ،م يهاربإ ل ضفلا وبأ ءمم

م ١٩٩٨ ،ى لولأا ةعبطلا

:را هظلا ءمءلا رابخأ رردل ءعما جلا راو نلا راحب

،ثارتلا ءايحأ راد ،ى سلجملا ى قت ءمم ن ب رقاب ءمم

ـهـ ١٤٠٣ ،ةيناثلا ةعبطلا ،تورييد

تيفاقنلا رصانة تسسؤم ، دشر نبا : دهتجملا تبادب

ناميلس نب مشاه : ن آرقلا ريسفتى فى ناهر بنا

، تيملاسلالات اقيقحتلا تبعث ، تئعبلا تسسؤم ، ن نارحبلا

هـ ١٤١٥ ، لولأا تعبطلا ، مق

رهطما نب فسوي نب نسحا : عاهقفا قركنت

مهيلعات يبال آ تسسؤم ( لى لخال تملعلا ) لى لخال لى دسلأا

هـ ١٤١٤ ، لولأا تعبطلا ، مق ، ماسلا

: ن آرقلاو شيدحا نيب تققاوملا لى فى نايبلا ريسفت

رغصأ ، قيقحت ، لى نابطاطلا نيسد دمحم ديسلا تملعلا

تعبطلا ، توريب ، تاعوبطما فراعتلا راد ، لى تدارا

هـ ١٤٢٧ ، لولأا

تبتكملا ، لى شايعلادو عسمن بدومحم : لى شايعلاريسفت

هـ ١٣٨٠ ، لولأا تعبطلا ، نارھط ، تيملاسلالات تيملعللا

، باتكلاراد ، لى مقلا ميهاربا نب لى لى مقلا ريسفت

هـ ١٤٠٤ ، ثلاثا تعبطلا ، مق

ثارتلا ءايحاراد ، لى ازرلا رخفلا : ريبكلا ريسفتلا

هـ ١٤٢٠ ، ثلاثا تعبطلا ، توريب ، لى برعلا

ی فوکلا میهاربیا ن ب تارف بی فوکلا تارف ریسفت  
دّمح : قیقحت ، ن ارهط ، یملاسلا داشرلا قرزو  
هـ ۱۴۱۰ ، ی لولأا عبطلا ، مظاک

ن سد دیسلا : قیقحت ، ی سوطلا خیشلا : ما کدلا ب یذعت  
، یملاسلا بتکلا راد ، ی ناسارخا ی وسوملا ی سوم  
هـ ۱۴۰۷ ، یملاسلا عبطلا ، ن ارهط

خیشلا ی مقلا هیوباب ن ب ی اء ن ب دمحم : دیحوتلا  
، ی لولأا عبطلا ، مق ، ن یسر دملما عامج (ق و د ص ل)  
هـ ۱۳۹۸

: قیقحت ، ی سوطلا قرمد ن با : بقانملا ی ف بقانملا  
، یمینانملا عبطلا ، مق ، ن ایر اصناً رشد ، ن اولء اضر ل یبذ  
هـ ۱۴۱۲

ن ب دمحم ن ب دمحم : (تایث عشلاً) تایر فعجلا  
، ی لولأا عبطلا ، ن ارهط ، یمثیدحلا ی ونیدة بتکم ، ث عشلاً

راد عبط، ی فجنلا نسح دمحم خیشلا: ملاکلا رهاوج

تینانثا تےبظلا، نارھط، ی ملاسلایا باتکلا

ی ناھبھبا دیحولاً: ماکللاً کرادم ی لء تیشاحلا

مق، ی لولأا تےبظلا، ملاسلا مھیلء تیبلا لآ تےسسؤم

۱۴۱۹ھ

قیقحت، ی دنوارلا نیدلا بطق: حئارجلأو حجئارخلا

مق، ہجر ف اللہ لّجء ی دھملا ماملاً تےسسؤم رشنو

خیشلا) ی مقلا ہیوباب نب ی لء نب دمحم: لاصخلا

۱۴۰۳ھ، مق، ن یسر دملا تےعامج (ق ووصلا

(ی عیشلا) ی ربظلا ریرج نب دمحم: تےماملاً لئلا

۱۳۸۲ھ، فرشلأا فجنلا، تیردیحا تےبظلا رشنو

ی ضترملا فیرشلا: تےعیرشلا لوصأ ی لئلا تےعیرذلا

نارھط تےعماجرشنو، ی جرخم ساقلا وبأ: قیقحت

عبسلاو میظعلا نآرقلا ریسفتی فی ناعملا حور

ی برعلا ثارتلا ءایحاً راد، ی سولأا تےملاعلا بی ناثلما

۱۴۰۵ھ، تےعبارلا تےبظلا، تورید

رشد ،ی نسحا س وواط نبا دیسدا :دوعسدا دعسد

مق ،ی ضرلا فیرشدا

،تورید ،ةفرعما راد ،ی قهیبلا :یربکنا ن نسدا

۔ ۱۴۱۳ هـ

ةملسد نب دمحم نب دمحا :راثلا ی ناعم حرشد

،تورید ،بتکلا ملاعرشد ،ی واحطلا

راد عبط نم تسفولاً ةخسد :یراخبلا ج یحص

۔ ۱۴۰۱ هـ ،ل وبنطسا ،ةرماعلا ةعابطلا

خیشلا) ی مقلا هیو بادن بی لعدن بدمحم :عئارشلا لعد

ةعبطلا ،تورید ،ی برعلا ثارتلا ءایح راد (قودصلا

۔ ۱۳۸۵ هـ ،ةیناثلا

نیدلا ردب :یراخبلا ج یحص حرش فی راقلا ةدمع

،ی برعلا ثارتلا ءایح راد ،ی نیعلا



رجد نبا : یراخبنا حیحص حرشب یرابنا حتف

ةعبطلا ، تورید ، یرعنا ثارتلا ءایحاراد ، ینلاقسعا

۔ ۱۴۰۸ هـ ، ءعبارلا

دمحن بدمحاً : ملسلا هیءعن ینمؤملا ریمأل ناضف

زرحن یسد دمحمق از رلا دبء : قیقحت ، ینوکلأ ءدقءن با

۔ ۱۴۲۴ هـ ، ینولأا ءعبطلا ، مق ، ءامل یلد رشن ، نیدلا

ن محرلا دبء : ءعبراً بھانملا ینءء ہقفلأ

، ءعباسلا ءعبطلا ، یرعنا ثارتلا ءایحاراد ، یریزجلا

۔ ۱۴۰۶ هـ

، ینمقلا یریمحلا رفعجن ب اللہ دبء : دانسلأا برق

، ینولأا ءعبطلا ، ثارتلا ءایحلأا تیبلأا ءلأا ءسسؤم

۔ ۱۴۱۳ هـ

رھطملا نب فسوی نب نسحلا : ماکلأا ءعاوق

، نیسردملا ءعماجرشن ( ینلحلا ءملاعلا ) ینلحلا ینسلأا

۔ ۱۴۱۳ هـ ، ینولأا ءعبطلا ، مق

قاحسإ ن ب بوقعی ن ب دمحم رفعج وبأ :بی فاكلا  
راد ،ی رآفغلا ربكأ ی لع :هیلع قلعو هححص ،ی نیلكلا  
هـ ۱۴۰۷ ،ةعبارلا ةعبطلا ،ةیملاسلإا بتكلا

هیوبابن ب ی لع ن ب دمحم :ةمعنلا مامتإو نیدلا لامك  
ربكأ ی لع :هیلع قلعو هححص (ق و دصلا خیشلا) ی مقلا  
هـ ۱۳۹۵ ،ةیملاسلإا بتكلا راد ،ی رآفغلا

راد ،ی كجاركلا ی لع ن ب دمحم :دئاوفلا زنگ  
هـ ۱۴۱۰ ی لولأا ةعبطلا ،مق ،رئخذلا

:برعلا ناسلا بن منظور ،دار صادر ،بیروت (۱۵  
مجلد).

قیقحت ،ی قربلا دلاذن ب دمحم ن ب دمحا :ن ساحملا  
ةعبطلا ،مق ،ةیملاسلإا بتكلا راد ،تدحملا نیدلا ل لاج  
هـ ۱۳۷۱ ،ةیناتلا

ءایحإ ةنجل :قیقحت ،ی سلدنلأا مزحن با :بی لحملا  
بتورید ،ل بجاراد ،ی برعلا ثارتلا

تسسؤم ،ی نارحبلا مشاه دیسلا :زجاعملا ةنیدم  
هـ ۱۴۱۴ ،ی لولأا ةعبطلا ،ةیملاسلإا فراعملا

رقاب دّمحم: لوسر لال آرابخا حرشى فل وقعلا ةآرم

،ن ارهط ،ةيملاسلإا بتكلا راد ،ى سلجملا ى قت دّمحم ن ب

ـهـ ١٤٠٤ ،ةيناثلا ةعبطلا

ق يقحت ،ى دهشما ن بر فعجن ب دّمحم :ريبكلا رازملا

ةعبطلا ،ى ملاسلإا رشن ةسسؤم ،ى ناهفصأ ى مويقا داوج

ـهـ ١٤١٩ ى لولأا

ن ب نيسد :لئاسملا طبتسمو لئاسولأا كرتسم

ءايدلإا تيبلال آةسسؤم (ى رونلا ثدحما) ى قت دّمحم

ـهـ ١٤٠٨ ،ى لولأا ةعبطلا ،ثارتلا

ن ب دّمحم :ن ينموئلا ريمأ ةماما ى ف دشرتسملا

،ى دومحم دمحا ق يقحت (ى عيشلا) ى ربطلا ريرج

ـهـ ١٤١٥ ،ى لولأا ةعبطلا ،ةيملاسلإا ةفاقثلا ةسسؤم

ن سحم ديسلا الله ةيأ :ى قثولأا ةورعلا كسمتسم

ثارتلا ءايدلإا راد ،ةعبارلا ةعبطلا ،ميكحلا ى ئابطابطلا

ن انبل ،تورييد ،ى برعلا

ی لعل ضفلا ی بلا: رابخلأا ررغی فراونلأا قاکشم

بتکلا راد تاروشنم ، ةثلاثا ةعبطلا ، ی سبرطلا

۔ ۱۳۸۵ هـ ، مق ، ةیملاسلإا

ی داه دمحم نب اضر اقلأا : بهیقلأا حابصم

ةسسؤمو ثارتلا ءایحلإا ةیرفعجلا ةسسؤم ، ی نادمهلا

۔ ۱۴۱۶ هـ ، مق ، ی لولأا ةعبطلا ، ی ملاسلإا ارشنلا

هقف ةسسؤم ، ی سوطلا خیشلا : دجهتلا حابصم

ی لولأا ةعبطلا ، تورید ، ةعیشلا

دمحم دیعسقی یلعتوق یقحت ، ةبیشی بآنبا : فأنصملا

۔ ۱۴۰۹ هـ ، ی لولأا ةعبطلا ، تورید ، رکفلا راد ، ماحللا

نب رفحنیدلا مجذ : رصتخملا حرشی فربتعملا

ریما ماملإا ةسردم عبط ( ی لحا ققحملا ) ی لحا نسد

۔ ۱۳۶۴ هـ ، ماسلا هیلعن ینمؤملا

دیسلا : ةملاعلا دعاوق حرشی فرتمارکلا حاتفم

رقاب دمحم خیشلا قیقحت ، ی لامعلا داوج دمحم

، ی لولأا ةعبطلا ، مق ، نیسردملا ةعماج ، ی صلاخلا

۔ ۱۴۱۹ هـ

تسؤم ،ی سربطلا خیشلا :قلاخلأا مراکم

هـ. ۱۳۹۲ ،تسداسلا تعبطلا ،تورید ،ی ملعلا

ی مقلا هیوبابن بی لعن بدمحم :هیقفلا هرضحیلانم

تعبطلا ،مق ،ی سردملا تعماجة تعبط (قودصلا خیشلا)

تینانثلا

ی لحلا تملاعا :بهدملا قیقحتی فباطملا ی هتتم

ی لولأا تعبطلا ،دهشم ،تیملاسلا ثوحبلا معجم

هـ. ۱۴۱۲

دمحم دیسلا تملاعا :نآرقلا ریسفتی فن ازیما

تعبطلا ،تیملاسلا بتکلا راد رشن ،ی نابطاطلا نیسح

أدجم ۲۰ هـ. ۱۳۹۴ ،تینانثلا

راد ،ی لحلا تملاعا :قودصلا فشکو قحلا جهن

هـ. ۱۹۸۲ ،ی لولأا تعبطلا ،تورید ،ی نانبللا باتکلا

ضيفلا) ىضترم نب نسحم دمحم ىىفاولدا

،ن اهفصأ ،ملاسلا هيلعن ينمو ما ريمأ تبتكم (ىىناشاكلا

ـهـ ١٤٠٦ ،ىىلولاأةعبطلا

دمحم دماذ وبأ ىىعفاشلا ماملإا هقف ىىف زيجولدا

راد ،دوجولدا دبعل داعو ضوعم ىىلعق يقحت ،ىىلازغلا

ـهـ ١٤١٨ ،ىىلولاأةعبطلا ،توريذ ،مقرلاأ

رحلا نب نسحلا نب دمحم خيشلا ىىبعيشلا لئاسو

ملاسلا مهيلع تيبلال آةسسؤم رشنوق يقحت ،ىىلماعلا

٣٠ ـهـ ١٤٠٩ ،ىىلولاأةعبطلا ،مق ،ثارتلا ءايحلإ

أدلجم



قروشنما راتلآا و تافلؤما



میحرلانا محرلانا الله مسب

عیشتنا و ملاسلایا نایموی مؤلع قرود

قروشنملا بتکلا

دیسلا جاحلا الله قیآة حامسلا قروشنملا رائلالاو بتکلا

:بتاکر بتما دی نار هطلا نیسحلا نسحم دمحم

۱. تابلای قیصصخت قیهقف تسار د: ناسنلای قرهط.

(تعبیر علابر فوتم). باتاذ ناسنلای ق لطم قرهط

۲. (تعبیر علابر فوتم). بی عیشلا ثارتلا ی فن یعبر لایا.

۳. ی رصبلا ناونع ثیدح ح رش: ت و کلملا رارسا.

(تعبیر علابر فوتم). ملاسلا هیلع ق داصلا ماملان ع

۴. ریسلا ی فة لاقم (سدقلا میرح) س دق میرح.

(تعبیر علابر فوتم). کولسلاو

٥. عمجلا ةلاص بوجو في ةناس» في اء ءقيلعت .

«انبيعت لخرة العلامة آية الله السيد محمد الحسين

الحسيني الطهراني قدس الله سره. (اصلها بالعربية).

٦. تاريخت : ديلقتاو داهتجلا في ديفنا ردا .

نيسد خيشلا الله ءيا ثحبا هرس دق في نار هطلا ءملاعا

ءيا ءحامسه لجنفاضا دقو ، ديلقتاو داهتجلا في لءا

ءميفت اءقيلعت الله هظفد في نار هطلا ن سحم دمحم ديسلا الله

رفوتم) . باتكلا ءمئاخو ءمدم في لاءافاضم ، ثحبا في اء

(ءبير علاب

٧. هءه ثحبو : ءدوما ءناسر ءيحصتو ءمدم .

ءفلتخملاءار لاءر ع عم ءدوما ءيا ريسفتي في ءناسر لاء

في ار لاءن ايب عم اهلاء در لاءو ، في برقلا في وء ءقيلعت ل وء

ض عبل اهيف ضرر عتلا مءامك ، ءنقملاءءلءاب ءيحصلا

في لءمرك لاءل و سر لاءل اءرا ءعبت لءصدي ثلا ثا ءءلا

ءار هزلءا ءمطاف ءقيلعتلءا ءءاهشي ءءم لءسو هلاءو هلاء الله

(ءبير علاب رفوتم) . اهلاء الله ملاء

٨. **تيجدمد عى فة لاس** رظنو دقترظنمزا عامجا .

تابثا عى فة ايلوصاً اثحب ن مضتتة لاس عى هو **(عامجلا**

**بأقلطم عامجلا** تيجدمد ع

٩. **تأفلؤم ن م و هو (توكلما راونا)** توكلم راونا .

دّمحم ديسلا جاحلا عى مظعلا الله قياً ةملاعلا ةحامس

:ل و دة يكلزلا هسفن الله س دق عى نار هطلا عى نيسحلا نيسحلا

، ءاعدلا ، ن أرقلا ، دجسما ، ةلاصلا ، موصلا توكلم رونا

ةملاعلا ل جذهعضاوم ضعب حرشو هعجارو همدق

الله هظفد فلو ملا ةحامس

١٠. **تيرظن عى لعء درو دقن (ع حولا قفا)** عى حوق فا .

عى حولا ل و د ش و رس ميركلا دب عرو تكدلا

١١. **ةرودلا (راونلا ع لطم)** عى لعء تاقيلعتو ةمدقم .

و تالسا رملاو ةيطخلا ت ابوتكلمان م ةبذهملاو ةققحما

جاحلا عى مظعلا الله قياً ةملاعلا ةحامس راثان م **(ظعاوملا**

هّرس الله س دق عى نار هطلا عى نيسحلا نيسحلا دّمحم ديسلا

**رؤن الله** { رونا قياً ريسفت حيصتو ةمدقم

الله قياً ةملاعلا ةحامس راثان م : **{ضزلاً و ت اوامسلا**

ی نارهظلا ی نیسحلا نیسحلا دّمحم دیسلا جاحلا ی مظعلا  
-هّرسد الله سّدق

ی نابم «ی راگتسر نیب» حیحصتو ةمدقم ۱۲  
الله ةقیآ ةملاعلا ةحامسد راثآ ن م (كولساو ریسلا  
ی نارهظلا ی نیسحلا نیسحلا دّمحم دیسلا جاحلا ی مظعلا  
.ةیکزلا هسفن الله سّدق

ی لامجا حرشد (ةیدبلاً ةداعسلا) دیواج تاید ۱۳  
امهیء ی بتجملا نسحلا مامللا نیئمؤملا ریمأ ةیصول  
ن یرضاد ی فملاسلا

ی لء حرشد (رارسلأ ةضور) رارسأ نشد ۱۴  
لاملا ةعبرلاً ةیلقعلا رافسلأ ی ف ةیلاعتما ةمکحلا  
اردصد

ةیصخشلا ی لامجا ضرء :ةرینملا س مشلا ۱۵  
ی مظعلا الله ةقیآ ةملاعلا ةحامسد ةیقلاخلأاو ةیملعلا  
الله سّدق ی نارهظلا ی نیسحلا نیسحلا دّمحم دیسلا جاحلا  
(ةبیر علابر فوتم) .ةیکزلا هسفن

حوتفلا رس) حور زاور رب رظان حوتفلا رس. ۱۶

ةحامس رانآ نم (حورلا جورع باتک یاء رظانلا

نیسحلا دمحم دیسلا جاحلا ی مظعلا الله قیاً قملاعلا

قاعو لامدق، تیکزلا سفن الله سدق ی نار هطلا ی نیسحلا

عقاوم یاء رشنو مجرت الله هظفد فلو ملا ةحامس هیاء

بتنرتنلاً

ن اونء قیاور حرشد: یرصبلا ن اونء شیدد. ۱۷

الله قیاً ةحامس ی توصللا حرشلا نم جرختسم، یرصبلا

الله هظفد ی نار هطلا نسحم دمحم دیسلا

قاید لود (قرهازلا س مشلا) کاتبات رهم. ۱۸

هیاء الله ن اوضر ی ضاقلایاء ارزیملا

لود قيقحت: ملاسلا او تهاجلا في زورينا . ١٩

هدعبو ملاسلا لبقه باداو زورينا

عوضوم لود تارضاحم: ريصبا كلاسلا . ٢٠

سدق في نار هطلا تما لعا نم لكاهاقلا ، عاملعاو ملعا

نسحم دمحم ديسلا الله تيا تاحامد هاجنو ، هرس

الله هظفدي نار هطلا

ناسنلا لود: (سنلا تاحفن) سنا تاحفن . ٢١

تيعيشلا تفاقثاو تارتلا في فلماكلا

(عيشتلا في تهاقلا) عيشتردتهاقف . ٢٢

عامدنم تارق حرش في لعات اقبلعتو تمدقم . ٢٣

سدق في نار هطلا تما لعا اهرش دقناك في تلاو (حانتفلا

هرس

\*\*\*

فيلتلا ديقبتك

باهتسردمو اروشاع ملاعم

ملاسلا في فداترلا

نحلاصلا قريس

ابيرة قة يبر علا بر دصت سب تك

(ن ادلجم) .توكلما راونا

.كولساو ريسنا ي نايم

.رونلا تيا ريسفت

تَقْلُومًا بِتَكْلَابِي لَامَجَابِ فِيرَعَتِ

(ثِيدِحَاوَنَ اَرَقْلًا) رِيسْفَتُو حِرْشِد- ١

راونا تَمَلَّعًا تَمَّتت بَاتَكْلَا اذِه :تَوَكْلَمًا رَاوَنًا  
يَنَارِ هَطْلًا تَمَلَّعًا مَوْحَرْمًا نَعَانْتَدْرُو يَتْلَاو تَوَكْلَمًا  
اِهْيَقْلِيْنَ اَكِي تَلَا هَتَار ضَا حَمَل لَ اذِن م ، هِيَلَعِ اللّٰه نَاوِضِر  
لَكَرَابِمَا نَا ضَمِر رِهْشَل لَ اذِن اَرِهْطِي فَمَنْ اَقْلَا دَجْسَمِي فِ  
هَتَا طَوْخَمِي فَا هِتَصْلَا ذَب تَكْدَقْن اَكُو . هـ ١٣٩٠ مَاعَل  
يَفْتَعْبُو ، تَقْقُو تَا طَوْخَمًا هَذِه تَمَّظْن دَقُو  
نِي دَلْجَم

تَصْلَا ذِ وَه بَاتَكْلَا اذِه :رَوْنًا تَيَا رِيسْفَتِ  
تَمَلَّعًا مَوْحَرْمًا اِهَا قَلًا يَتْلَا تَمِيْقَلَا تَارِضَا حَمَلًا  
، نَا رِهْطِي فَمَنْ اَقْلَا دَجْسَمِي فَا هِيَلَعِ اللّٰه نَاوِضِر يَنَارِ هَطْلًا  
تَكَرَابِمَا رَوْنًا تَيَلًا اِيْقَلَا ذَا اِيْنَا فِرَعَا رِيسْفَتَلْ ثَمْتِي تَلَاو  
تَقْقُو تَبْتَكْ دَقُو . {ضِرْلًا وَ تَاوَامْسَلَا رُوْنُ اللّٰه}  
مَرَكَمًا هَلْجَنًا تَسِيْفَنَ تَمَدَّقَمِ عَم تَعْبُو تَحْحَصُو  
يَنِيْسِحَلَا نَسْحَمِ دَمَحَمِ دِيْسَلَا جَا حَلَا اللّٰه تَيَا تَحَامِسِ  
اللّٰه هَطْفَدِي نَارِ هَطْلًا

بأكلها اذ هو (تدبلاً دعاساً) ديواج تايد

تيسولاً لء، مع يدبو قار ريسفتو حرشده و هفيرشلا

هلاء بلاط لبا نبل لء نينمؤملاً ريملاً ؤزجعملاً

هلاء لبتجملاً نسلماً مامللاً هنبلاً لهبتك ل تلاو، ماسلاً

ل عدي معضوم ل ف نيفص ن م هتدوع نيد ماسلاً

نيرضاد

**ل رصبلاً ن اونء ثيد و تشتمل هذه المجموعة**

على نصوص المحاضرات الصوتية التي ألقاها سماحة

آية الله السيد محمد محسن الطهراني دامت بركاته شرحاً

لهذا الحديث الشريف على الأعزّة والأحبّة من التائقين

للتعرّف إلى المسلك العرفاني والمدرسة التوحيدية

للمرحوم العلامة آية الله العظمى الحاج السيد محمد

الحسين الحسيني الطهراني قدّس الله نفسه الزكية، وقد

قام بنفسه بكتابة شرح واف لهذا الحديث تحت عنوان

«أسرار الملكوت».

تار ضاحملاً ن مضمناً ماسلاً هذه: ؤدوملاً ماسلاً

ل نيسحلاً ن يسحلاً دمحم ديسلاً ماعلاً ماسلاً هاقلماً ل تلا

عم ، سفنبا هتصلاذب تكى تلاو الله ن اوضرى نار هطلا  
هظفدى نار هطلا ن سحم دمحم ديسلا الله تيا هلجنلا تمدم  
ريسفتى فة لاسرلا هذو شحتو ، رثلا اذو تميقن بيت الله  
ى و ذة قيقدل و ذة فلتخمللا ءار لال اضر عم ةدوملا تيا  
درلاو ، ى برقلا

،تَنَقَمَّا تَدْلَأَاب جِيحَصْلَا يَأْرَلَا نَأْيِد عَم أَهْيَلْع  
لْجَو زَعِ اللهُ يَلِإِ كَوَلْسَلَا يَفْمَهْتَبِحْم رَوْدَلْ ضَرَّعْتَو  
نَأْرَقْلَا يَفَاهْضَرَفَو مَلَسَلَا مَهْيَلْع تَيْبَالْ هَأْ دَوْم مَوَزَلَو  
يَتْلَا ثَادَحْلَأَا ضِعْبِلْ أَهْيَفِ ضَرَّعْتَلَا مَدَّامِكْ ؛تَنْسَلَاو  
هَلَاو هَيْلْعِ اللهُ يَلْصَد مَرَكْلَأَالْ وَسْرَلَالْ أَحْتَرَا دَعْبَتْ لْصَد  
ءَارَهْزَلَا تَمَطَافِ تَرْهَاطَلَا تَقْيِدْصَلَا دَهَاشِدْ يَتَد مَلَسَو  
بَاهْيَلْعِ اللهُ مَلَسَد

## قِلاخْلَأَاو تَقْيِدْلَأَا يَف- ٢

وَهُوَ **(كَوَلْسَلَاو رَيْسَلَا يَنَابِم)** يَرَاكْتَسِر نَيْبِيَا  
دَيْسَلَا جَاخَلَا اللهُ تَقْيَا تَمَلَّعَلَا تَحَامَسَد تَانَابِيْد تَصَلَاخ  
،هَيْلْعِ اللهُ نَأْوَضِر يَنَارَهْطَلَا يَنَيْسَحَلَا نَيْسَحَلَا دَمَم  
،هَمْزَاوَلَو هَبَادَاو ،الله يَلِإِ كَوَلْسَلَاو رَيْسَلَا نَأَكْرَأَلْ وُحْد  
تَبْتَكْ دَقُو ،الله يَفْهِنَاوْخِلْ ضِعْبِلْ أَهْيَبِ دَقْ نَأَكْ يَتْلَاو  
دَيْسَلَا اللهُ تَقْيَا تَحَامَسَد مَرَكْمَلَا هَلْجَنْدْ أَهْلْ مَدَّقُو تَحْخُصُو  
هَتَاكْرِبْتَمَاد يَنَارَهْطَلَا يَنَيْسَحَلَا نَسَحْم دَمَم

صَوْصَن وَهُوَ **(رَيْصَبَلَا كَلَسَلَام)** هَاكَا كَلَسَلَا  
نَيْسَحَلَا دَمَم دَيْسَلَا جَاخَلَا اللهُ تَقْيَا تَمَلَّعَلَا تَارْضَاخ

تيفلاً ي تلو ، تيكزلا هسفن الله سّدق ي نار هطلا ي نيسحلا  
دقو ، ءاملعلاو ملعلا عوضوم ل و دة فلتخم ت ايسانم ي ف  
نم ح يحصتو ةمّدم عم رشناو ع بطلا ةزهاج تراصد  
الله هظفد ه لجنل بق

باتكلا اذهو : ح انتفلا ءاعد نم تارقف حرش  
ءاعد حرشلا تاسلج عستي فتيفلاً ي تلاتا نايبلا ةليصد  
ج احلا ي مظعلا الله ةيآ ةملاعلا ةحامسل بق نم ح انتفلا  
هسفن الله سّدق ي نار هطلا ي نيسحلا نيسحلا دّمحم ديسلا  
عمج ي فكرا بمان اضمر رهش ي لايل ي فاكذو ، تيكزلا  
ن يبيتو حرشلا ضرّ عتف ، ن ييكلولسلا هتذملاتو هئاقر نم  
اذه ي فة دراولا ةيديحوتلاو ةيناقرعلا طاقنلاو رارسلا  
ن يماضما ي لالعلا ءاعدلا

### ةفسلفلاو نافرعلا ي ف- ٣

ناوندع تشيدح حرش وهو : بتوكلما رارسأ  
دقو ، ملاسلا هيلع قداصلا ماملإا نء دراولا ي رصبلا  
ي ف ماظعلا ءاملعلا ءاميدق هنيماضمب ل معلا ي ءء دكأ  
هذهو ، ءازجا ةثلاثن لآا ي لا هنع بطق لاخلأا و نافرعلا



الله هظفدى نار هطلاى نيسحطان سحم دّمحم ديسلا جاحلا  
باهيلاء سيفذت اقبيلعتو ةمّدم ةفاضاب

ىلء حرشء وهو (رارسلأا ةضور) رارسأ ن شء  
ىزاريشلا نيهاأتملا رءصلا (رافسلأا) ةيلاعتملا ةمكحلا  
ةلحرملا ةفسلفلا سوردى ففألوملا ةحامسء همدقى ذلاو  
جراخلا ثحبلا

### لوصلاؤ هقفلأو ملاكلاى ف-ء

ةيهقفلأ ثوحبلا ةصلاخى هو :ناسنلأا قرهط  
ىتلاو ،أءاذ ناسنلأا قلم قرهط تابتلأ ةصصختملا  
ثحبلا سوردى فهاقلا ءقر تحملا فألوملا ةحامسء ناك  
نيتملا هملقب اهتباتكب ماقّمث ،جراخلا

نء قرابء رثلاأ اذء :عامجلأا ةيجدمء عى فءة لاسر  
ىفرهظيو ،عامجلأا ةلأسمى فءة نقتمو ةيسيسأتء سارد  
ةعبءر لأا ةلءلأا ءحأ وهى ذللا ليلءلا اذهننأ فىكء ساردلا  
نمى عيشلا هقفلأى فءهقيرط قشء ءق ،ءاهتجلاؤ ةهقفلأ  
ضراعءم وهلبء ،ىهلا رءجؤا لصلأا نوكينأنوء  
ةنقتملا ةيهلأا ةلءلأا

تغللاب تڤير شلا تلسر لا هذت فلأ دقو: **تعمجلا قلاص**

الله تڤيا تحامس ج راخلا سر دلت ا رير قتي هو ، تڤير علا

ا هرير قتب ماق ، مقفلا ي في دور هاشلا دو محمد ديسلا تجملا

دمم ديسلا ج احلا ي مظعلا الله تڤيا تماعلا تحامس

دقو ، هيلع الله ناو ضر ي نار هطلا ي نيسحلا نيسحلا

مر تحملا فلؤملا تا قيلعت عمت عبط

تاير ظني لع درو دقنو هو: **(ي حولا قفا) ي حوق فا**

درو تلسر لاو ي حولال و د ش و رس مير كلا دب عرو و تكدلا

ض عبت ابا جابن ا ثيحو ، عوضوملا اذهي فها تاهبشي لع

ي رخلا ي ه ي و تحت تاهبشلا هذهي لع رابكلا ءاملعلا

تناكاهنا ي تدل ب ، تاهبشلا قرا تاو ا طخا ن مطا قني لع

تاير ظن ديبات ي لا ي دوتو ثحبلا قرا د ن ع ت ج راخ

هذه ي فل ماتلاب م ركما فلؤملا ماق دقف ، ش و رس

**باضيا ت ابا جابلا**

٢٨ تيلوصاً تلاسر : ديلقتلاو داهتجلاا ى في دىضنا ردلا  
 ةحامس ملقب تررؤد ديلقتلاو داهتجلاا ائحب ى في ةيهقف  
 ى نار هظلا ى نيسحلا نيسحلا دممح ديسلا جاحلا ةملاعلا  
 تياً موحر ملا هذاتسا ئاحبلاً اريرقت ، هيع الله ن اوضر  
 تعبط دقو ، هماقم الله ى لعا ى لحلا نيسد خيشلا الله  
 الله تياً ةحامس ى نار هظلا ةملاعلا لجدل بقنم ةيانعب  
 مدقنأ دعب هظ ماد ى نار هظلا ن سحم دممح ديسلا  
 س دقن يملعال او حانم ةذبناهيف ضرع ةمدقمب ةلاسرا  
 ى لعا ةيفرعمو ةيصصختو ةيماع ةاقلعتعم ، امهرسد  
 لود ةميق ةمتاخ ةلاسرا لفاضاً امك ، ةلاسرا لصاداً  
 عوضوما اذهل لود ةدئافلا امامتا ةعيشلا دنع ةيعجر ملا  
 ن يئحابلا تمدق ةنيمت ةرد باتكلا اذه ناكف ، ى روحملا  
 ءاوسد ى لعا ن يققثماو ن يققحملاو

ةيهاجلا ى في زورينلا (ملاساو تيهاجر د زورون  
 تلخد ى تلا عدبلاو زورينلا ديعل وانتيو هو (ملاسلإاو  
 نأ مركملا فلؤملا ل مايو بس دقما ملاسلإا نيد ى لعا

نمۀ دافتسلااب باتکلا اذه ی قرو ن اقتا نم فعاظی  
بئلا سما هذھی فمّظعما هدلاو ن عتدرو ی تلا بلاطما

اذه س اسانن ا (عیشتا ی فة هاقفلا) عیشتردت هاقف

باتک مرتحما فلؤما اهدل یذی تلا تمناخلا وه باتکلا  
ببسبو ، دیلقتلاو داهتجلاا ی فدیضنا ردلا مّرکما هدلاو  
طورشدن بیته مّدمقم اهلامّض دقف ، عوضوما اذه تمیها  
تهجو نم دیلقتلا عجارم فئاظوو ءاتفلااو تعیجرما  
لیقتسم و حنباک لذ دعبرشنتلا ، ففر عمالها

تعیعامتجلااو تعیخیراتلا ثاحبلاا - ۵

هذه تسرد دقو بی عیشلا ثارتلا ی فن یعبرلاا

فالتخمنم تعیشلا ثارتلا ی فن یعبرلاا ن او ذعئلا سرلا  
دیسدت اّصتخمنموهن اونعلا اذه ن اّتبتناو ، بناوجلا  
ملاسلا هیلع ادهشلا

تعیهاجلا ی ف زورینلا) ملاساو تیهاجر د زورون

تلخد ی تلا عدبلاو زورینلا دیعل وانتیو هو (ملاسلا او  
ن اّ مّرکما فلؤما لمایو بس دقما ملاسلا نید ی لا

نم ءءافتسلاب باءكلا اءه ىقرو نءقءا نم فءاضى  
بءأسما هءه ىفمّظءما هءلاون ءءرو ىءلا بلاطما

## لءجرو مءارء- ٦

فأوما بءءك ىلامءا ءر ءو هو : ءر نءما س مشءا

فراءلا ءىقلا ءلا او ءىملءا ءىءءءلا بفر ءءلامّظءما

ءمءم ءىسءا ءاءلا ىمظءلا الله ءىآ ءملاءا ءءامسء لله اب

بءىءرءا بسفء الله سءءق ىنار هءلا ىنءسءلا نءسءلا

م وحرما تّدحت دقلا (قرهازلا س مشلا) ك انبات رهم

نيسحلا دمّم ديسلا جاحلا ي مظعلا الله تيّاً تملاعلا

ةحامسد لجنذك لذكو- هرّ سد الله سّدق- ي نار هطلا ي نيسحلا

الله هظفد ي نار هطلا ي نيسحلا ن سحم دمّم ديسلا الله تيّاً

خيراتو ل اوحداً ن م ةحفند لود ةديدع ت ابسانم ي فو

ي مظعلا الله تيّاً تملاعلا ةحامسد ةكربلاب ةئيّلما ةايحلا

هسفن الله سّدق- ي نابطابطلا ي ضاقلما ي لع ديسلا جاحلا

ةيقارلا عيضاوملاو تاكنلا نايب لجا ن م- ةيكرلا

نأ بسانملا ن م اندجوف ، ن افرعلا ةسردملا ةيلاعتملا

ةفرعلا قاشد رايتهاب عضوته تانايبلا هذه معمجة

ةقيقحلا ريسملن يشطعتملاو

داريا م تباتكلا اذه ي ف (س نلأ تاحفم) س نأ تاحفند

ي نيسحلا ن سحم دمّم ديسلا جاحلا الله تيّاً ةحامسد تانايب

هنايب ضرعم ي فاهدار يا م ت ي تلاو ، الله هظفد ي نار هطلا

مشاه ديسلا جاحلا ةحامسد ل ماكلا فراعلا ةيخصشلا

ق يقدل كشب هيف حرط دقو ، ةيكرلا هسفن الله سّدق دادحلا

ن اسنلأا ثحب صوصخب ةليصلأا ةينا فرعلا ميلاعتلا

، ىهلإا قاطما ىلولا لعفو قرىسد ىيجحو لىماكلا  
مهبلعرا هطلاأ ءمءلاأ عمه ىىعم اذكو ىيجورلا هتمزلامو  
ملاسلا

تابوتكملا نم ءبذهملاو ءققحما ءرودلا - ٧

ظعاوملاو تالاسارملاو ءىطخلا

ءمىقلا ءعمجملا هذهو (راونلاأ ع لطم) راوناأ ع لطم

ءىأ ءملاعلا ءحامس رمء ءر مئو تاطوطخمل صادى ه

ىنىسحلا نىسحلا ءممحم ءىسلا جاحلا ىمظعلا الله

تحت تعمج دقو ، ءىكزلا هسفن الله سءدق ىنار هظلا

ءعبرا ىف ظعاوملاو تالاسارملاو تابوتكملا ناونء

هلولا ءمىقات اقلعتو جىحصتو ءمءقم عم ، اءلجم رشء

ىنىسحلا نىسحلا ءممحم ءىسلا جاحلا الله ءىأ ءحامس

:باهتاجبأ مءاؤ ، الله هظفد ىنار هظلا

ءاىحلاو تاءاقللا ، تالاسارملا :لولاأ عزجلا

، وهه ملقب (ءملاعلا موحر ملا) مر تحملا فالؤملا ءىصخشلا

ءىخىراتو ءىنافرعو ءىقلاخأ تاياكحو صصق

ءىعامتجاو

ى ففؤملا ةذتاسأ مجارتا رصتخم :بى نائثا عزجا

ن افرعلاو قلاخلأا

ءاملعلاو ءامظعلا نم ددعلا مجارتا :ثلاثا عزجا

ةرثؤملا تايصخشلاو

قلاخلأاو ةيعدلأاو تادابعلا :عبارلا عزجا

،ةيناقرعلاو ةيفسلفلا تاحبلأا :سماخلا عزجا

ةغلابلاو بدلأا ،ةببرغلا مولعلاو موجدلاو ةئيها مولع

تياورلا ى ف فّلؤملا تازاجا :س داسلا عزجا

تياورلاو تيريسفتلا ثاحبلاً، داهتجلاو

هقف، ةصاخلا هقف تيهقفلا ثاحبلاً :ع باسلا عزجا

تيلو صلاً ثاحبلاً او (نراقملا هقفلاو، ةمماعلا

:ن مائلا عزجا الأبحاث الكلامية (المبدأ والمعاد،

المساوى).

:ع ساتلا عزجا الأبحاث الكلامية (حول أهل بيت

العصمة والطهارة عليهم السلام).

بتكلا نم تابختنمو تاظحلام :رشاعلا عزجا

تيعامتجلاو تخيراتلا

:رشع ى داخلا عزجا الأبحاث الرجالية، متفرقات

(طب، لطائف ...).

تصلاخ :رشع ثلاثا و رشع ى ناثلا ناءزجا

ى ماعلا كرابملا ناضمر رهش ى ف فّلؤملا ظعاوم

هـ. ١٣٧٠ و ١٣٦٩

:رشع ع بارلا عزجا الفهارس العامة لهذه

الموسوعة (الآيات والروايات والشعر والأعلام ...).

## تیبو ساخا ج مار بلا

تعبراً ن ع ر ا ب ع و هو (ت و ک ل م ا ء ا د ن) ت و ک ل م ی ا و آ

ت ح ا م س ل ت ی ت و ص د ت ا ر ض ا ح م ی ل ع ی و ت ح د ت (IV) ص ا ر ق ا

ن ی س ح ل ا د م ح م د ی س ل ا ج ا ح ل ا ی م ط ع ل ا ل ل ه ت ی آ ت م ل ا ع ل ا

ت ی آ ت ح ا م س و ، ت ی ک ز ل ا م س ف د ل ل ه س د ق ی ن ا ر ه ط ل ا ی ن ی س ح ل ا

ه ل ظ د م ی ن ا ر ه ط ل ا ی ن ی س ح ل ا ن س ح م د م ح م د ی س ل ا ج ا ح ل ا ل ل ه

ی ل ا ع ل ا

ر ا ث ل ا ی ل ع ا ت ع و م ج م ل ا ه ذ ه ل م ش ت و : د ا ع س ل ا ر ی س ک ا

ج ا ح ل ا ی م ط ع ل ا ل ل ه ت ی آ ت م ل ا ع ل ا ت ح ا م س ل ت ی ف ر ع م ل ا و ت ی م ل ع ل ا

م س ف د ل ل ه س د ق ی ن ا ر ه ط ل ا ی ن ی س ح ل ا ن ی س ح ل ا د م ح م د ی س ل ا

ی ک و ل س ل ا م ی ی ر م و ی م ل ع ل ا ه ذ ا ت س ا ت ا ف ل و م ر ث ک ا و ، ت ی ک ز ل ا

ن ا و ض ر ی ن ا ب ط ا ب ط ل ا ن ی س د د م ح م د ی س ل ا ت م ل ا ع ل ا ت ح ا م س

ت ی آ ت ح ا م س ت ا ر ض ا ح م و ت ا ف ل و م ت ع و م ج م و ، ا م ه ی ل ع ل ل ه

ه ل ظ د م ی ن ا ر ه ط ل ا ی ن ی س ح ل ا ن س ح م د م ح م د ی س ل ا ج ا ح ل ا ل ل ه

ی ب ا ء ا ع د و ی ر ص ب ل ا ن ا و ن ع ت ی د د ح ر ش د ی ف ی ل ا ع ل ا

(ت ی ی ر ع ل ا ب ر ف و ت م) . ت ی م ل ا س ل ا ف ر ا ع م ل ا ر ن ا س و ت ز م د



## فيلأتلا ديقب تكلاب ةيلامجا تافيرعت

دقلا (اهتسر دموا ءاروشاعم نامع) ءاروشاعى اميس

تاءاحياو رارساو ربعن مل محتامب ءاروشاع تثدحاً  
اههنكو اهاوتحم مهف فى ةنيابتمى ورو تاييرظن  
ميدقتى لى فلو ملاى عسيب باتكلا اذهى فو . اهتياهو  
، ةيخير اتلا ةمحلما هذهل ودايلولأ او ءافرعا تيرظن  
اهدصاقمو اهفادهار سفيو ، اهلاديدج فيرعتن عف شكيا  
نيمسوتما نيعاً مامأ عضيلى ، نيبلاطلا اهتياهو  
هيع ءادهشلا ديس ةقيقدن ءة ذاخأ ءروص نيلماتماو  
ملاسلا .

ةليصد وهو (ن يحاصلا ءريس) ن احطاص هريس

دمحم ديسلا الله قياً ةحامس اهاقلاى تلا تارضاحملا  
تاسلجى فى ، لى لعللا لظ دمى نارهطلاى نيسحلا نسحم  
ى تلاو . هـ ١٤٣٣ مء كرابملا ناضمر رهش لى لايل  
الله ءايلولأ ل اعفاو ل اوقاً ةيجد تابثلا اهيف ضرعت  
راونا نم ءدافتسلاا ةيفيكو ، نير خلا لى لء اهتيز جنمو  
ءرهابلا ةيلاولا .

اذھ ی ف (ملاسلا ی ف دادترلا) ملسا رد دادترا

،هققحت یتیفیکو ،دادترلا مکدل و دل ماشد ثحب باتکلا

سرادملا لبق نم ملود تفلتخملا ی وړلاو ءارلاو

بەعونتما

\*\*\*